

# يارو ديار

كۆمەللىك بابەت دەربارەى فەرھەنگى كوردستان  
لەئىران و تۇران، لە خانەقىنەوہ تا لاچىن

## يارو ديار

نووسهر: جه ميل مه لاقهره

بابة تا: ميژوو

ديزاييني بهرگ و ناوهوه: ئوميد محمهد

سالي چاپ: ٢٠١٩

تيراژ: ٥٠٠ دانه

چاپ: چاپخانه ي كارو

له بهر پيوه بهر يتي گشتي كتيبخانه كان  
ژماره ي سپاردني ( ) ي سالي ٢٠١٩ ي پندراوه

# يارو ديار

كۆمەللىك بابەت دەربارەى فەرھەنگى كوردستان  
لەئىران و تۇران، لە خانەقىنەوہ تا لاچىن

جەمىل مەلاقەرە



## پیرست

۷.....	پیشہ کی.....
۹.....	یہ ریقان خہ بہر دەدا.....
۱۲.....	دوو ئەستیرە ی قەومی نەجیبی ئەرمەن.....
۱۴.....	سەید محەمەد تاھیری ھاشمی.....
۱۷.....	شوکروللای بابان و سادقی ھیدایەت.....
۱۹.....	بەدیە باباجان.....
۲۲.....	قەدەم خیر.....
۲۴.....	کۆمەلە ی لووتیری میسیۆنی رۆژھەلات لە سابلاخ.....
۲۷.....	کیژەکی کافرۆش.....
۲۹.....	مەلا کاکە حەمە ی سەیفوللا.....
۳۲.....	مەھدی حوجەت ئەلسادات.....
۳۴.....	موشیر، مەحمود، مەلای خەتی.....
۳۶.....	لەیلە بەدرخان و سوسیکا سمۆ.....
۳۹.....	جەمالی پارک.....
۴۱.....	وەزیری ئەشۆ.....
۴۴.....	ئەحمەد عەبدوڵرەحمان ئەربیلی.....
۴۷.....	ئەسلیکا قادر.....
۵۰.....	کیھا میروولەو قولە ی کام قافا؟!.....
۵۴.....	کارلینی چاچانی.....
۵۷.....	پەروین موشیر وەزیری.....
۶۰.....	یادیکی موحمەد عارفی جزیری.....
۶۳.....	ئەحمەد رەشوانی.....
۶۷.....	وەزیری نادری.....
۷۱.....	مەنەلۆج و عەزیز عەلی.....

۷۴.....	پۆژى له پۆژان.....
۷۹.....	قاچاغى موراد.....
۸۳.....	دېرىك يان (دېرىكا حەمكۆ).....
۸۸.....	له يادەوهرى حەسەن زىرەك دا.....
۹۴.....	نورى عەترى گۆلانى.....
۱۰۰.....	سەيد رەحىمى قورەيشى.....
۱۰۴.....	شامىلى سەلىم عەسكەرۆف.....
۱۰۹.....	پۆژنامەى (پېيا تازە).....
۱۱۳.....	پادىۋى كوردى كرماشان.....
۱۱۸.....	مىر حوسىن شو جاعول دەولە.....
۱۲۲.....	فاتىمە قەرە.....
۱۲۵.....	جولانەوهرى چەكدارى مەلا خەلىلى گۆرەمەرى.....

## پیشه کی

کاک و هاوړېم جهمیل مه لاقهره دۆستیکې دیرینی به ندهیه ، به لآم چند جاریک له م دۆستایه تییه دزاودز که وتووین. تا له م زنجیره نووسینه و له م کتیبه دا له رووی دامه زراوه بییه وه قایمان کرد و جوړیک له جیگیریمان پیدا.

کاک جهمیل جگه له وهی وه کو زیندانی سیاسی و تیکۆشه ریکې دیرین له شورشى نویی گه له که ماندا ، له دواى راپه رینه وه له مه فرزه سه ره تاییه کانی ئیداره ی کوردستانی نوئ و راگه یانندن بوو. له بیرمه له په نای ئه رکی ئیدارییه وه چند نووسین و وه رگړانیکې بلاوکرده وه که سه ليقه و ئاره زوویه کی به تینی تیدابوو بۆ نووسین و خویندنه وه له سه ر میژووی کورد و به تاییه تیش رووناکیرانی به له نگاز که له ناو کوردی به له نگازدا چینی خواره وهی به دبه ختی و بیچاره یین. له هه ر جیه ک باسی کتیب و خویندنه وه هه بوو کاک جهمیل وه ک خوینه ریکې هیمن و نووسه ریکې په نهان درده که وت تا سۆشیال میدیا بووه سه کو ی به شداری و تیّه لچوونه وهی دووباره نووسینی. شتی چاک و سه رنجی باشی دهنووسی. ئەم سه کو یه کوچه رییه ی ناوی فه یسبووکی له خو ی ناوه و نووسراوه کانی مه لاقهره ی له خوگرتیوو هانیدام پیتش نیازی بۆ بکه م له م وه رزی کزی و بینازی روژنامه ی کاغه زیه دا ، وه کو جارن ، سه نگه ره که ی بگوازیته وه بۆ کوردستانی نوئ. ئەوی له وئ له سه ر هونه ر و هۆنه ر و رووناکیرانی دهنووسی بۆ روژنامه دیرینه که ی خو ی گلی بداته وه. ئەوه بوو ئەم گو شه هه فتانه یه ی یار و دیار له دایک بوو.

جهمیل مه لاقهره وه کو زه مانى پیتشمه رگایه تی که به چه ک و تفاقى خو یه وه ته قلی کوردایه تی بی غه لوغه شی شورش بوو ، ئاوا به قه لآم و کاغه زى خو یه وه (یار و دیار) ئاوه دانکرده وه. ئەم زنجیره نووسینه جوانه ی لیکه وتوو که له سه ر فه ره نگی کوردستانه له ئیران و تۆران. له خانه قینه وه تا لاجین.

کاک جهمیل ئەم گه شته ی له وه ختی کدا کرد نیازمان بوو هه ر که له شوینیک گیرسایه وه کوردستانی نوئ بیکاته کتیبیک. وامانکرد و له سه ر هیمه تی برای خو شه ویست د. ته ها ره سول چاپه که ی رو ناکیی بینى . سو پاس بۆ ئه ویش که هیمه ته که ی ئەم هیمه ته ی بۆ کتیبخانه ی کوردی و ئه رشیفی روژنامه گه ری کوردی هه بوو. سو پاس بۆ کاک جهمیل مه لاقهره ی هاوړی به سه ليقه مان که خو به خشانه زنجیره نووسینه کانی نووسی و بۆ کتیبیشی ئاماده کرد.

ستران عه بدوئلا

له جیاتی کوردستانی نوئ

سندوقی پشتیوانی

کتیبی کوردستانی نوئ

۲۰۱۹/۱/۵





## يەريقان خەبەر دەدا

### رادىئو كوردى يەريقان مېژوويە كى پرشنگدار لە راگە ياندنى كوردىدا

**نيو** سەدە دەبوو لە بنارى چىاي سەر كەش و سەر بەتەمى ئاراتو لە يەريقانى پايتەختى ئەرمەنستان ھەموو ئىوارەيەك ژنيكو پياويك دەدوان و وەكو دەستپيكيك بە ووشەي (يەريقان خەبەر دەدا) ئەو رادىئو يە ھەوالو لاوكو كەلامو سترانى كوردى بە ھەموو مائە كوردى كدا دەوھشاندا. پاش پوژئاو بوون لە جياتى چرا ھەموو مائە كرمانجىكى روژن دەكردەوھ. لە سالى ۱۹۵۵ لە لايەن دەولەتى سوڤيەتەوھ رادىئو كوردى يەريقان بو ماوھى چارەگە سەعاتىك كە پاشان لە سالى ۱۹۶۱ كرا بە سەعاتو نيويكو بە را بەرايەتى جاسمى جەليل دامەزرا. خەباتكار جاسمى جەليل لە ماوھى بەرپوھ بەرپيەتتى خويدا توانى ۷۰۰ ستران و داستان و كەلامو ئاوازي كوردى لە ئەلەگەزو گوندەكانى ديكەى دەوروبەرى يەريقان كۆبكاتەوھو توماربات، پاشان جەميلەي كچى لە سالى ۱۹۶۷ بەدواوھ پەرەو دريژەي بەكارەكانى باوكيدا، ديارە ئەو رادىئو يە لە ناو دلو دەروونى ھەموو كوردىكى بەسەليقەي ئەوي پوژي يادو يادەوھرى جەھ و وارى خوي ھەيە، سەدای دەگەيشتە ھەر چوار ئالى كوردستان و گەورەترين خزمەتى بەچاندو كەلتورى كوردى كردو ئارشيفىكى زىدە ناوازەي دواي خوي بەجىھيشت. دواي جاسمى جەليل گەورە نوسەرو پووناكبير



نەزىنقا رەشىد، زاديننا شاکر، نەسلىکا قادر، سوسىکا سمۆ، عەگىدى جەمۆ

خەلپى چاچان ماوەى ۲۴ سال سەرپەرشتى ئەم رادىئوئەي کردو چەندىن كەلامو پۆيەم و داستانى بەزمانى شىرىنى كوردى وەكو مەمى ئالان و زەمبىل فرۆش و خەج و سىيا بەند... هتد تۆمار كرد. لە بەردەم ماىكرو فۆنى ئەم رادىئوئەي دەيان دەنگبىژى وەك شاكرو، شەرۆى برۆ، كارابىتى خاچۆ، ئارام تىگران، مەجىدى سلىمان، ئوردىي قادۆ، مرازى تەمور، مەجىدى خالتى، ئەفۆيى ئەسەد، بىمالى كەكو، خەمۆيى حەسەن، يوسفى سى برا، سەعیدى سلۆ، نادى ئەفۆ، سەفافی عەگىد، مەجىدى فارس، فەيزۆيى رىزا، عەلپى حەمىد، ئىلخانى ئوسف، شىلپى چاچان، مەمەدى زوربا، مەمۆيى سەرافىل، مەمۆيى سلۆ، كەفۆرگا فەرەج، سەيادى شەمەدىن، تەيمورى تەلە، عەلخانى يوسف، مەجىدى موسا، هۆفانىس بەدەليان، هۆفانىس گاپۆ، سەركىس نارسىس، ھاكوبى ئەسمەر، لەژنەكانىش دەنگبىژو سەماكەر سۆسىكا سمۆ، دەنگبىژى ناودار فاتىمە عىسا، زادىنا شاكەر، خانما زازى، كۆبرا خدۆ، سىسا مەجىد، سىسا عەگىد، گولجارا چەرەس، گوزەلا خاتۆ، دلەرا وەكىل، كەزى زەرا خەلۆ، عاشق كامىل، نازا كۆكل، گوهارا ئافانوس و ئەسلىكا قادرىش كە بەگورانى (ولاتى مە كوردستانە، هەمى باخو بىستانە، كورد حەمى برانە) بەناوبانگە هەمىشە ئامادەىيان هەبوو رادىئوكەيان زۆر شىرىن كردبوو. دەيان كەلە ئەدىبو نووسەرو زمانەوان و شاعىر بەچاوپىكەوتن و بەرھەمەكانىان گەشەيان بەو رادىئوئەي وەكو حاجى جوندى، ئەمىنى عەفدال ئوردىخانى جەلىل، قەناتى كوردۆ، شكروى محۆ، كارلىنى چاچان، شكۆيى حەسەن، فىرىكى يوسف، مىكائىلى رەشىد داستانەكان و پۆيەمەكانى خەج و سىامەندو مەمى ئالان و كۆلكو كەرۆ و دمدم نەخشىكى جوانىان لەم رادىئوئەي گىرا. سازبەندو مۆزىكژەنەكان برىتیبوون لە، مىرى بلورر عەگىدى جەمۆ، ئەفۆي ئەشۆ، شامىلى بەكو، وەزىرى يوسف، خەلىل عەفدال، بلوژن جەمالى عەزىن، ناسراوترىن بىژەرىش لەسەرەتادا كەرەمى سەياد بوو و پاشان ئەمەرىكى سەردار، نورا عەگىد، ئەزنىفا رەشىد، سىفانا گوليزار. هتد. وىراى هەموو ئاستەنگىيەكو كۆسپىك كە زۆرجار لەلايەن پارتى كۆمۆنىستو دەزگای هەوالگى دەھاتەرىيان بەوەى كە گوايە ناتوانن پەيامى دەولەت و رىيازى كۆمۆنىستى و سىياسەتى كۆلخوزى بەدروستى بە جەماوەر بگەيەنن و بەلاوكو كەلامو داستانەكان كە پەخشى دەكەن پىگەى مىرو دەرەبەگە



كەرەمى سەياد  
دوا بەرئۆبەرانى رادىئو



جاسمى جەلىل  
لەبەرئۆبەرانى رادىئو



خەلپى چاچان  
لەبەرئۆبەرانى رادىئو

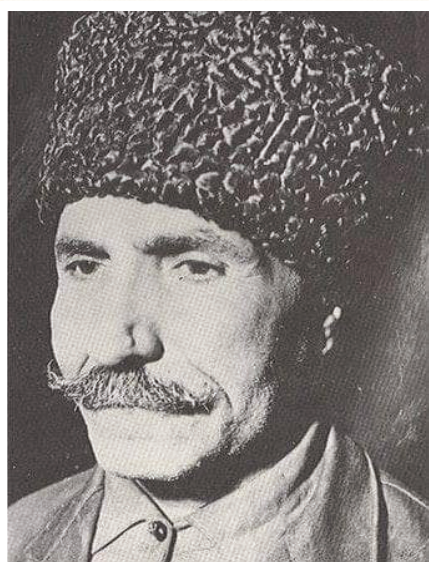
كوردەكان بەرز دەكەنەو و پڕۆپاگەندەى سۆسیالستىيان پشتگوى خستوه، ئەم ھەموو شورە سوارە لەدوور ولاتەو وە توانیان در بەشەو وە زەنگى ئەوئ پوژنى كوردان بەدەن. لەگەل ھەلوشاندنەو وەى سوؤقئیت بەھوى ئاشووبى و قەيرانى دارايىەو و ئەم رادىوئەش وەكو زۆربەى دەزگاكانى دىكەى دەولەت بەرەو كزى رۆئىشت و كارمەندەكانى بەنالەبارى و بەدواى ژياندا ھەلوەداو سەرگەردانى مۆسكو و ئەوروپا و شوئتانى تر بوون. كەرەمى سەياد دواى دە سال لە بەرئوبەرى و خەباتى بئوچانى لەم رادىوئەدا سەرەراى ھانا بردنى بۆ حكومەتى ھەرىمى كوردستان كە بە برىك پارەى كەم نەھيئان ئەم بئندگوىە كپ بى و دواى بئ ئومئد بوونى لەمەش دوا تىكوشر بوو كە لە بالەخانەى رادىو ھاتەدەر و بەدلىكى غەمگين و قورگىكى پڕ لەگريانەو وە مايكرو فونەكەى جىبئەئىشت و رايگەياند كە چىدكە (بەرىقان خەبەر نادا).



جەمىلەى جەئىل ئە گەئ كارمەندانى رادىو



نورا جەوهرى ئەدبىياتەكان ناواز و كەلام تۆمار دەكات



سترانئىژى ناودارى رادىوئى ئىرىشان . شەرؤى برؤ



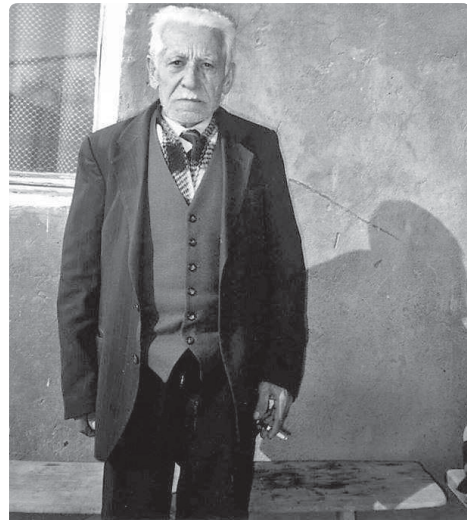
جەمىلەى جاسم پۆئەم و كەلام تۆمار دەكات

## دوو ئەستێرە قەومی نەجیبی ئەرمەن

### لە ئاسمانی لاوک و ستراڤینی کرمانجیدا دەدرهوشینەوه



ئارامی تیگران



کارابیتی خاچۆ

**دوای** کۆمەڵکوژی گەلی ستمدیدهی ئەرمەن لە لایەن دەولەتی تورکەوە که چەند دەستەبەش لە چەتەو پێگەری کورد دەستی خۆیان بەو کارە قیزەونەپیس کرد، تورکانیش ویستیان دەستە چەورەکهی خۆیان بە سەری گەلی کوردی ستمدیدهو هاوخەمی ئەرمەن بسپرنەوهو کورد بکەن بە هاوبەشی تاوانەکانی خۆیان، لەو پوژگارەدا دوو جوامیری چەلەنگو هوشیارو بەویژدان لە نەتەوهو لە ئایین جیاوازی لەگەڵ کورد بە ڕەگەز ئەرمەنی که بە ڕیککەوت خێزانەکانیان لەم کۆمەڵکوژیەدا دەرباز دەبنو سەرەنجام لە قامیشلی دەگیرسینەوه هەموو ئەو دزدونگی و تەمومژەیان لەسەر کورد ڕهواندەوه که لە دواڕۆژیشدا دەبن بە سیمبۆلی مروقدۆستی و ئاشتی نیوان ئەم دوو گەله چەوساوهیە،

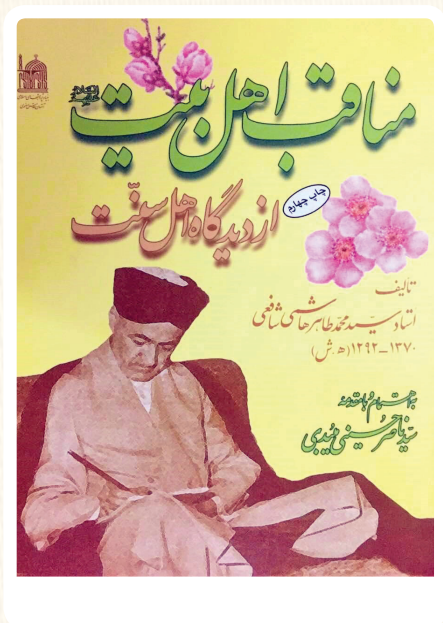
یەکیکیان : ئارامی تیگران (سەفیری کوردان لە دەرباری نەتەوهی ئەرمەنیان) لە دایکبوی سالی ١٩٣٤ی گوندی بەشیری قامیشلو لە شام بەوپەڕی ئارامی و بویریەوه بەهنگاری پزیم دەبیتەوهو تیپیکی هونەری

كوردى دادەمەزىنى و بە زمانىكى پارا و سترانى كورمانجى گەيانە دەندى داھىنان و بوو دەمەزىنەرى قوتابخانەى نوئ و رەسەنى ھونەرى كوردى، ستران و ئاوازى كوردى بە مۆدېرنە كوردو خستىنە خزمەت كىشەى گەل و نىشتمانى كوردو ئەرمەن كە پىشتەر باوكى ئارام بەردى بناغەى ئەم قوتابخانەى دەنا بوو. ئارامى پەپولە و شەيداي ئازادى لە پەنجا سالى بەرخودانى خويدا وەكو بولبولىكى خوشخوانى ئاوازى كوردى و خوشەويستى بۇ كورد بى تاوانى كوردى سەلمانە لە كۆمەلكوژى نەتەوەكەى و لە سالى ۱۹۶۶ لە شەقەى بال دەدا لە ئەرمەنستان دەنیشیتەوە لەویش دەبى بە پارىزەرە و نەمىندەى كوردو بە ھەولى بىوچانى ئەو رادىوى كوردى يەرىقان دادەمەزى، لەویش ۱۸ سال لەم رادىوىە سترانى كورمانجى بە شىواز و رىتمىكى مۆدېرن بەرەو قوناغىكى گەش و نوئ دەبات، دواى ھەلوشانەوەى سۆقىتە ئارامىش ئاوات و ھىلانەكەى دەروخى و ھەلۇەدا دەبى و چەند وولاتىكى ئەوروپا تەى دەكات و دواجار لە يونان دەگىرسىتەوە لە ۲۰۰۹/۸/۸ لە خەستەخانەى ئەئىنا چا و لىك دەنى و مائاواىى يەكجارەكى لە سروشتە جوان و چىا سەرکەشەكەى ئارارات و روبرارى ئاراس و سترانى كوردى دەكات. سەرەراى ئىنكارى و بەرھەستى دەولەتى توركىا پاش ماوہىەك تەرمى پىروژى لەسەر شانى ھەزاران كوردى وەفادار لە دياربەكرى پايتەخت دەشاردريتەوە (بە خەمل و رەوشە، شىرىن و خوشە زمانى كوردى) و (نەورۇزە... نەورۇزە) ھش وەكو شىرىنترى ستران تا ئىستا لە گويماندا دەزىنگىتەوە.

دووەمىان: ئاپى كارابىتى خاچۆ (۱۹۰۰/۹/۳-۱۹۰۳) دواى چوار دە سال رىنجبەرى لای ئاغايەكى كوردو پانزە سال سەربازى لە ئوردوى فەرەنسى لە شام رۆژىكىان لە بەندەرى بەىروت ژەنرالىكى فەرەنسى بە گالتەوە لى دەپرسى كە ئايا ھەوادارى تاشناقى يان ھەشناقى، بى خەبەر لەوہى كە لەناو كوورەى ھەناوى كارابىت لاوكو سترانى كوردى دەجوشى و جگە لە مرؤف بوون و خوشەويستى بۇ كوردو ئەرمەن ھەوادارى ھىچ سىياسەتىك نىە و دواى تەواو بوونى خزمەتى سەربازى سى ھەلباردەى دەخريتە بەردەم، مانەوە لە شام يان خانەنشىنى سەربازى و نىشتەجى بوون لە فەرەنساى بووكى ئەوروپا، يان گەرانەوە بۇ زىدى ئەرمەنىان لە قەوقازىا، ئاپۆ كارابىت سى سەد لىرەى كرئى خوى و خىزانەكەى دەدات بە پاپۇروانەكە ئەویش لە شەقەى بالى دەدا لە كولخوزىكى ئەرمىنىا دەنیشیتەوە بە بەختوكردى چەند سەرمەرەو پەلەوہرىك لەگەل ئەرمەن و كوردانى ئىزدى بە كۆلەمەرگى ۱۰۳ سال لە ژياندا دەگوزەرىنى و ۵۵ سال خزمەت لە رادىوى كوردى بە عەشقەوە دەيان لاوكو گورانى كرمانجى دەچرى، لاوكى مەتىنى و فلىتى قەتو و عەبداللى زىنكى و عەدولابى لە لاوكە ھەرە شىرىنەكانىەتى، و لە ۲۰۰۵/۱/۱۵ بە برسىەتى و سەرما بېدەلەى و بەلەنگازى نەجمەدىن مەلا ئاسا بەبى كەسى لە ژوورەكەى خوى ئەویش تا دواھەناسە چا و لەسەر دەندى سى و سەر بە تەمى كئوى ئارارات ھەلناگرئ و بە يەكجارى مائاواىى دەكات. ئەوان ئەوہىان لە دەست ھات بۆمان، ئىمە چىمان بۇ ئەوان كورد.

## سەید محەممەد تاهیری هاشمی

### دلیکی بە جۆش لە (هەوارگەیی دلان) و گۆلیکی بۆنخۆش لە (گۆلزاری ئەدەب)



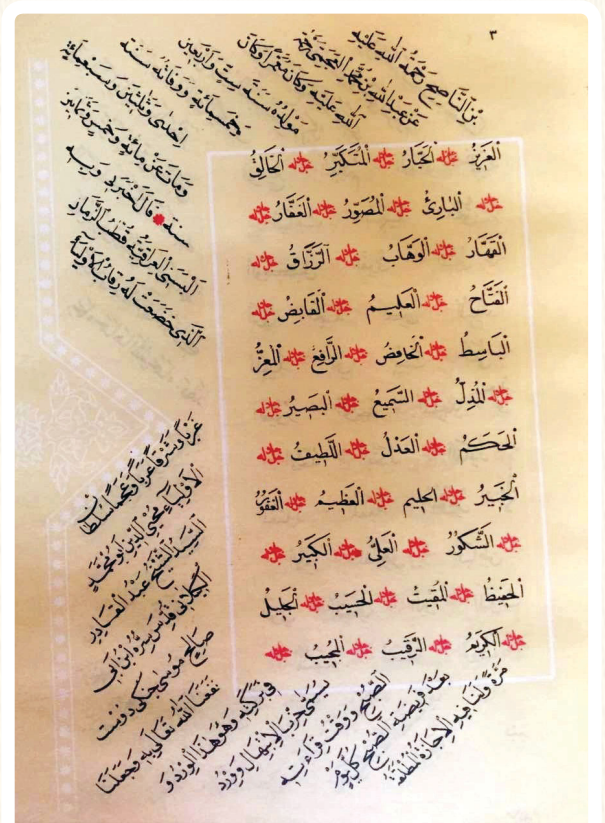
لە پای ئەو بستۆکەیی که ناوی لیتراوە سنوور ئەوانی لە ئیمە و ئیمەیی لە ئەوان کردوووە دوور، نە ئەوان لەم دیوو نە ئیمە لە ویدیو دەمانزانی لە دنیای پووناکییری و ئەدەبی کوردی چی دەگوزەری، ئەگەر رادیۆ مەرزبەزین و دلەه ژینەکەیی کوردی کرماشان نەبویە کەم کەس لە باشووری کوردستان کە لە عارف و ئەدیو زانایەکی وەکو مامۆستا سەید تاهیری هاشمی دەناسی کە ئەو هەموو گەوهەرە پر هونەرەیی لە دوتووویی بەرنامەکانی هەوارگەیی دلان و گۆلزاری ئەدەب و ناودارانی کورد بە دل و دەروونماندا پەخشە کرد. ئەو زاتە لە بنەچەیی ساداتی سۆلەیی بەرنجی و بە بنج و بناوانیش دەچیتەووە سەر سەید پەسول لە قەرەداغ و بابە گەورەیان لە ساڵی ۱۲۴۷ی هجری قەمەری کۆچیان کردوووە بۆ دەقەری جوانرۆ و لەوئێ لەلایەن والی و دەسەلاتدارانی ئەو وەختە ریزیان لینگراووە و لوتفیان دەرەق نواندراو.

سەید تاهیر کۆپی قەیدار هاشمی ناسراو بە (سید الدولە) لە گوندی دەولەت ئاواي شارستانی پەوانسەری سەر بە کرماشان لە خانوادەییەکی ئەهلی عیلم و عیرفان و خاوەن تەکییە و مەدرەسەیی دەولەت ئاوا چاوی بە دیمەنە دلرڤینەکان و شاخە سەرکەشەکانی کوردستان هەلیناوە، لەلای خاتوو مریەم هاوسەری سەید عارف لۆنی و پاشان لای مەلا محەممەد رەحیم و زانای ناودار شیخ حەبیبوللای پۆحانی کاشتەری باوکی بابا مەردۆخی پۆحانی خۆیندویەتی و لە جەم سەیدولەهەلی باوکیدا علمی مەنقول و مەعقولی تەواو کردوو، بە ناوی تاهیری کرماشانی و تاهیری هاشمی شیعر و نووسینی بۆ گۆقاری ناوداری گەلاویژ ناردوو، نووسەر و ئامادەکاری بەرنامەکانی (هەوارگەیی دلان) و (گۆلزاری ئەدەب) و (پیاوان و ژنانی ناوداری کورد) و.. هتد بوووە لەم سونگەییەشەووە سەرنج و سۆزی گۆیکریکی

زۆری له هه موو لایه که وه بو خۆی دلبه ندو بالکیش کردوو، ئەو له علمی ئیسلامی و ئەدەبی عەرەبی و کوردی و فارسی و میژووی ئێران و زانستی نەسەب شناسی و تەهذیب شارەزایەکی بە توانا و خاوەن سەبکی خۆی بوو، له خۆشنووسی خەتی عوسمانی و نەستەعلیق بلیمەت بوو، پانزە هەزار بەیتە شیعیی بە زمانی کوردی و فارسی ھۆنیووەتەو، له ساڵی ۱۹۷۰ی میلادی تا ئینقلابی گەلانی ئێران له دژی شاه ئەو ھاوکاریکی چالاکی رادیوی کوردی کرماشان و قەسری شیرین بوو، مامۆستا عارفیکی سەر بەستی دونیاو بە عیشقی خودا و ئاینەکە ی خۆی سەر مەست بوو، له کۆری زانیاری کوردی له عێراق ئەندامی راپۆژکار بوو و له مەیدانی سیاسەت و کوردایەتیشدا وی پرای ئەندامیەتی له کۆمەڵەی (ژ.ک)



جیگری ئیبراهیمی نادری بەرپرسی لقی (ژ.ک)ی کرماشانیش بوو. سەید تاهیر لە گەل زۆر له زاناو رپووخساره دیارهکانی ئەوی رپوژیش پە یوهندار بوو و بە گەرم و گوپی نامە گوپینه وە یان له نیواندا هەبوو له وانه ئە بولقاسمی شیرازی و دکتور سەید جە عفری شە هیدی و د. بە هرامی فر دەوسی و د. کە ریمی سنجایی و لە ئێران و له عیراقیش مامۆستایانی بلیمەت عە لائە دین سە جادی و مە لا عە بدولکە ریمی مودە ریس و شیخ موحە مە دی خال و خۆشنووسی ناوداری کورد موحە مە د تاهیر ئە لکوردی ئە لمە کی له مە کە ی موکە رە مە .



قورئانی پیروز بە خەتی سەید تاهیر

مامۆستا هەرچە نە دە سوننە مە زە ب و له موریدانی تە ریقە تی قادری بوو، بە لام ئیمانداریکی میانرپوو پە پیرە وی هە ردوو مە زە هە بی شیعی و سونە ی دە کرد. خۆ لاسە ی کە لام سە یید تاهیر له رپوژی جە ژنی قوربان له ۱۹۹۱/۵/۲۲ ی میلادی کە شکۆ لی پر له کردو وە چاکە کانی و خزمە ت بە دین و دنیا بە شانیدا دە دا و خودا حافیزی له دونیای فانی دە کات و له کرماشانی شاری شیرین و فەرهاد بە رپو رە سم و شکۆ یە کی شایستە وە بە رە و گو رستانی خانە وادە کە ی له دە ولە ت ئاوا دە بردری و لە وی بە خاکی پاکی مە ل بە ندی ئە ر دە لان دە سپێ ردری، وی پرای سە دان پە رسە نامە و بروسکە ی کە سایە تی و کۆ مە ل و

دهزگاکان ئه نجومه نی خوښووسانی ئیرانیښ به داخو په ژاره وه گوزارښت له له دهستچوونی زانایه کی گه وره و ئه ندامیکې خوښووسی خوی دهکات.

ماموستا زیاتر له (۲۴) نووسراو داناوی له بوارهکانی ئاینی ئیسلام و ئه دهب و شیعو میژوودا به ره مهیناوه به نمونه:

«کومه له شیعرهکانی هه وارگه ی دلان.

«مه نومه ی شیواو میهدوخت.

«لیکولینه وه و ساغکردنه وه ی دیوانهکانی مه وله وی و بیسارانی و وه لی دیوانه و شیرین و خه سره وی خانای قوبادی.

«دلائل الخیرات و صه حیفه ی سه جادیه.

«منبع الانوار در احوال شیخ حسن قازانقایه.

«مناقب اهل البیت.

«نووسینی قورئان به خوښووسی.

به کوردی سهید محمه د تاهیری هاشمی عارفیکی فرهزان و دانایه کی پر له توانا و گه نجینه یه کی به نرخی ئه و کورده وارییه بوو.



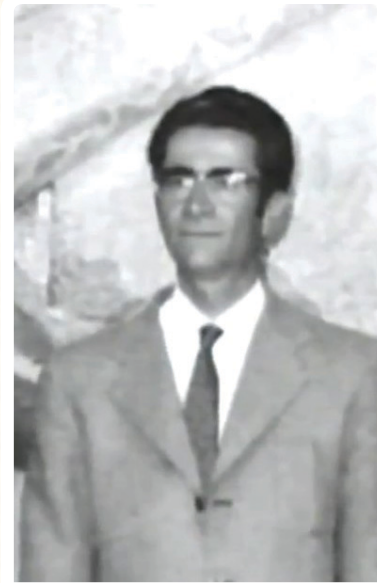
دیوانیکی شیعی سید تاهیر



## دوو ھەمزە ئاغا نىن لەيەك شىكدا



سادقى ھىدايەت



شوكروللاى بابان

**كاتى** كە ھەلەيەكى زەق لەبابەتتىكى مېژوويى يان ئەدەبى و ھونەرى دەبىنم بەتايبەت كە مانگو سالى بەسەردا تىدەپەرى و كەس پەي پى نابات يا خۆى لى ناكات بەخاوەن و راستناكرىتەو ھەزرى خويئەراندا جيگىر دەبى و لە ئاوەزىاندا دەچەسپى و تازە دەرچوونى ئەستەم دەبى، وەكو دەلین بشفرى ھەر بزىنە ئەو ھە ناچار بابايەكى وەكو من يان منىكى نيو من بە درەنگەو قەلەمىكى كولو كۆلەوارى لى تاوبدا، ديارە ميللەتانى زىندوو و ھوشيار ھەمىشە نەك ھەر پەرۆشى پيشقەبردن و گەشەپيدانى چاندو كەلتورەكەيانن تەنانەت بە ھەلەو پەلەكانىشدا دەچنەو.

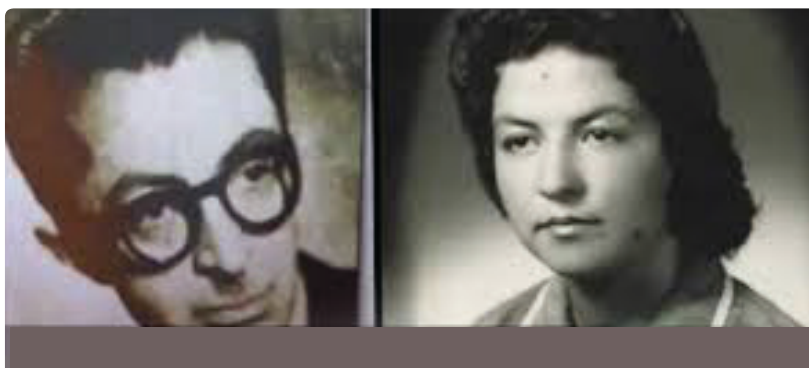
لە ھەفتاكانەو ھەكو خويئەرو شيعر دۆستىك سەرنج دەدەم وئىنەيەك بۆ كەلە دىكلەمەچى و شيعرخوانى ناودار شوكروللاى بابان لەسەر لاپەرەى رۆژنامەو كىتبو بەم دوايەش لەسەر يوتوپو ھەندى پەيچ بە سەرىكى زلو مليكى بارىكو چاويلكەيەكى گەرەو ھەرجەستە كراو ھە لە مېشكماندا

ئاخراوه، چەندىن سال بە گومانەو دەمپروانىيە ئەو وىنەيە كە ھەرگىز بە شوكروللام نەدەزانی تا دواجار لەناو كۆتیبان و پروفایلهكەى نووسەرى ناودارى ئىرانی گەرام و دۆزیمەو. ھەيھو ئەو ەكتومت راستگويەو كراو ە سوپاسى خوا، واتە سادقى ھىدايەتەو كراو ە شوكروللا، بۆ راستى و دروستى و بەراوردكردن وىنەكانیان دەخەمەپوو لەو سۆنگەشەو ە بە كورتى و بە كوردى بەو خوينەرانەیان دەناسىتم كە نایانناسن بەتايبەت ئەوانەى سەدای رادیوى كوردى كرماشانى جاران گوئیانی نەزنگاندۆتەو.

شوكروللا گویندەو نووسەرو شاعىرو مۆتەرجىمى رادیوى كرماشانى جاران بە قورگىكى پاكو زمانىكى پاراوو سۆزو رىتمىكى تايبەت بە ھونەرى شىعرخويندەنەو كە لەمدیوو و لەودىوى سنوور ناوبانگىكى زۆرى دەرکرد لە سالى ۱۹۲۳ لە سنە چاوى بە دىمەنە دلرفىن و چیا سەرکەشەكانى كوردستان ھەلىناو، لە سالى ۱۹۵۸ لە رادیوى كوردى تاران و لە ۱۹۶۸ بەدواو ە جگە لە بەرنامەگەلىك كە سازو ئامادەو پىشكەشى دەکرد بەرپۆبەرى ئەم رادیوىەو ماوہىەكیش جگە لە رادیوى كرماشان بەرپۆبەرى رادیوى سنەو ئازەربايجانى غەربىش بوو، دانەرى چەندىن كۆتیبى مۆژووىو ئەدەبى و فەرھەنگو لەدەستەى بەرپۆبەرى رۆژنامەى كوردستانى تارانیش بوو.

لە ۱۹۷۸ خانەنشىن دەبى و لە ۲۰۱۲/۱۱/۱۷ بۆ دواجار مائىلوايى لە ژيان کردوو ە جگە لە خزمەتەكانى دىكەى لە رادیو بەرنامەى (كاروانى ھەلبەستو گۆرانى) و (ھەوارگەى دلان) لەگەل ھاوخواشخوانەكەى پەروىنى موشىر وەزىرى ئەوى زياتر بە عاشقانى شىعر و شەيدايانى ئاواز و مۆسىقا ناساند.

سادقى ھىدايەت كورى عضاد الملک لە سالى ۱۹۰۳ لە تاران لەداىكبوو ەو لە دامەزرىنەرانى كورته چىرۆكە لەئىران و لە خانەى ھونەر لە تاران و لە مەدرەسەى سان لوئەى فەرەنسى و لەبەلچىكا جگە لە ھونەر ئەندازىارى خويندوو ەو زياتر لە (۹) نووسراو دانراوى نايابى ھىە لە بوارى چىرۆكو شانۆگەرى لە ۱۹۵۱/۴/۱۹خۆى كوشتوو.



بەھە ئە ئەو وىنەيەى سادقى ھىدايەت بۆ شوكروللا دانراو ە

### نابغه يهك له هونرو داهينان و گه نجينه يهك له خوشنوسى و نىگار كيشان



بهديع باباجان

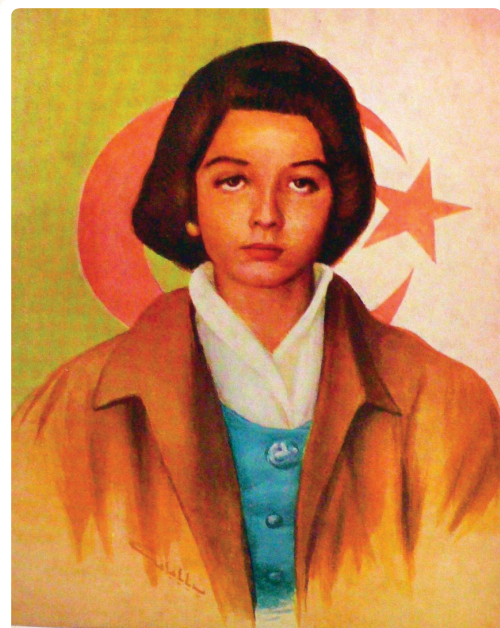
له ژورويكى تنگو تاريكى باله خانه يهكي شه قامى ره شيدى پيتهختى هارونه لره شيد پياويكى به جهسته لاوازو به سروشت هيمن و مهنگ له ناو دوكله لى جگه ردا و ونبوو كه تنها چاوه شينه كاني دهبريسكانه وه، كى دهيزانى له و ژورهدا چ دهگوزهرى و نه و كورده رهندو مهنده له وي چى دهكات و به جيره ي قاميش قه له مه كاني چ شاكارىك داده هيني و به چ گوهه ريك دونياى هونر دهنه خشيني، له حهفتاكان دا بؤ منيكي نيوه من و تازه خوينه رى كتيبي كوردى جى پرسيارو سه رسورمان بوو له بلاوكراوه و ديوانى شاعيره كان به تاييهت چاپه مهنه يه كاني كورى زانبارى كورد كه ده بي كى بي به و نىگارو خه ته دانسقانه ده يانرازينيته وه نه خاسمه هيلكاريهه پر وورده كارى و شكوداره كه ي شه ره فخانى بدليسى، دياره نه و پياويكى تا سه ر ئيسقان به حورمهت و رهوشت و رهفتار جوان و

نهفس به رزو خوش مه عشهرو نه رمو نيان بوو، له كار كردندا جيدى و دره وشاوه ترين هونر مهند بوو. بهديع باباجان كورى حوسين هكيم باوه جاني كه (پزيشكى تاييهتى مالباتى بابانه كان و نه شته رگه ريكي به تواناو له خويندن دهرچووى نهسته مبول و شاره زا له زمانه كاني عه ره بي و توركي و فارسى و نه لماني و فهره نسي) له سالى ۱۹۲۳ى ميلادى له گه ره كى نه خى حوسيني سه ر به ئيمام قاسمى كه ركوك چاوى به دونيا هه لينا وه له مناليه وه باوكى كوچى دوايى دهكات و هه تيو ده مينيته وه له گه ل دايكو دوو براكه ي تالى و سوپريه كى زورى رورگار ده چيژن و بهديع زور كارى گه ر ده بي هه م به سروشتى جوانى باغى ناو حه وشه گه وره كه يان و دهنگى بالنده و په يكه رو تابلوكاني ناو نه م باغو هه م ده كه ويته ژير كارى گه رى سه ردولكه و لاوانه وه غه مئاوه رو به خرؤشه كاني دايكه كلؤل و دلبرينداره كه ي و هه ميشه هه ولى دها هه مو و نه و ئيله امانه له چوارچيوه ي هونره رى نىگار كيشى و موزيك به رجهسته بكات و ريك بخات، نه و سه ره تا له قووتوى هه لوى گه زؤ سه نتور دروست دهكات و به چه سپكردنى گويزانى ريشتاشين له سه ر

تهخته‌ی قوتابخانه‌کە‌ی که هەردەم دەست‌وپه‌نجه‌کانی پێ‌شە‌لالی خوێن دەبوو دەنگی نۆتە‌و مۆزیک‌ی پێ‌ ساز دەکرد، بە‌دیع هەرگیز گرنگی بە‌ پە‌واله‌تی خۆی نە‌ده‌داو بە‌ خوێندکارێکی پیسو پۆخل دەژمێردرا، له‌ هەموو چالاکیه‌ هونەرێه‌کانی خوێندنگا بە‌شدار دەبوو و هەرزوو بە‌ه‌ره‌و تواناکانی بە‌ دەرکە‌وتن و نە‌شونمایان کرد، سەرە‌نجام دەبیت بە‌ نابیغه‌یه‌ک له‌ بواری خە‌ت و وێنه‌کێشان. پاش تە‌واوکردنی قوناغی ئاماده‌یی ده‌چیته‌ به‌غداو له‌ سالی ۱۹۵۰ په‌یمانگای هونەرە‌ جوانه‌کان بە‌ پله‌ی نایاب تە‌واو‌ده‌کات و بە‌م هۆیه‌شە‌وه‌ له‌ زه‌ماله‌یه‌کی دەر‌وه‌دی وولات بە‌شدار دەبێ‌و له‌ بواری وه‌زیفه‌شە‌وه‌ باباجان بە‌ فه‌رمانبە‌ری پووپیو له‌ به‌شی تۆبۆگرافی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی پووپیوی داده‌م‌زێ، دوو له‌و مامۆستایانه‌ی له‌ خوێندن سالی‌ه‌کانی ۱۹۴۷-۱۹۴۸ دەر‌سی پێ‌ده‌لێنه‌وه‌ هونەر‌مە‌ندی ناودار جه‌واد سه‌لیم و فائق حسن ده‌بن و سوودمه‌ندیش ده‌بی له‌ شاره‌زایی مامۆستایه‌کی ئێ‌رله‌ندی به‌ ناوی (شوشوماکتی)، که له‌گه‌ڵ خۆش‌نووس مه‌هدی ئە‌لج‌بوریش نوسینگه‌یه‌ک له‌ شه‌قامی ره‌شید به‌ ناوی (دار الخط العربی) داده‌نێن، ئە‌و به‌ دوو ئاراسته‌ کاری ده‌کرد له‌لایه‌ک بۆ کاری هونە‌ری کۆمپانیاو کارخانه‌و ریکلامه‌ بازرگانه‌کان به‌ مه‌به‌ستی بژپیی ژیا‌نی و له‌لایه‌کی تریش بۆ داهینان و گه‌شه‌پێدانی هونەر‌ه‌کە‌ی، له‌ سالی ۱۹۶۷ نمونه‌جی دراوی ئاسنی عیراقی دیزاین و خۆش‌نوسی کردو وینه‌ی زۆربه‌ی شاعیرانی کوردو به‌رگی کتیبه‌ کوردیه‌کان و گو‌فاره‌کانی گه‌لاویژو نزار.. هتد پازاندۆته‌وه‌. باباجان هونەر‌مە‌ندیکی ریالیستی بوو له‌ بیروباوه‌ره‌ هونەر‌یه‌کان و کلاسیکیه‌کی بیرتیژو په‌سه‌ن بوو له‌به‌رجه‌سته‌کردنی وینه‌و تابلۆکانی و ئە‌و دیارده‌یه‌کی ده‌گه‌من و دره‌وشاوه‌ بوو پانتاییه‌کی زۆری داگیرکرد له‌ هونە‌ری کوردی و عیراقی و توانی له‌ میانی زیاتر له‌ په‌نجا سال له‌ داهینان گه‌لیک شاکاری مه‌زن و دانسقه‌ له‌ تابلۆو نیگارو هیلکاری به‌ره‌م به‌ینی که جیگای ره‌زانه‌ندی و



خۆش‌نووسیه‌کی بازرگانی به‌دیع



جه‌میله‌ بوحیرد- به‌قه‌له‌می به‌دیع



هینکاری باباتاهیری هه‌مه‌دانی

سه‌رسورمان بوون، به‌وه‌ویه‌شه‌وه شوینیکی  
شیاوی بۆ خۆی به‌ده‌ست هینا له نیو وینه‌کیشه‌کانی  
عیراقی و کورد، باباجانیش وه‌کو هه‌موو کوردیک له  
به‌هاری ۱۹۹۱ له ده‌ربه‌ندی دزلی هه‌ورامان تالی  
ژیانی ئاواره‌یی چیشته.

له ۱۹۹۶/۱/۱۵ ئه‌وه‌موو گه‌نجینه‌وه شوینه‌واره  
هونه‌ریه‌ نایابه‌ی بۆ گه‌له‌که‌ی به‌جیه‌یشته‌وه له به‌غدا  
له گورستانی موحه‌مه‌د ئه‌له‌سه‌کران له راشدییه  
شاردرايه‌وه‌وه بۆ هه‌تاهه‌تایه‌ مائا‌وا‌یی لیک‌ردین.  
ماوه‌ بلیم:

به‌دیع باباجان نادیره‌یه‌که‌ بوو ئه‌فسوس له کورد

پۆیی.

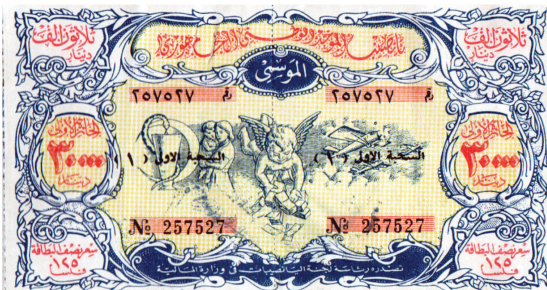


هینکاری شه‌ره‌فخانی بدلیسی

۱۶۰۴، ۱۶۰۳-۱۵۴۳ - ۱۱۱۲-۹۴۹



به‌دیع نه‌کاتی کارکردندا



بی‌تا‌قه‌ی یانه‌سیب / دیزاینی به‌دیع

## قهدهم خیر

### تهواریکی بهرزهفری ناو شاخهکانی زاگرووس به‌رهنگاری شای سته‌مکار ده‌بیته‌وه



وینهی راسته‌فینه‌ی قهدهم خیر

**هیشتا** خوینی شه‌هیدانی راپه‌پینه‌که‌ی سمکوی شکاک به‌قه‌د داروپه‌ردووه‌کانی قه‌لای چه‌هریق له باکووری چیاکانی زاگرووسه‌وه ووشک نه‌ببوو زنجیره کیویکی دی له لورستانی فه‌لی له باشووری زاگرووس خه‌لتانی خوین ده‌کری، قوزاقیه‌کی که‌له‌شه‌قی وه‌کو ره‌زاخانی په‌له‌وی بی ئه‌سل و فه‌سل بو جیگیرکردنی پیگه و ته‌ختی شایه‌تیه‌که‌ی خوی به بیانوی چاکسازی و سیسته‌می نوی له ئیران له‌همموو لایه‌که‌وه به‌ربووه ویزه‌ی میرو مه‌زنان و شه‌لم کویرم که‌وته داپلوسینی بنه‌ماله‌ خانه‌دان و عه‌شایره‌کان له نازهر‌بایجان و کوردستان و له لورستانیش له‌گه‌ل تیره‌ی قه‌لاوه‌ندی سهر به ده‌ریکوه‌ندی که‌ونارا له ده‌قهری باگریوه و گونده‌کانی تاتواوه و خونیه‌و میرزیل.

میر قه‌ندی قه‌لاوه‌ندی مه‌زنی ئه‌م تیره‌یه پیاویکی به‌ده‌سه‌لات و جوامیرو خانه‌دان جگه له قه‌دهم خیر تو

کورپی جه‌سوورو نازای هه‌بوو. ژنی یه‌که‌می جه‌واهییری دایکی قه‌دهم خیر ژنیکی سه‌لارو به‌ویقار بوو. ره‌زاشا به تازه‌ترین چه‌کو سوپای نیزامی له سه‌ره‌تای سییه‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو به سه‌رکردایه‌تی سه‌رتیپ ئه‌سفه‌ندیاری له‌گه‌ل ئه‌م عه‌شیره‌ته ده‌که‌ویته جه‌نگیکی سه‌خته‌وه و له کوشتن و سوتاندن و تالانی ده‌ست ناپاریزن، له به‌رهنگاربوونه‌وه‌یه‌کی قورسدا دوو له کوره‌کانی میر قه‌ندی که سه‌رکردایه‌تی هیزه‌که‌یان ده‌کرد به ناوه‌کانی عه‌باس خان و باباخان له‌گه‌ل سه‌فقولی هاوسه‌ری قه‌دهم خیر له به‌رزاییه‌کانی گاوزین ده‌کوژرین. قه‌دهم خیر که له کو‌تایی سه‌ده‌ی نوزده (۱۸۸۹) له ناوچه‌ی دووکیو له باکووری ئه‌ندیمه‌شک چاوی به شاخه‌کانی لورستان هه‌لیناوه و ژنیکی شوخ و شه‌نگو سیلاحشورو سوارچاک و نیشان شکین و



رهزا شا - شاى ئيران

جهنگاوهرىكى جهسور بوو، له دواى براكانى خوى سهركردايهتى هيژهكه دهگرينه ئهستوو هيژهكه رېك دهخاتهوهو به تفهنگه جاكسونه ئهلمانيهكهى بو لهشكرهكهى شا ديتته مهيدان بو بهرگرى له سروشته دلرفينهكهى زاگروسو گهلهكهى دهيان داستان دهخولقينى تا خاكى بروجهرد پزگار دهكات، ئهفسوس دواى پينج سال له جهنگويى و نهبرديدا دواچار قهدهم خير كه بوى نهلوا لهگهل شيخ مهمودى نهمریش بگه نه يهكو هيژهكهيان يهكخنو زور له فرماندهكانى پشتى بهردهدنو لهژيرهوه پهيوهندى به رژيمهوه دهكهنو چهكو تفاقو پيداويستى شهريش بهرهو پايان دهچوو و لهژير فشارى دهوروبهركهى كه له گهليدا مابونهوه ناچار دهكرى له پاي سويندخواردن به قورئان و ليبوردهكهى رهزاشاى ستمكار به بى ئوميدى تهسليم بىو لهگهل سهد سوارو فرماندهكانى بهرهو پايتهختى مهرگ بهرې دهكهوى، به گوتهى

سهرچاوه زارهكيهكان لهگهل گهيشتنى به دهروازى دهر بار هه مسهرايانى شا پيشوازيهكى گهرمى لى دهكرى، بهلام روژى دواتر به كهزيهكانى له ئهسپيكي هاروهاجهوه دهبهستريتهوهو به خيابانهكاندا رادهكيشرى و پارچه پارچه دهبيو و هه قده له فرماندهكانيشى كه له گهلى بوو له سيداره دهرين.

به پيچهوانه شهوه دهلين نهخير له زيندانى شادا به ئازارو ئهشكهجهوه دهرمى و تهرمهكهى له عيراقو به خاكى پيروزي كه به لا دهسپيردرى، ديسان سهرچاوهيهكى ديكه دهلى كه له زيندان دهردهچى به ناچارى و زوردارى (شاهى) برائى شوو به جهلالهدين واليزادهى ژن برائى شاهى دهكات، پاشماوهكانى ژيانى به خهفته و هه سرهتهوه تهواو دهكاتو سهر دهنيتهوهو گوايه ئارامگاههى له نزيك ديزفولهو پاش خوى كورپيكي به ناوى محهمد خان بهجى ديلى كه دوا ئادگارو يادگارى ئه م تهواره چنگ به گرهيه.

قهدهم خير زياتر له هه شتا ساله له ناو كوردو عيالاتى لور له لايهن گورانيبيژان و حيكايهت خوانان دهيان بهيتو شيعرو گوراني بو دهچرنو ئهفسانهى ئه م شوهر ژنه نهوه به دواى نهوه دا دهگيرنهوه:

قدم خير سرونى ش كاله اساره زنگل ماله

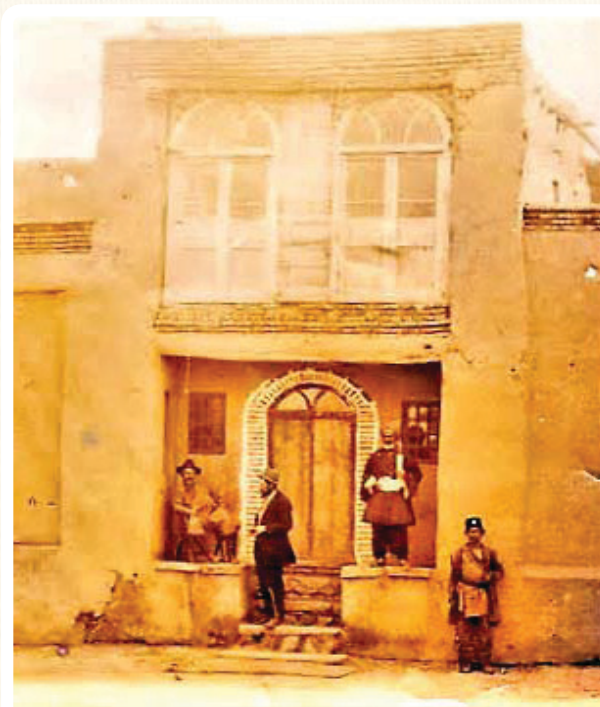
گل ونى ش تنگوان كوه بى دهر رستم زاله

ماوه بيژم ئه مرؤ گياني پيروزي قهدهم خير وا له گياني تهوارهكانى روژئاواى كوردستان به رجهستهو

دونادون دهبيتتهوه.

## كۆمەلەي لووتىرى مىسيونى رۆژھەلات لە سابلاخ

### لاپەرەيەكى پرشنگدار لە ميژووي كوردو خزمەتئىكى بيونئەي خەلكى موكرىان



بارەگاي كۆمەلەكە لە مەھاباد

**ئەوي** رۆژئى شەوھەزەنگى ھەژارى و نەخويندەوارى و دەردەدارى بالى رەشى كيشابوو بەسەر ئەم كوردەوارىيەدا، لەلايەن حكومەتەكانى دەسەلاتدارى سەر وولات ئەم دەقەر و بومەي كوردستان بەھەر ھۆكارىك بى لە ھەموو رويەكەوھ پشنگوي خرابوو، لە كۆتايى سەدەي نۆزدەھەم و سەرەتاكانى سەدەي بيستەم بە بەرنامە لەلايەن كليساكانى مەسيحيت كاروانى مژدەبەران بەريكرابوون بۆ ئەم ناوچانەي رۆژھەلات، خەلكانى موسلمان دوورە پەريزيان لى دەكردن و خويان لى دوور دەخستتەوھ بە گوماني ھەلگەپاندنەوھيان لە ئاينى ئيسلام و كردنيان بە مەسيحي لە لاين ئەم موژدەبەرانەوھ، ديارە پيشتر زۆر لە مىسيونەكان كە ھاتبوونە ناوچەكە خۆبەزلزان ولوتبەرز بوون و

ھەلسوكەوتيان تەنھا لەگەل ئاغاكان دەكرد بۆيە لەبەرچاوي خەلكە ھەژارەكە ناھەزبوون و خۆشەويست نەبوون، تەواو بە پيچەوانەوھ دامەزراندنى كۆمەلەي لووتىرى مىسيونى رۆژھەلات لە سابلاخ و دەوروبەري لە سالى ۱۹۱۰ يان ۱۹۱۱ خزمەتە بى ويئەو دەگمەنەكانى ئەم كۆمەلەيە بە لاپەرەيەكى زيڤين و وونبوي ميژووي گەلى كورد لە بواري كۆمەلەيەتي، فەرھەنگى، تەندروستى، پەرودەيى ديتە ئەژمار، تا ئەم دووايىش ئەگەر بەدواداچوونى دوو زاناي ھۆشمەندو داناي وەكو مامۇستا ھەسەنى قازى و د. ئەميرى ھەسەن پوور نەبونايە تۆزيان لەسەر دەنيشت و سەر بە بنيست دەبوون. ل. ئولسن فاسۆم كورە وەرزيرو گاونىكى ھەژار ھەر زوو خزمەت بە خوداي مەزن و مروڤايەتي لەسەريدا كەلكەلەي كردبوو، ئەو زمانناسىكى



بلیمهت و پهروهردی زمانهکانی عبیری و یونانی بوو و عیلمی ئیلاهیاتی خویندبوو، له سالی ۱۹۰۶ و هکو مژدهبهریک روو له ئیران دهکاتو له سالی ۱۹۱۰ پیگهیهک به ناوی کومه له ی لووتیری میسیونری روژههلات له ناوهندی سابلاخ دادهمزه زینتی و بهم کاره ی له دوا روژدا بوو به سیمبولی خوشه ویستی و مروقدوستی له ناو خه لکی موکریاندا.

دامه زانندی خهسته خانهیهک که له لایه ن د. هیرمان شالکو و مارتا میس دالو ئاگوستا گوتهارتیش (که کوله گه ی ریکخراوه که بوو و زمانی کوردی به باشی فیر ببوو و عاشقیکی دلسوزی خه لکی هه ژارو سروشته دلرفینه که ی کوردستان بوو و به وپه ری دژواری چالاکیهکانی دهنواندو چاره سه ری نه خویشی و مامانی له سابلاخ و دهوروبه ری ده کرد) به ریوه ده بردرا یه کیک بوو له کاره پیروژهکانی ئهم پیگه یه و د. شالک له م پیناوه دا چند جاریک خویشی به هوی نه خویشی له مردن نیزیک بوته وه و بو چاره سه ری نه خویشی و بیماری به تاییه ت مه لاریا و تیفوئید به هوی دژواری ژینگه و سروشتی سه ختی ناوچه که ئهو ستافه موجازه فه ی زوریان کردو فاسوم به هوی زانایی و دانایی و به هاوکاری مسته فا قازی و ئاغای رهحمانی چه ندین چالاکي روشنبیری بیوینه ی نواند، ده رکردنی روژنامه ی (کوردستان میشینه ری) له سالی ۱۹۱۰ که پاشان له سالی ۱۹۲۸ به هوی فشاری حکومتی ئیران ناوه که یان گوپی گه نجینه یه کی دانسقه یه له هه والو راپورت له سه ر ژیا نی کومه لایه تی و هه والی عه شیره تی و وه سفی خه لکو خاکی موکریان و چالاکیهکانی کومه له، که سه رنوسه ره که ی ل. ئیچ زیمیر بوو، دانانی ریژمانیکی کوردی و کتیبیک به ناوی شوعه رائی روچانی، کتیبیک له لایه ن شوینه ود به کوردی موکریانی، ته رجومه کردنی هه ر چوار ئینجیله که به کوردی

موکری له کاره فه رهه نگیهکان و دامه زانندی ده رمانخانه یه کو چه ندین خویندنگا به زمانی



میس دال خانم له گه ن ژنانی مه هاباد به جلی کوردیه وه



ل. ئو. فاسوم

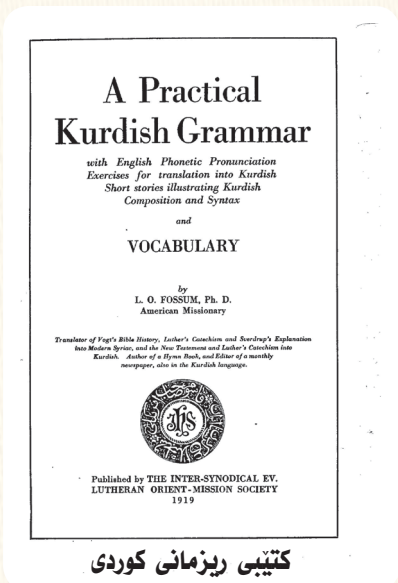
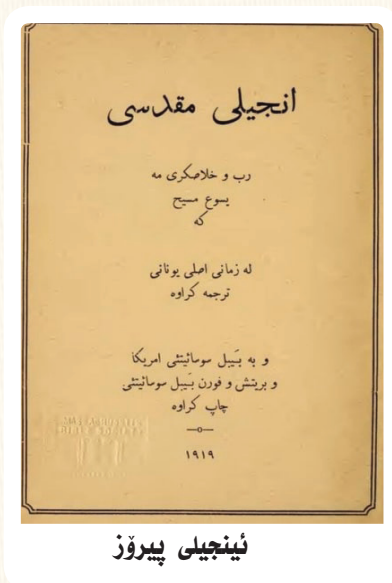
کوردی و خانیهک بۆ منالانی بی سهرپرشتان و کلیسایهک بۆ ئه و په نجا ماله دیانانه که له مه هاباد نیشته جی بوون له کارو خزمه ته جوراوجوره کانی ئەم کۆمه له یه بوون، کۆمه له رۆلێکی گرنگی گێرا له ناساندنی کۆمه لگه ی کوردی و بارودۆخی کوردستان به کۆمه لگه ی ئەمریکی و به دهست هینانی سۆزداری بۆ گه لی کورد.

له سهره تادا چه ند که سانێکی ده مارگیرو فه قی ناهالی به رده می باره گاکه یان گرتن و هه رایان بۆیان نایه وه و پاشان سیحره که پیچه وانه بووه وه و ئەم ستافه له خۆبردو و گیانفدایه بوون به خۆشه و یستترین فریشته ی مرۆقدۆستی له ناو خه لکی هه ژارو جیگای ته قیری ئاغاوات و پیاوه مه زنه کانی ناوچه که ش.

• فاسۆم به هۆی تیفوئید قوربانی به منداله تاقانه که شی دا له م پیناوه دا.

• میس دال که کچیکی شوخ و خویندی له ئەمریکا ته واو کردبوو نه ک هه ر نه گه رایه وه بۆ ولاته که شی له دوا جار شوی به ئاغای حه بیبی کوردی مه هاباد کرد و به یه کجاری بوو به کوردو عاشقی کوردستان. • ناگوستا گوتهارد که شاده ماره کانی خوینی کوردی تیدا جما بوو و عه شقی کورد مهستی کردبوو جگه له چاره سه ری نه خۆشی ببوو به دیلمانجیش بۆ کورد و یرای ئه وه ی به به رچاوی خۆیه وه سه ته مکاری رۆسه کانی ده دی و ته واوی بنکه کانی خۆشیان له لایه ن سه ربازه رۆسه کان تالان کراو تا توانی وه کو فریشته یه ک به هۆی زانیی زمانی رۆسی له به ریان پارایه وه بۆ ده ست هه لگرتن له زۆرکاری ده ره ق به خه لکه هه ژاره که ته نانته له تالان و برۆی سمکۆی شکاکیش له مه هاباد ده زگا کانیان له تالانی پیاوانی سمکۆ ده رباز نه بوون له تالان کردن، هه موو ئەمانه له مرۆقدۆستی و له خۆشه و یستی کورد ساردیان نه کرده وه له گه ل هنری. ئا. مۆلیر به هۆی داخرانی پیگه یان له لایه ن ده ولته ی ئیران و ناچار کردنیان به ده رچوون له ناوچه کوردنشینه کان دوا فریشته و جه نگاوه ر بوون.

له سالی ۱۹۳۶ سابلاخیان به جی هیشته و له ماوه ی بیست و شه ش سالی تیکۆشان و ره نجی فه ره ادانه ی خۆیدا ئەم کۆمه له یه ته نها یه ک موسلمانیشیان نه کرد به مه سیحی و له ئاینی ئیسلام هه لئه گه رانده وه !!



## کیزه‌کەمی کافرۆش

### لەنیوان راستی و خەیاڵدا



دوا وینەیی کچی کافرۆش کە هەردی سابیر کیشاویەتی

**سەرت** بەهەر مالتیکدا بکردبایە لەم کوردەوارییەیی خۆماندا وینەیه‌کی خەیاڵی ئیمامی عەلی لەگەڵ شێرو شمشیزه‌کەیی یان وینەیه‌کی حەزرەتی مریه‌مەو عیسانی کورپی یا ئەوەتا تابلۆی کچیک لەو پەری شوخی و جوانیدا بەقەد دیوارەو هەلۆاسرابوون، هەرکات پرسبای ئەم کچەت لەهەرکەس بکردبایە کێیەو کێ ئەم وینەیی کیشاوە لەوەیان زیاتر نەدەزانی کە کچی کافرۆشەو ئەفسەریکی ئینگلیز رفاوندویەتی.

لەبارەیی رۆوداوی ئەم کچەو هەریه‌ک لەکوردو عەرەبو تورکمان وەکو نەورۆزەکەیی خۆمان بە پێی ویست و ئارەزووی خۆیان چ راستی بی یان ئەفسانە دەگەریننەو بۆ خۆیان و چیرۆکی جۆراوجۆری بۆ دادەریژن. عەرەبەکان و خەلکی عیمارە بە (بنت التبانە) یان (بنت المعیدی) و تورکمانیش بە (صمانچی قزی) ناودەبن و بەهیی خۆیانی دەزانن، بەپێی سەرچاویه‌ک گوایه

ئەو لەبنەماله‌ی کافرۆشە (هەرچەند گوندیکیش لای کۆیه‌و بەناوی عەشیرەتیکیی بەم ناوەو هەیه) و لەتەمەنی دوانزە سالی و لەسالی ۱۹۳۴ خەجیح جومعه‌ مەولودی شکاکو خزمی سمکۆی ناودار کە لەبازار دەگەرینتەو بۆ مال لە نزیک تەکیه‌ی شیخ عەبدولکەریم لەهەولیز لەلایەن ئەفسەریکی ئینگلیزه‌و دەرفیندری، وێرای تۆمارکردنی سکالا لە بنکەیی پۆلیسی گەرەکی تەعجیل باوکی بەغەمبارییه‌و بی هومید دەبی لەگەرانه‌و هە کچەکەیی و گوایه لەناو فرۆکە لەریگای بەریتانیا خۆی فریندەداو دەمری. بەپێچەوانەش

دەلێن نەخێر لە بەردەرگای خۆیان لە قەلای هەولێر جوانییە دلرڤینەکە ی وا لە هەندئ ئینگیز دەکات کە بەویدا تێدەپەرن بیخەنە ناو سەیارەو بییەن، نا نەخێر دەلێن نەرفیندراوێ چ بەخۆشی یان بەزەبری خەنجەرئ لەباوکی دەخوازن و ماری دەکەن و لە بەریتانیاش ئەفسەرەکە داوا لە نیگارکیشیکێ ناودار دەکات ئەم تابلویە ی بۆ کیشاوو بەدیاری بۆ کە سوکارەکە ی ناردۆتەو، هەندئ لە چەمچە مالبیەکانیش حیکایەتە کە بۆ خۆیان دەگێرنەو و ئەوانیش چیرۆکیکی بۆ دادەپێژن.



نیگاری ئیمامی عەلی (ر. خ)

کچی کافرۆش چەندین گۆرانی بەسەردا و تراوێ هەر وەکو محەمەد ئەحمەد ئەربیلی و محەمەد دانیش و جەمال موفتی و میکائیل... هتد. دیارە ئەم پووداوێش وەکو چەندین پووداوی تر لە میژووی کورددا هەتا هەنوکە بەناپوونێ و نادیاڕی ماوێتەو و پێویست بە لیکۆلینەو و بەدواداچوونێ جدی دەکات، تابلوی کچی کافرۆش کە هاوکوفی تابلوی مۆنالیزیایە بە تابلویەکی دانسقە و کەم وینە دەژمێردرئ لە هونەری نیگارکیشی کورددا باوەکو نیگارکیشەکەشی نادیاڕە و شوون بزەر ئەم تابلویە لە نێوان چەند تابلویە کدا نازانرئ کامەیان راستەقینەکە و کامەیان دووبارە کیشراوێتەو لە لایەن چەند نیگارکیشیکێ دیکەو.



کچی کافرۆش



جەزەرتی عیسا و مریەمی دایکی (ر. خ)

## مهلا كاكه حههه سهفوللا

# جهنگاوهریکی له بیر کراری قه لاچو کردنی نه خویندهواری له گهر میاندنا



مهلا كاكه حههه سهفوللا

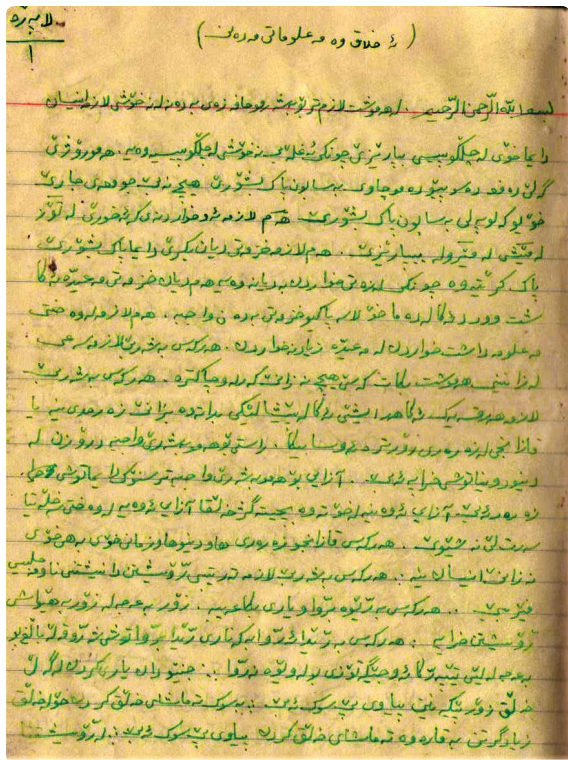
**نهو** پئی وابووه راجینسکی یا دیوشینی مامۆستای یه کهم له (روسیا) ئاسا مادام دهولت ناتوانی هوشیاری و خویندهواری بگهینتته ههموو کونج و کهله بهرکهانی ئەم کوردستانه تاریکستانه ی ئەوی روژی، ئەم پشت له مال و مندال و خێروخۆشی ژیان دهکات به کۆمهلیک زانست و زانیاری هه مه چهشنه و به دانانی نزیکی (٤٤) دانراو دانانی هه موو کتیبهکانی مهنههج بو قوناغی سه رهتایی خویندن وهکو سهرفو نهحو، ئایین، خوڤهوشت، جوغرافیا و میژوووی کوردستان و عیراق، ژماره و ئەندازه، قانون، تهندروستی... هتد (که هه موویان له بنکه ی ژین له سلیمانی پاریزراون) و به دانانانی ئەلفو بی یهکی تایبهت وهکو سه ربازیکی به هه لمهت و تیگۆشه ریکی بی چه ندو چون ئەسپی مه ردایه تی لی تاو ده دا، کو ی هه لبژیری بو مهیدانی ئەم جهنگه که له هه موو شوینیک پیویستتره، ئەم گهرمیانه مالویران و هه ژارو غه رق

بووه له نه خویندهواری باشه و یه خه شی له ده ست ئەم حکومه ته ی ش ده بیته وه که هه میسه لی ک دردن گه بوون و قاوه یی یه کتریان نه ده خو ارده وه.

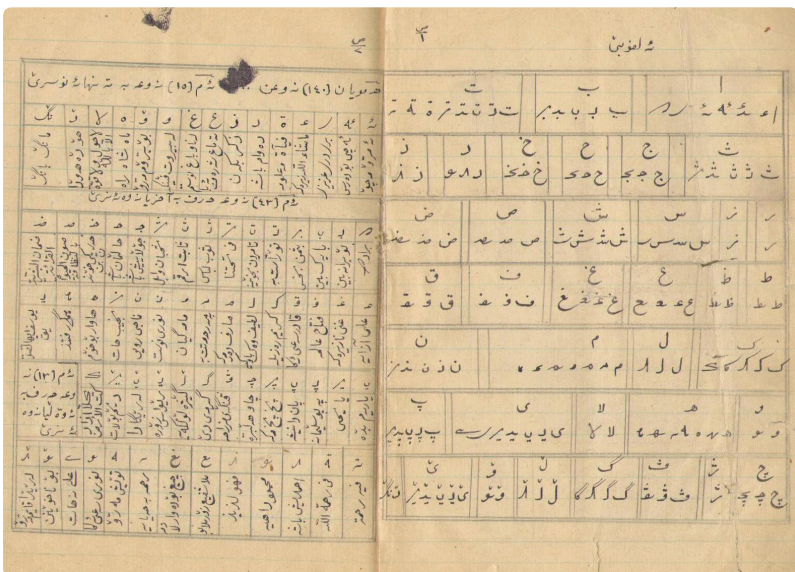
مهلا كاكه حههه کو ری حاجی سهفوللا له دایکبووی سالی ١٨٨٤ ی ده رگه زینی سلیمانی له هۆزی تالشی دۆلابینی ئه و دیو وه کو مه لایه ک نوسراوه ئایینهکانی له لای زاناکانی سنه و سابلاخ و سلیمانی و سه قزو کویه خویندهووه و ته واو کردوو، پیاویکی توندوتول و شوخ و به هیمهت و به قیমে ت و جه سو رو راستی په رست، خو ناس و خو ناس و نیشتمان پاریز، له به یروت و باشقه لاول وان سه ربازی کردوو. له سه ر ریچکه ی بابو کالی خو ی رویشتوو وه له سه رده می شیخ مه حمودی نه مر له سه نگاو قازی بووه،

پیاویک لیوانلیو له زانیاری جوړاو جوړو مروثیکی دهگمنو دانسقه بوو، له ماوهی زیاتر له ۳۰ سالدا هه رچهند سالیک جاریک قوتا بخانه یه کی له گونڈیک له خاکی گه رمیانو له ناو هوژه کانی جافو زهنگنه و داوده ده کرده وه، هه ر خوئی ماموستاو به رپوه بهرو پیشکینه ر.. هتد بوو، له هه ر شوینیک خویندنگایه کی بگردبایه وه لیژنه یه کی دهستی کی دادنا بو کورکندنه وهی پاره و خه رجه کانی خویندنو چاره سه ری خویندکاره نه خو شه کان و خو شی دهستی بو فلسیکی هه رامی نه م میلیته داماو هی کورد نه ده بر دو نه رکو ره نجی خو شی به خو پایی بوو، ماموستا له هه ر شوینیک خویندنگایه کی بگردبایه وه منالانی وا

که مه ندبه ندو وبالکیشی خوئی ده کرد که له دواړوژدا خویندکارانی زیره کو که له پیاوی وه کو نه جیب محه مه ده مینو و حوسین سهید مه حمودو مه حمودی عه با ساغا و وهابی سهید نه حمه دی لی دهرده چوون، له خویندنگایه کی له گوندی ناوه سپی ده گپړنه وه مه لا کاکه حه مه وا مهستی کاره کی بوو که بواری سه ر خو رانی شی نه بوو و به ته واوه تی له زهوق و خو شی دونیا بی ناگا بوو و سه رتاپا ژیانی خوئی بو نه مه به سه ته پر هه سه ته وابه سه ته کردبو ته نانه ت سه ر دانی کی کردنی شی پیویستی به مه وعیدی پیشوه خته هه بوو، به راستی مه لا کاکه حه مه له جهنگی کی سه ختدا بوو له دژی نه خوینده واری، جگه له فیرکردن و په روه رده کردنی منالان ته نانه ت وه کو باوکیکی دل سو زو به سو زیش هه همیشه په رو شی گوزه ران و ته ندرو ستیان بوو به وپه ری



کتیبي نه خلاق/ دانراوی مه لا کاکه حه مه



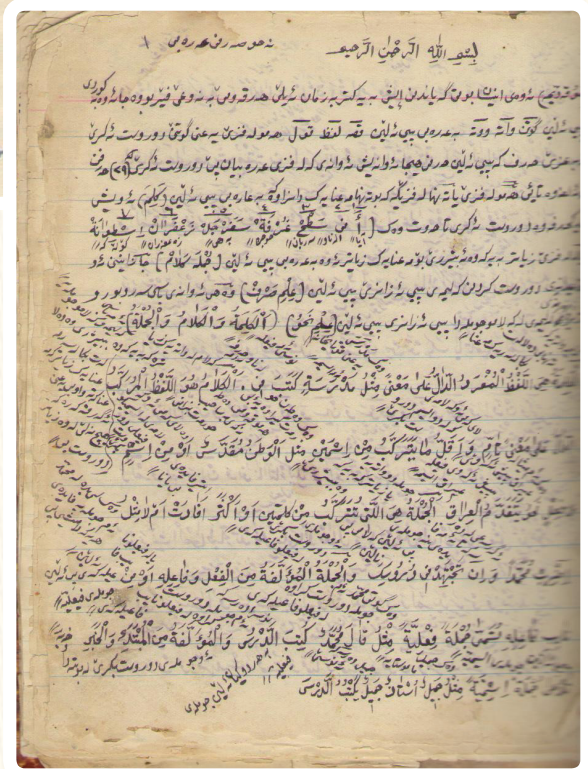
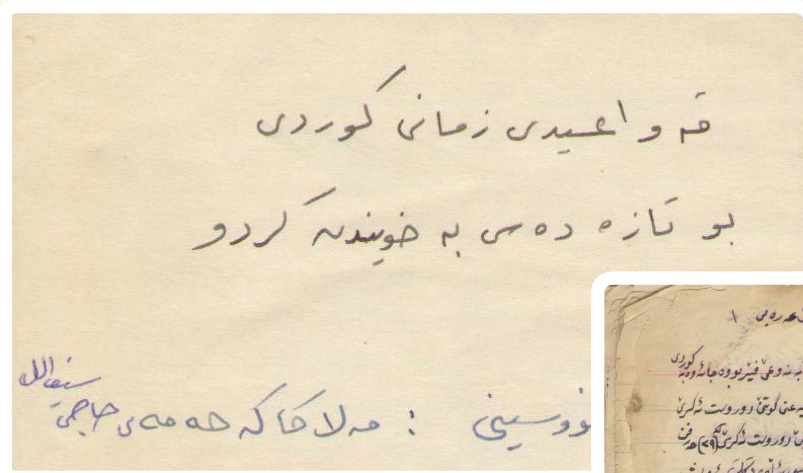
نه لف و بییه کی دانراوی مه لا کاکه حه مه

میهره بانیه وه هه لسوکه وتی له گه لیاندا دهر کرد. ماموستا مه لا کاکه حه مه نیزامیکی وا به زهبت و ره بتی بو خوئی و خویندکاره کانی دانابوو که خویندن، خه وتن، موتالا کردن، خواردن، گه شتو نویژکردن و ئی سراحت.. هتد، به سیسته ماتیک کرابوو.

به‌یانیان له‌خه‌هه‌لسان و نوێژکردن و وه‌رزش و نان‌خواردن و پاشان به‌خویندنی سروودی کوردی به‌ریز به‌ره‌وه‌و ناو سنه‌فکانی خویندنی ده‌بردن، ئەو ئەلف‌وبییه‌ی خۆی داینابوو له‌ پۆلی چواره‌مه‌وه ده‌خویندرا.

دوای به‌خت‌کردنی هه‌موو ته‌مه‌نی خۆی و بی‌ه‌شبوونی له‌ خێروخۆشییه‌ک له‌ ژياندا له‌ پیتا‌و ئەم کورده‌واریه‌و برینی ئەو هه‌موو هه‌ورازو لیژیه، له‌ سالی ۱۹۶۱ دوا‌مالئاوایی له‌ ئەلف‌و بی‌یه‌که‌ی و خویندکاره‌کانی ده‌کات و بۆ هه‌میشه‌ چاولیک ده‌نی و له‌ شاره‌که‌ی بابان و شیخان، سلیمانی دله‌ هه‌میشه‌ زیندوو‌ه‌که‌ی کوردستان ده‌نیژری، حه‌یف ده‌بوايه‌ پوژیک له‌ پوژان یادی‌ک له‌م که‌له‌ جوامیره‌ بکرا‌بایه‌وه یاخود چش له‌ زانکو هه‌ر نه‌بوايه‌ په‌یمانگایه‌ک یا خویندنگایه‌کی به‌ ناو بکرا‌بایه‌ یان په‌یکه‌ریکی بۆ دابنرا‌بایه‌.

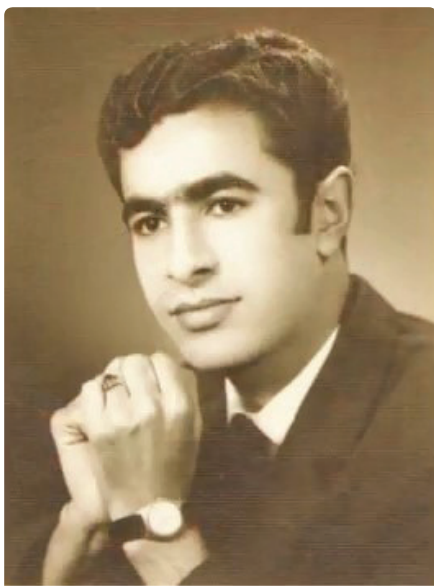
دیاره‌ میژووی گولستان و بوستانی ئەم نیشتمان‌ه‌ی ئیمه‌ ویرای ئەم هه‌موو درکو داله‌ ده‌یان گوله‌باغی بۆنخۆشی وه‌ک کاکه‌ هه‌مه‌شی تیدا‌یه‌!



هه‌نه‌ه‌جی نه‌حوو سه‌رفی عه‌ره‌بی

## مههدی حوجت ئەلسادات

### هونەر مەندیک له مه‌لبەندی ئەردەلان له سی بواردا بیسەرانی و بینەرانی به هونەرەکی مه‌ست دەکات



مههدی حوجت ئەلسادات

**هەندئ** جار خۆم به خۆم بیژم ئەری گەلۆ دەبی هیچ میلیتیک هەبی له م دونیاییدا به‌قەد ئیمەیی کورد ئەوه‌نده باس له پیرۆزی و شانازی به‌خۆبوونه‌وه بکات، هەرکاتیک خۆ به کوردپەرۆهرو سیاسەت‌بازیکو تا دەگاتە رەشۆکیەک که دەگاتە بەردەم مایکی تەله‌فزیۆنیکی که رۆژانە به‌م جاده‌وبانانەدا دەگەرین بە‌دوای تۆمارکردنی قسە، ئەوه سەرزارو بنزاری دەولەتی کوردی و چوار پارچە‌کەیی کوردستانه!! که‌چی هەندئ هونەر مەند یان خاوەن دەزگای هونەری یان ئە‌دەبی به‌ وینه جگە له پارێزگاکەیی خۆی ئە‌وپە‌ری تا سنوری جوگرافیای له‌ه‌جە‌کەیی خۆی نە‌بی شارە‌زاییە‌کی ئە‌وتوی نیه له دونیای فەرەه‌نگو که‌لتوری به‌ قە‌ولی خۆی له پارچە‌کانی دی، به ئە‌سه‌فه‌وه دە‌لیم زیاتر له بیست ساله ئە‌م هەریمه به ملیارات دۆلار تە‌خشان و پە‌خشان دە‌کات و به‌وپە‌ری ئازادی له‌وسە‌ری

دونیا بۆ ئە‌وسە‌ره‌کەیی به ئاسانی دە‌توانی تە‌راتیننی تیا بکات و دە‌شیه‌وه‌ی ئالاکەیی به‌سەر هە‌موو پارچە‌کانی دیدا بسە‌پیننی که‌چی نە‌یتوانی پر‌دیکی پە‌یوه‌ندی له بواره‌کانی فەرەه‌نگو پ‌ووناکییری و که‌لتووری له‌گە‌ڵ باکوورو پ‌ۆژە‌ه‌لات و پ‌ۆژ‌ئا‌وا و لورستان و ئیلام و کوردانی خوراسان و ئە‌رمە‌نستان و ئۆزبە‌کستان.. هتد دابمه‌زیننی و تە‌می ئە‌و به‌یه‌کتر نامۆ‌بوونه بره‌ویننیتە‌وه.

ئە‌وه‌ته ئە‌م جارە‌یان له مه‌لبە‌ندی رە‌سە‌نی ئە‌ردە‌لان پی‌گە‌ی فەرمان‌رە‌وایه‌تی هە‌لۆ‌خان و خان ئە‌حمە‌دخان و له‌ بنه‌ماله‌یه‌کی سادات و ناوداری سنه‌ی ئازیز هونەر مە‌ندیک و پ‌یرای رە‌ش و بۆری و هە‌ندئ ناشیرینیمان بۆ گە‌لانی دی دە‌سه‌لمیننی ئە‌گەر ئیوه‌ فە‌زلتان هە‌یه ئە‌وه ئیمە‌ش ئە‌فزه‌لین و له هە‌موو هونەر‌یکدا له دونی دا‌هیتان و پ‌یشه‌نگین و ئە‌زم له ئاواز و گۆرانی و خۆش‌نووسی و نە‌قاشیدا گوینگو بینەرانی مه‌ست و حە‌یران دە‌کە‌م و هونەرە‌کە‌م دە‌گە‌ینمه‌ ترۆ‌پکی ناسکی و قە‌شه‌نگی. مامۆستا ماد (مه‌هدی)ی حوجت‌تول سادات له‌ سالی ۱۹۴۸ی میلادی له شاری سنه‌ی رە‌نگین چاوی به‌ کینوی ئاویه‌رو کۆشکه‌ رە‌نگینه‌کانی میرانی ئە‌ردە‌لان هە‌ل‌دیننی، کلاسه‌کانی خویندن تا دیپلوم له‌م شارە‌دا تە‌وا و دە‌کات و هەر زوو به‌هره‌ هونەر‌یه‌کانی یه‌ک به‌دوای یه‌ک تیدا به‌دەر‌ده‌که‌وی و له‌ سالی ۱۹۵۷ دە‌چیتە‌ رادیۆ و به‌ دە‌نگه‌ ناسکو به‌سۆزه‌کە‌ی



گۆرانی تۆمار دهکاتو تا دهگاته سالی ۱۹۷۲ نزیکهی (۳۵) گۆرانی جوړاو جوړ وهکو (چاپرهش) و (ئهی مانگ ئەم شهو تو بوچ هه لهاتی) و (کی ووتی من تۆم خوښ ناوی) و (میهمان خوش هاتی). هتد له گه ل ئورگیسترای رادیوی سنه تۆمار دهکاتو سالی ۱۹۷۲ م دهچیته رادیوی کوردی تاران و دریزه به کاره هونه ریه کانی خوی ددهات.

مامۆستا حوجه تول سادات له خه تی شکسته دا دهیان شاکاری جوان و دهگمه ن دهخولقینی و له نیگاری و نه قاشیدا به پاستیل و قه له می ره ساس چه ندین تابلوی نایاب و دانسقه له خه یالی پر هه ست و به مه به ست دهنه خشینی، چه ندین وینه و هیلکاری وهکو میژوونوسی کورد ئایه توللا مه ردوخی و هونه رمه ندی ئیرانی شه جهریان و د. عه لی رووخزادی و شیخ حه بیبوللای ئیمام جومعه ی سنه دهکیشی، حوجه ت ئه لسادات له چه ندین پیشانگا و نمایشگای هونه ری له سنه و ناوخی ئیران به شداربووه که جیگای سه رسورمان و په زامه ندی بینهرانی بوون و له ۲۰۱۴/۸/۲۴ له شار، سنه به ئاماده نه نه، ئه ستاندار، که دهستان



مه هدی حوجه تول سادات

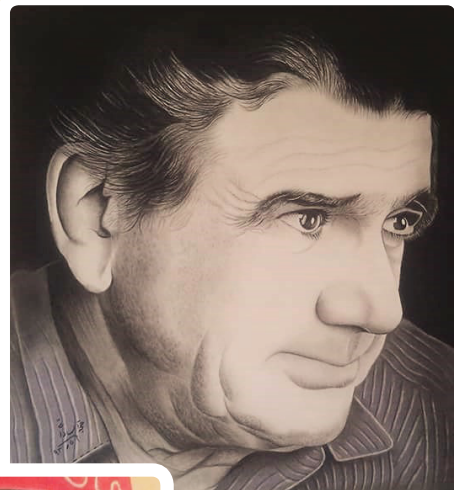
پیشانگایه ک بو کاره نه قاشیه کانی دهکاته وهو به جوښ و خرۆشه وه پیشوازی لی دهکری.

ماوه ته وه بلیم ئه و هونه رمه نده فره به هره یه له شاری سنه داده نیشی و من دهستم له ناو هه ویره هه ره نده م له بیره، کور ئه و کوره یه ئه و ئه رکه به قه ولی خویان پیروزه ش وه ئه ستۆ بگری و به خزمه ت ئه و زاته بگات و به تیروته سه لی خوی و هونه ره کانی به کوردستانی باشوور بناسینی.

تاریخچه ی نمایشگاه هنر و سوغات  
مهدی حجه ت سادات  
نمایشگاه رسیده قائم

۲ لی ۸ شه ربور ۹۳  
صبح ها ۱۰ لی ۱۲ عصر ۱۷ لی ۲۰  
گالری سووه پردیس سینمایی بهمن  
Paintings Mehdi Hojjat al-Sadat

پیشانگهی مه هدی له سنه



وینه ی شه جهریان به خامه ی مه هدی



وینه ی کچیک به خامه ی مه هدی

## موشیر، محمود، مهلاي خهتی

### سیمبۆلی خیانهت یان پاساوی بی بنه ما بۆ شکستی راپهرینه کانی کورد

به برۆای من میژووی راسته قینه بریتی نییه له وهی بیستراوه و نووسراوه ته وه، بۆچی ده بی هه ر پوو داویک له ناو کتیباندا نووسرایت ئه وه به حه قیقه ت و حوكمی میژوو بزاندری و برۆا پیکراو بی، له سه رده می نویدا هه ر گێرانه وه هیه ک له گه ل لۆژیک نه گونجی و ئاوه زی زیره ک قبولی نه کات و پشتراست نه کرایته وه به دۆکیومینتی کونکریتی و خویندنه وه هیه کی ووردو هه مه لایه نه ی بۆ نه کرابی ئه وه ده چیته ده ره وه ی خانه ی زانستی میژوو، له حه فتا کانه وه وه کو ده رویشیکی سه رسه ختی کوردایه تی مۆرانه ئاسا ئه و لاپه رانه هه لده ده مه وه که له سه ر کورد نووسراون چ ئه وانه ی خۆمالی و چ ئه وانه ش که بیگانه نووسیویانه، زۆر هه لوه سته له سه ر ئه وه ده که م که بۆچی ده بی کوردی قاره مان و سوارچاکی رۆژه لات دوا ی هه ر نه به ردی و راپه رینیک شکست و پاشه کشه چاوه ری بی و بۆ هه موو ئه و هه ره سو نسکویانه ش پاساوه گه لیک سازو ئاماده بیت و دوور له هۆکاری راسته قینه خۆی له خیانه تی که سانی خۆمالی به رجه سته بکات، میر محه مه دیک که له هه ره تی ده سه لات و له خۆبایبوون و فراوانخوازی ئیماره ته که ی بیت و له عه داله ت و توندپه ویدا ( مس ) ت به سه ر هه ر ده رچوویه ک له یاسا کانی ئیماره ته که یدا بتواند بایه وه له ترسانا وینه ی میری گه وه ری تیا ده رده چوو، گوایه چاوی باوک یان برای خۆی ده ره یناوه، ئاخۆ ده چیته عه قله وه به قسه ی مه لایه کی بی ده سه لاتی ژیر سایه ی خۆیدا فتوا ی شه ر نه کوردن بی داواو ره زامه ندی خۆی له گه ل ده وله تی عوسمانی بدا، یا راستییه که ی ئه وه یه سه ره رای ئه و ده بده به و شکۆمه ندیه ی میرنشینی سۆران ئیمپراتۆریه تی عوسمانی له سی کیشوهری جیهان له شکره بی شوماره که ی



ده ربه ندی بازیا ن

ته می ده کردو ده یان ئه وه ندی میر له شکره چه کو چۆلی هه بوو، له سی لاوه له به غدا به سه رکردایه تی عه لی پاشا و له شکریک له موسل و له ئه سته مبولیشه وه گه وه ره ترین له شکرکیشی بۆ سه ر میر کردو ره واندزی خسته باز نه یه کی گه مارۆی ته سه که وه جگه له خۆکوژی یان خۆبه ده سته ودانی بۆ میری سۆران ده ره چه یه کی دیکه ی نه هیشته وه،

ئەگەر ئەو رەستىيەكە تەتقىقاتى بۇچى دەپى تا دونيا دونيا مەلای خەتى بە خائىن بزاندرى و ھەركات مېژووى ئەو مېرنىشىنە شەن و كەو بىرى ئەو قەوانە لى بدىتتە وە.

كى بېوا بەو دەكات بەرىتانیای عوزما كە دەیانوت ئەم ئىمپراتورىيەتە ھەرگىز رۆژى لى ئاوا نابى. لە باكوورى ئەفرىقاو تا دەگاتە عىراقىش، دەولەتى عوسمانى راوناو ھەمىشە لەشكرەكەى لە زەوى تەم و فرۆكەكانى لە ئاسمان سىپەرىان دەكرد لە دەربەندى بازاندا ئەگەر موشىرى ھەمەى سلیمان نەبوايە بەرامبەر بە شىخ مەحمودى نەم دەشكاو كلكى لەناو گەلۆزى دەناو بەرەو بەسەر دەكشایەو و كاویس ئاغاش لە لاوكى شىخ مەحمودا(ئەھوى كورد خائىن)ى نەدەكرد بە ھۆكارى ئەم شكستەيەى شەرى دەربەندى بازيان !، ئایا مەنتىق رېگا بەو دەكات ھۆكارى راستەقىنەى نىسكوى بازيان بخرىتە مىلى موشىر، يان راستى ئەو دەپە ناتەبایى كورد لەلایەكو ھىرشى مستەر فرىزەر بە ھەزاران سەربازو لىقى و تۆپو تەيارە بە سەر چەند سەد چەكدارىكى بى مەشوق ھونەرى شەرى مۇدىرندا سەربكەوئى.

ئىمپراتورىيەتى ھەزاران سالەى ئىران و لەشكرى بىشومار پېر چەكى قورسى شا عەباس و گەماروى شەش مانگەى سەر قەلای دمدى خانوى لەپ زىرین بوو ئەو فەرمانزەوايەتییەى رووخاند ئەگەر مامۆستا ھىمەن موكرىانى عالەم ئارای عەباسى بۆمان نەكردبايە بە كوردى و تۆزى لەسەر ئەو وەقائىعەى شەپەكە دانەتەكاندبايەو بەداستانەكەى عەرەبى شەمۆ بوايە ھەتەتەتايە لە مېشكاندا مەحمود مەركەنىيەك دەچەسپىو



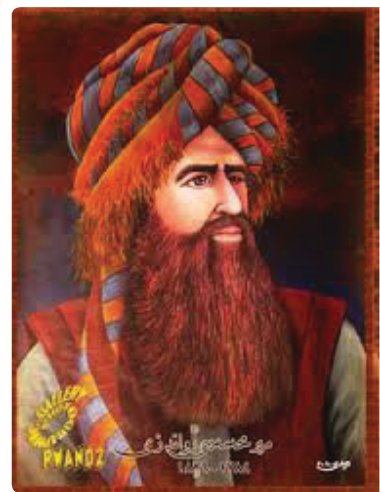
قەلای دمدى

تفو لەعەتمان بۆ دەنارد، كە گوايە سەرچاوەى ئاوەكەى نىشانى دوژمن داو، مەنتىق لەم شەپەدا پىمان دەلى ئەگەر ئاوەكەش بىمايە خۇ خۇراكو تەقەمەنى دمدى بەرگەى زىاترى نەدەگرت و چارەنووسىش ھەر ئەو دەبوو كە بوو.

بەكارەساتى دەزانم راپەرىن و شۆرشەكانى كورد ھەمىشە دواى شكست و نىسكۆكانىان بەدواى ھۆكارە راستەقىنەكاندا نەگەرین و دەرس و عىبەرەت لە رابردوو وەرنەگرن و ھەمىشە ھۆكارو پاساوى لاواز بۆ شكستەكانىان لە زىھنى عەوامى كوردا بچەسپىنن و مېژووناسان و مېژوونووسانىش پىداچونەو دەپەك بەو چكە مېژووە نووسراوھماندا بكن و دوور لە سۆزو عاتىفە ھەلەو پەلەكانى راست بكنەو.



تۆپەكەى وەستا رەجەب لە رواندز



مىر محەمەد پاشاى رواندز

## لەيلا بەدرخان و سوسیکا سمۆ

### دوو ئەستێرەى ناودارى سەماى باليه و ئۆپېراى كورد لەسەر شانۆكانى ئەوروپا و سۆقت



سوسیکا سمۆ



لەيلا بەدرخان

**بەخەيالى** كى دادى ئەوى رۆژى لەكۆمەلگايەكى پياوسالارو نيمچە خيلەكى و بەپاشخانىكى ئاينى تووندو وابەستە بەعورفو عاداتى وهكو ئەم كوردەواريه كه نهك هەر بۆ ژن بەلكو بۆ پياویش گۆرانى وتن مايەى شەرمەزارى بوو و لەناو بنەمالەو عەشیرەت بەچاوەش و لۆتى ناوزەند دەكراو بەشورەيى لەقەلەم دەدرا چ جاي ئەوەى ژنى ئەم كوردەواريه بچیتە سەر تەختەى شانۆكانى ئەوروپا و بەنیمچە رووتى گۆرانى بچرئ و سەماى باليه بكات، دياره باليه ووشەيهكو داھيتانينكى فەرەنسسيەكانەو جۆريک لەتەکنیک و تەعبير لەخۆشى و ناخۆشى و غەم و.. هتد دەكات، وهكو سەمايەك لەگەل مۆزيك

دهگونجیندری و غمزه ئامیزو نمایشیکی شانۆیییه بهجولای لهشلارو بهسه‌ری په‌نج‌هی پی یه‌کان و به هیمنانه.

له‌دوو بنه‌مال‌هی کوردی جیا‌وزدا له‌پی‌گه‌و ئاستی هۆشیاری، هه‌وه‌لیان له‌یلای کچی عه‌بدول‌ره‌زاق به‌درخان که له‌بنه‌مال‌هی‌کی ئه‌رستۆکرات و پووناکییرو ناودار له‌سال‌ی ۱۹۰۸ له‌ئه‌سته‌مبول له‌دایک بووه، سه‌ره‌تا له‌میسر به‌نمایشه‌کانی سه‌مای (ایسادورا دونجان) سه‌رسام ده‌بی و پاشان له‌سویسراو له‌قییه‌ناش له‌مه‌درسه هونهرییه‌کان ده‌خوینی و به‌نمایشی تابلۆ هونهرییه‌کانی به‌تایبه‌تی سه‌مای (مار) و (به‌لقیس شاژنی سه‌با) و (کیژه قه‌ره‌جه‌که) جگه له‌جه‌ماوه‌ر سه‌ران و حاکیانیش سه‌رسام ده‌کات، له‌یلا ژنیکی رۆشنیرو لیکۆله‌ر له‌بواری ئاینه‌کانی زه‌رده‌شت و هیندی و که‌لتووری کوردی بوو و ژیا‌نی هونهری له‌سال‌ی ۱۹۳۰ تا‌کو ۱۹۶۰ درێژه پی ده‌دات، له‌۳۰ گولانی ۱۹۳۵ له‌سه‌نته‌ری مارسیلان بی‌رتیلۆن له‌ناه‌ه‌نگ و شه‌وبی‌ریه‌ک تابلۆیه‌ک نمایش ده‌کات سه‌رسوپ‌مانی جه‌ماوه‌ری فه‌ره‌نسای لی ده‌که‌ویته‌وه‌و له‌۲۴ حوزه‌یرانی هه‌مان سال‌یشدا له‌پاریس له‌سالۆنی (گراند سال) له‌ده‌ره‌تانی مۆریس ناکۆیارو به‌هاوکاری ئیرین ئه‌یتۆف له‌سه‌ر شانۆ جه‌ماوه‌ره‌که ده‌خروشین، چه‌ندین پوژنامه‌ی جیهانی و فه‌ره‌نسی وه‌کو لۆفیگارۆ لۆمۆندو لیبرتی..... هتد چالاکیه‌کانی بلاوده‌که‌نه‌وه‌و چاوپیکه‌وتنی له‌گه‌لدا ده‌که‌ن و ریپۆرتاژی له‌سه‌ر سازده‌دن، له‌چاوپیکه‌وتنیک له‌گه‌ل پوژنامه‌ی (پاریس میدی) له‌۱۹/ به‌رفبارانی ۱۹۳۲ شانازی

به‌کورد بوونی خو‌یه‌وه ده‌کات و ده‌لی (ئه‌ز نه فارسم، ئه‌ز کوردم)، له‌یلا هاو‌رییه‌کی نزیکی دو‌وریه‌خانی کچی محمه‌د عه‌لی عه‌ونی ناودار بوو، له‌سال‌ی ۱۹۳۰ شوو به‌هونهرمه‌ندیکی پۆلۆنی ده‌کات و له‌سال‌ی ۱۹۸۶ له‌پاریس مالئاوایی له‌م هونهره دانسقه‌و مۆدی‌رنه ده‌کات و چاوی لیکه‌ه‌نی و کچیکی له‌دوا به‌جی ده‌مینی که ئیستا پوژنامه‌وانه‌و له‌پاریس ده‌ژی به‌ناوی (نیقین).

ئه‌وی دی سۆسیکا سمۆیه که له‌سال‌ی ۱۹۲۵ له‌گوندی میره‌کی له‌ناوچه‌ی ئاخبه‌رانی کوردنشین له‌قه‌وقازیاو له‌بنه‌مال‌هی‌کی کۆچه‌ری چاوی به‌م دونیایه بی مانایه هه‌ل‌دینی و به‌مرۆقگه‌ل ئاشنا ده‌بی و له‌لینیکان ده‌خوینی و پزیشکی ته‌واوده‌کات و چه‌ندین سال له‌خه‌سته‌خانه‌کانی گورجستان خزمه‌ت ده‌کات، سۆسیکا سنووریک تی ده‌په‌پینی و عورفیک ده‌به‌زینی که ئه‌وی پوژنی بۆ ژن بغه‌ ده‌بی، ئه‌و له‌پیناو عه‌شقی بۆ هونهر و خو‌شه‌ویستی بۆ جه‌ماوه‌ره‌که‌ی له‌م نه‌ریته



THÉÂTRE DES MATHURINS  
36, Rue des Mathurins, 36  
DIRECTION MITOFF

Les Samedis 23 et 30 Novembre  
7 et 14 Décembre  
EN MATINÉE à 17 HEURES

**LEILA  
BEDERKHAN**

La Danseuse KURDE  
dans ses Danses d'Orient Populaires et Stylistes

Musique de **M. NAGGIAR**

Prix des Places: 25, 20, 15 et 10 fr.

Billet en vente au Théâtre des Mathurins - Rue Duval, 4, place de la Madeleine - Concerts Pâris 25 avenue de Suffren - T.S.F.P.

23-30 Kasım, 7-14 Aralık dans programı, arka sayfada 24 Haziran gösterisinin aldığı eleştirilerden alıntılar yer alıyor

QUELQUES EXTRAITS DE PRESSE  
de l'écran donné par Leila BÉDERKHAN  
à la Salle Pleyel, le 24 Juin 1935

Leila de Leila Bederkhan est simple et naturelle, et il n'est nul besoin pour elle de danser et de chanter. Elle est elle-même dans la mesure appropriée, c'est-à-dire dans l'accomplissement.

Ensis FULLEMOZ — EXCELSIOR.  
Paris WOLFF — LA LIBERTÉ.

Sur cette scène d'opéra, elle nous offre une représentation.

C'est BÉRARD — ECHO DE PARIS.  
Médiane et sabbat en scène par Leila Bederkhan, dans un rôle.

Paris BÉREJOS — LE SOIR.  
Le spectacle de son spectacle a été réglé par l'orchestre de son spectacle.

Monsieur HEBERT — LES DÉBATS.  
C'est un spectacle qui nous présente, dans Leila Bederkhan, une scène de spectacle qui est une scène de spectacle.

Monsieur J. CHAMPÉL — COMÈDE.  
Elle étudie à son spectacle, son spectacle de spectacle, dans Leila Bederkhan, dans un rôle de spectacle qui est une scène de spectacle.

George MOSSY — LE FIGARO.  
C'est un spectacle qui nous présente, dans Leila Bederkhan, dans un rôle de spectacle qui est une scène de spectacle.

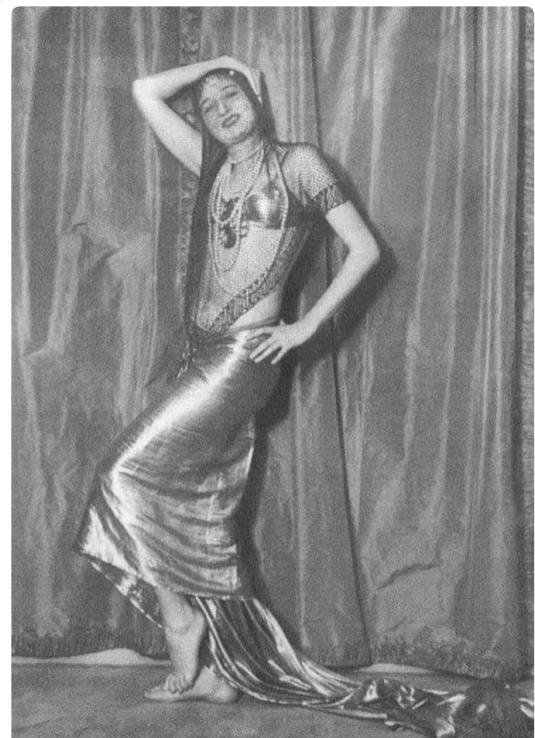
Elle étudie, dans son spectacle, son spectacle de spectacle, dans Leila Bederkhan, dans un rôle de spectacle qui est une scène de spectacle.

Leila BÉDERKHAN.  
LA TRIBUNE DE LA DANSE.

كۆنە ياخى دەبىي و باجى خۆى دەدات و پشت لەنەفرەت و لەعنەتى كۆمەلگاكەى دەكات، لەسالى ۱۹۶۶ دەچىتە سەر شانۆى ناودارى فلارمۇنيا لەئەرمىنيا و شانۆكانى كۆمارەكانى سۆڤىيەتى جاراز و لەسالى ۱۹۶۵ دەگاتە دوندى شۆھرەت و ناودارى، جگە لەرادىۆ لەگۆرەپانى سووريش لەيەرىقان بەئۆپىرا و گۆرانيەكانى (بەلەنگازبوو) و (لینین رابوو) و (دیفەرە بەرى) و بەناوبانگترینيشيان ( لى لى محو ) لەگەل سازبەندە ناودارەكەى عەگىدى جەمۆى مىرى بلوور شانۆكان دەرازينتتەو و جەماوەرەكەى جۆش دەدات و تەنانەت بەزەحمەت بلىتى ئاھەنگەكانى دەست بىنەرانى دەكەوى، لە خۆشەويستى بۆ وولات و ھەست و سۆزى بۆ مىللەتەكەى جل و بەرگەكانى لە ئالا سى رەنگەكەى سەوزو سوورو زەردى كوردستان دوورى بوو و سەرپىچەكەشى ھەمىشە دەسمالىكى كوردى رەنگاوپرەنگ بوو، سۆسىكا بەھۆى ھەژارى و نەدارىو و نەيدەتوانى گۆرانيەكانى تۆماربكات، نەك ھەر دەرگاكانى دونيا تەنانەت پەنجەرەكانى كۆمەلگاكەى خۆشى لى داخرابوو، جگە لەچونە سەر شانۆو گۆرانى و تن تەنانەت شووكرديشى بەپياويكى غەيرە كوردو ئەرمەنى بەناوى كولىا نەفتالىنا لەناو كەسوکارەكەى لىيان كوردبوو بە شورەيى و نەنگى تامردنیشى لەسالى ۱۹۷۷ بەكۆمەلگای ئەوى رۆژيى كوردەوارىي قەوقازيا ئاشناو ئاشت نەبوو و، پەوانى بىگەردى ئەم دوو پەپولە و ئەستىرە ناودارەى ھونەرى ھاوچەرخى كوردى شادبى.



وینەبەكى دیکەى ئەيلا



ئەيلا بەدرخان ئە سالى ۱۹۳۵ ئە كاتى نەيشدا  
ئە سەر شانۆكانى پاريس

## جەمالى پارك

# رەگىك لە ناخى خاك و گوستان، عەشقىك بۆ ژىنگەى وىرانى كوردستان



جەمالى پارك

لە كۆمەلگای تەندروست و پىشكە وتودا ئىنتىماو دلسۆزى بۆ وولات بە رىچكەيەكى ئاسايى و فرە نۆرمال دەروا، بە تەواوەتى ساغ نەبۆتەوہ كە ھۆكارو پالئەرى دلسۆزى و وولاتپارىزى دەگەرپتەوہ بۆچى!، ئايا بەھرەيەكى خودايىيە بە ھەندى مرؤف بەخشاوہ يان پاشخان و ھۆشيارى كۆمەلگايە، يان ترس لە ياساو ريسا ئىلاھى و ئىدارىيەكانى دەولەتە وا لە مرؤف دەكات كە بە جدى كار بكات و بەشيكى بەرچاو لە تواناكانى خۆى بىبخشى بە كارەكەى و خزمەت بە وولاتەكەى، كەچى لە وولاتە دواكەوتووہكان بە پىچەوانەوہ بەتايبەت كە ياساو ريساكان فشۆل و

دەسلەتتىكى گەندەل و لاوازو خۆسەپىن حوكمرانى وولات بكات دلسۆزى و وولاتپارىزى و ژىنگە پارىزى دەبىتە دياردەيەكى ناوازەو دەگمەن، تاكو تەران ئەوانەى ئەو فۆرمە پيادە دەكەن، ھەقە رەنجيان بنرخىندى و خزمەتەكەيان لە بەرچاو بگيرى و بە (مئل الاعلى) لەناو كۆمەلگاو دەزگاكان ئىيران بكرىن، لەو سالانەى كە ب. دارايى م. س بووم لە قەلاچاولان زۆرچار لەو كارمەندە پادەمام كە لە شەبەقى بەيانىوہ تا دوا زەردەپەر لە كەلى گۆيژە ئاوا دەبوو داسەكەنى نەبوو بۆ ساتىك ئارام نەدەبووہ و پشوى نەدەدا بە خۆى و دەمپەرەكەى دەيوست باغى ئىرەم لەم دەقەرە زىندو بكاتەوہ، سەيرم لى دەھات دەبى ئەوہ چ عەشقىك بى ئەو پياوہ لە خۆبردو و ماندوونەناس و بى تەماح و بى تەكلىفەى بالكيش كردبى و كردبىتى بە بەشيك لە خاك و گول و رەگى بە ناخى زەوى لەگەل درەختەكاندا شۆر كردبىتەوہ. پاشان دەچىتە پاركى ئازادى و ديسان لە بەرى بەيانەوہ تا مال خەوتنان و شەو راشكان و

تهنانهت رۆژانی ههینیش به نیوه مووچه سههرلهبهری پانتایی ئەم پارکه فراوانه تهی دهکات و خۆی ههم بهرپوهبهرو ههم ئاودێرو کریکارو ههم پاسهوانو لیخوپی تراکتۆر، ویپرای داخو حهسرهتی له خهڵکانی گهژهو دژه ژینگه و پیس کردن و شکاندنی تهخته و درهختهکان... هتد. ئەو کۆل نادات و زیاترو پڕدتر له جاران کارامه دهبیو، وهرگرتنی (۵۴) سوپاسو پیزانینو بروانامه ی ریزلینان له ریکخراوه مهدهنی و کهسایهتی و دهزگا حکومیهکانیش گوروتینیکی دی پی دهبهخشن و عهشقی ژینگه ی کوردستان دلو دهروونی زیاتر جۆش ددهن. پیاویک رهشهههلهگهراو له بهر ساوی زستان و تاوی هاوین پیمان دهلی: (شام شهکره، وولات شیرینتر).

جهمال عهبدوللا مهحمود له خیزانیکی جوتیار له سالێ ۱۹۶۰ له شاروچکهی ماوهتی دهقهری شارباژێر چاوی به چیا سههرکه شهکانی گمۆو ژیلوانو ئاسنگهرانو بالوسه و هاژهو خوهری بهر بهردو چه می چۆمانو دیمه نه دلهرفینهکانی ناوچه که ههلهدینی، دیپلومی ههیه له کشتوکالو له سالێ ۱۹۷۹ بۆته ئه ندامی کۆمه له ی رهنجدهران و له ۱۹۸۱ تاكو ۱۹۹۲ چهکی پيشمه رگایه تی له شان دانانیو له سالێ ۱۹۹۵ له بهریوبه رایه تی کشتوکالی سلیمانی به کارمهند دادمه زریو له سالێ ۱۹۹۸ ته نسیمی م. س دهکری بو سوز کردنی قه لاچوالان، ههر له مندالیه وه عاشق به ژینگه و سه وزایی بووه و سالێ ۲۰۰۲ تاكو ۲۰۰۷ بهرپوه بهری ئامیزهکانی باغه کهانی سلیمانی و له سالێ ۲۰۰۹ گواستراوه ته وه بو پارکی ئازادی که تاکه شوینی تهفریحی و ههسانه وه ی رۆژانه ی خه لکی شاره که یه، له سهعات (۸) ی به یانی تا (۱۲) ی شه وو به ههینیش ساتیک له شوینی کاره که ی دوورناکه ویته وه، شایانی ووتنه پارکی ئازادی رووبه ره که ی (۱۷۶) دۆنمه و (۱۲۶) دۆنمی سهوز کراوه و له ۱۹۹۶/۱۱/۲۴ له لایهن خاتوو کافیه سلیمان وهزیری پيشووی شارهوانی و گهشت و گوزاره وه بهردی بناغه ی دانراوه.



بروانامه ی ریزلینانیکه ی جهمال

ماوه بلیم سلوو له جهمال پیاوه به جهمال و جوانه که ی پارکی ئازادی و هه موو ئهوانه ی جهمال ئاسا خزمهت به نیشتمانه که یان و شاره که یان دهکهن و ئه گه ر که سانیک به چاو وولات دهکێلن ئه وه ئه و به دلو به دهست وولات دهکێلن و سهوز دهکات.



تراکتۆره که ی پارکی ئازادی



## وہزیری ئەشو

### ویژەوان، نقیسکار، میژووناس، ریداکتۆر، وہرگیرو لیکۆلەر، رۆژنامەوان



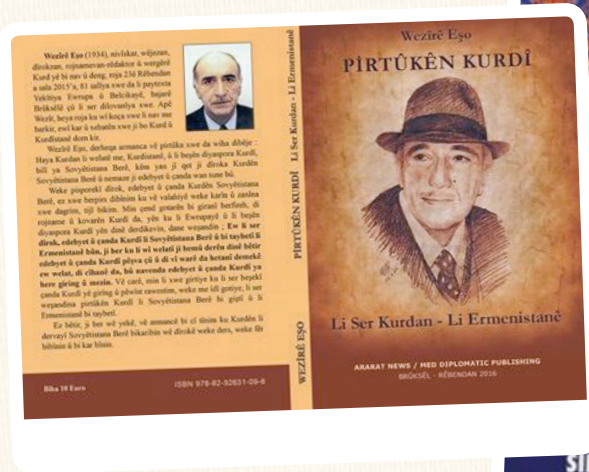
وہزیری ئەشو

#### دەگیڕنەوہ جاریکیان خوالیخۆشبوو د.قاسملۆ

فەرموویەتی عەجایب ئەم کوردە لە هیچ میلیلەتیکە دی ناچی...  
هتد، بۆیە نیژم هەندی کەس دەگری لەم خەلکە هەر لە  
نیشتمانپەروەری و سیاسەتدا هەمیشە دەم گەرم و بەکاویژن و  
لە کارو کردەوہش هەمیشە بی تەگیرو راویژن، دوژمنی  
هەموو گەلانین و لە هەمان کاتیشا بۆیان دەبین بە پردو  
بەردەباز، ئەوہی لامان هیچ بی خۆمانین، داوا دەکەین پردی  
پەیوہندی و دۆستایەتی نیوان کورد و هەندی لە گەلانی دیکە  
دابمەزرینین و بانگەشەیی برابەریتان لەگەڵدا دەکەین کە لە هیچ  
دڵ و داویک ھاوبەش نین و تیک ناکەینەوہ نە لە زمان نە خاکو  
سنوور و نە لە ئاین و کلتووور و تەنانەت بەرژەوہندی ئابوووری  
ھاوبەشیش. کەچی دووبارەیی دەکەمەوہ بی ئاگاین لە کەلتووور  
زمان و ھونەر و ھتدی خۆمان لە پشت چیاکان و ڕووبارەکان و

بەشەکانی دیکەیی کوردستان و ڕەوہندەکانمان لە ھەندەران و ئێران و تووران، ھەر لەم کلاورۆژنەوہ گەرەکمە  
ئەو جارە زاناو دانایەکی دیکەتان پێ ئاشنا بکەمەوہ لەویدیوی ڕووباری ئاراس و خاکی ئاران.

مالباتی ئاپی وەزیری ئەشو وەکو ھەموو کوردانی ئێزدی لەبەر زۆلم و زۆرداری و ڕەشەکوژی و  
سوتماک کردنی دێھاتەکانیان لە دەقەری قارس دەرەقن و بە کۆلەمەرگی و ئاستەنگیەکی زۆرەوہ لە  
ئاوی ڕەش دەر بازی خاکی ئەرمەنستان دەبن ماوہیەک لە قەوقازو پاشان بنەجیی گوندی سپیان لە  
ئەرمەنستان دەبن، لە (۱) سەرماوہزی ۱۹۳۴ لە تفلیس (تیبلیسی) پایتەختی گورجستان چاوی بە ژیاندا

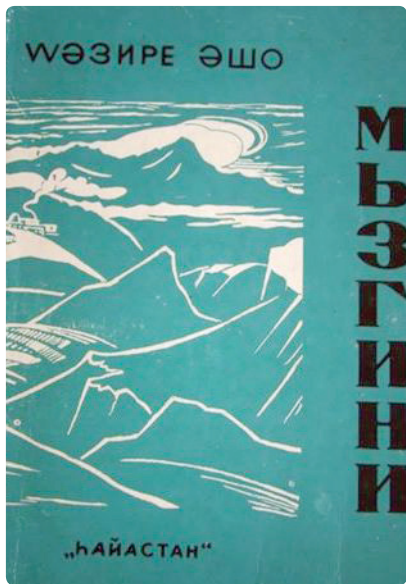


**هه‌ندێ له دانراوه‌کانی وه‌زیر**

هه‌ل‌دینێ و سه‌ربه‌عه‌شیره‌تی سپیکانه‌و خویندنه‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی له‌ گوندی په‌مپی (سپیان) ته‌واو ده‌کات، له‌ ساڵی ۱۹۵۸ پ‌سپۆری میژوو له‌ زانستگه‌ی ئه‌رمه‌نستان به‌ده‌ست دینێ و تاكو ۱۹۶۱ وه‌كو به‌رپوه‌به‌ری خویندنگای ئه‌م گونده‌ مندالی کوردان په‌روه‌رده‌ ده‌کات و له‌ ۱۹۶۱ تاكو ۱۹۶۴ له‌ ئه‌نستیتۆی رۆژه‌ه‌لاتی له‌ لینگراد (پترو‌سگراد) له‌ به‌شی کوردی پ‌سپۆری میژووی کوردستان وه‌ده‌ست ده‌خات و له‌ ساڵی ۱۹۶۴ تاكو ۱۹۸۳ وه‌كو ر‌یداکتۆر (موحه‌ریر)ی سه‌ره‌کی به‌شی سیاسی ر‌ادیۆ ته‌له‌فزیۆن و وه‌شانین ئه‌رمه‌نستان کاری کردوه‌ و له‌ ساڵی ۱۹۸۳ تاكو ۱۹۹۴ یش ر‌یداکتۆر و ه‌رگ‌یری به‌شی په‌خش و وه‌شانی کوردی ر‌ادیۆی یه‌ریفان بووه‌، یه‌که‌مین ر‌ووناکبیری کورد بووه‌ له‌ ئه‌رمه‌نستان خه‌لاتی ناوداری (عه‌ره‌بی شه‌مۆ) ی له‌ لایه‌ن یه‌کیته‌ی نووسه‌رانی ئه‌و کۆماره‌ پ‌یدراوه‌، ئه‌ندامی یه‌کیته‌ی نووسه‌ران و ر‌ۆژنامه‌وانی ئه‌رمه‌نستان و یه‌کیته‌ی سۆقیه‌تی جاران بووه‌ و جیگری سه‌رۆکی شیوه‌را ر‌ووناکبیری کوردیش بووه‌ له‌ ئه‌رمه‌نستان.

وه‌زیری ئه‌شو م‌رۆقه‌کی زاناو داناو ر‌ووناکبیریکی مه‌زن و لا‌تپاری‌زو ه‌یمن وه‌فادارو بووه‌ به‌ گه‌له‌که‌ی و زیاتر له‌ هه‌شتا ساڵ له‌ خزمه‌ت و یژه‌و میژوو و زارگو‌تن و پ‌یشه‌ف‌ه‌ردنی که‌لتووری کورد بووه‌، زیاتر له‌ هه‌زار گو‌تارو ر‌اپۆرت و نووسینه‌ی له‌سه‌ر میژوو و چاندو که‌لتووری کوردی یه‌کیته‌ی سۆقیه‌ت به‌ زمانه‌کانی ر‌ووسی و ئه‌رمه‌نی و کوردی و ئه‌لمانی له‌ ر‌ۆژنامه‌ی (ر‌ینیا تازه‌) و ر‌ۆژنامه‌و گو‌فاره‌کانی ئه‌رمه‌نی و ر‌ووسی و جیهان بلاوکر‌دۆته‌وه‌ و به‌شداری له‌ چه‌ندین کونفرانس و سیمیناری جیاجیا له‌ جیهاندا کردوه‌ و زۆربه‌ی به‌ره‌می نووسه‌ره‌ ئه‌رمه‌نیه‌کان کردوه‌ به‌ کوردی ه‌ر له‌ چیرۆکو کورته‌ ر‌ۆمانو

هتد... دوو شانۆگه‌ری به ناوی (تیگران و مه‌حمود) و (کوچه‌کی دهره‌وین) ئاماده‌ی رادیۆ کردووو و چه‌ندین به‌ره‌می شانۆیی کۆمیدی وه‌کو (ره‌مۆ، شه‌مۆ، ته‌مۆ و لاوک) بۆ نمایشکردن له‌سه‌ر شانۆی گه‌رۆکی گونده‌کان نووسیوه. هه‌میشه رادیۆی کوردی ئیریقان و رۆژنامه‌ی کوردی (رینیا تازه) به نووسین و به‌ره‌مه‌کانیان ئه‌و پازاوته‌وه.



ئه‌ویش وه‌کو زۆربه‌ی کوردانی پشت قه‌فاس و ئه‌رمینیا و کۆماره‌کانی دیکه‌ی سوۆقیه‌ت به‌هۆی نا‌ئارامی و لات و ناله‌باری ژیان هه‌له‌وه‌دا و په‌راگه‌نده‌ی هه‌نده‌ران و ده‌بی به‌ ره‌وه‌ندو له‌ سالی ۱۹۹۵ له برۆکسلی پایته‌ختی به‌لجیکا بنه‌جی ده‌بی و له‌ویش هه‌دا ناداو له تیکۆشانی رووناکییری ناوه‌ستی و به‌ئه‌ندامی ئه‌نستیتۆی کورد له برۆکسل و سه‌رۆکی فه‌خری ریکخستنی کوردانی قه‌وقازیا هه‌له‌به‌ژێردری.



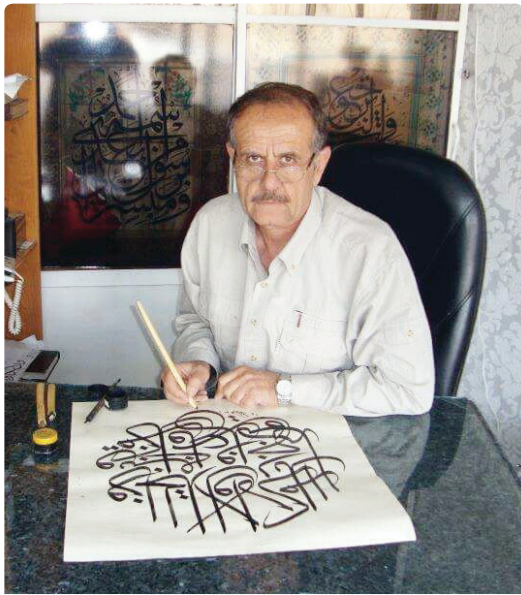
وه‌زیری ئه‌شو خاوه‌نی خه‌رمانیکی پر به‌ره‌که‌تی نووسین و دانراوه‌ی جو‌راو جو‌ره‌ بۆ نمونه:

- ۱- وێژه‌ی کوردی له ئه‌رمه‌نستان.
  - ۲- مزگین-یه‌ریقان ۱۹۷۶
  - ۳- ده‌نگیژ کالیبو-یه‌ریقان ۱۹۸۳
  - ۴- پیناسین و پرادانوکسی وه‌زیری ئه‌شو- یه‌ریقان ۱۹۸۶
  - ۵- زانای مه‌زن قه‌ناتی کورد-بولغارستان ۲۰۱۰
  - ۶- زاراگۆتین کوردیی مه‌زن (به ئه‌رمه‌نی)- یه‌ریقان ۲۰۱۰
  - ۷- سمۆیی شه‌مۆ (ژیان و کاره‌کانی) یه‌ریقان ۲۰۱۳
- زیاتر له بیست و پینج چاپکرا و پینشه‌کی بۆ ۱۴ کتیبیش نووسیوه ماوه‌ته‌وه بیژم دوا و یستگه‌و مه‌زاری ئه‌م که‌له‌ زانایه‌ ها له برۆکسل و له ۲۰۱۵/۱/۲۴ مائاواوی له ژیان ده‌کات و ئاواتیک که هه‌ببووه دوا‌ی مردنی ئه‌سپارده‌ی خاکی کوردستان بی له گه‌ل خۆی ده‌باته ژیر گل و ده‌چپته کاروانی نه‌مرانی وه‌کو عه‌ره‌بی شه‌مۆ، قه‌ناتی کوردۆ، جاسمی جه‌لیل، حاجی جوندی و هه‌تا هه‌تایه خزمه‌ته‌کانی به چاند و که‌لتووری کورد له‌سه‌ر لاپه‌ره‌کانی میژووی گه‌له‌که‌یدا دهره‌وشینه‌وه.

### دوو کتیبی وه‌زیر

ئەحمەد  
عەبدولرحمان  
ئەربىلى

## خۆشنىسىك لە مۆلەت وەرگرتن و دروئىنەى خەلاتەكان تا ئەفراندن و مۆلەت پىدان



ئەحمەد عەبدولرحمان ئەربىلى

**دىيارە** ھەمو گەلىك لەم سەرزەمىنە شانازى بەو بەھرەمەندانەى خۆيانەو دەكەن كە لە بوارە جىاجىياكان ئەفراندن دەكەن و دەگەن بە لوتكەى داھىتان چ لە ھونەر و چ لە وەرزش و ئەدەب و تەكنولۇجىا.. ھتد بىجگە لە خەلاتە كردنىان لە ولاتەكەى خۇيان و ئارەزووش دەكەن خەلاتە جىھانىەكانىش بەدەستبەئىن كە دەبىتە سەربلندى و شانازى بۆ ولاتەكەيان، ھەلبەتە ئىمەى كوردگەلىش وىراى ئەو ھەموو چەرمەسەرى و چەوساندنەو ھەمان لەلايەن دوژمنگەلىك و بىدادى و گەندەلى و فشوئىە ناوھخۆبى و كالبونەو ھى ئىنتىما نىشتمانىەكانىش ھىشتا كەسانىك ھەن بى گویدانە ئەمانە لە درىژەپىدانى خولیاو ئارەزووھەكانىان و ئەفراندن و گەشەپىدانى ھونەرەكەيان

ئەسپى جوامىرى و ھىمەتى خۇيان تاو دەدەن و ھەدا نادەن و ساتىك لە پىناو ئەو ھەستە پىر مەبەستە ناھەسپنەو تا دەىگەنەن بە لوتكە، يەككىك لەم ھونەرە جوان و رەنگىن و ناودار و گرنكى پىدراو ھونەرى خۆشنىوسىە، بەتایبەتى لە خەتى عەرەبى كە ئەمرو جگە لە ئوردو و فارس و عەرەب و پاكستانى نىو ھى مىلەتى كوردىش بەم شىو ھەتە دەنوسن.

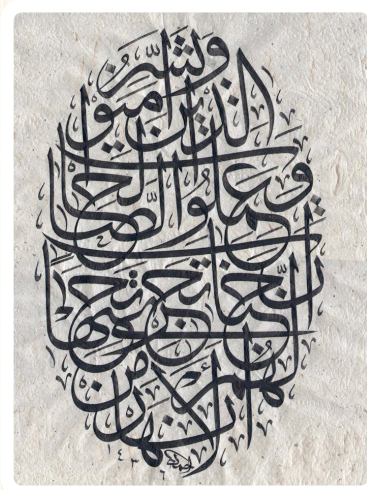
دىيارە خەتى عەرەبى برىتتە لە ھونەر و دىزاینى نوسىن لە ھەمو ئەو زمانانەى كە پىتتى عەرەبى بەكار دەھىنن، لەبەرئەو ھى ئەو خەتە پىتەكانى بەیەكەو ھى لىكندراون بۆیە شىوازى جوراوجورى ئەندانەبى تىادا دەستدەكەوئ لە میانى بردنە پىش و دواو ھى سوورانەو ھى تىك پەپىن و چوونە ناو یەكو دانان و جورەھا زەخرفەشى پى ساز دەكرى كە دەستنوس و قورئان و قەد دیوارى مزگەوتەكان و گومەزو منارەشى پى دەرازىندرىتەو ھى بىگومان خەتى عەرەبى یان ئىسلامى مىژوو ھىكى دىرىنى ھىە كە لىرەدا

جینگای باسکردنی نابیتهوه تهنها ئهوه دهلیین جوره بنه پتهیهکانی ئه م خه ته بریتین له کوفی (به هه مو شینوازهکانیهوه) و روقعه و نوسخ و ثولث و فارسی (نهستهعلیق - بههردوو جورهکهیهوه) و دیوانی (ئاسایی و جهلی) و توغرائی و خه تی ئیجازه.

له میژووی جواننوسی ئه م جوره خه ته گه لیک خوشنوووسی ناودار هه لکه وتوون، دهکری بلین کوردیش له پیشهنگانی ئه و قافللهیه خوشخهتانی وهکو محمد طاهر المکی الکردی و حامد الامدی و زه هاوی.. هتد که به رهگه ز کوردن بونه ته مایه ی شانازی له جیهانی ئیسلامیدا، له و سهردهمه شدا زورمان تیا هه لکه وتوون که ئه م جارهیان به پیویستی ده زانم یه کیک له م که له خوشنوووسانه ی ئه و سهردهمه بخمه به ر دیدو زیهنی زه و قجوانان و هونه ر دۆستانمان :

ئه حمه د عه بدولر حه مان له دایکبووی سالی ۱۹۵۷ ی هه ولیرو ده رچووی ئاماده یی پیشه سازه یی و له مندالیه وه شهیدی ئه م هونه ره نایابه بووه به شدار له پیشانگاکانی خویندنگاکه ی کردوو و پرونامه ی ریزلینانی له وه زاره تی په روه رده له سالی ۱۹۷۷ پیدراوه، یه که م نمایشگای تاییه تی له سالی ۱۹۸۳ له هه ولیر کردۆته وه، مۆله تی خوشنوووسی له مامۆستای ناودار یوسف زه نون وه رگرتوو، له سالی ۱۹۸۷ به شدار بووه له نووسینی ناو و ناو نیشانی خوشنوووسان له کتیه که ی ناوبراو، له دوو خولدا سه رۆکایه تی کۆمه له ی خوشنوووسانی کوردستانی کردوه. مامۆستا ئه حمه د مۆله تی خوشنوووسی به اکرم زنون، مه حفوز زنون، بژار ئه ربیلی، سه باح ئه ربیلی داوه.

له کبیرکی ئه رسیکا له سالی ۱۹۸۶ به ناوی خوشنوووسی ناودار حامد الامدی - یه وه به شدار بووه به خه تی نوسخ و ثولث پاداشت کراوه و له کبیرکی (ابن البواب) له هه مان خه ت خه لات کراوه. له کبیرکی شیخ حه مه دولئه ماسی به شدار بووه له هه ردو خه تی نوسخ و ثولث به هاوبه شی خه لاتی یه که می وه رگرتوو.



وینه یه که له خوشنوووسی نه حمه د

له قیستیقاله کانی به غداو به غداو دووه می جیهانی بۆ خوشنوو سی له ریزی موته میزه کان دانراوه. له میهره جانی به غداو سییه می جیهانی خوشنوو سی به شدار بووه و خه لاتی ریزلینانی کوفه ی وهرگرتووه و له هه مان میهره جانی چواره می ش له سالی ۱۹۸۸ خه لاتی سه ره کی وهرگرتووه، به شدار میهره جانی هه ولیری هه ریمی یه که م و دووه می کردووه و له یه که میان خه لاتی یه که می به هاوبه شی وهرگرتووه و به ئەندامی دهسته ی دادوهریش هه لیزێردراوه.

له پێشانگای دوه ی ده ولی (دهوره ی پینجه م) به شدارو له نووسینی جوزئی بیسته می قورئان له رهمه زانی سالی ۲۰۱۶ پشکداری کردووه و جوزئی عه ممه شی له سه ر شیوازی به غداو نویسه ته وه. جواننوسی و خوشخه تی سه ر دیواری چه ندین مزگه وت و به تایبه تی مزگه وتی گه و ره ی سلیمانی (کاک ئەحمه دی شیخ) ی کردووه و رازاندۆته وه و نه قاری و خوشنوو سی سه دان کیلی ئارامگاکانی شی کردوه. ئەندامی دهسته ی راویژکاریه له کۆمه له ی خوشنوو سانی کوردستانی عیراق، مامۆستای وانه بیژ بووه له چه ند خولیکی راهینان و مه شقی خوشنوو سی و چه ند قۆلد ره و به رگی کتییی نویسه وه و له سه ر خه تی روقه ش کوراسیکی داناوه.

به ئەندامی دهسته ی دادوهری جیهانی له مولته قای شاریقه بۆ خولی پینجه می خوشنوو سی و کتیرکی نه جه فی پیروزی ده ولی سالی ۲۰۱۶ یش هه لیزێردراوه.

ماوه بلین مامۆستا ئەحمه د چه نده له هونه ره که ی ده ست ره نگین و بالایه ده ئەوه نده ش له ره وشت و ئاکارو ره قتاری بالاتره، ئەوه ی له نزیکه وه بیناسی شایه دی ئەوه ده دات که ئەم مرۆقه چه نده دلپاک، بی ته ماح، خاوه ن قه ناعه ت و به وه فاو خاکیه له گه ل دۆستان و هاو پیشه و هاو هونه ره کانی، تا خوا حه زبکات پیاویکی جوامیر و هیمن و بیوه یه و به ره نجی شان و ئاره قی شه ره فمه ندانه ی نیوچه وان ده ژی، پیشه و قازی موحه مه دی نه مر ووته نی «بریا زوری و امان هه بوایه».



دهسته تیکی مامۆستا ئەحمه د که ئیجازه که ی پێ وهرگرتووه



دهسته تی ئەحمه د

## ئەسلىكا قادر

### لەودىو ئاراسەوہ بووم نەتدەناسى دەنگەم، تۆزى كوردستان نىشتبوو لە رەنگەم



ئەسلىكا قادر

**ئەو** دەمەى كە مىللەتتىك يان كۆمەلگايەك رۈوبەپرووى ستەم و زۆردارى دەبىتەوہ كۆمەلىك جوامىرو گەنجى شۆپشگىر ئەركى بەرەنگاربوونەوہو راپەرپىن دەگرەنە ئەستوو لە دوا ساتەكانى شۆپش و سەرکەوتن رەنگە پىشەنگان و كاروانى ئەوہلى تىكۆشەران تاكوتەرايان نەبى ھەموويان لەم پىناوہدا تيا چووبن يان پىرو پەككەوتە بووبن. بەلام پاش سەرکەوتن كە دەسەلاتىكى فشقول و نادادپەرورە دىتە سەر كار، ھەندى جار نەوہى نوى تىكرا جوانىھەكان ھەر لە خاك و نىشتمان و دروشم و ئالو سروودەكانىشىيان لەبەرچاو دەكەوئ و ھەست بە رەنج بە خەسارى ئەوانەش دەكەن كە ژيان و گيانىيان لەم پىناوہدا داناوہ. بەس ئەوئ پۆژئ ناوى كوردستان وەكو خاك و ولاتىك لە تىراك قەدەغەترو ھەندى جارىش ملپەراندنى بەدواوہ بوو، گەلى كوردىش جگە لە (ھاولاتيانى باكور) و (توركى چىايى) و (براى ئارى نەژاد) ناوىكى تر نەبوو بە لاي داگىرەرانەوہ،

دەولەتى تورك نەك ھەر لە توركىا تەنھا كوردىك لە تاراوگەش بوایە ھەولئ دەدا دەستى پىن رابگات و سەرکوتى بكات چ جاي رادىوئى كوردى لە قاھىرەو بەغداو سوقىتەت، ئەگەر جەمال عەبدولناسرى پىن ھەلنەخەلەتا ئەوہ ستالىنى رامكردو رادىو و پۆژنامەى كوردى پىن داخست و زۆربەى كوردانى پووناكپىرو بزىویشى پىن سورگومى سىبىريا كرد، بەلام ھەموو شتىكى ئەم كوردستانە جوان و شىرىن و ھەست بزوين بوون، كاتى سترانى (وہلاتئ مە كوردستانە، جئ و مەسكەنى كوردانە، وەلات ژمەرا رۆح و



له‌پراسته‌وه: پۆرشۆرا سه‌برى، نورا جه‌وه‌رى، سه‌فتلانا بايلۆز، سيما سه‌مه‌ند، نه‌سليكا قادر

جانه) وه‌كو بۆمبايه‌ك له راديۆى يه‌ريفان ده‌نگى دايه‌وه كورم ده‌ويست ئه‌وى رۆژى له خۆشيان و له چه‌ماسه‌تان مووه‌كانى سه‌رى رپ نه‌بن و فرميسك به‌ چاوانى دا نه‌ينه‌ خواره‌وه، ئيواره بوو له قه‌راغى رپووبارى فورات و رپو له ولات دانيشتبوم جريوهى مه‌ل و ترپه‌ترپى ناعوره‌كان له‌گه‌ل تيشكى زي‌رپنى زه‌رده‌په‌رى ئيواره له‌نيو دارخورماكان و ده‌نگى ئه‌و سترانه تيكه‌ل به‌يه‌ك ببون و سه‌مفونياه‌كى بى ده‌نگيان له‌ناو ه‌زرو خه‌يالدا خولقاندبوو و هۆشيان لى برپيوم، ئه‌وى رۆژى مه‌راقم بوو بزانم ئه‌و كيژه ده‌نگيژه كى يه‌و خه‌لكى كوئيه‌و شيعره‌كه هى كى يه‌؟!

ئه‌و سترانه به‌راستى زۆر كارىگه‌رى كرده سه‌ر هه‌ست و سۆزى كوردان و بيداركرده‌وه و زيندووكرده‌وهى گيانى خۆ به‌ كوردزانين و دلگه‌رمى كوردان له هه‌ركوئى كه هه‌بون. نه‌سليكا قادر ده‌لى: عه‌گيدى جه‌مۆ رپكخه‌رى مۆزيسيوئى راديوى كوردى ئه‌رمينيا بوو ئه‌و يه‌كه‌مين كه‌س بوو كه به‌هه‌رى ده‌نگخۆشى و ده‌نگيژى ژ من را ئاشكه‌را كردو دۆزیه‌وه، به‌هۆى سرگومكردنى مامم بۆ به‌سته‌له‌كستانى سيبيريا زۆر شه‌وان له ناله‌و لاوژهى بابم به‌خه‌به‌ر ده‌هاتم كه له غه‌مگينى و خه‌فه‌تى مامم ده‌ريده‌برى و منيش پيوه ده‌سوتام و كارى ده‌كرده سه‌ر هه‌ست و هۆشم، و به‌هه‌رى ده‌نگخۆشيه‌كه‌ى باوكم له منيشدا به‌رجه‌سته ببوو.

ئه‌وكات من خويندكار بووم، ئاپى عه‌گيد داواى لىكردم بچمه راديۆو داواى رهامه‌ندى باوكم چووم و ئه‌و شيعره‌و ئاوازه‌كه‌ى پى ره‌وان كردم، به‌لام له تۆماركردنى سلّمان ده‌كرده‌وه له‌به‌ر مه‌ترسى تيكچوونى په‌يوه‌ندى توركيوا و سۆقيه‌ت و ترسى كه‌ى جى بى و هه‌والگري ئه‌رمينيا، چونكه به‌ جاسوس و پياوى ئيمپرياليزم تاوانبار ده‌كرين تا خواو راستان رۆژيكيان به‌خت هيناي شانديكى مۆزىكى له مۆسكو را هاتن بۆ تۆماركردنى سترانى كوردى و ئه‌رمه‌نى له يه‌ريفان و به‌هه‌لزانراو له سالونى ئوپيراي مه‌زن ئه‌وه‌شمان تۆمار كردو ترس نه‌ماو تا ناهه‌زانى كوردو ده‌زگا ئه‌منى و سياسيه‌كانى ئه‌وى رۆژى بيداربوونه‌وه تازە ئه‌و گۆرانيه نيشتمانيه بلاو ببوه‌وه و به‌سه‌رياندا تپه‌ر ببوو.



ئەسلىكا قادر كە بە ھۆى ئەو گۆرانىەوہ چوہ نىو مالى ھەموو كوردىك، لە سالى ۱۹۶۵ لە گوندى ئاخبەرانى ئەلەگەزى ھاتۆتە سەر دونىاو خویندىنى سەرەتايى لەو گوندى تەواو دەكات و پاشان بە مالباتەوہ دەچىتە يەريقان و لەوى لە سالى ۱۹۶۳ تا ۱۹۶۸ لە رشتەى زمانى ئەرمەنى و ئەدەبىياتى فارسى لە فاكەلتى رۆژھەلاتى لە زانكۆى يەريقان دەخوینى و ليسانس بەدەست دەھىنى و ماوہى چواردە سال مامۇستايەتى و شەش سالىش وەكو سەرپەرشتىارى پىسپۆرى لە وەزارەتى پەرودە دەست بەكاربوو، لە پاش ھەلۆەشانەوہى سۆقيەت لە ئەرمىنيا رەگەزپەرستەكان بالادەست دەبن و دەسەلات دەگرە دەست، سەرەتا بە ناو كوردانى موسلمان و پاشان ئىزدىەكان وەردەبن شەلم كویرم داياندەپەلۆسن، ئەسلىكا دەلى : ( ھاتن ناكۆكى و دووبەرەكان خستە نىوانمان گوايە ئىمە ئىزدىن نەك كوردو پرۆفیسۆر سەعیدى ئىبۇيان كوشت، رىزمانىكان بە ناوى رىزمانى ئىزدى چاپ كرد بۆ خویندىنى منالانمان من ملکہچى ئەو رىزمانە نەبووم و نەمووتەوہ، سەرۆكۆەزىران كە پىنج سال ھاوخویندكار بووین لە زانكۆ، ئەو لە رشتەى زمانى عەرەبى دەخویند ووتى ئەوہى ھەفتا سال چاوەرۋان بووین بىكەين ئىستا كردمان بە پاككردەنەوہى رىزەكانى ئەرمەن لە بىگانە، ئىدى رۆژگارى زىرىنمان بەسەر چوو و كانى ئەدەب و مۆزىكان چكى كردو منىش سايلى كوردانى تر مايل بە ھەندەران بووم)، ئەسلىكا دواى تۆماركردنى خەرمانىك لە سترانى رەسەنى كوردى وەكو(مەتى) و (لۆرکە) و (قاسمۆ) و



عەگىدى جەمۆ



چىاي نارارات

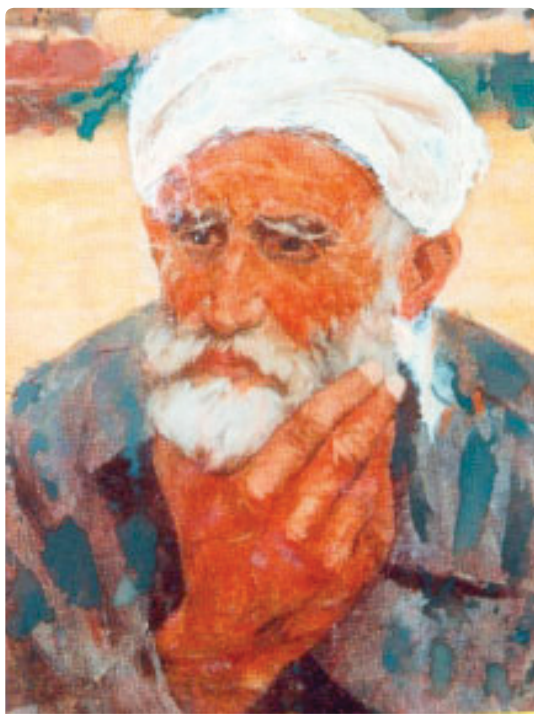
(گوليزار)ھتد. ئىستا دوارۆژەكانى تەمەنى لە ئەوروپا بەسەردەبات و تائىستاش نەزانراوہ ئەو ھۆنراوہىە (كە ھەندىك پىيانوايە ھى سەبرى بۆتانى يە) ھى كىيەو چۆن گەيشتۆتە دەست ئەسلىكاو عەگىدى جەمۆ.

وہلاتى مە كوردستانە  
 جەھ و مەسكەنى مە كوردانە  
 وہلات ژ مەرا رۆحو جانە  
 مىللەت ھەموو برانە  
 جەھ و مەسكەنى مە كوردانە  
 تەمام باخو بىستانە  
 وہلات گول و گولستانە  
 مىللەت ھەموو برانە  
 وہلاتى مە پر شىرىنە  
 مىرگو چىمەن و زەقىنە  
 قىزو بوکە وى تەف جىندىنە  
 كوردستانا مە زەينەتە  
 جمەتا وى پر حورمەتە  
 تەمام قەدرو قىمەتە  
 وہلاتى مە جەنەتە

کیما میروولهو

قولہی کام قافا؟!

## خزمینہ مہدہن پہنجه له گہل عہ شیرہ تی جافا، میرووله نہ چی چاکہ به گز قولہ یی قافا



شیخ رەزای تالەبانی

**دیاره** من و هه موو ئه وانی وهکو منیش نابئ هیچ

گومانمان له وه هه بی که ده لئین شیخ رەزای تالەبانی  
یه کیکه له که له شاعیره کانی پۆژه لاتی ناوه راستو  
فه طاحله کانی شیعر به چوار زمانی کوردی و  
عهره بی و تورکی و فارسی و ئه دمۆنزیش په نجه مۆری  
شایه دومانای بۆ ئه و راستیه داوه، شیعر هونینه وه  
به لایه وه له کردنی هه ویر به نان ئاسانتر بووه، شیخ  
رەزای نهر ناههقی دهره ق به زور که سایه تی و  
بنه ماله و عه شیره تیش کردوو چه به زیاد هه لکشانیان،  
چه به داشۆرینیان، خو ئه گهر یه کیکه داخوازیه کانی بۆ  
راییکردبی و به رزی کردوو ته وه سه ری گه یاندوو به  
بورجی عاجو قولہ ی قافا به ئاوه ژوو شه وه وای به حالی  
ئوه ی بی دلێه کی کردبی و مه رام و مه قسه دیکی بۆ  
فراهه م نه کردبی کاریکی پیکردوه با به دهواره شپه ی

عاره بی بیابانی نه کردوو وه وا سفتو سو ی شکاندوه له عه ردی غارای بردوو ته خواری، و پرای ئه وه ش  
شعیره کانی هه ریه که یان بۆ خو یان دانه یه کن له گه وه ره یکو زور به شیان له ده راوی مونسه به تگه لیک  
ئاو ده خو نه وه و مه علومن بۆچی و بۆ کی.. هتد وتراون، به لام شیعره ناوداره که ی (خزمینه مدهن په نجه  
له گه ل عه شیره تی جافا) تا ئه م دواییه ش که ئه دیبی زاناو لیکۆله ری به توانا محه مه دی حه مه باقی  
لوغزی مونسه به ته که ی هه لئه هینا و له و دیو سپروتری ئه م مونسه به ته و شه ره ی هه لئه مالی نه ده زاندره  
ئاخۆ ده بی خیلێ مه زنو ناودارو به ده سه لاتی جاف کام عه دووی کردوو به بووکی نیو زه فافاو نووکی

پرمی کورپانی جافی کردووه به نافيانا! ئهوی پوژی خه یالی ساده و هزری بی ئاگای من له دوری پوم یان عهجه م دهسووراپه وه که به شه پهنگیزی خویان هاتوونه ته مهیدانی مهسافو په نجهی شکاویان داوه له په نجهی دلیرانی جاف، ئه و شیعره واپه و اجی پهیدا کردبوو له هه مو سه رده میکا په نجه مان پی راده شه قاندو هه په شه مان پی له ناحه زانو داگیرکه رانی کوردستان ده کرد، ئه فسوس ده رکه وت قوچ هاتین به سهر پوچا یاشیخ ریسه که ی لی کردوینه وه به خوری و واقعی شیرینی لی کردینه وه به خه یال پلاو و قاوه ی تالی ده رخوارد داین، شیخی زانا دیسان خه ساری کرد مه ره میکی دی، ده رکه وت ئه و میرووله یه له گه ل ئیلی مه زنو کوردپه روه رو پوونا کبیری فه یزوللا به گیانی موکریان و قوله ی قافه که ش که مه علومه له گه ل عه شیره تی جافی له روسته م ئازاترو له حاته م سه خیتریتی و، به پیی به لگه کانی کاکه حه مه که دوزیتیه وه هه قیقه تی شه په که پیچه وانیه و ئیلی جاف که هه میشه ئیلاغ و قشلاغیان کردووه و به دوا ی له وه رو به ده سته پنیانی پاوان بو مه رومالاته کانیان هه ره له سه رحه دی خانه قینه وه بگره به شاکه لو که لارو ده راو ده راوی سیروان و شاره زوور رویشتون تا ده گاته سهر مه رزو بومی خاکی موکریان و گوایه زورکاری و سه رچلیان به سه ر خاکی و پاوانی به گزاده کانی ئیلی فه یزوللا به گیانه کانی موکری کردووه و له وی له ده ور به ری سه قز قه وماندویانه، ئه گه ره به هه له نه چووبم و ئه نگاوتیم به لیوو رده وه له گیانی شیخ ره زای خوا لی رازیوو ده بی له پای خو شه ویستی بو به گزاده کانی جافو لوتفو مه رحه مه وت مه کره مه ی بنه ماله ی وه سمان پاشا بو یاشیخ ئه و شکسته یه ی بو نه کردبن به سه رکه وتن و ئه و شاکاره مه زنه ی بو نه هونینه وه؟! و حاجی سه لیم خان (سه رتیپ خان) گه وره ی ئیلی فه یزوللا به گیانی ناچار کردووه له سه ره مان سه بکو ریتم و به توندی وه لامی ئه م شیعره بداته وه و ناسره دین شای قاجاریش به خه لات و به رات له پای سه رکه وتنیان به سه ره جافدا فه یزوللا به گیان به سه ره بکاته وه و ئافه ریننامه یان بو بنیری.



جوامیرانی فه یزوللا به گی موکری



ناسرهدین شای قاجار



عادیلہ خانمی جاف

شيعره که ی شیخ رهزا:

خزمینه، مه‌دن په‌نجه له‌گه‌ل عه‌شیره‌تی جافا  
میرووله نه‌چی چاکه، به‌گژ قولله‌یی قافا  
کئی بی له دلیرانی عه‌شایر، که نه‌چوو بی  
وهک تیری ئه‌جه‌ل، نووکی ږمی جافی به‌نافا!  
چونکه ره‌سه‌نن، وردو درشتیان هه‌مو جه‌نگین  
مه‌ی سارییه نه‌شئه‌ی، چ له‌ دوردا، چ له‌ سافا  
وابی غه‌مو په‌روا ده‌چنه عه‌رسه‌یی هه‌یجا  
تو ناچییه سه‌ر، دوشه‌کی بووکی له‌ زه‌فافا  
خوینږیژو شه‌ره‌نگیزو عه‌دوو مه‌ندو زه‌فه‌رمه‌ند  
کام که گه‌نه، وهک شیره له‌ مه‌یدانی مه‌سافا  
عوسمان به‌گیان، ئامره، وه‌قتی که ده‌لی: ده‌ی  
دینه جه‌وه‌لان، هه‌روه‌کو (حاجی) له‌ ته‌وفا  
یاتون الی الحرب صغارا و کبارا  
یسعون الی الامر ثقالا وخفافا

خواهم ز خدا هر که شود دشمن جاهت  
کوئی له‌ ده‌سا، ده‌س له‌ ملا، مل له‌ ته‌نافا  
لوتقی بکه با (شیخ رهزا) بیته‌وه گوفتار  
حه‌یفه برزی تیغی موجه‌وه‌هر له‌ غیلافا

وه‌لامه‌که‌ی حاجی سه‌لیم (سه‌رتیپ خان) بو شیعه‌ره‌که‌ی  
شیخ رهزا:

نه‌تبیستوه چه‌ند ساله، له‌مه‌وه‌به‌ر، له‌ مه‌سافا  
هه‌ر جافه، ده‌چوو نوکی ږمی موکریی به‌ نافا  
حازر نه‌بوو ئه‌وده‌م، که به‌ږم حاجی سه‌لیم خان  
ده‌یکرد جه‌وه‌لان هه‌روه‌کو توفی له‌ ته‌وفا  
تیپی عه‌دوو، وهک پۆلی قولنگ، ئه‌و وه‌کو شه‌مقار  
تیکی ده‌شکاند، یه‌ک یه‌ک وه‌یخست له‌مه‌سافا  
(شیخ) بیخه‌به‌ره، له‌م قسه مه‌شه‌وره، له‌ ئافاق  
حه‌ربه‌ی ږمی ئه‌وبوو، که به‌جیما له‌ غیلافا  
هه‌روا کوره جاف بوو، له‌به‌ر زه‌ربی دلیران  
نالینی ده‌هات، هه‌روه‌کو بووکی له‌ زه‌فافا

یرمون من البأس تلالا وجبالا  
 یکنون من الروح شعاعا و کفافا  
 زور کەس، لە جەوانانی ئەوان بوو، بە ئەسیر هات  
 دەست بەستەو تەن خەستەو گەردەن لە تەنافا  
 چاک بوایە، نەکات مەدحی ئەوان، نەک بلی مونسیف  
 ئەم مەدحە، کە (شیخ) فەرمویەتی، لاف و گەزافا  
 بۆ مەدحی ئەوان، کافییە (شیخ) بیئت و نەزەر کات  
 مەعلومە کە مەعنای لە لوغەتدا چییە: (جافا)

دەرکەوت ئەو شیعەرە لە مونسەبەتییکی شکۆمەندانەو سەرکەوتنی کوردان بەسەر داگیرکەران  
 نەهۆندراوەتەو، بەلکو لەناکۆکی کورد بە کورد و تراوەو خوینی کورانی هاوخواینی جافو کورەکوڕە  
 فەیزوللابەگیانی تیا رژاوە.

ماوە لێردە ئەسلی مەقسەد بیژم، چیدی ئەو شیعەرە بە کەلکی ئەو ماوە هەندی لە سیاسییەکان و  
 سەرکردەکانمان لە ناکۆکی نیوان خۆیان و بۆ پاکتاوکردنی یەکدی پەنجەیی پێ رابشەقینن و هەرەشەیی پێ  
 بکەن و قەلای یەکدی پێ بروخینن؟! یان تەنها وەکو شاکاریکی ئەدەبی لەناو میژووی ئەدەبیاتی کورددا  
 بەئێدریتەو.

سەرچاوە: میژوو ئەدەب - مەمەدی حەمە باقی.



دلاوهرانی عەشیرەتی جاف

## كارلینى چاچان

# ھۆزانتان، رۆژنامەوان و دىرۆكزانیكى زانای كورد له ئەرمەنستان



كارلینى چاچان

### قسەکردن دەربارەى كوردانى تاراوگە و دەرەوہى

خاکی كوردستان نەخاسمە كۆمارەكانى سۆڤیەتى جارەن بە گۆزەركردنیكى كرىچ و كالى سەرپىيانەى من مەلۆیەكیش ناخاتە سەر خەرمانى پىر بەرەكەتى دونیای وێژەو ئەدەبیاتیان، مەگەر ئەوہ ئەركى دەزگا پووناكییریەكانى كوردستانە، بۆ شكاندنى شەقلى پەوسەى زىپىنى چاندو كەلتورى كوردانى سۆڤیەتى جارەن ھەر ئەوہندەم لە دەست دى چنگىك زەكاتانەى خۆمى لى بسەنم و لە ملوانكەى كاروانى ئەو تىكۆشانە كەلتورىەیان ئەو جارە دانەپەك لەو ملوانكەپەو یەكێك لەو كەلە نووسەرو ھەلبەستقان و دىرۆكنووسە بخەمە بەر دیدى ئەوانەى كە ئەو سنوورە لەعەنتیانە بواری پى نەداون حەزو خەيالیان لەو مەرزوبومانە دەربازبى و چەشەى ئەدەبیان بە مراز بگات.

كارلین كورپى ئارامى چاچان لە ۲۵ى دوامانگى ۱۹۲۹ى زاینى لە گوندى جەرجهرىسى (ئىستا دىركاى پى دەلین كە

كوردانى ئىزدى تىدا بنەجین و دەكەوێتە ھەرىمى ئەلەگەزى) چاوى بە سپىاتى زیوینى بەفرستانى كیوھكان و دۆل و نھالى ولاتى ئەرمەنستان ھەلیناوەو لەنیو مالىكى كوردانەو تۆزى لە عورفو عادات و دابى تايبەتى دیوھخان و مەجلىسى پیاوماقولان بە پاشكەوتووھو لە خىزانىكى كوردپەرورەو مەست بەسۆزى كوردینى و ئازادىخوазى پەرورەدە دەبى و ھەر لە مندالیەوہ گویچكەكانى گۆش دەبن بە زمانى شیرینى كوردى و ئەدەبى زارگۆتن و فولكلورى و ھونەرە مەزنەكانى باوكى و كەلام و چىرۆكە شیرین و زاگۆتنەكانى پورە(مەیرى)ى، كە لە دواپۆژدا كویان دەكاتەوہو لە چاپیان دەدا.

له ساڵی ۱۹۴۸ی زاینی قۆناغه سه‌ره‌تاییه‌کانی خویندن له گونده‌که‌ی خۆیان ته‌واو ده‌کات و له ساڵی ۱۹۵۲یش خویندنی زانکۆ ته‌واو ده‌کات و ده‌بی به مامۆستای وانه‌بیژی و پاشان له رادیوی کوردی ئیریقان ده‌ستبه‌کار بووه‌و له ساڵی ۱۹۵۵ تاكو ساڵی ۱۹۶۱ له پوژنامه‌ی (ریئا تازه) به سه‌رویری به‌شی چاندو وێژه داده‌م‌زری و له ساڵی ۱۹۶۰دا بووه به ئەندامی یه‌کیتی نووسه‌ران و پوژنامه‌وانی سوڤیه‌ت و له ساڵی ۱۹۶۶ به سه‌روکی یه‌کیتی نووسه‌رانی ئەرمه‌نستان هه‌لبژێردراوه‌و له‌ساڵی ۱۹۶۵ تیزیک ئاماده ده‌کات له سه‌ر مژاری (دۆستایه‌تی هه‌ردوو گه‌لی ئەرمه‌ن و کورد له سه‌د ساڵی ۱۹-۲۰)دا بپروانامه‌ی دکتۆرای پێ و هه‌ر ده‌گری و به تیزی (دیروکا عه‌لاقه‌بین ئەرمه‌نیان و کوردان یا چاندی د ساڵید ۱۹۵۰-۱۹۸۰ ی شدا نازناوی پروفیسۆری پێ به‌ده‌سته‌ده‌ینی.

له شه‌سته‌کاندا هه‌لبه‌سته پر مه‌به‌سته‌کانی له پوژنامه‌و گوڤارو بلاڤوکه‌کانی ئەرمه‌نستان به زمانی کوردی و ئەرمه‌نی و پرووسی چاپ ده‌کری، له سه‌ره‌تادا خوی دابوو هه‌ده‌بی زاروکان و له ژیر ناوی (ئه‌حمه‌دی عگید) له ساڵی ۱۹۵۸دا له یه‌ریقان هه‌لبه‌سته‌کانی به کوردی بلاوده‌بنه‌وه‌و پاشان به‌ره‌مه‌کانی (شیر و که‌و) و (دلو و هه‌ته‌ن) و (باقه‌ تاف) و (زه‌ری) و (زینی) بلاوده‌بنه‌وه‌و زو‌ریش له هه‌لبه‌سته‌کانی خوی و هه‌رگێردراوه‌ته سه‌ر زمانه‌کانی پرووسی، ئەرمه‌نی، عه‌ره‌بی، گورجی و ئەلمانی و گه‌لیک له هه‌لبه‌سته‌کانیشی له (به‌هه‌را ته‌زه) بلاوده‌کرینه‌وه‌و خاوه‌نی به‌ره‌می ناوداری (رادوگا- که‌سکو سو‌ر)ه که به‌ره‌میکی به‌نرخ و پر وه‌زن و حه‌زلیکراوه‌و هه‌ندی له به‌ره‌مه‌ زانسته‌کانیشی وه‌کو (کوردین ئەرمه‌نستانی سوڤیه‌تی د ئاف چل سالاندا) و (گوڤارو پوژنامه‌بین ئەرمه‌نیان له سه‌ر کوردان د ساڵین ۱۸۵۰-۱۹۲۰ به‌رووسی و به کوردی) و (میرخاسیا کوردان و ئەرمه‌نیان له ده‌رسیمی له دژی تورکیا) له‌لایه‌ن زانایان و پسپۆران و خوینه‌رانی به‌توانا هه‌لسه‌نگیندراون و به‌رز نرخیندراون. له ساڵی ۱۹۸۳ی زاینی له وه‌شانخانه‌ی (سوڤیه‌تی سکیل پیساتیل) له موسکو هه‌ندی له به‌ره‌مه‌کانی به‌رووسی چاپکراون و زیاتر له سه‌د گوتاری له سه‌ر براهه‌تی نیوان کورد و ئەرمه‌ن نووسیوه‌و زیاتر له



یه‌ریقان پایته‌ختی ئەرمه‌نستان



یه‌کیک له‌کتیبه‌ چاپکراوه‌کانی

پانزه کتیبی به ره مهیتاوه و چه ندین خه لاتی له لایه ن دهوله تی ئه رمه نستان پیبه خشراوه و له سالی ۱۹۶۱ به دواوه تا دواپوژه کانی ته مهنی له به شی کوردناسی پوژه ه لاتی ئه کادیمیای زانستی ئه رمه نستان وه کو زانیاریک تیده کوشی و ماوه ی سالیکیش سه روکی ئه و به شه بووه.

کارلینی چاچانی، دیروکزان، ویژه وان، پوژنامه وان و زانای به قه درو قیمه ت له ۹ ی نیسانی ۲۰۱۲ له ته مهنی ۸۳ سالیدا به ره م و ره نجی پر گهنجی خو ی بو نه ته وه که ی جی دیلی و مالئاوایی له ژیان ده کات و له ۱۲ ی نیسان به حورمه ت و شکومه ندیه وه له واری زاروکیی و مه وته نی بابو کالی خو ی گوندی دیترک به خاک ده سپیردری، هه رچه ند ئه و به دل هه میشه له کوردستان بوو به س به داخو هه سره تی بینینی نیشتمانی گه وره ی دایک سه ری نایه وه.

## کوردستان

من نه دی یه کوردستان  
لی دلی من ئه و دی یه،  
من نه دی یه کوردستان  
لی حوبا من جه م وی یه.  
من نه دی یه کوردستان  
ئو گولی وی نه چنی یه،  
لی ئیمدات و مکانه،  
گافو سحه ت جه م منه،  
من نه دی یه کوردستان  
من نه دی یه گولستان،  
من خه ونیدا ئه و دی یه،  
عه ینسی دارا زه عقی یه،  
خازل خه ونا من راست بویا،  
کوردستان ئازا بویا  
قاناتی خو باکرا  
ده نگ سه دا وی سه کرا،  
فرقاس کرا بچوما،  
ئول ور په یا بوما،  
خون ته ماری دلی من  
برا ته زه به ند بوئا.



## دەنگێکی دڤنشین و زوڤاڤ، بێژەرو شەیر خوانیکی ناسک خەیاڤ



پەروین موشیر وەزیری

**رۆژگارێک** بوو دونیای میدیا و ھۆکارەکانی گەیاندن وەکو ئیستا ئەوەندە زەبەند و پیتشکەوتووە بوون، رادیۆکانی کوردی جیگرەوی ھەموو ھۆکارە نوسراو و بینراو و بیستراو چاپەمەنیەکان بوون، ئەگەرچی مەبەستی سەرەکی داگیرکەرانی ئەوئ پوژبەیی ولاتی کوردستان لە دامەزراندنی ئەو ئیستگایانە زیاتر بۆ پرۆپاگاندە و بانگەشکردن بوو بۆ خۆیان و رامکردنی خەلکی کورد بە سیاسەتەکانیان و بەلکێش کردنیان بۆ بۆ خۆگونجاندن لەگەڵ ئایدۆلۆجیا و مەرأمی حکومەتەکانیان، بەلام ئینکاری ناکرئ کە رووئاکبیران و نوسەران و ھونەرەندان و نیشتمانپەروەرانی کوردیش ئەو ھەلەیان قوستانەووە بە دەرڤەتیاڤ زانی و لەو گوشەنێگیایەووە دەرگایەکی فراوانیان ئاوول کردو ھەول و تیکۆشانی خۆیان جوۆشداو بەرنامەکانی ئەم رادیویانەیان خستە خزمەت زیندووکردنەووە فراژووکردنی رۆشنییری و ھونەری و فەرھەنگی کوردو گەشەپیدانی چاندو کەلتوری میلەتەکەمان و

ھۆشیارکردنەووەی خەلکی کوردستان، ھەر یەک لە رادیۆ کوردیەکانی بەغدا (١٩٣٩ تا ٢٠٠٣) و رادیۆی یەریقان (١٩٥٥ تا ٢٠٠٥) و قاھیرە (١٩٥٧ تا ١٩٦٨) و کرماشان و تاران (١٩٤٦-١٩٧٨ دەورە یەکەم و ١٩٧٩-٢٠٠١ دەورە دووہم و ٢٠٠١-٢٠١١ دەورە سێھەم کە لە سەرەتادا بە جیھازیکی بی سیم و بە یەک کیلۆ وات پەخشی دەکردو پاشان بوو بە ١٠٠ کیلۆ وات کە سەرتاسەری جیھانی دادەپوۆشی و ماوہکەشی زور دریز کرایەووە سی و شەش سال گورەترین خزمەتی کرد) و باقی رادیۆ ئاشکراو نھینێکانی دیکە چەندین لاپەرە زێرینیان لە میژووی گەلەکەماندا تومار کردو رازاندەووە کە شایەنی ئەوہن چەندین تیزو نامە ماستەر و دکتوریان لەسەر بنوسرئ کە مخابن تائیسنا کەس خوی لە

قهره‌ی ئەم ئەركه پیرۆزه نه‌داوه‌و كه‌لینکی كتیبخانه‌ی كوردی پێ نه‌كراوه‌ته‌وه‌و ئاورپكیش له‌و هه‌موو شوپره‌سوارو سه‌ربازه‌و وونانه‌ هه‌ر له‌ بیژه‌رو به‌رنامه‌سازو نوازنده‌و موزیسیونو ئاهه‌نگسازو هونه‌رمه‌ندانو كارمه‌ندان نه‌دراوه‌ته‌وه‌، ده‌لین ئەوه‌ زۆربه‌ی سیاسه‌توانه‌كانن گه‌لی جارن وولات له‌به‌ر دلی هاوالاتیان ده‌خه‌ن و ناشیرین ده‌كه‌ن و هه‌ندی كه‌ره‌تیش توشی جه‌نگو تالان و مالویرانی ده‌كه‌ن له‌ كاتی‌كدا شاعیرو پووناكبیرو هونه‌رمه‌ندان وولات شه‌كه‌ر باران و له‌به‌ر دلان ئازیزو شیرین ده‌كه‌ن. دیاره‌ شیعیر هه‌ست و نه‌ستی شاعیره‌ له‌ ده‌ربڕینیکی به‌ وه‌زن و قافییه‌و له‌ فۆرمیکی هونه‌ری جیاجیاداو به‌ مه‌رجی شیوازو ئاوازی ئەو ده‌ربڕینه‌ش له‌ هه‌مانكاتدا ئاوینه‌و رهنگانه‌وه‌ی كۆمه‌لگای مرو‌قاییه‌تی بی و سرنجی گوێگران و خوینه‌رانی بالکیش بکات و هه‌ستیان بجولینێ و هه‌ندی جاریش ناخیان به‌ه‌ژینێ، ئەگه‌ر شیعرو هه‌لبه‌ست و په‌خشان هونه‌ربێ، ئەوه‌ خۆ خویندنه‌وه‌شی هونه‌ریکی بالایه‌و ته‌واوکه‌ریه‌تی،



په‌روین خان

شیعیر خوین و خۆشخوان گورو تینیک ده‌ده‌ن به‌ فۆرم و مه‌به‌ستی شیعیره‌که‌و شیرینتری ده‌كه‌ن و تیگه‌یشتن و گه‌یاندنی به‌ تاییه‌ت گوێگرانی ئاسانتر و بالاتری ده‌به‌ن، دیاره‌ مه‌رج نیه‌ هه‌موو شاعیریکی شیعیرخوینکی چاک بی به‌لام گوینده‌و شیعیر خوینی به‌توانا پۆح ده‌كه‌ن به‌به‌ر شیعرو به‌ پیچه‌وانه‌ش كاولی ده‌كه‌ن، مایه‌ی به‌دبه‌ختیمان هه‌ زۆربه‌ی كورد شاعیرن به‌لام دیکله‌مه‌چی و شیعیر خوینی چاکمان كه‌م تیا هه‌لكه‌وتوه‌. په‌روین خانم ده‌لین: ( گه‌لی جار هه‌ستیکی نادیا‌ری پالم پیوه‌ ده‌نی كه‌ له‌ به‌رامبه‌ر په‌یکه‌ره‌ی شیعیره‌وه‌ سوچه‌یه‌ك به‌رم كه‌ هه‌رگیزاو هه‌رگیز دلسوتاوه‌كانی ریی ئەوینی یه‌زدانی وه‌ها سوچه‌وه‌و كرنۆشیکیان بۆ نه‌بردی، شیعیر زبانی هه‌ربوونه‌، فریادی دلی كه‌یلی تاسه‌یه‌ بۆ گه‌یشتن ) .

یه‌كێك له‌و كه‌له‌ دیکله‌مه‌چی و خۆشخوانانه‌ی رادیوی



بانه‌خانه‌ی رادیوی كرماشان له‌ خانه‌ی خدیوی

كرماشانی جارن كه‌ ئەوی رۆژی كام گه‌نج و عاشقانی سه‌وداسه‌ر هه‌بوون له‌ به‌رنامه‌كانی (كاروانی شیعرو مۆسیقا) ی ئەو رادیوییه‌ به‌ ده‌نگه‌ زولال و قورگه‌ پاكو سه‌دایه‌ دلنشین و پێ له‌رینه‌وه‌و ئاوازه‌ به‌جۆش و خروشه‌كه‌ی خانم په‌روینی موشیر وه‌زیری خۆ رابگری و مه‌ست و چه‌یران نه‌بی و هه‌میشه‌ ئەو ده‌نگه‌ به‌سۆزو پێ له‌ هه‌موو رهنگه‌ی ئەو خاتونه‌ی له‌گویدا نه‌زرنگیته‌وه‌و هه‌ر له‌و كلاورۆژنه‌شه‌وه‌ ئاشنا به‌ نالی و سالم و تاهیر به‌گو و هه‌ردی و

گۆران و مهولهوی... هتد نه بن و دیدو خه یالیان به رۆحی ئەو که له شاعیر و کلاسیکیانهش رۆشنا نه بن. راسته رادیۆی کرماشان که زۆرتین گوئیگرانی هه بوو و به نرخترین شوینه وارو کاریگهری له سههر زهوقی گوئیگرانی به جیهیشت به تایبتهت به پرنامه شیرینه کانی (ئیمه و گوئیگرانی خاتوو میدیای زهندی) و (ههوارگه ی دلان) ی سهید تاهیری هاشمی و پهروین موشیر وهزیری و (کاروانی شیعر و موسیقا) ی شکروللای بابان و پهروین و (چیرۆکی شهو) که له زۆربه یاندا پهروین خانم شواره سواری مهیدانه که بوو. ده بی بلین ئەو هه موو خورشیدو خاوه ره م بۆ ئەوه بوو ئەو که له شیعرخوانه تان زیاتر پی بناسینم.

ئەو کچی مهرحوم کهریم خان موشیر وهزیری ئەرده لانی و له بنه ماله ی (مشیر ال دیوان) ه (که رۆلیکی بهرجه سته و گرنگیان گێراوه له خزمته کردنی شاری سنه، خیزانی ئەسهه دی شیخ سیراجو دینی نه قشبهندی یه، له ۱۹۴۱/۱۲/۱۸ له شاری جوان و دیاری سنه له دایک بوو، له سالی ۱۹۶۴ له رادیۆی کوردی کرماشان ویرای میدیای زهندی و زههرای ناییبی له توخمی ژن به بیژهر دامه زراوه، له بهرنامه ی جوتیاران به (سلاوت لی بی فه لای خاوه ن شه ن و داس، که بیرو باوه رت پاکه و قسه ت راس) که بۆ پروپاغنده ی ریفۆرمی زهوی و زار بوو رۆلیکی گرنگی گێراو هه ر زوو تواناکانی خۆی نیشاندو په چه ی بیژهری خۆی دیاری کرد. دوا ی رۆیشتی میدیای زهندی له گه ل ئوستاد موحه مه دی که مانگه ر بهرنامه ی (ئیمه و گوئیگره کان) و هه واله کانی به زاراوه ی سۆرانی پیشکه شه ده کردو له سالی ۱۹۶۷ چوه ر رادیۆی کوردی تاران و له بهرنامه ی (تاپۆو بۆمه لیل) ی سواره ی ئیلخانی زاده هاوکار و گوینده ی (چیرۆکی شه و) یش بوو.

له سالی ۱۹۷۰ جاریکی دی گه رایه وه رادیۆ ئازیزه که ی کرماشان تا سالی ۱۹۷۲ له گه ل شیخ ئەسهه دی سیراجو دینی هاوسه ری (که ئەو یش سه ره تا وه کو په یامنیژ هاوکاری رادیۆ بوو) مانه وه و پاشان گواستیانه وه بۆ رادیۆ و ته له فزیونی سنه تا رووداوی شۆرشێ ئیسلامی و له سالی ۱۹۷۹ هاته عێراق و هاوکاری ته له فزیونی کوردی و رادیۆی به غدا - په خشه فارسیه که ی بوو، سایل به چاره نووسی زۆربه ی نیشتمانپه روه ران ئەوانیش له له نده ن مایل به په ناهه نده یی بوون و له وئ له گه ل هونه رمه ندی ناودار مه زه ره ی خالق و که سانی دیکه چه ندين بهرنامه و چالاکیان نواندو ریک هاو ریکه که وتی له دایکبوونه که ی له ۲۰۱۰/۱۲/۱۸ به سه سه ره ت دیداری مه له بنه دی باوانی و له ته مه نی (۶۹) سالییدا به نه خووشی دل له خه سته خانه ی (رویا ل هۆسپیته ل) چاوی لیک ناو و به یه کجاری مائئاوایی له عاشقانی دهنگه به سه زه که ی کردو له خاک و نیشتمانی ته ریه ت، له خانه قای بیاره ئەسه پاره که راو کورپیکو کچیکی له پاش به جیما. ئەو دهنگیکی زۆر گونجاو ناوازه و له باری هه بوو بۆ شیعر و په خشان خویندنه وه و بیژهری و پیشکه شکاری به لام له سه ره تادا بهرنامه کانی (کاروانی شیعر و موسیقا) و (ههوارگه ی دلان) به گوئیگرانی ناساندو پاشان بوو به روخسارو دهنگیکی ناوازه و دهگمه نی بواری راگه یاندن و گه یشت به تروپکه. ماوه بلین ئەوه مشتیک بوو له خه روار ی به ره مه و تیکۆشانه کانی په روینی بیژهر و شیعر و په خشانخوان و وه رگیرو نوسه ر، یادو یادهواره ی به خیزو هه ر گه شاوه بی لاپه ره زیترینه کانی له تۆماری چاندو هونه رو میدیا کوردی.

یادیکی موحه‌مه‌د

عارفی جزیری

## ئو هونه‌رمه‌نده‌ی به ستران و لاوکه‌کانی زۆرتین پانتایی گوئیگرانی کوردستانی داگیر کرد



محمد عارفی جزیری

**دیاره** بابی که‌ریم زۆر له‌وه ناسراوترو گه‌وره‌تره که بابایه‌کی نه هونه‌رمه‌ندو نه ده‌نگخۆشی وه‌کو من بی‌و به گوئیگران و خوینه‌رانی بناسینی، به‌لام بۆ ده‌بی ده‌نگبیژان و هونه‌رمه‌ندانی کرمانجی ژووروو له جه‌م کرمانجی ژیری ئه‌وه‌نده گرنگی پی نه‌دری! و به پیچه‌وانه‌شه‌وه مه‌گه‌ر نالین کورد هه‌موو بران و پوژیش نیه به بۆنه‌و بی بۆنه‌ش هه‌رچی هه‌له‌ده‌ستی له‌سه‌ر شاشه‌کان دروشمی چوار پارچه‌که‌ی کوردستان ده‌کات به بنیشته‌خۆشه‌ی سه‌ر زمان، زیاتر له سی سال به‌سه‌ر مائاواپی ئه‌م که‌له هونه‌رمه‌نده (۱۹۸۶-۱۹۱۲) تیپه‌ر ده‌بی، له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌و دیارده‌یه‌کی هونه‌ری ناوازه‌و ده‌گه‌من بوو و هه‌رگیز دووباره نابیته‌وه‌و سروشتیشه که هه‌ندی ئالۆزی هه‌بی له ژیانیدا هه‌روه‌ک هونه‌رمه‌ندانی دیکه‌ی کوردو به یه‌کیک له کۆله‌گه‌کانی هونه‌ری کوردی داده‌نری، بۆ درێژهدان به ریچکه هونه‌رییه‌که‌ی سه‌یدا موحه‌مه‌د عارف زۆر هونه‌رمه‌ندی دی له‌سه‌ر هه‌مان ریتمو ئاواز ستران و مه‌والیان چریوه، گه‌ر هونه‌رمه‌ندانیک هه‌ن شوینه‌واری دیاریان داناوه له

میژووی هونه‌رو پوژشبییری گه‌له‌که‌یان وه‌کو ئوم که‌لسومی عه‌ره‌بو شه‌جه‌ریانی فارس و... هه‌ند ئه‌وه ئه‌و کوردگه‌له‌ی خۆشمان له‌وان زیاتریشی هه‌یه که شانازی پیوه بکات. راسته ده‌نگبیژی پانتاییه‌کی مه‌زنی له که‌لتووری کوردا داگیرکردووه، به‌لام زۆربه‌یان له سنووریکی جوگرافیای دیاریکراودا تیپه‌ری نه‌کردووه که‌چی که‌له هونه‌رمه‌ندانی وه‌کو هه‌سه‌ن زیره‌ک و ماملی و تایه‌ر توفیق و محمد شیخو عه‌لی مه‌ردان و شاکرۆ... هه‌ند. له ده‌رگای هه‌موو ماله کوردیکیان داوه‌و خۆیان پی ناساندوون له‌وانه‌ش موحه‌مه‌د عارفی

جزیری که خهرمانیکی مهزنو له مشه‌ی له لاوکو ستران و مه‌وال بۆ نه‌وه‌کانی دوی خۆی داگردوه‌و خزمه‌تیک‌ی بی وینه‌ی به چاندو هونه‌ری گه‌له‌مان پیشک‌ش کردوه‌و، ئه‌و که‌سایه‌تیه‌کی مه‌زن بو له دونیای ده‌نگیژیداو ده‌نگی عارف له‌و ده‌نگانه‌یه که ناوازه‌و پاکو پروون و به‌هیزو پر سۆزبوو ته‌نانه‌ت سترانه‌کانی به‌تامو چیژو هه‌ست بزوی‌ن و ساده‌یی له ووشه‌کان وخواهن سه‌بک و ریتیمیک‌ی تایبه‌ت به‌خۆی بو، به‌شداریی ده‌یان کۆنسیرت و ئاهه‌نگی ناو عیراق و ده‌ره‌وه‌ی ولاتی کردبوو، نزیکه‌ی (۳۵۰) گۆرانی له رادیوی کوردی به‌غداو ته‌له‌فزیۆنی که‌رکوک‌ی جاران تۆمار ده‌کاتو (۱۰) نه‌وار (به‌کره‌ی) ی تۆمار کراوی هه‌یه، تازه کۆمپانیای گۆرانی تۆمار کردن په‌یدا ببوو له عیراق که‌ خواهنه‌کانیان فه‌له‌و جوله‌که‌ بوون که ئه‌لماس خان ده‌نگی له‌سه‌ر سه‌فحه (قه‌وان) له سالی ۱۹۲۶ تۆمارکراو له سالی ۱۹۳۴ یش موحه‌مه‌د



مه‌مه‌د عارفی جزیری و نه‌سرين شیروانی

عارفو مریه‌م خان یه‌که‌م قه‌وانیان بۆ تۆمارکراو کردنه‌وه‌ی رادیوی کوردی به‌غدا له‌سالی ۱۹۳۹ ده‌رگایه‌کی گه‌وره‌ی بۆ عارف کرده‌وه که وێرای ئه‌و (۱۴) قه‌وانه‌ی چه‌ندین سترانی دیکه‌ی بۆ تۆمارو په‌خش کرا که بۆی بوون به زیاتر ناسین و ناوبانگی و هه‌ر له‌ویش به هونه‌رمه‌ندان عه‌لی مه‌ردان و تایه‌ر توفیق و حه‌سه‌ن زیره‌ک ئاشنا ده‌بی و زۆر له هونه‌رمه‌نده‌کانی عیراقی ده‌ناسی و سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش به ناو شاره‌ کوردیه‌کاندا گه‌راوه‌و له مه‌جلیس و مونسه‌به‌ته‌کاندا به‌تایبه‌ت له نه‌ورۆزدا چه‌ندین ئاهه‌نگی گێراوه، که ده‌بی به‌خواهن ژن و مندالیش تیپیک‌ی ئایینی له‌گه‌ل هه‌ندی هونه‌رمه‌ندی دی داده‌مه‌زینتی و گۆرانی ئایینی و میلی ده‌چرن، له سالی ۱۹۴۹دا به‌رهم‌س‌ی له رادیوی کوردی به‌غدا داده‌مه‌زری، دوا وه‌زیفه‌شی سه‌رۆکی به‌شی مۆسیقا بوو له به‌رپه‌وه‌برایه‌تی گشتی رۆشنییری و هونه‌ری ده‌وک تا له سالی ۱۹۷۴ خانه‌نشین ده‌کری، دیاره ئه‌و هونه‌رمه‌نده له سالی ۱۹۱۲ له‌شاری جزیره‌ی



نارامگای مه‌مه‌د عارف له‌گۆرستانی شاخی له‌ده‌وک

بۆتان (مه‌له‌بندی میرنشین و مالباتی به‌درخانیه‌کان) له خیزانیک‌ی به‌له‌نگازو نه‌دار له‌دایک ده‌بی، عارفی باوکی وه‌کو سه‌ربازیک‌ی ئیجباری له‌جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م تیا ده‌چی و ناگه‌ریته‌وه که له‌وه‌وه فییری زۆر له‌چیرۆکو داستانه‌کان بووه‌و له دایکیشی (عه‌دله‌ ره‌شید) که زۆر جاران له مه‌لودو مونسه‌به‌ته‌کان په‌گه‌ل خۆی ده‌داو له‌جه‌م ویشدا فییری زۆر لاوژه‌و هه‌له‌به‌ست و گۆرانی ده‌بی،

هەر له زارۆکاتییهوه بههۆی ههژاری و نهمانی باوکی شان دهدهاته بهر ئاستهنگی و زهحمهتیهکانی ژیان و کاری قورس بۆ پهیداکردنی تیکهیهک نان و بژیوی، دواى برانهوهی جهنگو دامهزاندنی جمهوریهتی تورکیا له ساڵی ۱۹۲۳ وهزعی کورد لهوئ زۆر دژوارو ئهستهه دهبی و شالاوی لهناوبردنیان دهستی پێ کردو دواى شۆرشى شیخ سهعیدیش له ۱۹۲۵دا ئهویش به تۆمهتی ئاودیوکردنی چهک له کوردستانی عێراقهوه بۆ شۆرشهکهی باشوور بۆ ماوهی چوار ساڵ له کونجی زیندانی رهشی دیاربهکر دهئاخدری، پاشان باردهکهن بۆ لای خزمهکانی دایکی له زاخۆ و ماوهیهک کاری خهتهنهى مندالان دهکات و پاشان لهگهڵ ساڵی برای دهچنه موسڵ بۆ کارکردن و له ساڵی ۱۹۳۳یش له دهۆک نازدار خان دهکات به هاسهری ژیان.

جزیری له ساڵی ۱۹۶۱ لهگهڵ هسهن جهزراوی دهچنه رادیوی کوردی کرماشان و دهبنه میوانی ئه و رادیوییهو به خزمهت هسهن زیرهک دهگهه و له و رادیوییه چهند گۆرانییهکی نایاب تۆمار دهکهه و له ساڵی ۱۹۶۸ داوهتی قامیشلو دهکری و لهوئ ئاههنگ دهگیژی و پیشوازییهکی بهجۆش و خرۆشی لی دهکری، له ساڵی ۱۹۷۳دا لهگهڵ گۆلبههارو عیسا بهرواری له ساڵۆنی (ریڤۆلی بهیروت) له لوبنان بۆ کوردهکانی ئهوی ئاههنگیک ساز دهکهه و به هونهرمههده سهعید یوسفیش ئاشنا دهبن و له مالی ئهویش شهوبییهک دهگیژن و له ساڵی ۱۹۷۸یشدا که عائشهشان دیته عێراق لهگهڵ ئهویش له مالی عیسا بهرواری له موسڵ ئاههنگیکی قهشهنگ و دلنهواز تۆمار دهکهه، موحهمهده عارف دهیان بهسهرهات و بهیت و داستان زیندو دهکاتهوه وهکو خهج و سیامههه فلیتی قهتوو ئهیمینی پهریخان و لهعلی خان و سمکۆی شکاک، عهیشانی عهلی و یار ههلیم و غهزال و خهراپۆش یهکیکه له شاکارهکانی، جزیری مرۆیهکی بهههیهت و بهغیرهت و سهنگین بوو، وپرای گوشارو فشار بۆ چهلاوو پلاو سههری بۆ پژیمی پیشوو نهوی نهکردو کوردپهروهرو بهههلوئیست بوو، بۆ دکتاتۆرو قادسیهکهشی سترانی نهچری و شوهرهت و شکۆی خۆی نهشکاندوسههری خۆی بهرز راگرت تا له ۱۹۸۶/۲/۱۷ ده مهزنهکهی له لیدان دهکهوی و پاش خۆشی سی کوپو چوار کیژو گهنجینهیهکی مهزن له لاوک و سترانمان بۆ بهجی دیلی و تا قهومی کوردیش ماوه دهنگی موحهمهده عارف لهناو دۆل و نهالی کوردستاندا دهزرنگیتهوه و گیانی ئه و کهله هونهرمههدهش لهگۆرستانی شاخکی له دهۆک دههسهیتهوه.



وینهی عارف لهکاتی ستران گۆتن



قهوانیکی گۆرانی مههمهده عارف لهکۆمپانیای چهقماقچی تۆمار کراوه

## ئەحمەد رەشوانى

# شاعىرو مامۇستاي فېر كار، پېشمەرگە يەكى كۆلنەدەر و خەباتكار



ئەحمەد رەشوانى پېشمەرگە

**خالوانو** رەشوان دوو گوندى بەناو و دەنگ و ديارى ناوچەى زرارەتى ھەولېرن مالى سەيد عەزىز لە بنەمالەى ناسراوى سەيد ئەحمەد، سالان و عەيامىكى زوو و لەمەوبەر بارگە و بنەيان دەپېچنەو ھو بە ھەر ھۆيەك بى دليان لەم گوندو ھەوارە ھەلدەقەنى تا تياشياندايە شنگو ھىزى پى دىن و دىن سەربەرەو خوار لە دەشتى ھەولېر تىدەپەرن بە زورگەوزراودا ئاوديو دەبن بە كەندىناو ھو كەندىناو ھە پىدەشتى كارمامزەكانى بنارى قەرەچوغىش ناگىرسىنەو ھو لەوئىش ئوقرە ناگرن بە چىاي قەرەچوغى رەنگىن دا سەردەكەون و چا و ھەلدىن و سەيرى دەشتى كاكى بە كاكى قەراج دەكەن، ھەيھو، ھەيھو چ ببىن، گورەى بەھارەو دەشت و دەر خەملاو ھە سەوزە گيا و بەيبون و نەسرین و وەنەوشەو گوليلكە نىسان و شەنەى شەمال كە كەروئىشكە بە دەغل و دان دەكات لەلایەكو گرمەو گەوال گەوالى ھەورى ئاوس و ھاژە ھاژى تەرزەو باران و بەرق و برىقى بروسكەى ئاسمان و قنەقنى ھەوئىردەو كرەكرى كلاًوكورەو ھونەى چرگ تىكەل بە بارەبارى مەر و قارەى بز و

حىلەحىلى ماينى كەحىل و لورەو حەپەى سەگو ھەرەھرەى شوان و بگرە بەردەى بىريوان و كابان و زرەى زەنگولى مىل شەكو بەران كە لەو دەشت و دەرە دەبى بە حەشرو ھەلا، تا چا و بر دەكات ھەر ھەوارو دەوارى مەردار و مالە كۆچەريانە، ئەو پياوھى كە رەشوان جى دىلئ لەسەر تەوقەلەى قەرەچوغى رەنگىن بە عەترو عەبىرى ئەو بەھارە نازدار و دىمەنە دلەبرە مەست دەبى و دەست دەخاتە بناگوئى دەنگ ھەلدىنئ و گاز دەكات : قەراج قەراجە. قەراج لە غىمئ لە بلندانت دەنۆرمئ، لە نەويانت دەگەمئ، خۆزكە كورىكەك بومايە لە كورىكى نىسانى جوان و بە ئاتاجئ، شىن ببومايە لەسەر چىاكەى پىرە قەرەچوغى رەنگىن ھەمو دانى سبەينئ و ئىوارئ زەينى خۆم بدابايە دەراوى گورگان، سولتان عەبدوللاو يەكاوى عارەبان، ناواللە دەشتى كاكى بە كاكى و بەرمينى كاو لە قەراجئ..ھتد.

پاشان به ناو ره شمال و دهوارو ره مامزو هوبه و هواراندا شوږ دهنه وه تا له گوندی مه حسوناوه ئوقره دهگرن، له وی دلنشین و جینشین دهن و له گه ل ئومر بلان ئاویته دهن و زارو زیچه دهخه نه وه، لایک به قهده ئه و قهره چوغه خوږاگرو مهنه، خوین گهرم و عاشق به گه ل و نیشتمان هکله کی تا خوا حه ز دهکات پووناکیرو و لاتپاریز، ماموستایه کی فیرکارو شاعیریکی شوږشگیرو ناسک خه یال که به داخه وه گه له که ی فه راموشی کردوه و توی رۆژگار له سهر پرؤفایل و دؤسیه که ی نیشتوه له زارو زیچه ی ئه م سه یه ئه حمه ده به هه مان ناو دیته سهر پووی دونیا.

ئه حمه د رهشوانی کوری سه یه عه زیز نه بی و له نه وه ی سه یه ئه حمه دی گه وره، له سالی ۱۹۴۲ له شاری هه ولیز ویرای براکانی هه ریه ک له حسین و مسته فاو مام ته هاو سه یه عه لی و خوشکه کانی به دیعه و فاتمه ئه ویش چاو به م دونیا یه پر له به زم و سه مایه هه لدینی، له سالی ۱۹۵۲ ده چیته قوتابخانه و له بهر زیره کی له پؤلی چواره م وه رگیراوه، له سالی ۱۹۵۷ خویندی قوناغی ناوه ندی و له ۱۹۶۰ دا خانه ی ماموستایان ته واو دهکات و له سالی ۱۹۶۱ دهن به ماموستا له گوندی عاللای ناوچه ی که ندیناوه و له سالی ۱۹۶۲ دا له سهر چالاکسی سیاسی فه رمانی گرتنی له لایه ن میریه وه بؤ دهرده چی و خوی نادا به دهسته وه و له دوا ی گفتوگوی سالی ۱۹۶۴ ی شوږش له گه ل میری ده گه ریته وه هه ولیز و ده بیته وه به ماموستا له گوندی قه شقه و دوا ی سی مانگ ده گوازیته وه بؤ عاللای له ۱۹۶۵ ده گوازیته وه گوندی جدیدی له کان له ناوچه ی قوشته په، له حوزه ی رانی ۱۹۶۶ ده گوازیته وه خویندنگای هه ردی له هه ولیز.

رهشوانی هه ر له مندالیه وه خولیا ی شیعو ئه ده ب بووه، له سالی ۱۹۶۷ دا به شدار بووه له کۆنگره ی شه شه می پارتی دیموکراتی کوردستان و کۆنفرانسه کانی ناوچه ی هه ولیز، ئه و ئه ندامیکی چالاکسی یه کیتی ماموستایانی کوردستان بووه.

ئه حمه د رهشوانی که سهر هه لده بری میله ته که ی له ژیر باری گران و جه ورو سته می ده سه لاتیکی زۆردارو داگیرکه ر له لایه ک و و نه زانین و دواکه وتویی کۆمه لایه تی، ناله باری فه رهنگی، په ره رده بییش دایه به دلو گیان و له ریگای ریخراویکی و لاتپاریزی وه کو بالی مه کته بی سیاسی پارتی دیموکراتی کوردستاندا



ئه حمه د رهشوانی ماموستا دهرس ده ئیته وه



تیدهکوشی بۆ پزگارکردنی میلله ته که ی له ژیر نیری زولم و دردان به شهوزهنگی کۆنه په رستی، ئه و خاوهن بیروباوهریکی شورشگیری پیشکه وتوو بوو و باوهری ته واویشی به خهباتی چینه چه وساوهکانی کوردستان و به دیهینانی ئامانجهکانی هه بوو و یه کیک بوو له هه قاله نزیکهکانی مام جه لال و ماموستا ئیبراهم ئه حمه د. رهشوانی کۆمه له چوارینه یه کی شیعری ناسکو جوان له سه ر چاو و برۆ و خال و کولم و دل و خوین و مه ی و خه م و... هتد دهنوسی و پاشان له گه ل شیعری هه ندی له شاعیرانی دیکه ی کورد له سه ر هه مان بابه ت به یه که وه له دیوانیکی قه شهنگ به ناو نیشانی ( فه رهنگی هه لبه ست ) له ۱۹۶۸ له به غدا چاپ دهکات بۆ نموونه له سه ر لیو ده لی:

ئه بینم لیوی وهک گول سوور بووه  
به هیمنی چاوی بۆ داخستوو  
شهنگی نامینی لیو، که ماندوو  
نهک بۆ نهختی ئاو، بۆ ماچ تینوو.

رهشوانی ههفته یهک بهر له شه هیدبوونی هه لبهسته ناو داره که ی  
دهنوسی که پاشان له ناو شورشدا له مه و دیو و له و دیودا ده کری به  
به رزترین سروودی نیشتمانی :

مه ریژن بۆم فرمیسی که خه م  
که سوور بووه له خوین جهسته م  
شه هیدی دهستی زۆردارم  
به لام ئۆخه ی که پیشمه رگه م  
خه باتم کرد له ژیانم  
هه ر بۆ گه ل و نیشتمانم

### فه رهنگی هه لبه ست

به غدا: ۱۹۶۸

چاپخانه ی نه سه د

« چاپی به کم »



پیشمه رگه یه و له گه ن پیشمه رگه یه کی دی تاوئه دهکات

دهبا لاوان له يادتان بم  
 كه قورباني كوردستانم  
 ئه و ريگايه ي من له بۆي كوژرام  
 له نيۆ گۆريشا دلنيام  
 كه ئيوه ي شوپشگيري كورد  
 ووني ناكه ن خوين و هيوام

يه كيك له نهرپته دزيوه كاني ناو بزوتنه وه ي سياسي كوردو له ديزه مانيشه وه تيروري سياسي، به تايبه تي سه ربنست كردن و غافلكوژي شاعير و پوژنامه وان و پروناكيران، ئه گه رچي له حكومه ته كه ي شيخ مه حمودي نهر كه ساني وه كو عارف سائيب و جه مال عيرفاني منه وهر تيرور ده كرين ئه وه به داخه وه له و سه رده مه ش له سايه ي حكومه تي هه ريم ئه و كاروانه نه گريسه هه ر به رده وامه.

ره شواني له سه ر جياوازي بيروباوه ر له ته مه ني لاويدا له ۱۹۶۷/۱۲/۱۳ دواي نوپژي شيوان له به ر ده رگاي مه حكه مه له هه ولير نزيك به شويني مردنه كه ي دلداري شاعير دوو ده ستي ره ش تيروري ده كه ن و له شه وي ۱۴ له سه ر ۱۲/۱۵ له هه مان نه خووشخانه ي كه دلدار تيايدا چاوي ليك نا، له خه سته خانه ي جمهوري گياني ده سپيري، بو دواچار مائاوايي له ئاواته به دي نه ها تو وه كاني ده كات و له گورستاني شيخ مه عرف له باداوه ده نيژري و شيخ له تيف به رزنجي به م شيويه شيني بو ده گيري:

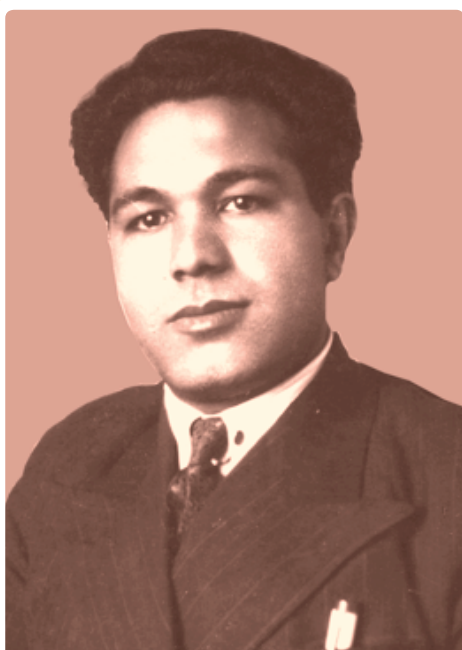
ئه مرۆ هه ولير سه راسه ر ته مه  
 له سه ر باداوه ره هيله ي خه مه  
 گريه و شيوه ني لانه ي خاموشان  
 خه م ئه بارينن له سه ر نيشتمان  
 سواري له سوپاي كورد گه رايه وه  
 به نائوميدي سه ري نايه وه  
 نه وروژان.....هتد



ئه حمه د ره شواني له نيوان ماموستا ئيبراهيم ئه حمه د و مام جه لال دا

## وہزیری نادری

# شاعیرو رووناکبیریکی کوردی گھونارای ئەودییوو قهوقاز



وہزیری نادری

### کوٹایی

ههشتاکان بوو له گرتوو خانەیی ئەبوغریب برادەریکی تورکمانی تۆرانی و تورکخواهمان له گه‌ل بوو، ئەلههق پیاویکی رۆشنیرو میژوو زانیش بوو، رۆژیکیان لیم پرسی که ئایا باشوورو رۆژهه‌لاتی تورکیا و ئەنادۆل خاکی دیرینی کوردانه یان نا؟ بئ دوودلی ووتی (وهکو تورکیک ده‌لیم نه‌خیر له‌سه‌ر ئەو خاکه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌ک نیه به‌ غه‌یره‌ز تورک به‌لام حه‌قیقه‌تی میژوو ده‌لی پینجسه‌د سه‌د و چل سال پیش هاتن و کوچی تورکان بۆ ئاسیای بچوک ئەوی نشینگه‌ی باوان و واری کوردو ئەرمه‌ن و گهلانی دی بووه)، جا گه‌لو بروانن له وه‌ته‌ی ئەو ده‌وله‌تی عوسمانی و تورکه شوومه سه‌ریان له‌و دۆل و نه‌ال و ناو شاخانه هیناوه‌ته ده‌ر ئەو خاکی تورووس و زاگروسه بوونه‌ته مایه‌ی نه‌هامه‌تی و مالویرانی بۆ گهلانی ره‌سه‌نی ده‌قه‌ره‌که‌و

به‌هۆی شه‌رانیگیزی و جه‌نگه‌ درێژخایه‌ن و نه‌گریسه‌کانی عوسمانلی له‌گه‌ل رپوسیای ته‌زاری گۆرین بۆ ساتیکیش ئەم عیلاتی کوردگه‌له نه‌حه‌ساوه‌ته‌وه‌و له جه‌نگجویی و مملانیکیان له‌گه‌ل دراوسیکیان هه‌زاران دیهات و ده‌واری کورد رپوبه‌رپوی ره‌شه‌کوژی و کوچره‌و بوونه، پاش عوسمانیش سیاسه‌تی تورکیای نوی تۆزقالتیک گۆرانکاری باشی به سه‌ردا نه‌هات و له سالی ۱۹۲۶دا هه‌زارو هه‌وسه‌د کۆن و مالی عه‌شیره‌ته‌کانی چه‌ولکی، باشکی، بانۆکی له ده‌ست زۆلم و سته‌م و هۆقیه‌تی که‌مالیسته‌کان ده‌ربازی قه‌وقازیا ده‌بن و له خاکی سوڤیه‌ت، له ئازهربايجان و ئەرمه‌نستان ده‌گیرسینه‌وه‌و له گونده‌کانی قه‌زای نه‌خچه‌وان و ناحیه‌ی شه‌روری له گونده‌کانی قیقاچ، ئاخیه‌ر، قه‌ره‌بری، ده‌ره‌که‌ده، ده‌مه‌رلی، گۆراقان و



Photo By A.H. Soltani

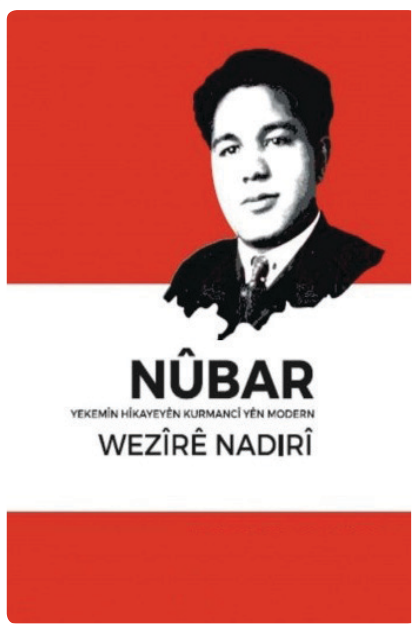


ناوچهی چهولیک جینشین  
دهبن و دوانزه گوند ئاوه دان  
دهکهنه وه، مالی وه زیریش ئه وئ  
پوژئی له ناو ئه و چه شاماته دا  
دهبن.

وهزیر جهبار نادری له ۱۰ی گولانی ۱۹۱۱ له گوندی بۆرالانی (کورد ئۆمه‌ر) له کوردستانی باکور له خیزانیکی کوچه‌ری و له عیلى برۆکای سهر به عه‌شیره‌تی فه‌رکا له‌دایک بووه، سی سالان ده‌بی که جه‌باری باوکی ده‌چیته به‌ر دلۆفانیا خودی، باری گران و ئه‌رکی پر زه‌حمه‌تی ئه‌و خیزانه به‌له‌نگازه ده‌که‌ویته ئه‌ستوی (نورا مه‌تۆی) دایکی که ژنیکی سه‌لارو به‌هیمه‌ت و پشت به‌ خو به‌ستوو بوو، له‌به‌ر دژواری ژیانان وه‌زیرو براکانی شان ده‌ده‌نه به‌ر کاری شوانکاره‌یی و رینجه‌ری، نورا خانم وه‌زیری کورپی ده‌خاته به‌ر خویندنی حوجره‌و له‌وئ فی‌ری زمانی تورکی و فارسی ده‌بی، له‌به‌ر زیره‌کی و زرنگی ده‌بیته خو‌شه‌ویستی مامۆستا و هاوه‌له‌کانی، و به‌ چه‌زه‌وه هه‌ر زوو خولیا‌ی شی‌عه‌ر ده‌بی، له‌ سالی ۱۹۲۸ له‌ خویندنگای گونده‌که‌یان (سیرده‌رکی) له‌ ناوچه‌ی نه‌چه‌وان خویندکاری ناوه‌ندی بوو و دواییش ده‌بیته مامۆستا له‌ قوتابخانه‌کانی سیرده‌رکی و چه‌ولکو له‌ سالی ۱۹۳۳ یش ده‌کرئ به‌ به‌ریوبه‌ری قوتابخانه‌ی چه‌ولک، زۆر نامینیته‌وه له‌ پایزی ئه‌و سه‌له‌ مالیان ده‌چیته ئیریقان و ده‌بی به‌ مامۆستای ته‌کنیکۆمی و ده‌رسی زمانی کوردی ده‌لیته‌وه و له‌ سالی ۱۹۳۵ ویرای مامۆستایه‌تی ده‌شبی به‌ خویندکاری ئه‌نستیتۆی په‌روه‌ده‌یی ئه‌رمه‌نی و پووسی و له‌ ۱۹۳۹ ر‌شته‌ی هه‌ردوو زمان ته‌واو ده‌کات و له‌ سالی ۱۹۴۰ له‌ زانکۆی ئیریقان ووتنه‌وه‌ی زمانی فارسی پ‌ن ده‌سپێرد‌ری و هه‌ر له‌و دانیشگایه‌شدا ده‌بی به‌ خویندکاری خویندنی بالا بۆ دکتۆرا به‌ سه‌ره‌رشته‌ی خراچیا ئاچریان که تیزه‌که‌ی له‌سه‌ر مه‌لای جزیری بوو.

له جهنگی جیهانی که ئەلمانیای نازی به هاوکاری دهولهتی تورکان ههولای داگیرکردنی قهوقازیا دهدات، لهو پوژهدشدا لهشکری سوڤیهت بهشیک لیئکولینهوهی زانستی دادهمهزینئی وهزیریش وهکو کوردناسیک لهم بهشهدا دهست بهکار دهبی که چهندين لیئکولینهوهو کتیبو نامیلکه چاپ دهکن و پهوانهی کوردستانیشی دهکن. پروفیسور کنیاز ئیبراهیم که خوشکهزای وهزیر بوو دهلی: وهزیر له ئوفیسی ئوردیا سوڤیهتیش سهروکی ههوالگری قهزای قهوقازیای لهشکر بووهو ههمیشه بو ئازادی کوردستانو به قازانجی خهباتی گهلی کورد تیئکوشاوه، له سالی ۱۹۴۳ که ئوردووی دهولهتی سوڤیهت دهچیته ناو خاکی ئیران دیسان وهزیر وهکو کوردناسیک لهگهلهشکر دهچیته مههابادو نیوانگیری و پهیوهندی کوردان به لهشکری سوور ریک دهخت و کار بو سهرخستنی ماف و داوا پهواکانی کوردانو کوماری کوردستان دهکاتو هاوکاری پیشهوا قازی محهمهدهش دهکات و ههر لهو پیناوهشدا له دواپوژهکانی تهمهنی کومارو کشانهوهی سوڤیهت دهبی به قوربانیی ئەو تیئکوشانهو له ۲۶/ کانونی پهکهمی/ ۱۹۴۶ به دهستی نهیارانی سوڤیهت تیرور دهکری و له گورستانی ناوداری (توخماخ گولی) له ئەرمهستان به خاک دهسپێردری بهوهش گهلی کورد پولهیهکی بهوهجی پوئشنبیری وسیاسی و ئەدهبی کوردی له دهستهدهچی و لهناو دل و هزری شاعیرانو تورهقان و ناوهنده پووناکبیریهکانی کوردانی قهوقاز به نهمری دهمینیتهوه. وهزیر خاوهن هزریکی زور فراوان بوو و له تهمهنی کورتی خویدا به تهجروبهو داهینهرو نیشتمانپهروهریکی هوشیار بوو، جگه له زمانی دایک زمانهکانی تورکی، ئازهری، ئەرمهنی، فارسی، گورجی، پووسی دهزانی.

چهندين نووسینو گوتاری بهبایهخی له پوژنامهی (پینا تازه) و پوژنامهکانی سوڤیهت به زمانهکانی کوردی ئەرمهنیو ئازهری به مهبهستی ناساندنی ژیانو کهلتوری میلهتهکهی بلاو کردوتهوه، کتیپیکی بو مهنهجی خویندنی کوردی داناوهو له وهزارهتی پهروهدهی ئەرمهستان پهسند کراوه به ناوی(زمانی



کتیبی شیعری نهویههار

کورمانجی زمانا مه، راستنقیسار، ئاخاقتنا خه بهردانی) و له سالێ ۱۹۴۷ له یه‌ریقان چاپکراوه. وه‌زیر خوینده‌واریش نه‌بوایه ده‌بوو به شاعیریکی میلی ناودار به‌لام ئه‌و شیعری زاره‌کی هینایه سه‌ر ریتی شیعری کلاسیکی، هه‌ندیک له به‌ره‌مه چاپکراوه‌کانی:

۱- کۆمه‌له‌ شیعری (نه‌وبار) که به‌ره‌میکی به‌نرخ بوو له دروستبوونی ئه‌ده‌بی نوسراو له ناو کوردانی قه‌وقاز، له سالانی سیه‌کاندا.

۲- له سالێ ۱۹۳۵ به‌ره‌میکی تری به‌ ناوی (ره‌فا ژنی) که پیه‌سیکی شانویی چوار په‌رده‌یی یه‌ له‌سه‌ر ره‌دوکه‌وتنی ژنو له قاودانو به‌ره‌په‌رچه‌ندانه‌وه‌ی ئه‌و نه‌ریته‌ دوکه‌وتویییه‌و هوشیار کردنه‌وه‌ی ژنانی کورد.

جگه‌ له‌وه‌ش چیرۆکه‌ شیعری نادۆ و گولیزه‌ر به‌ ناوی (وه‌ته‌ن و چه‌زکردن) که پویه‌میکه‌ له‌ ده‌ به‌ش پیکهاتوووه‌ بریتیه‌ له‌ به‌ره‌میکی ناسکو پر داهینانه‌ که دل‌داری و نیشتمانپه‌روه‌ری ئاویتیه‌ی یه‌کتی کردوووه‌ شاکاریکی ئه‌ده‌بی و میژوویشه‌و پره‌ له‌ ئیدیۆم و قسه‌ی نه‌سته‌قی کورده‌واری، کۆپله‌یه‌ک له‌ داستانی نادۆ و گولیزار:

گوند به‌لا بوون، میر تیدا نه‌مان  
گوت و دیسا لیستن (ته‌نزه‌ره)  
چ که لام هاتنه‌ ده‌ف ناڤی نادو له‌سه‌ره  
من چه‌ف فه‌کر، کو ئه‌ز ناڤ خه‌ونا  
چقا ه‌ش به‌ره‌فکر وانه‌ بی سه‌ودا  
کانا دۆیی دل شه‌وتی، مه‌رف حه‌باندی  
گولا گوڤه‌ندا، ما قولی جه‌رباندی  
بلند فکریم، حشی من ته‌ف هه‌ف دبوو  
من خوه‌ست که هه‌رم..... هتد

## مه نهلۆج و عهزیز عهلی

### چهند وئستگه یه ک له ژبانی عهزیز عهلی-ی مه نهلۆجیستی ناوداری عیراقی



عهزیز عهلی

#### مه ندیجار

ئه سپی خه یال هه لته دگرئ و زه من تهی ده کات و ده تبا ته وه بهر له راپهرین و به هه شتا کانی قادیسه شوومه که ش رازی نابئ و له و رۆژگاره ی که هه موو شتیک تام و چیژی خوی هه بوو هه ر له شیعو ئه ده ب، هونه رو موزیک به هه فناکاندا ده تگپئ و له قاوه خانه که ی ره جبه له که راده و پاشان له چایخانه که ی کندی به زه ویت دا ده دات و کاتی به هوش دیتته وه و له مهستی ناو بیره وه ره که اندا ئیه خ ده بیتته وه ئه و جاره یان سه دای فه ریدو که لسه وم نیه دیتته بهر گویت، جارئ زه مزه مه ی فازیل ره شید و جارئ دهنگی مه نهلۆجیسته ناوداره که ی به غدا عهزیز عهلی یه شه پۆل شه پۆل مه نهلۆجه به تام و چیژو ههست

بزوین و غیرهت و رۆژینه رو توانچ و ته نژامیزه که ی بو به گژدا چوونه وه ی نه ریتته دزیو و ناشیرینه کانی ناو کۆمه لگا و گهنده لی و بیگانه په رستی و بیدادی و بیرو کراسیه تی ده زگا کانی ده ولت به گوئ ریبوارانی شه قامی ره شیدو کیفاح و جمهوری دا ده زرنگیته وه و بست و بست بالای پی ده گرن و که یفیان پی ساز ده بی.

به داخه وه ئه گه رچی ته کنۆلۆجیای سه رده م و ئه و فه یسه بو که له عه نه تیه زوریش خزمه تمان پی ده گه یه نی، له هه مان کاتیشاو له ئه نجامی خراپ به کاره یسانی کۆمه لگه که مان به جوین و ورق په روه رده ده کات، ئه وئ رۆژی ره خنه و جوینی سیاسیه نه ش له چوارچیوه یه کی ئه ده بی و هونه ری داده رپژراو یه کیک له م شیوازه نه ش که رهنگیکی جوان و لقیکی به رزی هونه ری گورانی بوو به ناو (مه نهلۆج) و له گه ل په یدابوونی توره کۆمه لایه تیه کان زه مانه ئه ویشی له گه ل خوی راپیچاو تۆزی رۆژگاری له سه ر نیشته.

مەنەلۆج يەكك بوو له نمونه باوهكان له زۆربهی ولاتان كه نمونه يهكي نوئ بوو له مهيدانی هونهردا، ووشه ي مەنەلۆج وشه يهكي لاتینی يه پيكدی له (مۆنۆ) واته تاك يان كه سو (لۆج) واتا ووتار يا ئاخافتن ووتنی تاكه كه سي و له گه ل خوقسه كردن و له دلوه بو دل كه بریتیه له گالته پيكردن و تیرو توانج تیگرتن و ده رخستنی كه موکوپیه كان و گله یی و گازانده و رهخه گرتن له هه ندی بیروبوچون و دیارده و نه ریتیه دواكه وتوه كان و سته مو بیدادی به شیوه ی گۆرانی به رسته ی ساكارو عامیانه و به شیعو په خشان و هونراوه و له تابلویه كي هونه ری به رجه سته كراو كه له رۆژگاری ئه مرۆدا (راپ) شوینه كه ی گرتوته وه له شانۆكان و كاباریه كانی شه وانه و رادیۆكان نمایش و په خش ده كرا كه له میسر هونه رمه ندانی وه كو شكوكو و عه لی كه سارو شه فیه ق جه لال و ئیسماعیل یاسین سوارچاكي ئه م مه يدانه بوون، له عیراقدا ئه م په نگه له ده نگیژی ناسراو نه بوو له نیوه نده میلیه كان تا ده ركه ووتنی له رادیوی به غدا له سه ره تای دامه زرانديه وه.

عه زیز عه لی كه له سالی ۱۹۱۰ له به ری كه رخی شاری به غدا له دایكبووه و له ۱۹۳۱ له دواناوه ندی مه ركه زی به غدا ی خویندوه و خانه ی مامۆستایانی ته واو كرد و سالی ۱۹۳۷ له به ریوه به رایه تی گومرگ دامه زراوه و له سالی ۱۹۵۷ چۆته به ریوه به رایه تی رادیو و له سالی ۱۹۶۰ به فه رمانبه ر له سه فاره تی عیراق له تونس دامه زراوه و پاشان له به ر هه لویستی سیاسی ده ركراوه و له سالی ۱۹۶۳ گه راوه ته وه سه ر وه زیفه له وه زاره تی رۆشنییری و له سالی ۱۹۶۸ به هاوكاری چه ند پسیپۆریکی روه سی قوتابخانه ی موزیکی منالانی دامه زراند، له سه ره تای دامه زرانده ی ئیستگه ی رادیو له سالی ۱۹۳۶ بو یه كه مجار چۆته به رده می مایكرو فۆن و راسته وخۆ و هه موو ئیواره یه ك له سه عات ۸/۵ له چایخانه كه ی ره جه ب گو یگره كانی به تاسه وه ملیان بو لای رادیۆكه و ده نگی عه زیز عه لی لار ده كرده وه، جوگرافیای مه نۆلۆجه كانی ئه و له نیشاندانی دیارده كۆمه لایه تیه كان بازیدا سه ر جوگرافیا سیاسی كه ی بیدادی و گه نده لی و وابه سته یی به بیگانه و به ره نگار بونه وه ی ره فتار و سیاسه ته خراپه كانی ده سه لات و له وانه تالان كردنی سه روه ت و



عه زیز عه لی له گه نجیدا



قه وانیکۆ تۆمارکراوی مه نه لۆجی بستان



سامانی وولات له لایهن داگیرکهری ئینگلیز به مه نه لۆجی (البستان- بیستان) که عیراقی ده چوینی به بیستانیک و هه موو جوړه میوه یه کی تیا به که چی بیگانه به ره هه مه که ی ده خوات و خاوه نه که شی ره شو و پوت و برسی، به مه نه لۆجی (صلی علی النبی- سه لاوات له پیغه مبه ر) و (عیش و شوف- بژی و ببینه) یش په لاماری سه فیری به ریتانیا له عیراق ده دات و له سه روبه ندی رووخانی پژی می پاشایه تیش له سالی ۱۹۵۸ به مه نه لۆجه ناو داره که ی (کل حال یزول- هه موو باریک به سه رده چی) جه ماوهر ده خرۆشین.

له قوناغی یه که می له سالانی ۱۹۳۷ تا ۱۹۳۹ ئه و ره خنه گریکو پاشان ره خنه گریکی سیاسی و بانگه شه که ریکی شوړش و راپه پین بو و له و قوناغه شدا هه موو به ره هه مه کانی پیگه یشتنی بیرو هوشیاری سیاسی ئه ویان نیشانده داو به شداری له راپه پینی مایسی ۱۹۴۱ یش ده کات و له و سوڼگه وهش زیندانی ده کری، دژی هه موو جوړه چه وساندنه وه و زه و تکرندی ئازادیه کان بو و هه میشه له خه می ولات و هاوولاتیانی بوو به جوړیک له ناو جه ماوهر خو شه ویست بوو که بیوو به سیمبولی ئازادی، به مه نه لۆجی (ما اشبه الیوم بالبارحه- ئه مروش هه ر به دوینی ده چی) له پای بی تواناییان سه باره ت به مه سه له چاره نوو سسازده کان ره خنه ی تووند له کو مکاری عه ره بی ده گریت و به (مسعودو مسعوده) ش دژی جیاکاری ره گه زی هه لو یستی نواند. ئه و زیاتر نه خشه ی کو مه لگای عیراقی به هه ست و روانینیکی نیشتمانیا نه وه کیشاو له پی شه نگانی عیراق بوو و بناغه ی پرۆژه یه کی رابوونی و خو بی هه مه پسپوری و هه مه به هره بی و په رچه کرداری سه ده ی نه زانی و جولانی هه ستی پزگاری عیراقی داهینا، عه زیز عه لی مه نه لۆجی نه خسته خزمه ت مه رای ی کردن و خو ره پیش کردن، به پیچه وانه وه خسته بوویه خزمه ت گه له هه ژارو چه وساو هه کی. ئه و خاوه ن که سایه تیه کی هاو سه نگ و سه نگین بوو و هونه ره که ی به چاویکی به رز لپی ده رواندرا. مه نه لۆجه کانی (شوباش، ئوم جه واد، عال العال، القبول- په زامه ندی، ئالووده ) به شیوازیک ناسک ده ردو کیشه کانی کو مه لگای نیشانده دا، له سالی ۱۹۵۶ که له ستودیوی ئیستگه خه ریکی ووتنی مه نه لۆجی (السفینه) و (صلی علی النبی) بوو، بی ئاگا له هاتنی نوری سه عیدی سه روک وه زیران بو ناو ئیستگه که ده شله ژئی و ده ترسیت بیگرن و نوری سه عیدیش ئاگاداری ده کاته وه له وه ی ره خنه له حکومه ت نه گری و پیش خو یندنه وه ی ده قی مه نه لۆجه که که دلنیا بوون له وه ی بو نی شیوعیه تی لی نایی ریگه ی پیدرا به ووتنیان ئه ویش له رقانو له داخان مه نه لۆجی (انعل ابو الفن ل ابو الفن- نه عله ت له باوک و باوک باوکی هونه ر) ی پیشکه ش ده کات.

عه زیز عه لی پیاویکی ریک و پیک له جلو به رگو هه لسوکه ووت و ئاخاوتن و خو ش مه شره ب و نوکته باز بوو چه ندین زمانی ده زانی. جاریک به تاوانی شیوعیه ت و جاریک به نازیته ت و له سالی ۱۹۷۲ یش گوايه له کاتی کردنه وه ی خه زنه یه کی بانکی رافدین ناوی ئه ویش له لیستیک دا هه بووه که سه ر به مه حفه لی ماسونیه تن تالای زیندان ده چیژئی ئه و جارهیان دوا ی هه وت سالی ره به ق زیندانی له ۱۹۷۹ به ر لیبور دن ده که وئی و له (۲۴) ی تشرینی یه که می ۱۹۹۵ دوا ی ئه وه ی وه کو هه ریه ک له سیمبوله کانی بیرو داهیتان به عس ووردوخاشی کردبوو و به هیوای دیداری نیشتمان و وه رگرتنه وه ی ره گه زنامه که ی مالئاوایی له تالای ژیان و کو مه لگه سته م لیکراوه که ی ده کات و دوا ی خو شی که س نه ی توانی ریبازی ئه و بگریته به ر و دریزه به و شه قل و شیواز و ئاواز و قوتابخانه که ی بدات و نه هیلی کانی هونه ری مه نه لۆج له وولاتدا ووشک بیته.

## رۆژ له رۆژان

# ئیره رادیوی کوردی کۆماری عیراقه له بهغدا



بانه خانەى رادیوی کوردی له بهغدا

**رۆژ** دى و رۆژ دەرۆا هەموو شتىک قابیلی فەنا بون و نەمانە، بیژن ئەوەی دەمینیتەو هەر کردەوێ چاکو یادگاری و بیرەوهریه کانه، له وهتهی به رابووردو دهلین میژوو ئەم کوردە پووتەو دۆ نەدیوێ خۆمان ساتیک ئارام و نەحه و اوته و هەر به دەشت و کێوانە و بوو و نەیانەشتوو به شارستانیەت ئاشناو دیدەى به دونیای پیشکەوتن پۆشنا بی، شوینیک

که بهیت و بالوره و گورانی و کهلچەری خوی تیدا نمایش کردبی تەنھا گۆشەیهکی حوجره یان تره دیوه خانیک بووه، په یادابوونی گرامافون له سالی ۱۹۲۶ جی پیی به دیوه خان له ق کردو له مالان و قاوه خانە و شوینه گشتیه کان دەنگی مریه م خان و عەلی مەردان و حەسەن جەزراوی و سەعید ئاغا و سەید عەلی و کاویس ئاغا و مەلا کەریم شەپۆل شەپۆل به گویی ریبوارانی ناو شارەکاندا دەرنگایه وه، له سالی ۱۹۲۹ شارەوانی ناوچهی کوردستان چەند کاتیکی دیاری کرد بۆ کارپیکردنی ئەم ئامیره له شوینه گشتیه کان که له سەعات (۱) ی پاشنیوه رۆ تا چواری عەسر بوو، جگه له کاتی بانگدان به پینچهوانه سەرپینچکاران به پیی ماددهی (۱۲۶) له یاسای سزادانی عیراقی تووشی لیپینچه و هه سزادان دهبون، له سەرتهای سییه کانیشدا بۆ یه که مجار ئامیری رادیو له کوردستاندا به دەرکهوت و به هوی گرانی نرخه کهی تەنھا پیاوه دهوله مەنده کان دهیانتوانی بیکرن، له بیرم دى پاتریه کهی که له شیوهی پاتری سەیاره و

ماركەى بىرك بوو چونكە لە دەرەوہى رادىۆكە دادەنرا خەلكى عەوام پىيان دەووت (كەرو جاشك)، سىنھات داوودى دەلى: (لە سالى ۱۹۳۲ بو يەكەمجار ئامىرى رادىۆ ھاتە سلىمانى لە چاىخانەى (حەمە رەق) دانرابوو، شەپۆل شەپۆل خەلك بە حەزو تاسەو سەرسورمانەوہ دەھاتن بو بىنن و گوئ لىگرتنى، پوژىك پوژنامەى ژيان ئاگادارى خەلكى كردهوہ بو گوگرتن لە ووتارى شا فەيسەل لەم رادىۆيەوہ).

لە رۆژى ۱۹۳۹/۱۱/۱۹ لە بەغدا ئىستگەى رادىۆى كوردى دامەزرا كە بە سىنھەمىن رادىۆى عىراق دەژمىردا دواى رادىۆى بەغداو رادىۆى كوشكى زھورى پاشايەتى، سىنھەم ستودىۆى بو تەرخانكرا لە ستودىۆكانى ئىستگە، وىراى شەپۆلى دىژى (۳۹۱) و شەپۆلى كورتى (۴۵،۸) ىشى بو زياد كراو و زياتر پىشكەوت و لەھەمانە سالددا دوو ئەرك بە كامىل كاكەمىن سپىردرا ھەم وەكو بەرپوہبەرى رادىۆكە بە ھاوكارى دوو كارمەندى دىكەو لە ھەمانكاتدا بە بىژەرى ھەوالەكانىش دەست بەكار بوو، لە سەرەتادا ماوہى پەخشەكەى تەنھا (۱۵) خولەك بوو لە (۸)ى شەودا دواى ھەوالەكانى عەرەبى و برىتىش بوو لە پەخشكردنى چەند گورانىيەكى تۆماركراوى سەر(قەوان) وەكو عەلى مەردان كە بە كوئترىن گورانىيىژى ئەم رادىۆيە دادەنرى و بەرنامەكانى بەھۆى نەبوونى ئامىرى تۆماركردن راستەخۆ فرستندە دەكرا، لە سالى ۱۹۴۱ عەبدولقادر قەزاز بە ھاوكارى رەشىد نەجىب و ئەنوەر سائىب دەبى بە وەرگىزى زمانى ئىنگلىزى و بىژەرىش، لە حوزەيرانى ۱۹۴۱ ماوہكەى كرا بە سەعاتىك لە ۳ تا ۴ ى پاشنىوہرۆ و دواى فراوانكردن و گەشەپىدانى و دانانى ئامىرى نوئ بو ئىستگەكە ماوہكەى كرا بە (۱،۵) سەعات لە (۵) تا سەعات (۶،۵) ى ئىواران، لە تەموزى ۱۹۴۴ كاتىكى سەربەخۆ بو ئىستگەى كوردى تەرخانكرا لەكاتژمىر ۴،۱۰ تا ۵،۵۵ ئىوارە لەسەر شەپۆلەكانى ئىستگەى بەغداو پاشان فرستندەكەى لە ۱،۵ كىلو وات بو شەپۆلى ناوہندى بوو بە (۲۰) كىلو وات و بو كورتهكەش كرا بە (۱۶) وات و ئامىرى تۆماركردنىشى بو



دەستەى دامەزرىنەرى رادىۆى كوردى بەغدا

دابین کرا که له سهر شریتیکی کانزای موگناتیزی بو، له سالی ۱۹۵۴ یش ماوهی په خشی به یانیانی له سهعات (۸,۵۵) تاكو (۱۲)ی نیوهړو و له سهر شه پوولی کورتی (۴۸,۹۰) بو زیاد کرا.

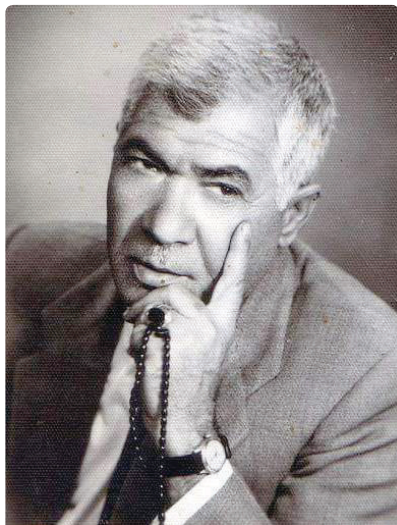
سهره پای دهوله مه ندردنی رادیوکه، له سهره تادا به کرینی قه وانه کان دایکی جه مال و مه لا که ریم و مریمه خان و کاویس ناغا له کومپانیایکان و بهرنامه کانی کشتوکالی و وهرزشی و کومه لایه تی و په وهردهیی و بهرنامه ی منلانیس که له تیفه قه زاز به هاوکاری له تیفه قه فتان و ناحیه قه زاز ناماده و پیشکه شیان ده کرد ئاههنگه راسته و خوکانی حه سهن جه زراوی و له یلا عزیزو فوزیه محهمه دو نه سرین شیروانی و پاشانیس گولبه هارو تایه ر توفیق و رهسول گهردی و مه حمود عه زیز شاکرو له په نجاکانیش شه مال سائب و باکوری و ئه حمده خلیل و ئه سمه رو نازدارو حه سهن زیرهک دلی جوتیاران و لادی نشینانیان جو شداو قاوه خانیه شاره کانیان رازانده وه، له سهره تادا له بهر نه بوونی توخمی ژن بو چیروکو و ته مسیلی ئه حمده دهنگ گهره و ئه حمده دلاوهر ئه و روله یان ده گیترا. له سالی ۱۹۵۷ چه ند سروودی نیشتمانی و مه نه لوجه کانی عه زیز عه لی وهکو (دکتور) تومار کرا، له سهره تا موزیک ژهنانی وهکو جه میل و مونیرو به شیری باوکیان کاری موسیقیان بو ئه م رادیویه ده کرد، له پاش به یانی یانزه ی ئادار ئیستگه که زیاتر به ره و

پروگرامی کانی به شی کوردی		
په توار شه	سپی شه	په توار شه
۱۹۵۷/۱/۲	۱۹۵۷/۱/۱	۱۹۵۷/۱/۲
۳-۵۵ کردنه وی ئیستگه	۳-۵۵ کردنه وی ئیستگه	۳-۵۵ کردنه وی ئیستگه
۴-۰۰ فورثانی بیروز : حافظ	۴-۰۰ فورثانی بیروز : یوسف عبدالله طانی	۴-۰۰ فورثانی بیروز : سعید حسین نالقالی
۴-۱۵ دهنگو باسی جهان	۴-۱۵ دهنگو باسی جهان	۴-۱۵ دهنگو باسی جهان
۴-۲۵ گورانی هه لیزیرا و *	۴-۲۵ گورانی هه لیزیرا و *	۴-۲۵ گورانی هه لیزیرا و *
۵-۱۵ ووتار : محمد نزلجی	۵-۱۵ ووتار : کمال حسین	۵-۱۵ ووتار : صلاح عرفان
۵-۲۵ ئاهنگی موسیقا : نیسی ئیستگه	۵-۲۵ عود - شمال سائب	۵-۲۵ نای : ئایفن بهمان
۵-۳۵ گورانی کریم کبابان : خوزگه به پار *	۵-۳۵ گورانی دزمی : غونجه ی به هاری گول ، هه ی گولی *	۵-۳۵ گورانی طالب مجید : خانمولی ، سه لته *
۵-۴۵ دهنگو باسی جهان	۵-۴۵ دهنگو باسی جهان	۵-۴۵ دهنگو باسی جهان
۵-۵۵ ئاهنگی گورانی محمود وهدنی *	۵-۵۵ موسیقا :	۵-۵۵ گورانی باکوری : نادری
۶-۱۵ گورانی عبدالقادر حسین :	۶-۱۰ چیرکی ته سبیل	۶-۱۵ نهلی حه زبیم ، ئامان سانی ، کیزوله ی ناسک ، هاوار له لیلی *
۶-۲۵ عشاق - جیم نه یا سره ووم ، کزوی جیرگام *	۶-۳۰ دهنگو باسی ناوخو	۶-۱۵ گورانی محمد طاهر دهوکی :
۶-۳۰ دهنگو باسی ناوخو	۶-۴۰ گورانی فوزیه محمد : گولی هه نشار ، زبهب ، حجاز - نه تر سه برم *	۶-۱۵ بیسات - الی گهری ، هه ورام *
۶-۴۰ گورانی حسن زبرهک : مستوره ئامان ، ایران بو به مکه کنی شیوان ، بوت مردم ناسکه دولسه و ، گه وهه ری *	۶-۴۰ ئاهنگی گورانی حسن زبرهک	۶-۳۰ دهنگو باسی ناوخو
۷-۰۰ ئاهنگی گورانی حسن جه زراوی	۷-۲۰ بوسته ی گوگره کان - حسین قره دانی	۶-۴۰ گورانی نمرین شیروان :
۷-۳۰ گورانی صالح کارگه چی :	۷-۳۰ گورانی محمد ناغا جه زراوی :	۷-۰۰ ده لیلی *
شور - له به هه منت حوربو غلامه ، کیزی هه و *	محیر - ناغای شوکاک ، وهی له من *	۷-۰۰ ئاهنگی گورانی علی مردان
	۷-۴۵ دهنگو باسی جهان	۷-۳۰ گورانی سیروانی : باران
	۸-۰۰ تهاو بوونی پروگرام	ده باری ، لیوهه ی لیسو ، گله ی له که سن ناکم *

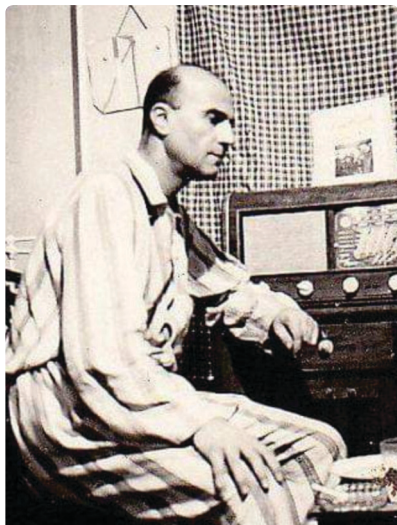


قه وانیکی تومارکراوی حه سهن جه زراوی له کومپانیای چه قه ماچی

ئیستی پروگرامی رادیو بو سنی روژ له سالی ۱۹۵۷



هوشنگ مه‌ند عه‌لی مه‌ردان



عادل عیرفان - بیژەر



حه‌مه‌ی فه‌ره‌ج - بیژەر

پیشه‌وه چوو و به دهیان به‌نامه‌و شروقه‌ی سیاسی ده‌باره‌ی مافه‌کانی گه‌لی کوردی لئێ په‌خش کرا. جه‌مال به‌رواری ده‌لئ: (له به‌راییدا که‌ریم زانستی و حوسین قه‌رده‌اغی و عادل عیرفان و ره‌فیع چالاک په‌یوه‌ندیان به‌م رادیۆیه‌وه کردووه و به‌نامه‌یان ساز و ئاماده ده‌کرد)، له ماوه‌ی (٦٤) سالی ته‌مه‌نی پرشکوی خۆیدا ئیستگه‌ی کوردی به‌شه‌مه‌نده‌فه‌ریک ده‌شوبه‌تندری سه‌دان که‌له ئه‌دیبه‌و زانای وه‌کو توفیق وه‌هبی و ره‌فیع حیلمی و مه‌لا محمه‌دی قزلچی و مه‌لا عومه‌ر دیبه‌گه‌یی و عه‌لئه‌دین سه‌جادی و عه‌بدولحه‌مید ئه‌تروشی و ناجی عه‌باس و جه‌مال بابان و نوری فه‌توحی.. هتد له قوناغه جیاجیاکاندا رییوارانی ئه‌م شه‌مه‌نده‌فه‌ره بوون و هه‌ریه‌که‌یان به‌ پتی پسیوری خۆیان هاوکاری ئه‌م رادیۆیه بوون، جگه له ده‌یان به‌نامه‌سازو بیژهری وه‌کو محمه‌د جیهادو حه‌مه فه‌ره‌ج و که‌مال ره‌ئوف و هاشم جه‌باری و هاشم عه‌لی مه‌ندی و قومریه حه‌سه‌ن و شیرین عه‌باس و سه‌کینه مه‌نسورو په‌خشان عه‌لی و جاسم وه‌ندی و په‌خشان مه‌حمود... هتد. ئاره‌قه‌یان تیا رژتووه. ده‌کرئ بلیین ئه‌م ئیستگه‌یه به‌ ده‌زگایه‌کی ئه‌کادیمی، په‌روه‌رده‌یی، پروناکبیری، زمانه‌وانی داده‌نری و پارێزه‌ری که‌لتووری گه‌له‌که‌مان بوو له میژووداو هۆکاریکی گرنگیش بوو بۆ به‌یه‌کتر گه‌یشتن و ناساندنی خه‌لکی کوردستان له ناوچه جیاجیاکان و به‌ زیندوو راگرتنی فه‌ره‌ه‌نگه‌که‌ی و له‌م پووه‌شه‌وه

هه‌موو سنووره ده‌ستکرده‌کانی کوردستانیشی هه‌لوه‌شانده‌وه، کادیر و کارمه‌ندانی ئه‌م رادیۆیه له پیناو خزمه‌تکردن به‌ گه‌له‌که‌یان و به‌رز راگرتنی گیانی نه‌ته‌وه‌یی قوربانی که‌میان نه‌داوه هه‌ر له سزای جۆراوجۆری وه‌کو موچه‌به‌رین و ده‌رکردن ته‌نانه‌ت گرتن و زیندانی کردنیش، دیاره دامه‌زراندنی ئه‌م ئیستگه‌یه له سه‌ره‌تادا بته‌وه‌ی و نه‌ته‌وه‌ی و هه‌رچه‌رخانیک بوو له دانپیانان به‌ ناسنامه‌و

به شیک له مافه که لتوریه کانی گهلی کورد له عیراق و پاراستن و پیشخستنی چاندو که لتوره که ی و که میش نه بوون ئەو ههلسوراوه تیکۆشه رانه ی ئەو سهکۆیه شارستانیه یان بۆ ماوه یه کی دوورو درێژ راگرت و کردیان به بلندگۆیه کی زولال و رهسه ن بۆیه باسکردنی بۆ نه وه کانی دوا ی راپه رین گرنگی خۆی هه یه سه ره رای ئەوه ی رژی مه یه ک له دوا ی یه که کانی عیراق هه میشه له هه ولدا بوون بۆ لادانی ره وتی ئیستگه که له په یامی پیروزی خۆی به لام ته نها کردنه وه ی رادیۆیه که به دهنگ و قاسپه ی که وی کویستانی کورد بهس بوو بۆ کوردییوونی رادیۆیه که.

ماوه پیرسین دوا ی پرۆسه ی ئازادی و داخرانی ئەم رادیۆیه و تالان و برۆی ئەم وولاته بی که سه ئاخۆ چاره نووسی زیاتر له ده هه زار به که ری بچوو کو و گه وره که هه زاران گۆرانی و موسیقا و به رنامه و چاوپیکه وتنی له گه ل ئەدی بان و نووسه ران و که سایه تیه ناو دا ره کانی کورد له سه ر تۆمار کرابوو چی به سه ره ات؟



کۆمه ئیک هونه رمه ندی ناسراوی رادیۆ له گه ل عه دنان قه یسی زۆرانبازی عیراقی

## قاچاغی موراد

### دهچمه ولّاتی ئارانئ پیتان بناسینم شاعیریکی کورد له ئیرهوانئ



قاچاغی موراد

له فولکلوری کوردهواریدا دهلئ: بۆت بکه م مه دحی یاری  
ئهمرو تهواو نابئ سبهینیش تاكو ئیوارئ، دیاره گهشت کردن  
بهناو دونیای ئهدهبیات و کهلتوری دهوله مهندی کوردانی  
سؤقیهتی پیشوو به منیکی نیوه منو دهیانی وهک منی دی  
تهواو نابئ، ئهمجارهشیان له ئاوی ئاراس دهپهرمهوه بهخاکی  
ئاراندا دهچمه قهوقازو ئیرهوانئ چاوو دلتان به پروناکبیرو  
شاعیریکی ولّاتپاریزی دیکه رۆشن دهکه مهوه. قاچاغی کوری  
موراد شهباب وهکو رۆژنامهوان و ههلبهستوان و جهنگاوهر و  
پروناکبییریکی خوشهویست لهناو کوردانی سؤقیهتی بهرئ،  
له دیسامبهری ۱۹۱۴ له گوندی تهندهرۆکی ناوچهی سینهکی  
قارس له مالباتیکی کوردی ئیزدی هاتوته سهر دونیا، لهو  
سالانهی دواییدا له جهنگی نیوان عروساتی و تورکی رۆمی  
ناوچهکیان ئالۆز دهبی و ترسودله پراوکی بال دهکیشی بهسهر

کورداندا، رۆمی رهش (تورکی عوسمانی) دهست به زولم و زورکای دهکه ن و کوردانی ئیزدی رهشبگیرو  
رهشهکوژ دهکه ن، مالی شاییشی بابی قاچاغیش بهر ئه و ستهمه دهکه ون و جههو و واری خویان جئ  
دیئن و دهپه رنه وه ئه و دیو سنووری عوسمانی و به دهستی تهزیوو سکی برسی و شهکه تی گیان دهرباز  
دهبن وسهره نجام له ئهرمه نستان ئوقره دهگرن، له و کاته دا رهوشی ئه ویش زیده ناله بار دهبی به هوی  
نهخوشی و قاتوقری و جهنگ و بی یاسایی، زور نابات بار دهکه ن بۆ ته بلیسی پیته ختی گورجستان،  
قاچاغ ده بیژی باقی من له و تهنگاسی و گرانی ژیانوه جیی هیشتین و مالئاوایی له دونیادا کردو ئهرکی  
ژیان و زهمه تی که و ته ئه ستوی برا گه و ره که م و منی زاروش هاوکاری بووم، خویندنی سه ره تایی و

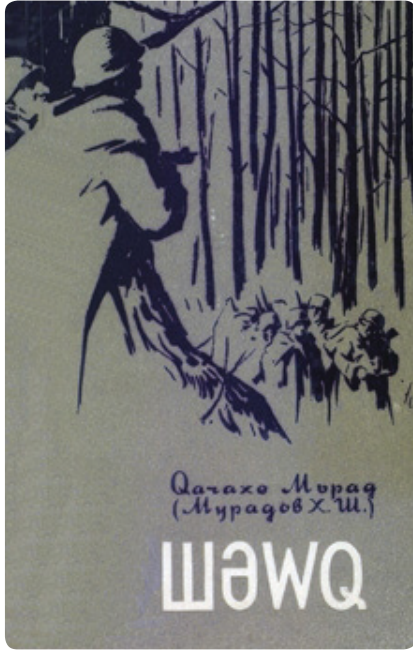
ئامادەبىي لە قوتابخانەى (۴۷) ى ڤووسى تەواو دەكات و پاشان ڤوو دەكاتە ئاموژگاي زمان و ئەدەبى ڤووسى لە ئىرىڤان و دواى ئەویش ئاموژگاي ئامادەکردنى مامۇستايان تەواو دەكات و ماوەى دوو سال لە خویندنگاي سەرەتايى لە لىنىنگراد دەبىتە وانەبىژو دەرس دەلەتەو.

سالى ۱۹۳۹ دەبى بە ئەندامى رېكخراوى لاوانى لىنين و مەشقى پارتىزانى دەكات و لەو سالەدا دەچىتە رېزەكانى سووپاي سوورى سۆڤىتە و بەشدارى لە جەنگى جىهانى دەكات و دواى چەند جار برىنداربوونى دەگەرپتەو ناو مەتەرىزى بەرگرى و لەبەر ئازايەتى و دلسۆزى (۹) ميداليا و (۲) خەلاتى (ئەستىرەى سوور) ى پى دەبەخشى و لە سەربازىدا بە پلەى (كاپتن) دەگات، لەسەردەمى خویندكارىەو خولياى شىعر ووتنى هەبوو و لە سەربازىشدا پەرهى پىداو، شىعرى، دلدارى، نىشتمانى و وىژدانى لىرىكى داناو و يەكەم هەلبەستى سالى ۱۹۳۵ لە رۆژنامەى رىيا تازە بلاو دەبىتەو و سالى ۱۹۳۷ كورته چىرۆكى (دىلى قەفقازى) ى بە كنىب لە يەرىڤان چاپ دەكات و پاشان بلاڤۆكى (نوسەرانى كوردى سۆڤىتە) لە سالى ۱۹۴۸، ۱۹۵۴، ۱۹۵۷ و (نوسەرانى كوردى ئەرمەنستان) لە سالى ۱۹۶۱ ئامادەو لە سالى ۱۹۵۹ كنىبى «شەوق» و لە ۱۹۶۳ (گولپەرى) و لە ۱۹۶۶ (گاڤا چارا) و لە سالى ۱۹۷۲ (بەهارى تازە) بلاو دەكاتەو، لەگەل مىرۆيى ئەسەد كنىبىكىان بۆ مەنەجى خویندنى پۆلەكانى سەرەتايى ئامادە كردوو بەناوى (لىتراتورا وەتەنيا) كە بەهۆيەو خویندكارانى گوندى كوردان شارەزاي ئەدەبىياتى كلاسكى كوردو كوردانى سۆڤىتە دەبوون و بە زمانى ڤووسى و گورجىش نوسىوويەتى و چەند بەرهمى پۆشكىن و تۆلستوى و نىگراسۆڤ و گورگى و چىخۆڤ و مايكۆڤسكىشى كردوو بە كوردى. قاچاغ گەلىك نمونەى زارگوتنى گەلەرى جۆراوچۆرى كردوو بە داستان وەكو چىرۆكى (گولپەرى) و مىرزا مەحمودو قادرى نىچىرڤان و (دىوانا كولىلكا) و (گورگانى زىندانى) و پويەمى مىرزا مەحمودىشى سالى ۱۹۵۹ وەرگىراو و تە سەر زمانى گورجى و لە باژىرى (تىبلىسى) چاپ كراو و لە رادىۆى يەرىڤانىش بە زنجىرە بلاو كراو و تەو، زۆر بەرهمەكانى قاچاغ دەربارەى مىرخاسى و ئازايەتى لەشكرى سوور دژى ئەلمانىاي نازى، و ئاشتى و دۆستايەتى گەلان و پىشكەوتنى كوردانى سۆڤىتە و مەينەتەكانى گەلەكەى و جوانى سروسشت و دلدارى و رەخنەى ئەدەبى بوو، ئەو بە چاوى خۆى شوینەوارەكانى جەنگ و مالوئىرانى و جوامىرى و ئازايەتى جەنگاوەرانى سۆڤىتە لە بەرگرى گەل و ولاتەكەى بىنيو كە تىدا چەندىن كوردى قارەمانى وەكو سىامەندى عەلى سىابەندۆڤ كە دلبرى بىيۆنە يان تيا نىشانداو بىنيو، بۆيە هەموو ئەمانە كارىان كردۆتە سەر هەست و نەستى ئەو و لە بەرهمەكانىدا رەنگيان داو و تەو، هەلبەستى (مەيانە، ژنى ولاتى سۆڤىتە، گوندى مەرا، دەورا كۆسمىكى، ستىركا من، ئەرمەنستانى رە، هەزار دلى) و گەلىكى دى لە هەلبەستە پىر مەبەستەكانى وى بوون، هەلبەستقان مرقۆڤىكى ژياندۆدست، مرقۆڤدۆست، هاوړى دۆست، ئازادى وىست و يەكسانى پەرسىت بوو چونكە بە چاوى خۆى شەڤو خانەوئىرانى و زولمى دىبوو نەيدەوئىست جارىكى دى مرقۆڤ وا بى نرخو بى بەها بكرى، هەلبەستى (كەلاما عەدلایى) رەنگدانەو و ئەو هەستەى بوو:

دەستى خوە بدە دەستى من، هەڤالۆ، را بە سبەيە



ملیٰ خوه بده ملی من، هوگرۆ، قام- مه قامی مهیه  
 ئەزی کوردم، تو ئینگلیزی، یانی هندی، عه ره بی زهنگ  
 دهستی خوه بده دهستی من، هه قالمۆ رابه سبهیه  
 ئەم نه هیلن، وهکی خونخۆر، جارهک دنێ جهنگ تیکن کار  
 جارهکا دنێ خون برژهو ویران بن گوندو باژار  
 جارهکا دنێ دئ بگرین، دومام گریدن، خیل یا رهش  
 مرن به لابه ناڤ دنێ دهست مه پڤئی سه ودا فهش



کتیبه (شهوق) ی قاچاغی مراد

ههروهها به دژی باوی کۆن و دواکه وتووی کوردهواری  
 دهرههق ژنان وهکو (شیربایی) به توندی به شیعری قهلهن  
 بهرپه رچی ئەو نه ریتیهی کۆنه ی داوه ته وه:  
 هه ی قهلهن، قهلهن، ئورت ل ته بقهله  
 چ له میلله تی کورد بوئی ته شقهله  
 چقاس قیزید جان، چ خورتین ته لیان  
 مران چهف دا مان، تو باعسی وان  
 چ قاس دلێ گهش خورت قیزید نه دهر



قاچاغ نه گهڻ دهستهیهک نه هاوڕیکانیدا



قاچاغ نەگەن ھاوريگانيدا نەكاتی سەيراندا

هەقدو حەباندی ب هەق  
سەوداسەر.....هتد  
دیاره قاچاغ چەند جاریک  
سەرکاریی لە پادیوی  
یەریقانی کردوو و لە  
سالی ۱۹۶۰ یشدا دەچیتە  
پۆژنامە (پییاتازە) سەرەتا  
وہکو نووسەر و پاشان  
بەجیگری بەرپرسیاری  
پۆژنامە کە دەستبەکار  
دەبی، قاچاغ لە تەمەنی (۵۲)



یەکیک نەبلاوکراوەکانی قاچاغ

سالیدا بروانامە ی خویندنی بالا بە دەستدەهیتی، لە سالی ۱۹۶۵  
ئەندامی پارتي کۆمونیستی تفاقا (یەکیتی) سۆقیەت بوو و  
ئەندامی یەکیتی نوسەر و یەکیتی پۆژنامەوانی سۆقیەتیش  
بوو، سێ جار پزلیتانی لە لایەن ریسپۆبلیکا سۆقیەت  
سۆسیالیستی ئەرمەنستان بۆ کراو، لە سالی ۱۹۷۳-۱۹۷۴  
بەشی کوردناسیدا لە فاکەلتی پۆژھەلاتناسی زانکۆی یەریقان  
وانەبیژی کردوو.

قاچاغی موراد لە ۴ کانونی یەکەمی ۱۹۷۹ بەھۆی  
نەخۆشیەکی گرانەو خودی تەعالا لەو زیاتر ژيانی پی  
نابەخشی و دەیکەرینیتەو لە لای خۆی و مائاواپی لە ژیان  
دەکات و لە باژییری ئیرەوانی بە خاکی ئەرمەنستان دەسپیردری  
و گەنجینە یەکی پر لە سامانی ئەدەبی و کەلتوری بۆ گەلەکە ی  
بەجی دەھیلی.

## دېرىك يان (دېرىكا حەمكۆ)

### ئەو شارەى وىراى تەپوتۆزى رۆزگارو ھەولى سىپىنەوھى ناسنامەكەى بە زىندوووىى و كوردستانىھەتى دەمىنىتەوھ



دېرىكا حەمكۆ

**زىاتىر** لە بىست و پىنج سالە ئەم باشوورى كوردستانە لەبارەى وابەستەىى و پەيوەندى بە حكومەتى ناوھىندىيەوھ تەواو سەربەخۆىەو تەنانەت ناوچە دابراوھكانىش جلاويان بەدەست بەغداوھ نەماوھ كەچى بەداخوھ سەربارى خەرمانىك گەندەلى و خەروارىك ناعەدالەتى ھىچ بنەماو مقەوماتىكى دەولەتدارى خۆشەو فەراھەم نەكراوھو ناوھ ناوھش بەغدا دەكەن بە گىسكەكەى ھەياسو بەچكە گورگەكەى نىشان دەدەن، ئەم بەھارە نا. .. پايزى ئايندە!! جارى دەولەتو بانگى سەربەخۆىى بە گوچكەى منالى ناو بيشكەشمان دا دەدرى و لەم چارەكە سەدەپەشەدا تۆزقاليك براپەتىو تەبايى لەگەل كوردانى بەشەكانى دى نەپەخسىندراوھ، مەگەر ناوى شارە گەورەكانى وەكو(قامشلۆ، مەھاباد،

دیاربهکر، کهرکوک، سلیمانی، ههولیز) نه بی کهسمان به جوگرافیای یهکدی ئاشناو شارهزا نهکراین ئەگەر ئەم شەپە مالمویرانیە داعش نهبوايه ناوی کۆبانیمان له کولهکە ی تهریشدا نهدهبیست، ویرای ئەو ههموو گهنجینهی قارونه که پزایه سهری حکومهتی ههریمی کوردستان کهچی نهیتوانی ئینسکلۆپیدیایهکی جوگرافیای کوردستان و ناوی شارو شوینهکانی بهرهم بهینی و دهزگایهکی ئەکادیمی و ستراتیزی دابمهزینی بو لیکۆلینهوهی زمانهوانی، میژوویی، جوگرافیای، ئابوری و کارگیری، پهوانشاد مهلا جه میلی رۆژیانی ئەو سالانهی که به پهناهندهی له تاران بوو له رادیوی دهنگی ئێران بهرنامهیهکی ههبوو بهناوی (ولاتهکەت بناسه) و ههر جاره ی شارو شاروچکهیهکی ئێران و کوردستانی تیا تاوتوی دهکردو ناوو میژووهکە ی ساغ دهکردهوه بهراستی خزمهتیکی زلی به زهوقی زاروزیچی ئەم کوردگهلهو دوا رۆژی دانانی ئینسکلۆپیدیایهکی لهم شیوهیه گه یاند، ههروهها جهمال بابانیش به زمانی عهرهبی کاریکی لهم شیوهی به ناوی ( اصول اسماء المدن و المواقع العراقية ) چاپکرد، بهو بۆن و بۆنهو بهو خهون و خهیاڵه و بهو قهسدو مهراقهوه دیسان منیکی چارهکه من دهلیم : سیروان بشمبهی ههر لیت دهدهم و تاوتویی شارو شوینیکی ئەم ولاتهی خۆمان دهکەم. دێرک یاخود دێرکاحه مکو که لهمیانهی پرۆسهیهکی رهگهزیهرستانه و شوڤینیستانه و به ئاوهزی پوچی پزیمی پیشوی سوریا گوايه کوردهکان بهرزهفتو سندنم دهکەن و سههرهپویی و سههرکیشیان ناهیلن بهپیی مهپسومی ژماره (۳۶۶) له (۱۹۵۷/۳/۲۴) به(المالکیه) عهرهبیندراوه، دێرک دهکهوینه ناو دوا خالی رۆژهلاتی سوریاو بههۆی ههلهکتهوی جیگا که ی لهسه نهخشه ی ئەو ولاته به (دهنووی مراوی) یهکه ناودیر کراوه و (چپای مازی) یشی پی دهلین که له شوینیکی بهرزو ستراتیزی له سیگۆشه ی (تورکیا- بهدووری ۶ کم) و(عیراق به دوری ۱۸ کم) ههلهکتهووه و له باکووریدا چپای ناوداری جودی (که کهشتهیهکی حهزرتی نوحی لهسهر نیشهوه) و به دووری ۲۰ کم له جزیره ی بۆتان و له رۆژئاوایش به دووری ۱۲ کم شاروچکه ی کۆبانی سنووربهندیان کردووه و لهرووی ئیداریهوه ئیستا سههر به پاریزگای حهسهکهیه و (۹۰ کم) له قامیشلو دووره، شارهدیی (چل ئاغا) و (تهل کۆچهر) و (کهرکی لهکی) سههر به دیرکن و له سالی ۱۹۲۸ به پی ی ریکهوتنی دیاریکردنی سنووری نیوان تورکیاو سوریاو به سههرهشتری نوینهری فهرهنسا که (ئهو کات داگیرکهری سوریا بوون) دێرک دهکهوینه ناو خاکی سوریا که پیشتر گوندیکی سههر به جزیره ی بۆتان بوو.

### ناوی دیریک (دیرک) له چیهوه هاتوه

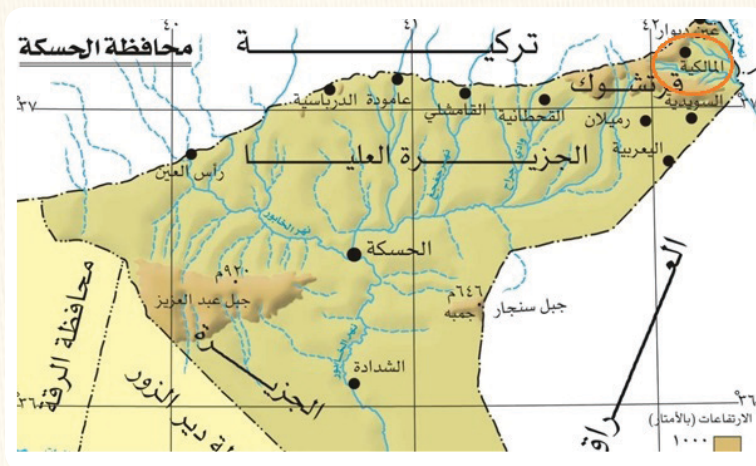
ههندی دونهیادهو عاقلمهندی کۆنسال ئیژن بههۆی بهستنهوهی به دوو ریگای موسلو تورکیاوه ناوهکه ی له (دوو-ریک) واته دوو ریگاوه هاتوووه به پی ی سههرچاوهیهکی دیکهش ئیژن بهناوی ئەو دیره بچوکه ی سریانیهکانهوه که سههر به ئەبرهشیه ی بازبديهی میژووهکە ی دهگه رینهوه بو (۱۳۰۰- ۱۴۰۰ سال) ناو نراوه که دهکهوینه ئەو شوینه، دیرک(۴۲۲م) له ئاستی دهريا بهرزو دهکهوینه ناو

هیلی دریژی (۱۰/۳۷ پله) ی پوژه لاتی گرینچ و هیلی پانی (۰۰/۴۲ پله) ی باکووری ئیستیواو له هاویندا پله ی گهرمای له (۳۹-۴۸) هه له زستانیشدا بههوی هه لکه وته که ی و نزیک ی له شاخه سهر به مهنده به فراویه کانی باکوور پله ی گهرمای دهچیته ژیر سفره وه و ریژه ی باران بارینی تیدا دهگاته (۵۴۳) ملمو بههوی سرووشتی ناوچه که و نزیک ی له پووباری دیج له و بوونی چهند کاریزی وه کو (کانی ژنان، کانی پیاوان، کانی ئیبراهیم حه مسیه، کانی عه سکه ری، کانی غیده) و چه می شهره فو سویدلکو وانه کو بیر ی ئیرتیوازی زوړو (۵) به نداوی گلدانه وه ی ئاو به ناوچه یه کی کشتوکالی و گه شتوگوزار داده ندری، ئابووری و ژیانی خه لکه که ی بیجگه له به خیوکردنی مهرو مالآت و ولسات و گاوگول و گامیش له سهر که شاهوهرزی وه ستاوه و له پای به پیتی خا که که ی باشتترین جوړه کانی (گهنم و جو) و په مو و نیسکو نوکو میوه جاتی وه کو خو خو قه یسی... هتد تیا دا به ره هم ده هیندری و له سوئگی بوونی غازی سروشتی و کیلگه نه وتیه کانی رومیلانیش ه وه به یه کی که له ناوچه ده وه مهنده کانی کوردستان حیساو ده کری، ژماره ی دانیش توانی شاره که زیاتر له (۷۵) هزار که سو و مه لبه نده که ی (۴۰۰) هزار که سه و قه له مه وه ی دیرکیش (۳۱۰) گوند ده گریته خو.

### میژووی کوئی دیریک

ده قهری دیرینی دیرک له سه ده کانی پیش زاین له لایهن ئه و ئیمپراتوریه ت و شارستانیه وه فه رمانره وایی کراوه (ئورارتو ۳۰۰ پ.ز، ئە کاد ۲۳۰۰ سال پ.ز، سو مەر ۲۲۱۶ سال پ.ز، بابلی ۱۸۰۰ سال پ.ز، کاسی ۱۵۹۵ سال پ.ز، ئاشوور ۱۳۵۰ سال پ.ز، ماد ۶۱۲ پ.ز، پارس ۵۸۵ سال پ.ز، ئە سکه نده ری مه کدونی ۳۳۰ سال پ.ز، سلا فکوس ۳۲۷ سال پ.ز، پارت ۱۲۹ سال پ.ز، تیگرانی ئە رمه نی ۸۳ سال پ.ز، رومانی ۶۶ سال پ.ز) و له سه ده کانی ناوه راس تیش سهر به ئیماره تی بو تان و حا کمانی جزیر بووه که دواینیشیان میرنشینی بنه ماله ی ناوداری به درخانیه کان بووه که له سه ده ی حه قده و هه ژده ی زاینی حوکمرانیان کردوه بویه ره سه نایه تی و نه ژادی خه لکه که ی ده چیته وه سهر ئه و مالباته، پیاویک له به سال اچوه کاندا ده لی: بیرم دی له سالی ۱۹۲۰ دا دیرک چوار مال بوو شوانیکی کوچه ریان به ناوی موحه مه د عومه ر که له تیره ی میرانیان بوو کوشت و له سوئگی به ردانی مهرو مالآت که بو ناو ده غل و دانی گونده که و له تو له ی شوانه که شیان میرانیان په لاماری گونده که یان داو ویرانیان کردو خه لکه که یان به ره له دا کرد، له سالی ۱۹۳۰ دیرک بوو به گوندیکی ره سمی و شوینی بازارگانی و بازاریکی ده قهره که و له سالی ۱۹۳۳ به مه رسومیک کرا به شاره دی و شاره وانی و شاره داری تیا کرایه وه و له سالی ۱۹۳۸ بوو به قائمقامیه ت و ناوه که ی کرا به (ده چله - دجله) و شیخ ره زای ئه یوبی به یه که مین قائمقام ده سته کار بوو، فه ره نسیه کان پیگه ی سهر بازی خو یان له پوژه لاتی که نیسه کونه که دامه زران دو پاشان راپوژکاری فه ره نسیش باره گای خو ی له کوبانیه وه گواسته وه ئه و گونده که به جوانترین دیهاتی جزیره داده نری که تیایدا (پوژگیران) ی ته وای تیا

پروودهدات و میدیاکاران و فهله کناسانی پیوه سه رقآل دهنو و له بهارانش وهکو ئیژن (که دهلین ئیمرو دهشت و کیتو شینه، چهنده مهلبه ندهی ئیمه شیرینه) چه ندين میترگو و کانی تیدا درده که وئ، له سالی ۱۹۳۸ یه کهم خویندنگای ئه هلی و نارهمی و له سالی ۱۹۴۷ یش یه که مین خویندنگای ره سمی به ناوی (المامون الریفیه) ی تیدا کرایه وه، له سالی ۱۹۴۶ به ره سمی دیرک کرایه ناوه ندی ده فهره که و به ریوه به ره که شی (ماجد المالکی) بوو، له شوینه واره که و ناراو دیرینه کانی ئه و مهلبه ندهش پردی پومانی که میژوو وه که ی ده گه ریته وه سه رده می سه لجوقیه کان (مایه ی نیگه رانیه خه لکه ساویلکه که به رده به نه خش و نیگه رکانیان لی هه لکه ندوووه و بردوو یانه بو رازاندنه وه ی خانوو ه کانیان) و که نیسه ی مریه می پاکیزهش که له سالی ۱۹۵۴ له لایهن ئه نجومه نی میلی سیرانی له سه ر دیره کونه که نوژهنکراوه ته وه:



شوینی دیرک (المالکیه) نه سه ر نه خشی پارێزگای حه سه که ی سوریا



یه کییک له دیره کونه کانی دیریک

## عەشیرەتە ناسراوەکانی مەلبەندی دێرک:

ھارونا: لە گوندەکانی دەورووبەری دێرک نیشتەجین.  
ھەسنا: نیشتەجی ی نیوان پووباری دیجلە و لقەکانین و جگە لە کورد بەشیک لە مەسیحیەکانی تیرە (بەشکا) یش دەگریتەو.  
ئەباسان: لە دەورووبەری چیاى کەندک نیشتەجین.  
ئەو عەشیرەتانەى ھاتونەتە ناوچەکە (وافدن).  
ئۆمرکا- ئالیا پمیلان: لە گوندەکانی دەورووبەری دێرک دادەنیشن.  
بداری: لە چەند گوندیکی دەورووبەری چیاى قەرەچوگ نیشتەجین.  
شەمەر: عەشیرەتیکى عەرەبن و لە نەجدى سعودیەو ھاتونەتە ئەوئ و کۆچەرن.  
تیرەو عەشیرەتەکانی (الشرابيون) و (الابقار- گامیشەوان) و (الطی) و (الزوبع) ی عەرەبیش لە ناوچەکەن.

لەپرووی پووناکییری و رامیاریشەو ئەو شارە چەندین پۆشنیرو ھونەرمانەندى تیا ھەلکەوتوون بە نمونە ئاسیا خەلیلی شاعیر و شاعیرنارین عومەر و جەمال سەعدونی دەنگیژ.. ھتد. لەسەر ووی ھەموشیانەو شاعیری دێرین و ناوداری کورد (قەدرى جان) کە مایەى شانازی شارەکەى و لە رابردوودا دێرک مەلبەندیکی کوردینی و بزوتنەو ھى سیاسى بوو و لە ئیستاشدا پیگەى ھەکی گرنگی شۆرش و چالاکی شەرقانان و خاوەن شەھیدو قوربانیهکی فرەیه.  
ناوی تەواوی شارەدئ و گوندەکانی ھەریمی دێرک تەعریب کراو کە بەداخو ھە لێردا جیگای نابیتەو ھە لیستی ناوھەکانی بھەمەر و و تەنانەت (تەرپە سپی) کە پیگەى مالباتی شۆرشگێری حاجو ئاغاو لە رابردوودا پەناگەو دالەدەری پەناھەندە سیاسیهکانی کوردانی ھەر چوار ئالی کوردستان بوو کراو بە (القحطانية).

## دێرک لە شوینیکی ستراتیژی ھەلکەوتوو

لەپرووی ستراتیژییەو ھە پردی ناسراوی (سیمیلکا) لە ناوچەى دێرک کوردستانی باشوورو پۆژئاوای کوردستان بەیەکەو ھە دەبەستیتەو ھە فسوس لە تەرەف حکومەتى ھەریمی باشوورەو ھە توندی ئەو دەروازەیان بەپروو داخراو ھە گەمارۆ دراو. رادیوی (ھیثی) لەو شارەدا پۆژانە موژدەى بەرخۆدان و نەبەردی ژنانی سیلاحشووorman پئ رادەگەینی.  
ماو ھە بلین ویرای تەپوتۆزی پۆژگارو ھەو لی سەپنەو ھى ناسنامەکیان و گەمارۆی دەوڵەتى تورک لەسەرى، دێرک ھەمیشە بە دلی زیندووی کوردستان و مەکوێ کوردینی و کوردەواری ماوتەو ھە دەمیتیتەو.

له يادوهري

حهسن زيرهك دا

## ئهستيرهيهكي گهش و درهوشاوه له ئاسماني هونهرو ئاوازي رهسهنی كوريدا



حهسن زيرهك

به قهولي ههقال مام جهلال كه دهلي ههميشه چهپكه گولهكه جوانه، دياره گوشه‌ي يارو دياريش ههر جارهو گوليك له گولستاني ئهم كوردستانه دهچني و باقهيهكي لي ساز دهكاو پيشكهستاني دهكات، ههروهك خزماني روزههلات دبيزن نهوجهوان بووم، چل و پينج سالي رهبهق لهمهوپيش ئيوارهيهكيان هيشتا زهردهپه‌رهكان لهسه‌ر چي‌اي قه‌ره‌چوغي رهنگين ئاوا نه‌ببون و مائاوايبان له كه‌نديناوه و گوندي مه‌لاقه‌ره‌ي نازدارو ناودار نه‌كردبوو له‌جه‌م مامي ره‌وانشادم له‌سه‌ر سه‌كوي به‌رده‌مي ماله‌كه‌ي خويان دانيشتبووين كه به عاده‌تي ههميشه‌يي خوي راديو (سي‌را) كه‌ي بستيك له خو دوور نه‌ده‌خسته‌وه نه‌بادا لاوكيكي محهمه‌د عارف جزيري يان به‌سته‌يه‌كي مريم خان وگورانيه‌كي هه‌سن زيره‌كي له ده‌ست بچي، له‌ناكاو راديوي كوردي كرماشان هه‌والي له دونيا ده‌رچووني ئهم كه‌له هونه‌رمه‌نده‌ي جاردا، ئه‌ويش كيشاي به‌ئه‌ژنوي خوي و



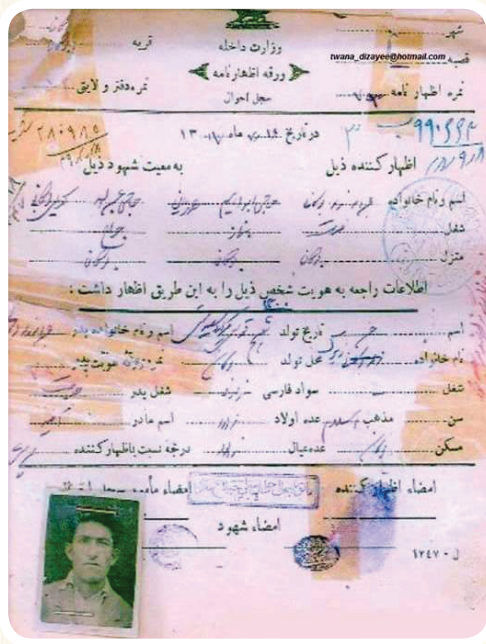
هه ناسه يكي قوولى بو هه لكيشا ومخابنيكي گوت. دياره له قهوندهي من و دهيان باباي وهكو من ژي دا نيه بيين و تاووتوي و ته ته لهي هونه ري به رزو زيباي حه سن زي رهك بكهين كه كاري ده زگايه كي ئه كاديمي و پسيوري ئه و بواره يه، مه گه ر له و ياده دا به شيويه كي ره مه كي و دوور له پولين و ريزبه ندي چهند ويستگه يه كي كورت له ژيانيدا بخه مه روو، ئه و دهنگه نيو سه ده زياتره فه راموش نابي و ناچيته سه ر تاچكه ي له بيرچوونه وه و په راويز بوون كه هه ميشه به تام و بوئي خوئي ماوه ته وه و ده مينيته وه، دلنشين و زولالتر گويچكه مان ده ناخني و دل و ده روونمان ده جو شيني و ده خروشي ني و زه وقمان ده خه مليني و به دهنگه ئه فسوناوييه كه ي مه ستي بيره وه ري هه كان و پوژگاري رابردوي ته مه نمان ده كات، گورانيه كانى حه سن زي رهك به شيويه كي خام وساده و به بي فرت وفيلئي ته كننيك ومونتاج وهونه ري كليپ هه ميشه به زيندويي ماوه ته وه له ناو هزرو دلي هه زاران كه س و، خوئي له خويدا مه زنترين قوتابخانه ي هونه ري ره سني كورده واريه و به وشه به تام وچيژو سه دايه هه ست بزوينه كه ي و قورگه زيرينه كه ي شو رشيكي هونه ري به رپا كروو نه وه به دواي نه وه دا شوينه واري خوئي دريژه پنده دا و به ره مه كانى تثيرين خه رماني پر به ره كه تي گه نجينه ي هونه رو كه لتووري كوردن، زي ره كيك هه ميشه زگ و گيرفان به تال به لام دل وميشك تزي له ئاوازو وشه ي جوان و وه سفي پراو پري سروشت و چاو كه ژالان و نازدارو و په ش ئه سمه راني هه وري له كوئل و بازنه له قولي كورده واري، ئه و زور به قوولى شو ر ببووه ناخي فه ره هنگي وشه ي كوردي و ته و او پو وچوبوه ناو جوگرافياي ولاتي كوردستان، شيويه ژياني شارو ديها ت و عيلا تي مه نگورو مامه ش و بنه گه ي ره وه ندو كوچه ريان



حەسەن زێرەك ئەكاتی تۆمارکردنی گۆرانی ئەرادیۆی كرماشان

وتەبىيەتى بەھاران و دىمەنى دلرفىنى ئەم وولاتە شاخستانە لە گۆرانیەکانى پەنگیان دابووە، ( کيژان دەچنە مێرگولان ) و ( باخى زەمبیل ) لە شاکارە جوانەکانى نۆ ئو زەمزهیەن.

زیرەک لە ۱۹۲۱/۱۱/۲۲ لە قەلای سەردارى شارى بۆکان دیتە نۆئەم دونیا جەنجالە و سەردەمى نەوجەوانى خۆیشى لە گەل عەبە چاوەش و حەمە حوسین دەباتەسەر و دەنگبازى و کۆرى گۆرانى وتن ساز دەکەن و خەلکیكى زۆر سەرسام و بە خۆیانەو دەلبەند دەکەن، باوک و دایكى زیرەک هەپەشەى لى دەکەن کە واز لەم بەزەمە بىنى ونەکا بچیتە داوەتان و پۆل وەربرى و حەيایان ببات، لە سالى ۱۹۵۳ حەسەن چەندین گۆرانى ناوازە لە رادیوى کوردی بەغدا تۆمار دەکات و مامۆستا عەلى مەردان لەم پووەو زۆر هاوکارى دەکات بۆیە زیرەک پێشەو وەفادار دەبى و دەلى ( عەلى مەردان بەرزە کورد قەدرى نازانى من پیللەوکانى دەخەمە سەرچاوم )، پێدەچى گۆرانى ( ئەسمەر یارم جوانە ) یەکەمین گۆرانى تۆمارکراوى بى لە رادیو کە زیرەک گله بىنامە یەک دەنیرى بۆ ئیستگە کە بۆچى رەنجى ئو دەخۆن و ئو گۆرانى و گۆرانىەكى تری هەردەم بەناوى ئەحمەد شاباز بلأو دەکەنەو، زیرەک کە لە ئادارى سالى ۱۹۵۸ گەرابووە ئىزان و پاش شۆرشى ۱۴ گەلاویژ کە بە نیاز بوو بىتەو عىراق بەلام لەپای ئەوێ گۆرانىەكى بەسەر مەلىک فەیسەلى بچکۆلەدا گوتبوو لە رادیوى کوردی بەغدا، بۆیە ناوى دەچیتە لیستی تۆمەتباران و رىگای هاتنەو عىراقى لى دەگیرى، بە دواى بلأوبونەوێ هەوالى هاتنەوێ زیرەک عەبدوللای موفتى زادە کە وابەستەى رادیوى کوردی سەنە بوو خۆى دەگەینىتى و داوێتى رادیو کەى دەکات کە بەرنامە ئىجرا بکات و گۆرانى تۆمار بکات و لە لایەن لەشکرى (۶) ی کوردستان بەرگەى هاتوچۆى لە ( ۱۹۵۸/۵/۱۲ ) بۆ دەکەن کە پێى دەچیتە شارى سەنە، پاش ماوەیەكى دى زیرەک دەچیتە مەهاباد لە گەل میرزا رەحیم و خزمەکانى و بە کارناسانى و پشستىوانى شەهردارى مەهاباد دەچیتە رادیوى تاران کە ئەوکات ئاغای موشىرى بەرپۆشەبەرى ئیستگە بوو، زیرەک سەرەتا بۆ تىست و هەلسەنگاندن دوو دانە نەواریان بۆ پر دەکاتەو و بە خۆشحالیەو پەسندى دەکەن و دەست بە مەشق و پڕۆفە دەکا و سەرەتا لە مانگى حوزىران دووانزە هەزار رىال حوققى وەرگرتووە، لەوێ لەگەل ئۆرگىسترایەک کار دەکا کە هەموویان فارس بوون لەوانە ناسرى زەرئابادى و ئاغای بەدیعى و سەرپەرشتیارە کەشیان حوسینى یاحەقى بوو کە زۆر مەشهور بوون و چەندین خانمیش بە کۆرس بەشدارى گۆرانىەکانى زیرەکیان کردووە و چەندین گۆرانى ناوازەى لەوێ تۆمارکردووە و بەناوبانگترینیشیان ( گۆلدر مەنى گۆلدر - پىیکەنە بابتىنم ) بوو بە دوو قۆلى لە گەل فاتیماى زەرگەرى کە گۆرانىیێژى تۆرکى ئازەرى بوو. لە تەمووزى ۱۹۶۲ کە رادیوى کوردی تاران گوازیووە کرماشان و بوو بە ( دەنگى ئىزانە - بەشى کوردی ) و ماوەکەى زیاد کراو مەودایە کەشى بوو بە ( ۱۰۰ کىلو وات )، زیرەک گۆرۆتینىکى بەم ئیستگەى داو بە پێى دەستورى کارى ژمارە ( ۹۹۱۵ ) لە ۱۳۴۱/۱۱/۱۲ بە گۆرەى سالنامەى ئىزانى) واتە لە هەمان سال بەرەسمى دادەمەزرى و پۆژانە لە سەعات ۱,۳۰ تاکو ۷,۳۰ ی شەو دەوام دەکات و لەگەل ئۆرگىسترایەک کار دەکات کە پىکها تىبوون لە ( محەمەدى سەمەدى ژەنبارى



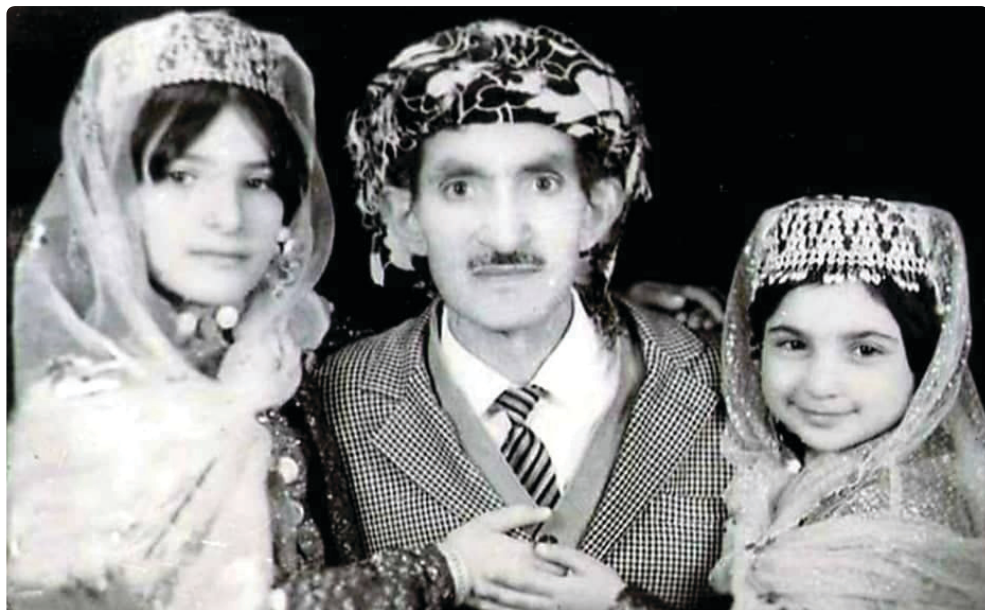
شناسنامه‌ی حه‌سه‌ن زیره‌ک



هه‌واڵی مردنی حه‌سه‌ن زیره‌ک

کلارنیت و سه‌ره‌رشتیاری ئورگیستراکه، مه‌حمودی مه‌رئاتی - ویلۆن، موجته‌بای میرزاده - ویلۆن، ئە‌کبه‌ری ئیزدی - سه‌نتور، ئیستیوار ده‌رویشی - تار، به‌همه‌نی پوله‌کی - زه‌رب و پاشانیش مه‌حمودی (بلوری - عود)، به‌قه‌ولی محه‌مه‌دی که‌مانگه‌ر زیره‌ک (۱۲۰) گۆرانی ناوازه‌ی له‌وێ تۆمارکرد که به‌باشترین گۆرانیه‌کانی داده‌نرین له‌رووی کاری هونه‌ری و مۆزیک و ده‌نگه‌وه که له‌ناو‌به‌ری هه‌ر گۆرانیه‌کی پارچه‌ی موسیقایه‌کی بۆ داده‌نراو ماوه‌ی گۆرانیه‌که‌ چاره‌گه‌ سعاتیکه‌ ده‌خایاند، دوا‌ی سێ ساڵ له‌کرماشان زیره‌ک پێی واده‌بی له‌رووی حقو‌قه‌وه‌ زو‌لمی لێ ده‌که‌ن و شایسته‌ی خۆی ناده‌نی و سه‌ره‌پای هه‌ولێ به‌پێ‌به‌ری ئیستگه‌و بۆ ئارام‌کردنه‌وه‌ی، زیره‌ک به‌توره‌یه‌وه‌ ده‌ستی میدیا زه‌ندی ده‌گرێ و رادیۆ به‌جێ دیلن و به‌ره‌و سه‌نه‌ ده‌که‌ونه‌رێ و به‌فه‌رمانی ژماره‌ (۱۰۱۶۸ ک - ۳۷۱۵۸ له‌ ۱۹۶۵/۱۱/۱۳) کۆتایی به‌پا‌ژه‌که‌یان ده‌هیندرێ. محه‌مه‌دی که‌مانگه‌ر ده‌لێ: (پاییزی ۱۹۶۵ بوو پۆ‌ژیکیان سه‌روان مو‌حسینی حه‌میدی خه‌به‌ری ئیمه‌ی دا له‌رادیۆ که‌ زیره‌ک له‌سنووری عێراق گیراوه‌و ئیستا لای ئە‌وان زیندانیه‌ بۆیه‌ سه‌ردانمان کرد و پاش ماوه‌یه‌ک به‌هۆی هه‌ولێ هه‌ندێ له‌دلسۆزانه‌وه‌ ئازاد کرا)، زیره‌ک خۆشته‌ری زینده‌گی له‌رووی مه‌عیشه‌ت و گۆزه‌رانه‌وه‌ ئه‌و وه‌ختانه‌ بوو که له‌رادیۆی تاران و کرماشان بووه‌و عه‌لی یاسه‌مینی ده‌لێ: (له‌سه‌ر داوا‌ی زیره‌ک خۆم و خیزانم چوینه‌ تاران و بووین به‌یه‌ک مال، زیره‌ک تاخوا‌ه‌زبکات سه‌خی ته‌بیعه‌ت و دلئاوا‌بوو، جگه‌ له‌هاوکاری به‌پوول هه‌ندێ جار جله‌کانی خوشی به‌وانه‌ ده‌به‌خشی که‌ ده‌ستکورت بوون، میدیا خانم هه‌والیکه‌ له‌پۆ‌ژنامه‌ بۆ ده‌خوینتیه‌وه‌ که له‌مه‌هاباد که‌سیک فه‌له‌ج و زه‌لیله‌و پێویستی به‌هاوکاری و یارمه‌تیه‌و زیره‌ک له‌حه‌ژمه‌تان شه‌و تا به‌یانی ئارام ناگرێ و به‌یانی زوو ده‌چێ نوسراویک له‌ئیداره‌ی رادیۆ وهرده‌گرێ بۆ جه‌معیه‌ی شیروخورشید عه‌ره‌بانه‌یه‌کی که‌مه‌ندامی بۆ وهرده‌گرێ و به‌په‌له‌ بۆی ده‌باته‌ مه‌هاباد).

زیرەك وەكو باسی لیۆه دەكەن پیاویکی قسەخۆش ونوكتەبازو دلّباز بوو قەت له بیری ئەوهدا نەبوو قرائیکی كه هەببوه بىكا به دووان، میواندۆست بووه و به قەولى مام عەلى له تاران زۆربەى ئیواران ئەودەنیریتە ئوتیل حەقیقەت بۆ هینانى موسافیره كوردەكان بۆ شام خواردن وخەوتن له مالى خۆى، ئەو ژینگەپەرست بوو بەزەبى به ئاژەل و گیانداراندا دەهاتەوه، زیرەك سەروساختیكى باشى له گەل بنەمالەى شیخانى تەریقەت له زەمبیل و بەتایبەت خودى سەیدى نورانى وسەید كامیلی ئیمامى ( ئاوات ) ی شاعیر هەبوو و ببوو خۆشەویستی ئەو مالباتە دیندارو مەسەوفە خاوەن خانەقایەو ئاقیدەى زۆرى پێانبوو تەنانەت میدیا خانم له كاتى دووگیانیدا دوعاگووى ئەوان بوو ومەهتابیش هەر له نیو مالى ئەوان هاتەسەر دونیا، شاکارە شیعەرەكەى سەید كامیلی به ناوى شەو ( نوری روخسارت وەدەرخی دەردى بى دەرمانە شەو.. هتد ) گیان بەبەردا كردو و به یەكێك له گۆرانیه ناوازهكانى دەژمیردری و گۆرانى زەمبیل ( لهو دەمەى رۆژ دەگاتە ئیوارى.. هتد ) یش وەسفیکى بالاو ئەفسوناوى گوندى زەمبیل وزەمزەمەو و كۆرى زیکرو دەنگى دەفى خانەقای مەلبەندى ئەو بنەمالەیهیه، دیاره له پەناى زۆربەى گۆرانیهكانى زیرەك چیرۆكێك وسەرگوزشتەیهك خۆى حەشآر داوه، دیسان عەلى یاسەمینی دەلى : ( له مالى شیخ كچیک لیوانیک ئاوى بۆ دینی و زیرەك دەلى ئەوه كى یه ؟ دەلى منیش و وتم ئەوه ساحبە خانمى كچی شیخە نەكەى گۆرانى بەسەردا بلینى، ووتى نا ناوى ناهینم وپاشان بەو ئیلهامەوه ( لۆركى لۆركى ) دەچرى و هەروەها دەلى كولفەتیکى مالى شیخیش زۆر شوخ وشەنگ بوو زیرەك بۆ ئەویش گۆرانى ( كراس رەشى ) تۆمار دەكات و سەبارەت به گۆرانى ( خۆم به خولامى سوخمەى كۆنى.. هتد ) یش مام عەلى



حەسەن زیرەك و ساكارو ئارەزوو

دەلئى : ( لە تاران بوین شەوئیکیان لە بیرى چوو بوو بەیانی بەرنامەى ھەیه وھىچى ئامادە نەکردبوو داواى لى کردم شتىكى بە بیر بىنمەو و منیش یەك دوو کەلیمەم لەم گۆرانىە فولکلۆرە بۆ گوت و ئەویش ئەو شاکارەى لى خولقاندو بەیانی تۆمار کرا )، لە مالى شىخ دەبى بەیانی زوو دەیهوئى بپرواتە کرماشان و بە دەوامەکەى لە رادیۆ رابگا و درەنگى دەکەوئى ولەسەر ئاوو ئاگر دەبى وشىخ ھەر لە مالهوہ نایەتە میوانخانە و تا روخسەتى لى بخوازى و مالئاوایى لى بکات و بپروات، ناچار لە پەنجەرەوہ بە گۆرانى ( وەرە قوربان . . ئارامى دلان . . ھتد ) شىخی ئاگادار دەکاتەوہ وپاشان لە کرماشان تۆمارى دەکات، گۆرانى ( نەمام نەمام ) یش ھەر لە ناو باغى زەمبیل دەچرى ولە جھیلیدا دلئى دەچى بە کەتانى کىژى حاجى سالى حەرىرى و بەم بۆنە ( کەتان کەتانە ) دەچرى.

حەسەن زىرەک لەسەعات ( ۹/۸ ) ی شەوى ۱۹۷۲/۱۱/۲۶ لە پای نەخۆشیهکى گران کوچى داوایى دەکات و بە پىئى وەسپەتەکەى خۆى دەبوایە لەسەر کىۆى نالەشکینە یان کانى مراد بئىژرى و ھەفتەیکە لە ( مەدرەسەى بوعلی ) پرسەى بۆ دادەنریت، زىرەک چەندین جار دیتە خەونى دایکى ومام عەلى وگلەبیان لى دەکات کە لەو گۆرستانەى تىیدا بەیگوزانەوہ نالەشکینەو وەسپەتەکەى جى بە جى بکەن، شەوئیکیان مام عەلى و مینەى براى بەبى دەنگى پىش رۆژھەلات تەرمەکەى دەگوزانەوہ داوینى کىۆى نالەشکینە. شىخانى زەمبیل ھەولیان دا لە رىگای مەلا مستەفاوہ بئىنرە رادیۆى ( پەیکى ئىزان - بەشى کوردى ) لە ئەوروپای رۆژھەلات کە دەنگى تودەى ئىزان بوو و لەلایەن ماموستا حەسەنى قزلچى و کەرىمى حىسامى و بە ھاوکارى عەلى گەلايژو رەحیمى قازى بەرپۆە دەبرا، بۆچى زىرەک دەلئى : ھونەر لە نىو کورددا قەدرى نەبوو ھونەر بۆ من بەھرەیکەى نەداو کارىکى نەکرد بە شوینیدا بچم چونکە کوردم . . حەز دەکەم بچمە ژىر گلەوہ و بەشەرى کورد نەبینم، زىرەک لە ژيانیدا ستەمدیدە بوو لە لایەن عىراق وئىزان و کوردگەلەکەى خۆشمانەوہ دەچەوسىندراپەوہو ھەمیشە لە ژىر موراقتەبەى ساواک دا بوو و بەپىئى بەلگەیکەى ساواک لە تاران شەوان ھاتوچۆى مالى دکتور ھاشمى شىرازى مەھابادى خزمى قازى محەمەد وکۆنە ئەندامى ( ژ. ک ) دەکات ولە رادیۆى کرماشانىش بە پىئى بەلگەیکەى تر بەوہ تاوانبارکراوہ

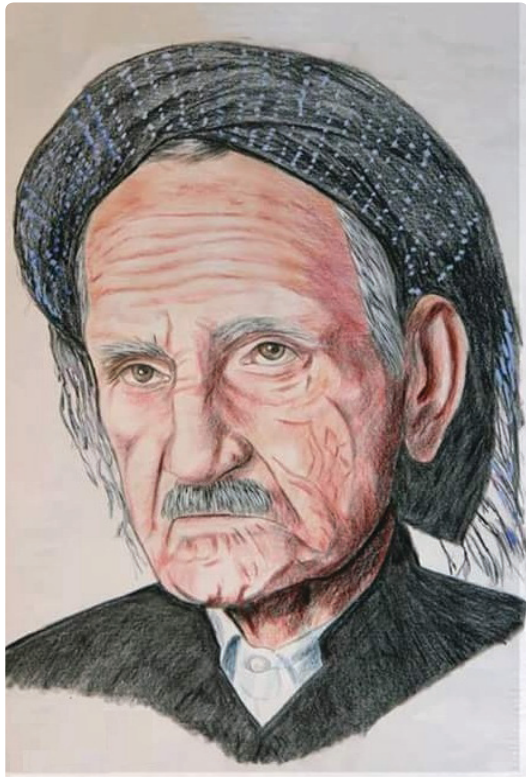


فاتمەى زەرگەرى کە بەدوووقۆئى لەگەل حەسەن زىرەک گۆرانى (گولدر) دەلئىن

کە بەھۆى بەرنامەى ( ئىمەو گوئگرەکان ) لە گەل میدیای خىزانى پەيوەندى سیاسى نىوان کوردان ریکدەخەن، بەھەرچال ئەم ھەویرە ئاوئیکى زۆر دەکىشى، زىرەک ئوستورەو ئەفسانەیکەى ھونەرى دەگمەن و بىوینە بوو ئەستەمە جارئیکى دى میژووى کورد فەلتەیکەى وا بداتەوہ و نابیغە و نادیرەیکەى وا بە کورد بپەخشیتەوہ.

## نوری عهتری گلؤلانی

### یادگاری ریږازی شیعری موکریان و تیکۆشهریکی بهرگریکار له مافی جوتیارانی موکریان



پورتیریتی نوری عهتری گلؤلانی

**نهری** دهبی ههر ئیمه‌ی کورد وا بین یان گهلانیکی دیکه‌ش هه‌بن ههر به‌چاو سیره له ئاکارو ره‌فتاری یه‌کدی بگرن و پئیان وابی ئه‌تو چی دهبی بیه، جه‌رده، گهنده‌ل، ده‌رچوو له یاسا یان دلسۆزو نیشتمانپه‌روهرو مه‌رد به گرنه‌ی نیه مادام ده‌چییه شاخ و تفه‌نگ به ده‌وله‌ته‌وه ده‌نیی تو هه‌م شو‌رشگیرو سه‌ربه‌ری و ولاتپاریزیکی ره‌ندو به ته‌ری، به‌پیچه‌وانه‌وه نووسه‌ر به، شاعیری گهل به‌و نیشتمانپه‌روهرو زانی چاک به با بو به‌رژه‌وه‌ندی میله‌ت و خزمه‌تی خه‌لکو ولاته‌که‌شت بی مادام له کؤلانی ته‌نگه‌به‌ری سیاسه‌ت شانت داوه له شانی پیاوانی ده‌سه‌لات و ده‌وله‌ت و موسایه‌ره‌و مونا‌زه‌ره‌ی حکومه‌ت کردوه پولیکی قه‌لپ ناهینی و دهبی تیکه‌ل به جاش و ماش بکریی و ئاماده‌ی رۆژی حیسانی دادگای گهل بی، ئه‌م ته‌رازوو و معیاری سۆزداریه لای ئیمه‌ی

کورد هه‌شتا وه‌کو ربه‌که‌ی ته‌قته‌ق شوینه‌واری ههر ماوه‌و به‌و پیودانگه هه‌شتا نه‌توانراوه گهنم و میکوته لیک هاویر بکریی و زور مروقی جوامیرو سه‌نگینی پیوه سووتاوه.

یه‌کیک له وه‌که‌له‌شاعیره هه‌ست ناسکو میله‌ته‌په‌سته‌ی که به کوچکه‌یه‌ک له سیکوچکه‌ی شاعیرانی کۆماری کوردستان (مه‌هاباد) دوی هه‌ژارو هیمن داده‌نری و ئه‌ندامی کۆمه‌له‌ی ژیکاف و که له هه‌موو ژیانیشیدا بو کورد ژیاو له کورد مه‌رد موحه‌مه‌د نوری گلؤلانیه که نازناوه‌که‌ی (عه‌تری) یه، به‌شیکی

زۆر تەمەنى ئەم دواییەى بە دوورەپەریزی و گۆشەگیری برده سەر و تەنیایی بە خۆیەوه گرتبوو، عەتری ناوی موخەمەدی کوری میرزا ئەبوبەکرە لە (یانزەهی رەشەمەى ۱۳۰۵ شەمسى ئیرانى) لە گوندی گۆلانی خوارووی ناوچەى بۆکانی پۆژەهلەتی کوردستان چاوی بە دونیای زولم و نادادپەروەری و حەسرەت ھەلپناو، لە سەرەتادا جگە لە جزووی عەممەو سورەتەکانی تری قورئان سمایل نامەو ناگەھان و گۆلستان و بوستان و عەوامیلی جورجان و تەسریفی زنجانیشى خۆیندووەو تەواو کردووە، ئەو دەلی : ( باوکم سەفەریکی گەرمینی کردو چەند کتیبی کوردی لە سلیمانی بۆ ھینابووم و زۆرم شایى بە خۆم بوو کە دەمزانی بە کوردی بیانخوینمەو) پۆژیکى کە ئەمنیەى چاوزهق پێی دەزانن و پێش ئەوہى بگەنە مالەکەیان باوکی خیرا دەیانکات بە خۆراکی ئاگری تەنوورو ئەمنیەکان دەست لە گونان دەھیلپتەو بەلام پۆحى عەتریش لەگەل کتیبەکان دەسوتی، لە سەرۆبەندی دووہمین جەنگی جیھانیدا ئیران دەکەویتە بندەستی دەولەتانی ھاوپەیمان و حکومەتی ناوہندی شیرازەى دەپسێ و نەزم و نیزام لەبەریەک ھەلدەوہشیتەوہ.

#### عەتری ئاوات دەنیژی و تالی دەچیژی :

لەو زەمانەدا خدرئاغای گۆلان فشاری بۆ دینی کە ئەگەر ئەویش وەکو باوکی لە پێشوویدا نەیتە لای و نەبێ بە میرزاو دەرسبێژی منالەکانی ئەوا نانبراو و لە مولکی خۆیشی دەری دەکات پاشان جگە لەم کارەى دەبێ بە یاوہریشی بۆ شارەکان و کاروباری دائیرەکان و ھەر بەو ھۆیەشەوہ عەتری چاوی دەکریتەوہو چەند جار دەچیتە مەھابادو لەوئى بواری بۆ دەرخسێ تیکەل بە لاوانی شۆرشگیر ببی و دەکەویتە ناو کینگەى کوردایەتی و بەھۆی پێشینیەى دلسۆزی و نیشتمانپەرۆریەکەییەوہى ھەر زوو دەیحزیننە ناو بازنە ریکخراوی شۆرشگیری کۆمەلەى (ژ. ک ) و لە رینگای عەبدولرەحمانی کەیانى بە دوو ھەلسۆراوی ژیکاف وەکو دلشادی رەسولی و مەلاقادری مودەرپسی ئاشناو پەیوہست دەکری و رپورەسمی سویندخواردنی ئەندامیتی کۆمەلە بەجی دەگەییەنى کە خیانت بە نەتەوہکەى نەکات و پازی کۆمەلە نەدرکینی و تا دوا ژیانى وەفادار بێ بە کۆمەلەو ژنو پیاوی کورد بە خوشکو برای خۆی بزانی و تیکەل بە ھیچ ریکخراویکی تر نەبێ، بۆیە دەلی : ( لە پاش بوونم بە ئەندام لە ژ.ک دیمەنى ولات و سیمماو نەتەوہ لەبەرچاوم گۆرابوون و بیگانەم نەدەدى، ھەمووی ئاشنابوون، بیوہفاییم نەدەدى، ھەموو شتی لە زەینمدا باوہر بوو...ھتد)، لە سالی ۱۹۴۴ حاجی حەمەد ئاغای حیسامی کەلەپیاویکی ناودارو لە خواترس و گورەى بنەمالەى مەعروفیان لە عیلى ديبوکری و ھاوبارو ھاوکاری پێشەوا قازی بوو و عەتری دەباتە لای خۆی و دەیکاتە مامۆستای مندالەکانی خۆی و ژیان و گوزەرانیشى بۆ فەراھەم دەکات و لەوئى لەگەل خالیدی حیسامی (ھیدی شاعیر) ی کورپی حەمەد ئاغا دەست دەکەن بە گروگالی شیعرو دانانی ھۆنراوہو دریزەدان بە تیکۆشانى کوردینی لەنیو(ژ.ک) دا ھەرچەندە عەتری لە ژیاننامەکەى خۆیدا گلەیی لە مام ھیدی دەکات کە بۆچی لە(کاروانى خەيال)دەکەیدا

ناوی عهتری و ئەو پوژگارە پیکە وەبوونیان ناهینێ و ئاورپکی لەو دۆستایەتیە و هاوخەباتی و هاومالیان نەداوەتەو. دیارە یەکەم شیعری عهتری بەناوی (یا وەتەن یان مردنم) کە تێیدا هێرشێ برەبوو سەر شای ئێران و لە پوژنامە کوردستانی کۆماردا بۆو بێو و پاش پووختانی کۆماریش لەلایەن پوژیمی شاهنشاهی بۆی بوو بە بەلاو هەمیشە پێیەو تانبار دەکراو جەمشید ئامۆزگاری سەرۆک وەزیرانی ئەو کاتیش لە چاوپێکەوتنیکدا ئەو شیعری بەچاودا دەداوە.

### دوادیداری عهتری له گهڵ پيشه‌وا

هەمەدئاغاو هەژاری شاعیر وەکو دوو نوینەری پێشەوا کە لە سەقز دەگیرین و پاشان بە هەولێ سەدری قازی ئازاد دەکرین ئەو دەم کە سەرۆبەندی پووختانی کۆمار و هاتنەوێ دەوڵەت و سوپا بوو بۆ کوردستان و دواي بەربوونیان هەژاری شاعیر بۆ عێراق تێدەتەقینێ و هەمەدئاغاش عهتری دەنیرێ بۆ ناو شار بۆ سۆراغی پێشەوا و دیدەنی کردنی کە بزانی لە پای هاتنەوێ دەوڵەت چارەنووسی ئەوان چی دەبێ و پێشەواتەکان بەرەو کۆئ دەچن، عهتری لە مەهاباد وێرای دیدەنی حاجی بابە شیخ و سەیفی قازی لە دەفتەری خۆیدا (پێش دامەزراندنی کۆمار لە دادگۆستەری \_ مەحکەمە) چاوی بە پێشەواش دەکەوێ و پرسباری ئەو لە قازی دەکات کە بە نیازی چی یە؟، عهتری دەلێ: لەپێش پەنجەرە کە مەیک خۆی لار کردووە بۆ لای مەیدانی چوارچراو گوتی کورم عهتری مەیدانی چوارچرا دەزانی؟ گوتم بەلێ، گوتی دە ئیو دەبینن من لەو مەیدانە لە سێدارە دەدریم بۆیە ئەوێ دەلێم هەتا کوردستان، هەتا نەتەوێ کورد پێ بزانی کە قازی موحەمەد فریوی نەخوارد. دیارە قازی دەزانی ئیعدام دەکری بەلام ئامادە نەبوو میلیتەتەکی جی بێلێ و خۆی تێی بتهقینێ.

### عهتری ده‌بیتە نوینەری مه‌جلیسی شورای میلی ئێران

عهتری بیژن: لە ساڵی ۱۹۷۵ کە هەلبژاردنی دەورە (۲۴) هەمینی مەجلیسی شورای کات پراگە یاندرای گوندنشینان و زۆر بەی خەلکی شار دەورە یاندام کە بچمە نیو ئەو مەملانییە و بەشداری هەلبژاردن بکەم تا لە مەجلیس بەرگری لە مافەکانیان بکەم و لەو زیاتر مافەکانیان بە دەست نوینەرانی داسەپێندراو بە فیرۆ نەچن. دیارە ئەو یەکیک بوو لە فرسەتە باشەکانی دواي تیکچوونی سیستەمی (ئەرباب و پەعیەت) و ئیسلاحاتی زەوی و زار لە ئێران بە ناوی (شۆرشێ سپی \_ انقلاب سفید) بە قازانجی جوتیاران و دیهانتشینان، هەلبەتە بەهۆی پێشینهی دلسۆزی و پاکیه‌وه عهتری بە گونجاوترین نوینەر دەزانی لە لایەن جوتیاران و پەعیەتانه‌وه کە بەرگری لە مافە پەواکانیان بکات لە ئەنجومەنی میلی ئێران، عهتری لە بیرەوهریه‌کانیدا دەلێ:

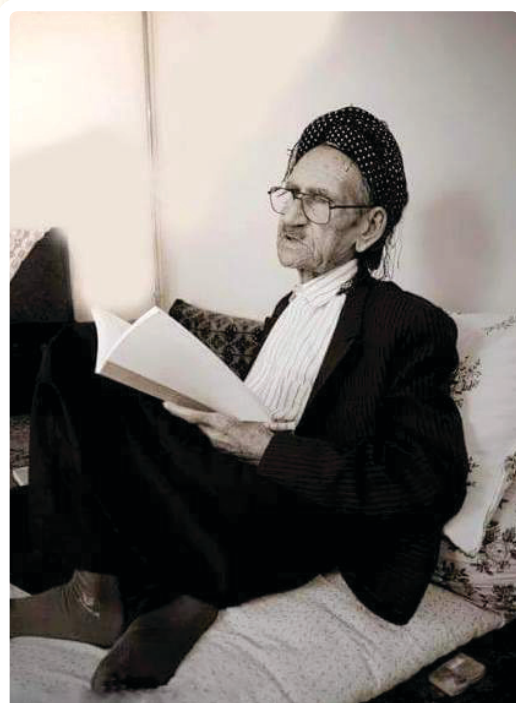
(ئەمن چوار دەسال بوو مەسلەحت و قازانجی خۆم لە پیناوی گۆرانکاری و پێداویستی چینی دەهقان و کەشاورزان نابوو)، بەبێ پشتیوانی دەوڵەت هەموو پوژێ لە مەیدانی ژالەو بە پینان ریگای ئەنجومەنی



کوتاووتەووەو ڕاکەرپاکەى کردوووە بۆ لای سەرۆک وەزیران و دەسەلاتدارانى دەوڵەت و بەرەبرەکانى لەگەڵ دەربەگەو ئەربابانى موکریان درێژە پێداووە و عەترى چاوەترسانەو بى فرتوفیل سەرکردایەتى ئەو شىوازە خەباتەى کردوووە بۆ بەدەستەپێنانى کۆمەلەى دەستکەوتى وەکو بڕینەوہى مووچە بۆ حافىزانى قورئان خوینان لە بۆکان و ڕوحانىانى ئەھلى سوننەى ناوچەکە سالی ڕوحانىانى شیعەو لەو ماوہیەدا عەترى دەلى: نزیکەى (۳۰) تا (۳۵) بەرنامەى کارەباو لوولەکیشى و قوتابخانەو مزگەوت و پردو جۆمال خاویتکردنەوہى کارىز لە گوندان دامەزرا. عەترى لەکاتى پشوووانى مەجلىس کە نوینەرانى دیکە بۆ گەشت دەچوونە ئەوروپا و چین بەلام ئەو دەھاتەووە موکریان دىھات و مەزرا دەگەرپا و لەبن سىبەرى دیوارى مزگەوتان لەگەڵ وەرزیران دادەنیشت و لە کیشەکانى دەکۆلیەو.

### نورى عەترى و دادگای ئىنقلابى ئىسلامى لە مەھاباد

لە ھەراو زەناو بگەرەو بەردەى شۆرشى ئىسلامى ئىران پانزە کەس لە نوینەرانى مەجلىسى مىللى ئىران لە سىدارە درابوون، عەترى دەلى: (ناحەزىم زۆر دەدى و پىشم دەخواردەووە و قروقەپ دەرکى بىدەنگىم لە خۆم پىوہ دابوو) دیارە ھەندىک لە بىچووہ دەربەگە قىن لە دلەکانى بە ناوى حزبى دىموکرات لەپای خەباتى پەرلەمانى بۆ جوتیاران دژى ئەربابان عەترى دەگرن و راپىچى دادگای ئىنقلابى ئىسلامى دەکەن بەلام ئەگەر ھەزارو ھىمن لە دەرەوہ ببوون بە سىمبۆلى بەرخۆدان، ئەوہ عەترىش لە پای پىشینهکانى خۆى لە ناوہوہى وولات وەکو بت دەیانپەرستو دەیانپاراست، لە دەمى گورگ نەجاتیان داو پاشان رۆلىکى گرنگى بىنى لە پاراستنى خەلکو بەرزەفت کردنى ئازاوەگىران لە تىکدانى رەوتى شۆرشگىزانەى راپەرپىوانو



عەترى و شىعر خویندەنەوہ لەماتى خۆیدا

شىوازى داخوازىەکانىان لە مەھابادو بۆکان بە ھاوکارى شىخ عىزەددىن و مامۆستا سەلاحەدىنى موھتەدى و قاسم ئاغا، لە سالى ۱۹۸۳ دواى گرتنەوہى زۆربەى ناوچەکانى کوردستان لەلایەن سوپای ئىرانەوہو ئاودیوکردنى پىشمەرگەى دىموکرات و کۆمەلە بۆ دیوى عىراق، نورى عەترىش کە سەر بە ھىچ حىزبىکىش نەبوو لە تاو حەیاو حورمەتى خۆى دوو سالان وەکو خىو بە کىوانەوہ بوو و لە پاشان بە ھەولى عەولاخانى بانەو مەلا ئەبو بەکرى شەفىعى ئىمام جومعەى بۆکان و سەید رەحمان و ھەندى لە ڕوحانىان و فشارى جەماوہرى ناوچەکە دەوڵەت و ئىدارەى ئىتلاعات ناچار دواى ماوہىەک زىندانى کردنو ھىتانو بردنى وازىان لى ھىنا لە مالەکەى خۆى تا دوا چرکەساتى ژيانى لەپەرەويز و دوور لە چاوان بە گۆشەگىرى رۆژگارى رەشى خۆى بەرى بکات.

## شەوئىكو خەوئىكا، بىستووى ژيان

هەژارى موكرىانى وتوويه زۆر جارن لەسەر دوندى چىاكان لەگەل هئىمن لە كاتى پوژپەرى ئىوارن بە يادى ولات شىعرە ناودارەكەى (لەسەر بىستووى ژيان) ى عەترىمان دەخوئىندەو، عەترى شاعىرىكى ئەوئىندە تەردەست و شىعرەكانىشى ئەوئىندە تەرو پاراو و ناسك بوون چوراوى عەترىان دەبەست و گولاپوژىنى عاشقانى چاوكەژالان و ناسك خەيالان دەكەن و پىي مەست و خووست دەبن، بو تەواو ناساندنى ئەوئىندە بەسە بلئىن عەترى يەكئىكە لە پاىهكانى سىكوچكەى شاعىرانى كوئارو هاوشانى هئىمن و هەژارە، « لەسەر بىستووى ژيان » هونراوئىهكە دەگەرئىتەو و بو سالە رەشەكانى ۱۹۴۶ و ۱۹۴۷ دواى رووخانى كوئارى كوردستان و قەلاى هيووى عەترى، ئەو دەلئ: ئەمنى بە تەنبا ماو وەك يەهوئى سەرگەردان لەو هەلدئىر بو ئەو گول و ئەستئىر دەبوو خوئ ببوئىرم و سئىبەرم وەشئىرم شەقاوم شل دەبوو، هەنگاوم كول دەبوو، نە پوژ دەبراىه وەو نە شەو دەپساىه وە، پوژانە لە بن شاخ و بەردئىكو شەوانە لەنىو شىوو وەردئىكا دەكەوتم و دەخەوتم بە تاوانى ماجەراجوو بئىگانە پەرسەت.... هتد وەك سئىبەر لە رووناكى دەرەوئىمەو.

## لەسەر بىستووى ژيان

لەسەر بىستووى ژيان وەك دارى چاكى  
بە تەنبا مامەو وە بئى بەرگو بئى بەر  
گەلئىك بئى تئىترە تاوى هومئىدم  
لە زەردەى پوژپەرى مانگى خەزەلوەر  
شەوى تارىك وەرە بكشى بەسەرما  
كە ئامئىزت پەناى پوژگار رەشانە  
وەكو وژئىنە چراى ئەستئىرەكانت  
كە روو زەردئىم لەبەر تالىع گەشانە  
لەگەل پوژى هومئىد نالئىكە هيوام  
وەكو سئىبەر لە رووناكى رەوئىوم  
هەناسەى لئىبرا باى فئىنكى ئاوات  
بە كورەى داغى حەسرەت داچزئىوم  
لە چۆل و بەردەلانى قاقرى ژىن



حەمەد ئاغاو خالىد (هئىدى) ى شاعىرى كورى

له پښ که وتووم ته ریکو د ووره دهستم  
 به لام دهنګی وهکوو خه ونیکي هالوز  
 به گویی رۆحما ده چرپیننی که ههستم  
 به دهسته کوته دهر د دیوارو قوژبن  
 هه تا رۆچنه ی نه جات بست بست ده پیوم  
 بزانه تیشکی سه ره بهستی له کوئی را  
 دها شوکوو بزهی داویته لیوم  
 برۆ ئهی شهو، وهره ئهی رۆژی هیوا  
 له چالای به لای دلیم دهرینه  
 له سه ره قسنی فه نای ئاواته کانم  
 په رۆی ئالای هومی دم راوه شینه

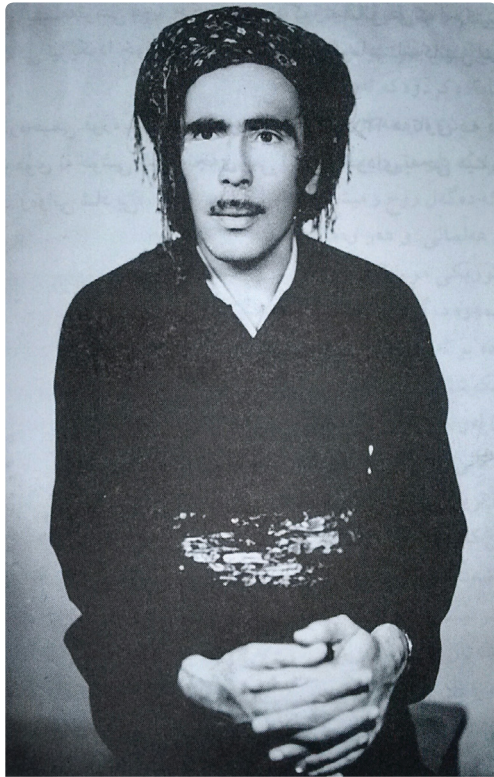
(ئهمن و سه عدون و په پوله) یش یه کیکه له په خشان و قه سیده شیعیکی زور به رزو ناسکی ئهو، عهتری رازو نیازی به شیعر له گه ل شاعیرانی وهکو سهد کامیلی ئیمامی (ئاوات) و (هیدی) و حاجی سهد جه میل گۆرپوه ته وه و ههنگنامه ی جه فهنگنامه ی جوانیشی له دوو توویی شیعر دا رازاندۆ ته وه، شیعره دریزه که ی (من و گۆله سوینیک) یش که له ژماره ی (۷۴) ی مانگی ئابی سالی ۱۹۴۶ له رۆژنامه ی (کوردستان) ی سه رده می کۆمار بلاو کراوه ته وه نمونه یه کی به رزی شیعی ئهو سه رده می نوری عه تریه.  
 نوری عه تری رۆژی دوو شه ممه ی ۱۹ ی کانوونی دووهمی ۲۰۰۹ له ته مه نی (۸۲) سالی له شاری بۆکان کۆچی دوا یی دهکات و دوا ئاواته کانی دهنیزری و به رپۆره سمیکي شکۆدار ده بردریته گوندی عه نبارو له وی به خاکی پاکی موکریان ده سپی ردری.

### سه رچاوه کان:

- شه ویکو و خه ویک / بستووی ژیان - سه لاهه دین ئاشتی - بنکه ی ژین
- رۆژنامه ی کوردستان - کۆکراوه به چوار به رگ - بنکه ی ژین
- په یچی کوردی پیدیا
- شیعیری به ره لهستی و راجه نین له کوردستانی ئیران - مه حمود زامدار

# سەید رەحیمی قورەیشی

## ئەو دەنگە دۆلەتە رۆحی بەبەر شیعەرە ناسکە کە ( گۆران ) دا کرد



سەید رەحیمی قورەیشی

**ئەگەرچی** نەشتوانم بەچاوخاکی وولات بکېلم، ئەو بەخەيال هەندى جار ئەوسەر بۆ ئەوسەرى وولات تەى دەکەم و لەهەر کونجىک، لاچەپ و گەوەنىک ناوى گۆرغەرىبىک، گومناوىکەم بىستىبى لەوانەى پۆژگارىک عەترىان لى چورابىتەو و بۆن و بەرامەو گەوھەرى يەکدانەيان بۆ گەلو ھۆزىان بە مىرات جى ھىشتىبى چ لە بوارى ئەدەب يا ھونەر بەھەموو چل و پۆپەکانىو بەدوايەو و وىل دەبووم، سالانىکى زۆر بوو لە رادىو کوردىەکان شىعەرە بەرزەکەى مامۆستا گۆرانى نەمر بەدەنگى دەنگىژىک بەناوىکى سەير (سەيد رەحىمى قورەيشى) يم دەبىست (بەئاسمانەو ئەستىرەم دیو، لە باخچەى بەھار گۆلم چنىو، شەونمى درخت لەرووم پڑاو، لە زەردەى زۆر کەل سەرنجم داو) لەھەر يەکىکە دەپرسى ئەم ھونەر مەندە دەنگخۆش و بەو ھەستە ناسکە کە ئەو گۆرانىە دەچرى کى يەو کويىندەرى و چ کارەيە

؟ بەداخەو چەند ئاگای لە مەحمودى بى زەوال ھەبوو ھەر ھىندەش سەيد رەحىمى دەناسى. ئاخۆ دەبى ھەر ئەو گۆرانىەى وتبى و لەچ بواریکى دىش کارامەيە، ھەموو ئەو پرسىارانەو پرسىار گەلىکى دىش لەناو ھزرو ئەندىشەى من بى وەرام دەمانەو و پىيەو دەتلامەو تادواى راپەرىنو والابوونى دەرگاو دەروازەى چوار ئالى کوردستان بەتايبەت پۆژھەلات زانىمان ئەو کە لە بەھرمەندە، رەندو مەندە خەلکى کوئ يەو بەرھەمەکانى چۆنەو چەندە، سالى ۱۹۷۴ لە زىنوی شىخى نزىک حاجى ئۆمەران لە

دوره‌یه‌کی شاره‌زا بوون به (چه‌که سامناکه‌کان) بووین که شورش بۆ خۆپاراستن له‌و چه‌که کوشنده‌یه، به‌تایبته کیمیاوی کردبوویه‌وه، هه‌موو عه‌سران بۆ پشوودان و هه‌سانه‌وه دوا‌ی هیلاکی دهرس خویندن و زاخاودانی میتشم له‌ هاوریکانم جودا ده‌بوومه‌وه و خۆم ده‌خزانده ژیر سیبهری دار چناره‌کان یان ژیر دار به‌روویه‌ک له‌قه‌د پالیکه‌وه و داده‌نیشتم گویم بۆ رادیۆ نازداره‌که‌ی ئه‌ودییوی قه‌ندیل له‌ شاره‌که‌ی پیشه‌وا قازی (مه‌هاباد) ده‌گرت و ئاویتته‌ی به‌رنامه‌و گۆرانیه‌کانی ده‌بووم، بۆ ئه‌و کاتی من خۆشترین نه‌وایه‌ک بوو به‌ بۆن و به‌رامه‌ی ئه‌م کورده‌واریه‌ که جۆش و خرۆشیکێ رۆح ئه‌نگیزی به‌دل و دهروونی عاشقانه‌و کوردانه‌مدا ده‌به‌خشی وه‌کو گۆرانیه‌کانی شارۆخی، عوسمان بۆکانی، زیره‌ک، ماملی، محمد دانش، خه‌لیلی سدیقی له‌هه‌مووشیان زیده‌تر ئه‌و گۆرانیه‌ ناسکه‌ی سه‌ید ره‌حیم بوو که بالکیشی ده‌کردم و زاخاوی دل و دهروونی ده‌دام و په‌پوله‌ی خه‌یالی منی وا مه‌ست کردبوو که له‌سه‌ر هیچ چل و گولیک ئارامی نه‌ده‌گرت و له‌م کێو بۆ ئه‌و کێو بالی ده‌داو ده‌فری.

سه‌ید ره‌حیم قوره‌یشی نه‌سه‌ب هه‌م نووسه‌ر، وێژه‌وان، ئه‌کته‌رو شانۆکار و هه‌م به‌رنامه‌ساز و سترانیژ، گه‌نجه‌ چوست و چالاک و کۆله‌گه‌که‌ی به‌ریوه‌بردنی رادیۆ مه‌هابادی جاران، ئه‌و به‌هره‌مهنده‌ ئاشناو بیر رۆشنایه‌ی خۆشه‌ویستی خه‌لکی ئه‌و شاره‌و ده‌قه‌ری موکریان له‌سالی ۱۹۳۰ له‌شاری مه‌هابادی ره‌نگین و له‌ دلاشیرین و له‌ کوردایه‌تی و نیشتمانپه‌روه‌ری سه‌نگین له‌ گه‌ره‌کی (پشت قه‌لا) چاوی جوانی به‌دنیای بی وه‌فا هه‌لدینی، خویندنی سه‌ره‌تایی له‌ مه‌دره‌سه‌ی سه‌عه‌ده‌ت (په‌له‌وی پیشوو) و ئیبنی سینا زیره‌کانه‌و سه‌رکه‌ووتوانه‌ ته‌واو ده‌کات و تا به‌ ده‌سته‌یتانی دیپلوم (دواناوه‌ندی) درێژه‌ به‌ خویندن ده‌دات، سه‌ید ره‌حیم هه‌ر زوو له‌ مندالیه‌وه‌ خولیاو ئاره‌زووی نواندنی شانۆیی ده‌چیته‌ کلێشه‌یه‌وه‌ پاشان وه‌کو



سه‌ید ره‌حیم له‌گه‌ڵ هونه‌رمهنده‌ محهمه‌دی ماملی

شانۆكارىكى سەرکەوتتو گەلىك شانۆگەرى وەكو (باوەش، عەدالەتى بەشەر، بالندەى شىن، خانوى ئەرواح)، ئاسمانى شىن، ھەر خۆم تەنيا، نىش و نۆش،...ھتد) دەخولقېنى و بەرھەمدىنى و دەيان پىيەسى كۆمىدى و تراژىدى، مىلودرامى دەنوسىتەو و نواندن و دەرھىتانيان بۆ دەكات و سەرپەرشتى زۆر لە چالاكىە ھونەرەيەكانى خويندنگاكانى مەھاباد دەكات.

سالى ۱۹۷۱ ى زايىنى كە شارى مەھاباد (سابلاخ) ئىستگەيەكى رادىوى تيا دادەمەزى بە ھىزى (۴۰۰) وات ھەر زوو شۆرەسوارىكى بى پكابەرى ئەو مەيدانە سەيد رەھىم دەبى كە ئەسپى توانا ھونەرەيەكانى خوى تيادا تاو دەدات و دەبىتە سەرتۆپى رادىوكە و بەرنامە گەلىكى كۆمەلايەتى، فەرھەنگى و كورتە چىرۆكو شانۆگەرى ساز دەكات بەتايبەت بەرنامەى(گولانى گەشى كوستانى كوردستان) و لە ھەمانكاتىشدا وەكو گویندەيەكى بەتوانا و خۆشخوان خوى بە مەھابادو دەقەرى موكرىان و كوردەوارى دا ئاشنا دەكات. سەيد رەھىم ھەمىشە پىي و ابوو دەنگخۆشى بەس نىە بۆ سترانىژى بەلكو دەبى شارەزاي ياساو پىساكانى چىرین و نۆتەبەندى ئاواز بىتو شىعەرى بەھىزو بەپىز ئىختيار بكرى بۆ گۆرانى، بۆيە ھەر زوو دەستى برد بۆ يەكىك لە شاكارە ناسكەكانى (گۆران) ى شاعىر بەناوى(ئافرەت و جوانى) كە ھەر خۆشى ئاوازی بۆ داناو بە ئەدایەكى دلشيانەو بەشىوازيكى نەرم و شىرىن پىشكەشى كرد، جگە لەوھش(۱۹) نۆزدە گۆرانى دىكەشى تۆمار كردو كە تائىستا بەدەگمەن خەلك پىي ئاشنا بوون كە (۵) پىنج لەم گۆرانىانە تائىستا ديارن ھەرچەندە گۆرانىەكانى دىش زۆر دانسقەو دەگمەن بەلام (بەئاسمانەو ھەستىرەم دىوہ.. ھتد) شوين پىي بە وانى دىكە لەق كردو ھەشىوہەكى سەير جىي خوى لەناو ھەناوى عاشقانى سروسشت و جوانى كردۆتەوہ.

قورەيشى سەربارى ھەموو ئەوانە، ئەو نووسەرىكى چاك بوو ھەو دەيان چىرۆكو قسەى نەستەق بەسەرھاتى مېژوويى، كۆمەلايەتى و حكايەتى دەقەرى موكرىانىشى لەسەر زارى كۆنسالان كۆكردۆتەوہو



سەيد رەھىم ئەكاتى گۆرانى وتندا

خویشی تا خوا حەز دەکات لایکی خوین گەرم و قسە خویش و شیرین کەلام بوو و چەندین تەنز و نەزەیلە و چیرۆکی داھیناوە و نووسبووەتەووە لە رادیۆی مەھاباد بەلاوی کردۆتەووە کە خانم زینەبی قورەیشی زۆربەیانێ کۆکردۆتەووە لەکتیپیکدا چاپی کردوووە کە بەراستی کۆیستانی فینکی دلانە و سوکناپی زۆر دەدات بە دەروونی خوینەرانی.

دەلین سەید رەحیم لەسەر داوای دکتۆر فەراحت بۆ بەشداری لە فەستیڤالیکی گەورە لە شیراز گروپیک پێدەھینی لە محەمەدی ماملی و عەزیزی شارووخ و مەلا حوسینی عەبدولزادەو بەشداری لەو میھرەجانە دەکەن کە ھونەری کورد بە گەلانی ئێران زیاتر دەناسین و فەستیڤالە کە دەپارێنەووە لەناو بەشداریبوواندا دەنگدەتەووە و سەرەنجی بینەرانی گۆیگرەکان بۆ خۆیان بەلکیش دەکەن.

سەید رەحیم دیسان لە رادیۆ مەھاباد گروپیک بۆ پێشکەشکردنی چیرۆک پێکدەھینی بەناوی (چیرۆکی شەو) کە دەیان چیرۆکی ناوازەو دابەند بەخوینەرانی پێشکەش دەکەن، لەو چیرۆکانە (زیرۆی کۆمەل، فرمیسکی پەشیمانی، گەرانەو، کایە پۆژگار، پیاویکی دلیر، ژیانیکی ئالۆز..ھتد) کە تائیسناش شوینەواریان ماوە لەناو ئاوەزو خاتیرەیی ژنو پیاو بەتەمەنەکانی مەھاباد و دەقەری موکریان،

دیارە چەندین بەرنامەیی دیکەشی وەکو بەرنامەگەلی (پۆژ باش)، (خانوادە)، (شیعرو مۆسیقا) ئامادەو پێشکەش کردووە لەژێر نازناوی (دلسۆز) بەلاوی کردۆتەووە.

قورەیشی بە کوردیەکی شیرین و پاراوی دەئاخافت جگە لەوێش زمانەکانی فەرەنسی و فارسی، عەرەبیش شارەزا بوو.

ئەفسوس ئەو پیاوێ ئەو ھەموو بەھریەیی تیا کۆببوووە لە تەمەنیکی کورتدا بەھۆی نەخۆشی شیرپەنجەیی سیبەکانەو لە ۸/حوزەیران/۱۹۹۱ گەنجینەییەکی بێشومار بەلام شاراوہ بۆ ھاوہل و ھاوزمانەکانی جێ دەھیلێ و مائاواپی لەو ژیانە بێ بارە دەکات و بە رێپەرەسمیکی پڕ شکووە، بەخاکی پاکی پێشەوا قازی محەمەد لە مەھابادی قەلای کوردینی ئەسپاردە دەکری.



گلکۆی سەید رەحیم بە کامیترای میژوونوس فەرەیدون حەکیم زادە

## شامیلی سەلیم عەسکەرۆف

زمانان، کوردۆلۆج، رۆژنامەوان، ھۆزانقان، ھەرگێر، ئەنۆگرافو  
فولکلۆریست، دیرۆکانیکی کورد لە کوردستانی سوورەوہ



شامیلی سەلیم عەسکەرۆف

**ھەندی** جار بێر لەوہ دەکەمەوہ کہ بۆچی دەبی پووناکیرو قەلەمگێری ئەم باشووری کوردستانە ئیمەمانان ئەوہندی ھەول دەدەن گوئیان ئاشناو چاویان بە ئەدەبو ھونەر و میژوو و کەلتووری بیگانە پۆشن بکەن ھەرگیز خەیاڵیان بەلای ئەوہدا ناچی کەمیک شارەزایی بە کەلتووری گەلەکەیی خۆیان لە بەشەکانی دیکەیی کوردستان بەتایبەت کرمانجی سەر و پەیدا بکەن!! بەلای زۆرن ئەو نووسەر و پووناکیرو تیکۆشەرانی لەلایەکانی دیکەیی کوردستان کہ تا سەر ئیسقان بەندەوارو سەراسیمایی ئەقینی نیشتمانەکیان و ئەدەبو ھونەرەکیان ئاویتەیی خەبات و تیکۆشان و رێچکە و رێبازی وولاتپاریزی دەکەن و مەزنترین خزمەت بە میللەتەکیان دەکەن کەچی ناو شوھرەتیان لە کەوشەنە دەسکردەکان زیاتر تیناپەری و ناگاتە بەر دیدو زەینی پانتاییەکی پیویستی جوگرافیای کوردەواری. ھەرچەندی بەناو ئەدەبو کەلتووری

کوردانی قەفقازیو ما وەرئول ئەنھار دا بگەری بەراستی ئارەزووی گەشتیکی پووناکیری پر لە ھەزو خۆزگە دەکەیی و وەکو (کوزر) چەندی زیاتری بکووتی زیاتری لی پەیدا دەبی. ئەو جارەشیان دیدارتان بە کەلە مرۆفیکی زاناو داناو فرە پسپۆری و ھەمەبەھرە شاد دەکەم.

شامیلی سەلیمی عەسکەرۆف لەسالی ۱۹۲۸ی زایینی لە گوندی ئاخچەکەنتی ی سەر بە باژیری کەلەبجاری کوردستانی سوور کہ دەکەوتە نیوان ئازربایجان و ئەرمنستان چاوی بەم دونیا جەنجالە پر



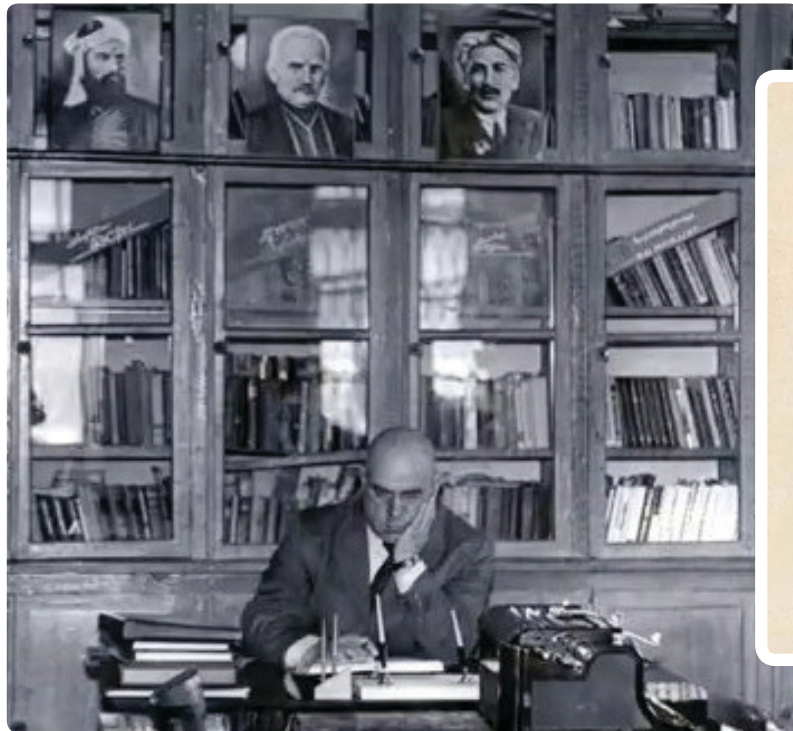
له دهجاله ههلهپناوه و له مندالیه وه ویرای شوانی و بهرخهوانی له گوندهکهی خویاندا قوناغهکانی ناوهندی و ئامادهیی پهیمانگای بلندی مامۆستایان و خویندنگای بلندی پارتی و زانکوی پهداکوژی (فیرکاری) له نازهربایجانی سۆقیهت بهسهرکهوتووئی تهواو دهکات و له پای زیرهکی و سهرکهوتنی بهپلهی بالا له هر سی خویندنگاکهی خویندنی بالا به خهلاتی زیرین پاداشت دهکری و ریزی لی دهنری. هر له زاروتیه وه خولیاو ئارهزوی شیعو ئهدهبیاتی کوردی دهچیته ناو ئاوهزو دل و دروونیه وه، شامیل بهو پی یه یه رهگو ریشهی دهچیته وه سهر بنه ماله ی میرانی میرنشین مهنی شه دایه کان زولمی زه مانه و هیرشی هۆقیانه ی مه غول و سه لجوقیه کانیش نه یانتوانیوه ریشه ی ئه و مالباته کوردیه دهر بکیشن و ناسنامه ی کوردایه تیان بسرنه وه و ره گیان له ناخی چیاکانی که له بچارو لاپچین هه لکه نن که به بونی هه لاله و به بیوون و میلاقه ی به هارانی کوردستانی سوور مهستی و ولاته که یان بوون بویه ئه و مه زنتین ئینسکلۆپیدیای نیشتمانکه ی بوو. جگه له وه ی مامۆستای ماتماتیک بوو چه ندین وه زیفه ی تریشی دیوه، سهر نووسه ری رۆژنامه، سه روکی ریکخراوی لاوان، والی باژیر، به ریوه به ری خویندنگا، به ریوه به ری په ره ده ی باژیر، سه روکی موزه خانه ی میژووئی جگه له وه ش له نازهربایجان داوی لی ده کن پۆستی سه روکی زانکوی باکو وهر بگری به لام چاوی به رای نه دا که له که ی خوی جی به یلی و ئه و پۆسته رت ده کاته وه، له سه ره ده می که ئه و سه روکی ریکخراوی لاوان ده بی له پیشبرکیه کی یه کیتی سۆقیه تدا ئه و ریکخراوه له و پیشبرکیه دا پله ی یه که م به ده ست ده هینی له هه موو سۆقیه تدا.

شامیلی نه مر ته واوی ژیا نی خوی بوو و نا هیبون و شیار کردنه وه ی کوردان و خزمه ت به نیشتمانکه ی و دامه زرانندی په یوه ندی و دۆستایه تی نیوان که لان ته رخان کردبوو و له و پیناوه شدا زه حمه تی زۆری کیشاوه و ئاستهنگی زۆری هاتوته سهر ری و هه میشه کۆلی نه داوه و به هۆی به نده واری و دل به ندی به تیکۆشانی کوردایه تی له ۱۹۷۸ ی زاینی دا چوار سالان دوور له مالبات تالای ناو زیندان ده چیژی و له سه ر رهوشی کوردان و تیکۆشان و میژوو که شیدا هه لبه ستیکی دوور دیریژی به (۲۰) بیست هه زار به ییت داناوه و بیرو پای خۆشی له سه ر ئه و مژاره دهر بریوه، له ناو دل و دروونی عه سه که رۆفدا کوردستانی مه زن وا ره گی داکوتابوو که هه موو خه ون و خه یالی ئه و که له رووناکیرو زانایه ئازادی که له که ی و پزگاری خاکه که ی بوو و رهوشی خراپی کوردان وا په ریشانی کردبوو که خه وو خۆراکی لی حه رام کردبوو و هه میشه پیوه ی ده تلایه وه، ته نانه ت وا پابه ندو شه ییدی کوردستانی سوور بوو به رد به به رد و دار به داری ئه و ولاته ی ته ی کردبوو وا شاره زای رووبارو کانیاو چۆم و جوبارو شاخهکانی بوو که ناوی هه موویانی له زه یندا چه سپ ببوو ته نانه ت وینه ی (۳) سی هه زار گۆلی کیوی ولاته که ی گرتبوو له ناو موزه خانه که ی خۆیدا له سه ر شووشه چه سپی کردبوون و ناویشیانی به رووسی و کوردی نووسیوو، که له بچار بو شامیل نه ک نیوه ی دنیا به لکو ته واوی دنیا بوو، ده لین جارکیان له گه ل شاعیری ناودار عه لی عه بدولر حمان که له گۆیجه وه ده چنه که له بچار له ریگادا (۵-۶) جارن ئوتومیله که به عه لی راده گری و داده به زئی و سه یری شاخ و داخ و دیمه نی ولاته که ی ده کات و لی راده مینی و بونی گول و گولزاری به هاره که ده کات و هه وای پاک هه لده مژی و ده چیته سهر کانی و شه تاوان ده موچاوی ده شواته وه و ناوی سازگاری کوردستانی سوور ده خواته وه. ئه و (۳۰) سی هه زار کتیبی له کتیبخانه ی ماله که ی دابوو و (۵) هه زاری

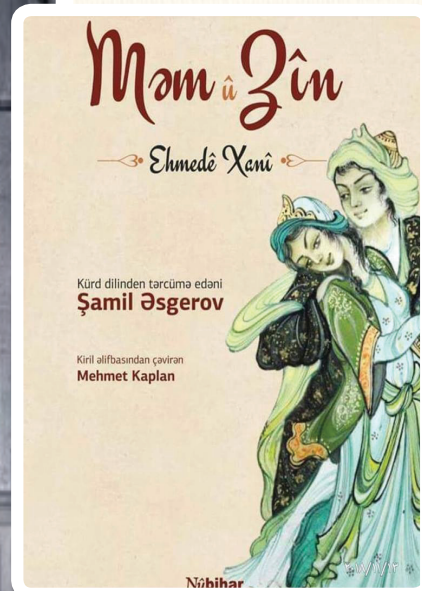
لهسەر کورد بوو که لهپاش خۆی بۆ (ههژار) ی کورپی به میرات جی هیشته که ئه ویش کۆپیهکی له باوکی له بواری پووناکبیرهوه، شامل تهواوی رۆژنامهکانی (رینیا تازه) له ئهرشیفهکهی دا ههبوو که لهسالی ۱۹۸۹ به گهورهترین کتیبخانهی مالان دهژمیردا له تهواوی وولاتی سوۆیهت دا. شاملوۆف ناوی تهواو و سالی له دایک بوون و مردنی زۆربهی شاعیرانی کوردی له هه موو کوردستانی مهزندا دهزانی ههر له بابه تاهیرهوه تا کو ههژار موکریان، ههر له و باره شهوه پروفیسور کنیازی ئیبراهیم دهلی:

ههر کاتیک باسی کوردان له ئه ده بیاتی ئازهر بايجان دههاته پيش خيرا شامل دهیگوت ئه وه له فلان کتیب و فلان لاپه ره و فلان دیردا هاتوه.

دیاره شامل عهسکه روۆف لهسهر ئه ده بیات، ئه تنوگرافیا، هونه ری به ده و (ئیسستاتیکا) میژوو و هونراوه و هتد... به زمانی کوردی، پووسی، نازه ری، زیاتر له (۴۰) چل کتیبی چاپ و بلاو کردۆته وه، نامه ی دکتۆرایه که ی له ۱۹۶۸ لهسهر شاعیری ناودار (جگهر خوین) ه و مه موزینی ئه حمه دی خانیشی لهسالی ۱۹۷۶ وه رگێراوه ته سه ر زمانی تورکی نازه ری، جگه له شیعرو هه لبهسته کانی خۆی چه ندین شیعری فه قی تهیران، مه لای جه زیری، گۆران، هه ژاری وه رگێراوه ته سه ر زمانی نازه ری، و به ده یان شیعری نازه ریشی کردوه به کوردی و له کتیبیکدا به ناوی (پرا هه میاری) له باکو به چاپی گه یاندوه و هه لبهسته ی (۵۰) هه لبهسته یانی وه رگێراوه ته سه ر زمانی نازه ری و له گوۆقارو رۆژنامه کاندایا کوردی کردۆته وه و فه ره نه نگیک (کوردی- نازه ری، نازه ری کوردی) به ناوی (مشار) داناوه وه په یمانگای مامۆستایان بۆی چاپ کردوه، شاملوۆف وه کو سه ربازیکی جه نگاوه رو شه رفانیک (نازاو جوامیر ناوبانگی له وولاتدا پهیدا کردوه و خه بات و تیکۆشانی ئه م زانایه له لایه ن زۆر له که له ئه دیبو نووسه ران و نیشتمانپه روه ران به رز نرخیندراون و



شامیلی عهسکه روۆف له ئوۆفیس و کتیبخانه که ی خۆیدا



داستانی مه م و زین  
وه رگێرانی شامل

هه‌میشه خه‌بات و تیکۆشانی جفاکی خۆی به خه‌باتی ئەده‌بی و زانستی و ڕووناکییرییه‌وه گری دابوو و له ده‌روه‌وه ناوه‌وه‌ی سوڤیه‌تیش ناوو شوهره‌تی په‌یدا کردبوو، له‌سالی ۱۹۷۵ هه‌له‌سته پر مه‌به‌سته‌کانی شاعیری ناودار عه‌لی عه‌بدولرهمانی له کتیبیکدا به‌ناوی (سیانه‌ت گرامی) به‌چاپ گه‌یاندوه، شاملی عه‌سکه‌روڤ ڕووناکییریکی مه‌زن و زانایه‌کی پر به‌رهم و دانا و وولاتپاریزیکی به‌ئه‌مه‌که‌و ماندوونه‌ناس بوو، زۆر له شاعیران و نووسهران له‌سه‌ر تیکۆشانی ئەم زانایه‌یان نووسیوه‌و په‌سنیان داوه‌و هه‌کو(ته‌یموری خه‌لیلی، کامبیز جبرائیلوف، ئەیهان ئەرکه‌نی، یوسف فه‌قی ئاڤده‌ل، باریی بالا، قادری موتی، عه‌گیدی قادر، نیزامه‌دین ئاککورت... هتد)، ئەوه‌ش کۆپله‌یه‌که له شیعری باریی بالا له په‌سنی شاملی عه‌سکه‌روڤدا:

مامۆستایی، مامۆستایی، شاملی عه‌سکه‌ر  
 زمانێ ته پر شویته، ئاڤ که‌وسه‌ر  
 تویی کانا ئولم، که‌مال، مه‌عریفه‌تی  
 نشا خاسی، خولوقییی ژ مودره‌تی  
 کیر- کرنین ته، وه‌لاتی مه‌ کریه‌ خنی  
 ته ئاڤ وه‌خار به‌حرا خانی، به‌حرا هه‌ژار  
 دو خولخولی نۆلی دجله، فرات، هه‌کار

له دۆسته هه‌ره‌ نزیکه‌کانی شاملوڤ ئەو ڕووناکییرانه‌ بوون:

زه‌ینه‌ل مه‌مه‌دوڤ (له‌ باژیری ئاخدانی ئازهربايجان)، سولیمانی په‌حیموڤ (نووسه‌ری گه‌لی ئازهری)، قاسم قاسمزاده (پروفیسۆر و شاعیر)، پروفیسۆر کنیاز میرزویف (کوردناس)، پروفیسۆر قه‌ناتی کوردو (کوردناس و زمانه‌وان)، فه‌ره‌یدونی عه‌بدولالیف (زانای ماتماتیک)، پروفیسۆر کنیازی ئیبراهیم، دکتور که‌مال مه‌زه‌ر (میژوونووس)..هتد.

له‌و کۆنفرانسه‌ی که‌ زانکۆی زانسته‌کانی ڕۆژه‌لات بو ئەنستیتۆی کوردی له‌ پاریس ڕیک‌خستبوو له‌ باشوور د. که‌مال مه‌زه‌ر و کوردستان موکریان و له‌ ڕووسیا سمیرنوڤا، ئو.ن. ژگالینا، ی.ن. فاسیلقیاو له‌ گورجستان مرازی جه‌عه‌فه‌روڤو له‌ کازاخستان پروفیسۆر کنیاز ئیبراهیم له‌ ئازهربايجانیش شاملی سه‌لیم عه‌سکه‌روڤ به‌شدار ده‌بن و کنیاز ده‌لێ: که‌ له‌ پاریس گه‌راینه‌وه شامل دوو ته‌لیس کتیبی له‌گه‌ل خۆی هه‌تایه‌وه‌و ئیمه‌شی پیوه‌ کردبوو به‌ کۆبه‌ر.

سالی ۱۹۹۳ که‌ کوردستانی سوور له‌ جه‌نگی نیوان ئازهربايجان و ئەرمینیا ده‌که‌وێته ژێرده‌ستی ئەرمینیا، شاملیش به‌ ناچاری و به‌دلیکی خه‌مگینه‌وه هه‌له‌وه‌ی باکو ده‌بیته‌ تا دوا ڕۆژه‌کانی ژیانی له‌وئ به‌سه‌رده‌بات.

شاملوڤ له‌ خۆشه‌ویستی نیشتمانه‌که‌یدا وا ده‌بیژێ:

قاچ باگه‌ر، چ بایه  
 ل وار تو تشت نه‌مايه  
 بۆنا کوردان - نزانم  
 چما به‌لا ره‌وايه



وینەیهکی سەربازی شامیلوفا

ئێرو بئ ئەمانن ئەم  
نێچیرین گورانن ئەم  
تو نه پوستەم زالی مه  
په زین بئ شقائن ئەم  
لاوینئ کورد برانه  
بۆ نا مللهت چرانه  
ببین، بلا بزائن  
حالی ئەکراو گرانه  
چهند نموونهیهک له بلاوکراوهکانی  
شامیلی عەسکەرۆف:

۱- چیا سەر چیا، هەلبەست، باکو

۱۹۶۴

۲- هەلبەستقانی گەل (دەرەقا شەخوس-جگەر خوین) لیکولینی

زانستی - باکو ۱۹۶۸

۳- دەنگی دەلیداخ- هەلبەست، باکو ۱۹۷۳

۴- حیکمەتا چیا (ئیتنوگرافی)، باکو ۱۹۸۷

۵- تولیکین چیا- هەلبەست-باکو ۱۹۸۷

۶- فەرەنگا مشارئ-زمانئ ئازەری-باکو ۱۹۹۷

۷- یادگارئ لۆخمان-پەخشان-باکو ۱۹۹۷

۸- جیناسین مەنزووم-فەرەنگ-باکو ۱۹۹۸

۹- کەچکا لال (دەستان)، باکو ۲۰۰۳

۱۰- ئەحمەدی خانئ-میمو زین-باکو ۱۹۷۶

۱۱- ئەلیی ئەفدەلرەحمان-گرامئ-باکو ۱۹۷۵

۱۲- فەرەنگا پەیوین خولقئ-باکو ۲۰۰۴



کوردستانی سوور ئەسەر ئەخشی

ئەفسوس ئەو کە لە زانایە لە ۲۰/ی گولانی سالی ۲۰۰۵ لە تەمەنی ۷۷ سالی دەچیتە بەر دلۆقانی  
خوداو بە مردنی شامیل کوردانی ئازەربایجان ریبەر و پروناکبیریکی مەزن و سیمبولیکی سەرفرازی و  
داکۆکیکاریکی سەرسەختی مافەکانیان لە دەست دەچی.

## رۆژنامەى (رېيا تازە)

### تەمەندىرېترىن رۆژنامەى كوردى، لە سۆقىيەتى جاران دەردەچوو



ئەمەرىكى سەردارو مېرۆين ئەسەد دوو ئە سەرنوسەرانى رۆژنامەكە

**زۇرن** ئەوانەى كە نەبىزى سىستەمى سۆسىالزمى و ژيانى يەكسانى و وەكىيەكى دەكەن، دواى ھەلۋەشانەوەى يەكئىتى سۆقىيەت ئەوانىش بە خىرايى رەوتى مامز باياندايەوە سەر سىستەمى ( لىخوپرە دەشتە و بازارى ئازادەو بە كەيف و ماشاى خۆتان بىفروۆشن و بىدۆشن و ورگ و گىرفانتان بئاسىنن و ھەژاران

بتاسىنن و مىللەت برەتئىن و پروتئىنەوە )، شۆرشى مەزنى ئوكتوبەر و سىستەمى سۆشىالزمى ئەوئى پۆژئى وىراى گەلانى دىكەى سۆقىيەت سوكة ئاورپىكىشى لە كوردانى كۆچپىكراوانى ئەوئىش دايەوە و خىرىكىان پىبېرا، لىنن كۆژمەيەك پارەى تەرخان كرد بۆ دامەزاندنى قەوارەيەكى ئۆتۆنۆمى بە ناوى ( كوردستانى سوور )، ھىشتا ھەر لە گرۇگالدا بوو كە باقىرۆقى ئازەرى بە زمان تورك وبە ئاوەز تۇرانى لەو قەوارە كوردىيە دېدونگ بوو و لىئى كەوتە پىلانگىزان و تا لە ناوى نەبرد ئۆقرەى نەگرت، لە ئەرمەنستانىش چەردەيەك لە دەستكەوتى رۈوناكبىرى بۆ كوردانى ناو ئەو وولاتە فەراھەم و دەستەبەر كرا، يەككە لەو دەستكەوتانە دەرچواندىنى پۆژنامە پىشەنگەكەى ( رېيا تازە - رىگاي نوئى ) بوو كە بە تەمەندىرېترىن رۆژنامە دادەنئى لە مېژووى رۆژنامەگەرى كوردى لە دونىادا، بە نىازبووم ئەو سال لە يادى رۆژنامەنوسى كوردى ئاورپىك لە بەسەرھاتى ئەم غەزەتە ئازىزەدا بدەمەوەو گەشتىك بەناو بەھارى عومرىدا بكەم، بەداخەوە قىسمەتەكەى دوواكەوت ولە بووكىدا ترازو سەرەنجام لەگەل بەرېووكىدا سازا. لە سالى ۱۹۲۸ى زانىندا دەولەتى سۆقىيەتى بەرئى بە رەسمى رەزامەندى لەسەر پەيرەوكردى ( ئەلف باء



کارگێڕانی رۆژنامه‌ی رێپا تازە ساڵی ١٩٨٠

( یه‌کی کوردی به پیتی لاتینی دا که عه‌ره‌بی شه‌مۆ و ئیسه‌حاق مارۆکولۆف دایناپوو، ژماره (١) ی رۆژنامه‌ی (( رێپا تازه )) که به زمانی کوردی و به پیته لاتینییه بوو له (١) ی ئاداری ساڵی ١٩٣٠ و له سه‌رچاوه‌یه‌کی دیکه‌ش (٢٥) ی ئاداری ساڵی ١٩٣٠ به رۆژی ده‌رچوونی



عه‌گیدی عه‌باسی لاینوتایی رێپا تازە

ژماره (١) داده‌نێن و تا مانگی ته‌موزی ساڵی ٢٠١١ ته‌نها (٤٨٦١) ژماره‌ی لی ده‌رچوو و هه‌فته‌ی دووجار و به چوار رۆپه‌ل هاتۆته وه‌شاندن و بلاوبوونه‌وه و یه‌کیک بوو له و چوار رۆژنامه ره‌سمیه‌ی ئه‌رمه‌نستان که به زمانه‌کانی رۆوسی، ئه‌رمه‌نی، ئازهری، کوردی ده‌رده‌چوون و له ئازهربايجان و گورجستان و کازاخستان و رۆوسیاو ئه‌مه‌ریکا و هه‌ندئ وولاتانی ئه‌وروپا بلاوده‌بوونه‌وه، رۆژنامه‌ی (رێپا تازه) هه‌تا

هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی سوڤیه‌ت له ساڵی ١٩٩٢ ته‌نها ده‌نگی کوردان بوو له ئه‌رمه‌نستان و زیاتر له لایه‌ن ده‌وله‌ت و هه‌کو ئۆرگانی کۆمیته‌ی ناوه‌ندی پارته‌ی کۆمونیستی ئه‌رمه‌نستان پشتیوانی لی ده‌کراو له لایه‌ن په‌رله‌مان و حکومه‌ته‌وه و به ره‌سمی ده‌رده‌چوو و ده‌سته‌یه‌ک له رۆوناکیرو نووسه‌ر به‌رپوه‌یان ده‌بردو پاشان سه‌رنوو سه‌ریکی بۆ دانرا به‌ناوی (هه‌راچیا کۆچار) که ئه‌رمه‌نیکی دۆستی کوردان و له زولمه‌ده‌ی ده‌ستی تورکه رۆمییه‌کان وله کۆچپێکراوانی ده‌وله‌تی عوسمانی بۆ ولاتی سوڤیه‌ت بوو و هه‌ر له مندالیه‌وه له‌ناو کورداندا گروگالی کردبوو و گه‌وره‌ بپوو و زمانی کوردی به ته‌واوی ده‌زانی، دوا‌ی ئه‌ویش (هه‌رۆتیون مکرته‌چیان) بوو به به‌رپوه‌به‌ری رۆژنامه‌که و ئه‌و ژێ هه‌ر هه‌مان به‌سه‌ره‌اتی هه‌بوو و شاره‌زای زمانی کوردیش بوو چونکه ئه‌و زه‌مان کورده‌کانی ئه‌وی رۆژنامه‌نووسیکی وا شاره‌زایان نه‌بوو بۆ ئه‌و مه‌به‌سته، له ساڵی ١٩٣٤ تا ١٩٣٧ کوردیک به‌ناوی جه‌ردۆیی گه‌نجۆ و له ساڵی ١٩٥٥ ییش تا ١٩٨٩ میرۆیی ئه‌سه‌دو وله ١٩٨٨ تا ١٩٩١ ییش تیتالی ئه‌فۆ وله‌وه به‌دواوه‌ش ئه‌مه‌ریکی سه‌ردار سه‌رنوو سه‌رو به‌رپرسی رۆژنامه‌که بوون، له ساڵی ١٩٣٧ به‌ بریاری ستالینی ناموباره‌ک بۆ دل‌راگرتنی هاوکوفه‌ زالمه‌ تورکه‌که‌ی رۆژنامه‌که راوه‌ستیندراو دوا‌ی مردنیشی له ساڵی ١٩٥٥ دا ئه‌وجاره

به پیتی کریلی که له لایهن حاجی جوندی یهوه دانرابوو دهستی به وهشاندن کردهوه. له قوناغیتکا ئەمینی عه‌قدال، حاجی جوندی، عه‌تاری شه‌رۆ، کیفۆرک پاریس، قاردان پیتۆیان، رۆبین درامپیان و له قوناغیتی دواتریشدا نوسهران و رۆژنامه‌وان و شاعیرانی وه‌کو قاچاخی موراد، شاکرۆیی خدۆ، خه‌لیلی چاچان، بابی که‌له‌ش، تیمۆری خه‌لیل، تینالی مورادۆف، علی عه‌بدول‌رحمان، عه‌گیدی خدۆ، حه‌سه‌نی قه‌شه‌نگ، پرسکی محۆیی، رزگانی جه‌نگۆ، پۆرسۆرا سه‌بری، تینالی ئەڤۆ، کارلینی چاچان، شه‌ره‌ف ئەشر، عه‌گیدی عه‌باسی، پاشایی ئەرفۆت، له‌تیی عومه‌ر، گایانی هۆف هه‌ندیسیان. ... هتد هاوکارو نووسه‌رو کارگیڕانی رۆژنامه‌که بوون.

ئه‌گه‌رچی پیشتر هه‌فته‌ی دووجار به‌لام له دوا‌ی سا‌لی ۱۹۹۱ و دوا‌ی هه‌له‌ه‌شانه‌وه‌ی سو‌قییه‌ت به هۆی ره‌وشی داراییه‌وه رۆژنامه‌که مانگی جاریک رووناکی ده‌دیت، له سا‌لی (۲۰۰۰) جاریکی دی به پیتی لاتینی و له لایهن چه‌ند خه‌باتکاریکی له خۆبردوو به خۆبه‌خش به‌ریوه ده‌چوو و له ته‌ره‌ف چه‌ند که‌سایه‌تی و‌پیکراوی دلسۆزی وه‌کو ئەنسیتیۆی کورد له پاریس و ئەنسیتیۆی کورد له برۆکسل و میلسیکا مه‌حه‌مه‌د هاوکاری دارایی ده‌کراو دووا جاریش وولاتپاریزی کورد کینۆ لۆبارۆ سپۆنسه‌ری رۆژنامه‌که‌ی گرته ئەستۆ، دیار تیراژه‌که‌شی که‌مکرایه‌وه بۆ (۵۰۰) دانه‌و و‌لاپه‌ره‌کانی‌شی کرا به چوار لاپه‌ره‌و قه‌واره‌که‌ی‌شی له جاران بچوو‌کتر کرایه‌وه.

کاتیک که رۆژنامه‌ی ( پینا تازه ) زمانی ده‌وله‌ت و ئۆرگانی ره‌سمی بوو زیاتر له لاپه‌ره‌کانیدا

پروپاگنده‌ی بۆ ئایدیۆلۆجیای کۆمونیست و شیۆازی ژیا‌نی تازه له کۆلخۆزو و‌باشیه‌کانی سو‌فخۆز ده‌کرد، به‌لام دوا‌ی سه‌ربه‌خۆبوونی زیاتر ته‌رخان بوو بۆ گرنگیدان به ژیا‌نی کورده‌واری و که‌لتوو‌رو ئەده‌بیاتی کوردی، ناوو ژیا‌ن و شیعی‌ری شاعیران فه‌قی ته‌یران، مه‌لای جزیری، ئەحمه‌دی خانی، دلدارو پیره‌میردو قانع و جگه‌رخوین و قه‌ده‌ری جان و گۆران و میژو‌نووسان شه‌ره‌فخانی بدلیسی و حوزنی و گیوی موکریانی و جه‌غه‌ر قولی و مه‌لامه‌حمودی بایزیدی. ... هتد هه‌میشه لاپه‌ره‌کانی رۆژنامه‌که‌یان رازاندبوه‌وه، چه‌ندین چاوپێکه‌وتنی له‌گه‌ل زانا‌یانی ئەکادیمی و شاعیران و ئەدیبانی تیا سازدراوه و رۆلیکی گرنگی‌شی گه‌را له پیشقه‌چوونی زمانی کورمانجی و راس‌تنووسی زمانی کوردی به تاییه‌ت به زنجیره‌ نووسینه‌کانی زانا‌ی زمانناس

# RYA TEZE

N. 5 (1925)  
 Gulan  
 May  
 SALA 2016  
 Ji SALA 1990 - Ji  
 NESTE DARE

ROJNAME ÇIWAQI ÇANDI
«DUBI BILINDI TULLUKARABE, UCIACIYERISIN- BIRI»
http://www.ryateze.com

### Hevdiina li r'adiyoya Ermenistanêye civaki tevi birêz Sax'art'êlyan

Hêvdiina li r'adiyoya Ermenistanêye civaki tevi birêz...  
 Bi wexta salgama 100 salên Ermenîstanê gellî emaniya ji sala 1918-a, ya ku di dîroka 17'ê ya Hevdiina biha, emaniya...  
 ...  
 ...



Anîyanê ku...  
 Ermenîstan...  
 ...  
 ...

### K'urdên êzdi Pîştewaniya encemdana r'êferandomê dikin



Nîwazî xelkê Şengalê di Çawa P'atengê Mîlîtîrê de...  
 ...  
 ...

Nîwazî xelkê Şengalê di Çawa P'atengê Mîlîtîrê de...  
 ...  
 ...

Nîwazî xelkê Şengalê di Çawa P'atengê Mîlîtîrê de...  
 ...  
 ...

### R'euters sebatên jinên êzdfî di nav rêzên pêşmerge'da bi nîrx pênase kir

Çepmeniyê Çîndî hegerîya...  
 ...  
 ...



Di hejmarên her'ê de jêda k'urdî...  
 ...  
 ...

**وێنه‌یه‌ک له لاپه‌ره‌ی یه‌که‌می رۆژنامه‌که**

باکایف به‌ناوی ( راستنقیسارا زمانی کوردی ) که زۆر به‌نرخ و سوودمەند بوون و هه‌روه‌ها له بلاوکردنه‌وه‌ی ئەده‌بیاتی زارگوتن ( لیگنید، مه‌سه‌له‌و مه‌ته‌لۆک، چیرۆک، به‌یت و به‌سه‌ره‌ات ) و به‌ نۆته‌کردنی چه‌ندین ئاواز و سترانی کوردی و چاوپیکه‌وتن له گه‌ل سازبه‌ندان که‌مه‌ترخه‌می نه‌کرد، به‌ چه‌ندین ووتار و نووسین له‌ بواره‌کانی ته‌ندروستی و کۆمه‌لایه‌تی و په‌روه‌رده‌یی و گرنگیان به‌ منال و ده‌رباره‌ی ره‌وشی ژنانی لادینشینانی کورده‌واری و په‌سم و باوی نه‌فره‌ت لیکراوی و هه‌کو ( ژن به‌ ژنه، گه‌وره‌ به‌ بچووک، به‌ زۆر به‌ شۆدان ) وه‌اندان بۆ وازه‌ینان له‌و دیارده‌ ناهه‌موارانه‌ی تیدا چاپکراوه. له‌ هاندانی کۆمه‌لگاش بۆ خویندن و قه‌لاچۆکردنی نه‌خوینده‌واری بۆ گه‌ورانیش رۆلی به‌چاوی هه‌بووه، بیگومان رۆژنامه‌ی رینیا تازه به‌ درێژایی ته‌مه‌نی خۆی گرنگیه‌کی بیۆینه‌ی داوه‌ به‌ ته‌بایی نیوان کورد و گه‌لانی دی و به‌تایه‌ت پته‌وکردنی دۆستایه‌تی کورد و ئه‌رمه‌ن و له‌ قۆناغه‌کانی دواتریشیدا په‌رۆشی رۆدواوه‌کان و خه‌باتی گه‌لی کورد له‌ باشقه‌ باشقه‌ی کوردستاندا بووه‌ و له‌ سه‌راسۆی هه‌ولی دابرینی گه‌لی سه‌مه‌دی ئیزدیش له‌ ناسنامه‌ی کوردبوونیان و بۆ به‌ر په‌رچه‌دانه‌وه‌ی ناحه‌زان و ئاگرخۆشکه‌رانی

ئهو مژاره‌ گۆشه‌یه‌ک له‌ رۆژنامه‌که‌دا کرایه‌وه به‌ ناوی (( ئه‌م یه‌کین ))، به‌ کورتی و به‌زاری کوردی (( رینیا تازه )) له‌ ته‌مه‌نی درێژ و خه‌رمانی پر به‌ره‌که‌تی خۆیدا چرایه‌کی رۆشنی شه‌وه‌زه‌نگی کوردستان و کانییه‌کی زولال و میژووویه‌کی شکۆدار بوو بۆ پیشکه‌وتنی رۆوناکییری کورد و ناساندنی چاند و که‌لتووری کورده‌واریش به‌ گه‌لانی سوۆقیه‌تی جاران.



زه‌ینه‌بی ئیبۆ



سه‌ردانی وه‌دیگی کوردی عیراق له‌ جه‌فتاکان بۆ رۆژنامه‌ی رینیا تازه



## رادیۆی کوردی کرماشان

### ئەو دەنگە زوڵالەیی که هەموو کەوشەنە دەسکردهکانی کوردستانی هەلۆهشاندەوه



بائەخانە رادیۆکە - خانە خدیوی - شەقامی موعەلیم

#### پۆژگاریک بوو ئەو ولاتانەیی که

بەشیک لە خاکەکهیان تاپۆی رەشی میلیهتی کوردو جوگرافیای کوردستان بوون و سنووربەند کرابوون ئەگەر سیمرخیش ببیەزاندبایەن خومپارەو گوللەیی پاسەوانەکانی ناو قەرەقولی سەرحدەو قۆشەنەکان میشکی دەپژاندن، هیچمان ئاگامان لە دیوہکانی دی ئەم مەرزوبومانە نەبوو که لەوی چی دەگوزەری، چ جای ئەوہی ئاگامان لە رەوتی ئەدەبی و ھونەری یەکدی بئ مەگەر رژیمةکانی ئەو ولاتانە کاتی که

ھەستیان دەکرد جامی زولمیان پر بوو و لئی دەرژێ پەنجەرەییکی بچووکیان بو دەکردینەوہ.

کرماشان شارێکی دیرین و قەدیمی کوردانی ئاریاییە که عەرەب بە (قرمیسین) ناوی دەبەن و لەم سەدەیی دواییەشدا پێی ووتراوہ کرمانشاہ، تا پیش ھانتی حاکمی قاجارزادە لە تارانەوہ خەلکی ئەم شارە ھەموو بە زمانی کوردی دەدوان، جگە لە خاوەن بروانامەو خویندەواران کەس بە زمانی فارسی ئاشنا نەبوو و توانای ئاھاوتنیان نەبوو بە زمانی فارسی بە دەلیلی ئەوہش لە گۆرانیەکی فولکلۆریدا بیژن: کرماشانیکم فارسی نیەزانم وە زمان کوردی قەزات وە گیانم.

شازادە حاکم که لە نەوہی قاجاریەکان بوو لە کرماشان ھانی خەلکی داو فەرمانی بە کارگێرانی دەولەت کرد که بە زمانی فارسی بئاخفتن تا وای لیھات بەرە بەرە فارسیەکە جیی بە زمانی کوردی لیژ کردو لەناو خیزانەکانیش قسە لەگەل مندالەکان بە فارسی دەکرا، دیارە رەزا خانیش لە چوارچیوہی ریفورمەکەیی خۆیدا تەشویقی عەشایەر و دیھانتشینانی کرد که مندالەکانیان فیژی زمانی فارسی بکەن و جلی میلی فریدەن و جلو بەرگی ئەوروپی بیۆشن که ئەوہش ھەولیک بوو بو تواندەنەوہی کەلتوری

گهلانی غهیره فارس له ئیراندای له‌دوای به توون دا چوونی ره‌زاخانی‌ش به‌تایبه‌ت رادیۆی کوردی کرمان‌شان ده‌وری بالایی بینی له زیندوو‌کردنه‌وه‌ی ناسنامه‌وه‌ی که‌لتوو‌رو زمانی کوردی.

له ۲۵ تشرینی دووه‌می سالی ۱۹۴۶ له تاران په‌خشیکی رادیۆی کوردی دامه‌زرا، واته‌حه‌وت سال دوی دامه‌زاندنی رادیۆی کوردی به‌غدا که چواره‌مین رادیۆی کوردی بو، له‌سه‌ره‌تا نیو ده‌مژمیرو پاشان بو به‌یه‌ک کاتژمی‌ر که له‌ناو کورداندا به رادیۆی کوردی تاران ناسرابوو به‌لام به‌ره‌سمی ده‌وترا (ئیره ئیستگه‌ی بیته‌لی ئیرانه) و به‌هیمه‌تی عه‌بدولحه‌میدی مه‌عریفه‌ت ئەم په‌خشه‌ کرایه‌وه‌وه‌ به‌رنامه‌کانی‌شی پیکهاتبوون بوون له‌هه‌وال و شو‌رقه‌ی سیاسی و مؤسیقاو ئەده‌بیاتی کوردی و خویندنه‌وه‌ی شیعر، غیاسه‌وه‌ند ناویک که له کوردانی کوچیک‌کراوی قه‌زوین بوو بیژه‌ری رادیۆکه بوو به‌زمانی که‌له‌ه‌وری ده‌ستی پێ ده‌کرد، له‌سالی ۱۹۵۶ ئەم رادیۆیه له‌په‌خشکردن وه‌ستا، له کرمان‌شان‌یش له سالی ۱۹۴۶ له‌لایه‌ن ستادی له‌شکر به‌ه‌وی یه‌ک ده‌زگای بیسیم و به‌شه‌پۆلی ناوه‌ندی و ره‌دی‌فی (۲۰۰) مه‌تر شه‌وانی یه‌کشه‌موان له کاتژمی‌ر (۸) و بو ماوه‌ی (۱-۲) کاتژمی‌ر په‌خشیکی کوردی دامه‌زرا و ئەم په‌خشه‌ به‌هه‌ولی ئەفسه‌ریک به‌ناوی عه‌تائوللا عه‌تائی ئیجرا کرا که بریتی بوو له په‌خشیکی (خه‌به‌ری) و رووداو و چالاکیه‌کانی په‌یوه‌ند به له‌شکری کرمان‌شانی بلاو ده‌کرده‌وه‌وه‌ پاشان مؤسیقاو گۆرانی گۆرانیبیژه‌ ناوچه‌ییه‌کانی وه‌کو مورته‌زای توندرو و ئیبراهیمی خو‌شنه‌وای ده‌چری و له‌سه‌ره‌تادا موزیک‌ژهنانی وه‌ک حیشمه‌تی ره‌بیعی و هاشمی ره‌بیعی و حیشمه‌توللای موسه‌نز و تیپی نمایش‌یش له سه‌ره‌نگ نازری و جه‌وادی گیتی ئارا و مه‌مه‌دی که‌مانگه‌رو خانمان سه‌عه‌ده‌وه‌ند و ئاغای معاونی پیکهاتبوون و له‌سالی ۱۹۵۸ ئەم په‌خشه‌ وه‌ستیندرا. ئەگه‌ر گواسته‌نه‌وه‌ی رادیۆی کوردی بو کرمان‌شان له‌سالی ۱۹۶۲ به‌خولی یه‌که‌م ئەژمار بکری ئەوه‌ خولی دووه‌می رادیۆکه له‌سالی ۱۹۷۹ هوه‌ ده‌ست پێ



میدیا زه‌ندی و سه‌ید عه‌زیزی عه‌له‌وی له‌کاتی پیشکه‌شکردنی به‌رنامه



حه‌سه‌نی کامارو ئیره‌جی عه‌نده‌لیبی

دهكات كه هاتنه سهركارى دهسه لاتی جمهوری ئیسلامیه و تاكو ۲۰۰۱ دريژه دهكيشى و قوناغى سييه ميش لهم ساله وه تاكو سالى ۲۰۱۱ به رده وام دهبن، لهم دوو دهوره يه دا به رنامه گه ليكى كه زياتر موركى ئايينى و كومه لايه تى پيوه بوو په خش دهكرا وهكو نمايشى راديويى و جهنگى جومعه، ئيمه و گوگره كان، ريگيا كه به ره و نوور و به رنامه ي خانه واده و هوالو و به رنامه كانى په يوه ند به جهنگى ئيران له گه ل عيراق. له سالى ۱۹۶۲ راديوى كوردى تاران به ته واوى ته داره كات و ستافه كه يه وه گوازياره وه كرماشان و سه رتا له شه قامى شابه ختى له ساختمانيك كه پيشتر مالى خديوى بوو دامه زراو تا سالى ۱۹۷۱ گوازياره وه بالاخانه يه كى نوى و سه رتاى كردنه وه ي به رنامه كانى به دروشمى (كوردى شه رهمه ند له هه ر كوئى كه هه ي نيشتمانى خوت كه ئيرانه له بيه ر مه كه) ده ستى پى ده كرد و بوو به (دهنگى ئيران -



شوكروئلاى بابان

به شى كوردى) و ماوه ي په خشه كه شى به ره به ره زياد كرا تا بوو به (۱۲) ده مژمير له شه و رۆژيكاو مه ودايه كه شى بوو به (۱۰۰) كيلووات و فرستنده ي قه سرى شيرينيشى بو زياد كرا و ئه م ماوه يه تا هه لگيرسانى شو ريشى ئىسلامى به ماوه ي زي پين و به به ره م مترين و پر شنوه نده ترين رۆژگارى ئه م ئيستگه يه داده ندى و له م ماوه يه دا باشترين به رنامه گه لى كوردانه ي پيشكه ش كردو به راستى ئه وى رۆژى ئه م راديويه شو ريشكى سپى كوردايه تى به رپا كردو له نانى شه وى فهرتر بوو بو ئه م كورده واريه، هه رچه نده مه نتقى نيه راديويه ك سه ر به ده ولت بى و حكومه ت خه رجى بكيشى، كه چى ته واو سه ربه خوش بيت، محه مه دى كه مانگه ر ده لى :



ئيسماعيلى پير خدرى له كاتى تو مار كردنى گورانيدا

( له م (۲۵) ساله دا ) راديوى كرماشان شو ريشكى گه و ره ي كه لتوورى و فره هنگى و زمانه وانى بوو و به م جو ره ش هه لسوراو به رپيوه برا كه ئيمه ي كورد ده مانويست نه ك به م شيوه ي كه ده ولت ده يويست )، ئه م راديويه گه و ره ترين كاريگه رى و شوينه وارى

دانا له سەر زهوق و زیهنی گوێگرانی له میانی بهرنامه جوان و بهلهزهت و بهسوودهکانی خۆی، دیاره تا پیش شۆرشێ ئێران هه‌موو جووره چالاکیه‌کی ڕووناکییری و ئه‌ده‌بی و چاپه‌مه‌نی به‌زمانی کوردی له‌ئێراندا قه‌ده‌غه بوو، ئه‌و رادیۆیه تا راده‌یه‌کی زۆر ئه‌م بۆشاییه‌ی پر کردبووه‌وه، یه‌ک له به‌رنامه‌کانی وه‌کو (چیرۆکی شه‌و) زۆر بالکیش بوو و جیی خۆی کردبووه‌وه له‌ناو دلی عاشقانییداو چه‌ندین داستانی وه‌کو(خه‌ج و سیامه‌ند، مه‌م و زین، سه‌یده‌وان، لاس و خه‌زال و چیرۆکی هه‌مه‌ شوان-ی زیندوو کرده‌وه)، دیاره موحه‌مه‌د سدیق موختی زاده له‌ بواری زمانه‌وانی و مه‌لاجه‌میلی ڕۆژیانی له‌ بواری میژوو و جوگرافیا به‌ به‌رنامه‌ی ( ولاته‌که‌ت بناسه) خزمه‌تیکی باش و بێ وینه‌یان کرد، (به‌زمی هه‌ینی) له‌ نووسینی ئه‌سه‌دی سیراجو دینی و پیشکه‌شکردنی په‌روینی موشر وه‌زیری که‌ ماوه‌که‌ی سه‌عات و نیویک بوو و به‌رنامه‌ی (سروه‌ی به‌یان) که‌ ماوه‌که‌ی (٩٠) ده‌قیقه بوو له‌لایه‌ن سه‌ید عه‌بدولله‌ تیف پیشکه‌ش ده‌کرا، به‌رنامه‌کانی (باغچه‌ی گولان) و (کاروانی شیعو موسیقا) له‌لایه‌ن شوکرو لالی بابان و حیسامه‌دینی ئه‌مین به‌ریوه‌ده‌چوون و به‌ کرمانجیش سه‌ید عه‌زیزی عه‌له‌وی بیژه‌رو پیشکه‌شکاری به‌رنامه‌گه‌لیک بوو و نابی ڕۆلی بالای ماموستای پایه‌به‌رز مه‌لا محمه‌دی په‌بیعی له‌ ئاماده‌کردن و پیشکه‌شکردنی به‌رنامه‌ ئایینییه‌کان و موناخاته پر سۆزه‌کانی خه‌فه‌ بکری و ئه‌وه‌شی که‌ جیگای پیشه‌رفته‌یی و خۆشحالی بوو له‌به‌شی ئه‌ده‌بیاتی کوردی ماموستا سه‌ید تاهیری هاشمی جگه‌ له‌ ئاماده‌کردنی شیعی شاعیران چه‌ندین پارچه‌ په‌خشانی نایاب و دانسقه‌و دلنشینی بۆ به‌رنامه‌کانی (هه‌وارگه‌ی دلان) و (گولزاری ئه‌ده‌ب) ئاماده‌ ده‌کرد که‌ خانمی ره‌وانشاد په‌روینی موشر وه‌زیری به‌ ده‌نگه‌ زولاله‌که‌ی دیکله‌مه‌چی و پیشکه‌شکاری ئه‌م به‌رنامه‌یه‌ بوو، به‌رنامه‌ی (تاپوو بومه‌لیل) ناوی یه‌کیک له‌ به‌رنامه‌ سه‌رکه‌ه‌و توه‌کانی ئه‌م رادیۆیه‌ بوو که‌ ره‌وانشاد سواره‌ی ئیلخانی زاده ده‌ینووسی، ئیمه‌و گوێگره‌کان به‌رنامه‌ به‌برشت و کیشه‌ له‌ سه‌ره‌کانی ئه‌م رادیۆیه‌ بوو که‌ ده‌وله‌ت خۆشی لێ نه‌ده‌هات و ده‌لێن پۆسته‌ی کرمانشان زۆربه‌ی کاره‌کانی هینان و بردنی نامه‌کانی ئه‌م به‌رنامه‌یه‌ بوو که‌ خانم میدیای زه‌ندی پیشکه‌شی ده‌کردو ته‌نها ئامرازیک بوو له‌وئ ڕۆژی بۆ به‌یه‌ک گه‌یاندنی کوردان له‌ ته‌واوی ناوچه‌کانی کوردستان و دونیادا. شیعه‌هایه‌کی که‌ له‌ عیراق و ده‌ره‌وه‌ی ئێران چاپ و بلاو ده‌کرانه‌وه‌و له‌ ئێران قه‌ده‌غه‌و باسی سه‌ر بوو و هینانی بۆ ناو ئێران زیندان و سزای قورسی به‌دواوه‌ بوو و ئه‌م رادیۆیه‌ بوو به‌ به‌دیل بۆ بلاوکردنه‌وه‌یان و ئه‌گه‌ر ئه‌و رادیۆیه‌ش نه‌بوایه‌ ئه‌وه‌ ئه‌و هه‌موو هونه‌رمه‌ندو گۆرانیبێژانه‌ ناچار ده‌بون هه‌ر له‌ مه‌جلیس و داوه‌ت و کاباره‌کاندا به‌کوچه‌بازاری بمایایانه‌وه‌و له‌وئ گۆرانی بلێن، کارمه‌ندان و هاوکارانی ئه‌م رادیۆیه‌ سی جوور بوون، یه‌که‌میان په‌رسی و دووه‌میان به‌گریه‌ست و سێیه‌میشیان هاوکارو په‌یامنیر بوون که‌ دوا‌ی شۆرشێ ئیسلامی زۆربه‌یان په‌یوه‌ندیان به‌م رادیۆیه‌وه‌ پچرا، له‌ ١٩٧٩/٧/٢٤ مه‌لا محمه‌دی په‌بیعی و سه‌ید ئیسماعیل حوسین و سه‌ید عه‌بدولله‌ تیف به‌ په‌رسی له‌م رادیۆیه‌ دامه‌زراون، ئۆرگیسترای رادیۆی کرمانشان به‌پیی قوناغه‌کانی گروپیک بوون له‌ نه‌واژنده‌ ناو‌داره‌کانی وه‌کو ئیسماعیلی مه‌سقه‌تی، ئه‌سکه‌نده‌ر قورهدان، مه‌حمودی مه‌رئاتی (ویلون)، ئه‌بولقاسم په‌ره‌ندیان، مه‌حمود ئه‌هوان، محمودی بلوری، به‌هه‌مه‌نی پوله‌کی(زه‌رب)، ئه‌کبه‌ری ئیزدی (سه‌نتور)، موحه‌مه‌دی عه‌بدولسه‌مه‌دی

(کلارنیت) و سەرپەرشتیاری ئۆرگیستراکه، و لەسەرۆی هەمووشیانەوێه مۆجتهبا میرزادەى ناودار (کەمانچە) پیک هاتبوون، لە بیژەرە بەرچاوەکانیش پەروینی موشیر وەزیری و میدیای زەندی، عەزیزەى نافعی، نەهیەو بەدیەولزەمان و کەمانگەو ئەسەدی سیراجودینی و لەسەرەتاش زەهراى نائیى ( کە تاکە گویندەى ژن بوو ) بوون لەم رادیۆیە. دەنگبیژە ناسراوەکانیش لە شەستەکان جگە لە مامۆستا خالقی، ئیسماعیلی مەسقەتی، حەسەن زیرەک، ئیبراهیمی خوشنەوا، مورتەزای توندرو، هاشمی رەبیعی، ئیسماعیلی پیر خدری، فەیرۆز و ئیسماعیلی سابوور، لورنەژاد، حوسینی ئەلبورزی و سەعیدی قەندی بوون دیارە کۆمەڵیک کارمەندو بەرنامەسازیش وەکو جەلیلی قاسمیان و هوشەنگی چاوش سەیاو و مەنسوری ئەردەلان و یوسفی مەتەری خزمەتیکی بی وینەیان بەو رادیۆیە کرد، لەناوەراستی شەستەکان ماوەیەک شوکرولالی بابان بەرپۆهەرو پاشان تا سالی ۱۹۷۱ یش عابیدی سیراجودینی بەرپرسی برونمەزى و ماوەیەکیش محەمەدی کەمانگەر و لەسەرۆی هەمووشیانەوێه تا راپەڕینی گەلانی ئێران مامۆستای پایەدار مەزەهەری خالقی لێپرسراو بوو کە بەراستی رۆلی بالای گێرا لە زیادکردنی بەرنامەکان و ماوەی پەخش و هینانی خوینی نوێی گەنجان بۆ ناو کاروباری رادیۆو بەرنامەکان، و دواى شوپشی ئیسلامیش عەلى فەروزفەر کرا بە لێپرسراوی رادیۆکە، دیارە سەدای ئەو رادیۆیە دەگەیشتە بەر گوئی هەموو کوردیک لەهەر کوی کە هەبوون و بەرنامە بە پیزو بەچیژو نایابەکانی ئەم دامەزراوە کوردیە وەلامدانەوێه زەوق و سەلیقەى پیر جۆش و خرۆشى هەموو گوێگرەکانی بوو. سەرباری هەموو ئەوانە دیارە وەکو دەلین: ماسی گرتنیش بی قولەپێ تەربوون نابێ. ئەو هەموو رەنجی فەرهادانەو پیر گەنجەش بی کیشمەکیش و سەرئیشەو گەرۆ کەفی (ساواک) مەیسەر نەبووەو دەبی ئەوەش بوتری رادیۆی کوردی کرماشانی جاران لاپەرەیهکی یەکجار رەنگین و سەنگین و گەشاووە و درەوشاوەیه لە میژووی گەلی کورد.



کارمەندان و هونەرمانەندان و میوزیکژەنەکانی رادیۆ

## میرحوسین شوجاعولدەولە

### سەردارىكى رەشىدو ولاپارىزى كورد بەرامبەر بە شاھەكى قاجارى بەزىو و ولاتفرۆش



میرحوسین شوجاعولدەولە

**ھېشتا** لە ئاستى ھۆشيارى و وردبونەوہ لە دىرۆك و پروداوى ئەم كوردەوارىيەدا شلك بووم و نەكەوتبوومە گروگال، زۆر جار گويم لەو گۆرانىە دەبوو كە پەرى زەنگەنە و كى بنايى و گۆرانىيىژانى دىكە بە تىكەلەيەك لە زمانى فارسى و كوردى دەيانچرى من ئەو كات ھەر واى تىدەگەيشتم كە ئەو سەردارى كوول رەشىد خانەى باسى دەكەن ھەمان سەردارى شوپشگىرى جەنگەلى گىلانە... ھايھو بۆم دەرکەوت ئەوہەشيان جوامىرىكى دى و لاپەرەيەكى زىرين و پرشنگدارى دىكەيە لە ميژووى گەلەكەمان كە لە كون و كەلەبەراندە تۆزى پۆژگارى لەسەر نىشتووہ، تازە تىگەيشتم ھەرچى سمىلى سوور بى ھەمزە ئاغا نىيە و ئەو سەردارە ھەمان سەردارى جەنگەلى گۆرىن نىيە.

بەراستى بىستانى ميژووى ئەم كوردەوارىيە ھەم كالەكى شىرىن و ھەم كوژالكى تالىشى تيا دەپوئى، بۆرە پىاوى خائىن ولە ھەمانكاتىشدا فەرمانرەواو مير مەزنى مەردو رەشىدىشى تىادا ھەلگەوتووہ. ديارە شاعەباسى سەفەوى بۆ مەرزبەندى و پارىزگارى لە كەوشەن و سەرحەدى ئىران لە باكورى خۆراسان لە ھىرش و پەلامار خىل و عىلە دواكەوتوو و دپووندىكانى توركەمن و قوزاق و تاتار و ئۆزبەك لە سالى ۱۵۹۸ى زايىنى نىكەى (۴۰۰۰) چل ھەزار مالە كوردى لە باكورى پۆژئاواى ئىران بۆ ئەو سنوورە راگواست و فەرمانرەوايى ئەو دەقەرەشى كە قوچان و بجنورد و شىروان و فەيروزە دەگرىتە خۆ بە شاقولى سولتان زەغفرانلو و حاكمانى لە دواى يەكى كوردانى ئەوئى سپارد كە نازناوى جۆراو جۆرى

وهكو میری میران، وهکیلی کوردان، بیگلره‌بگی و ئیلخانی نوزهد ده‌کران پاشان له ده‌ورانی قاجاریشدا گه‌یشت به میریکی ره‌شید و ئازا و به‌ویقار و دادپه‌روه‌ر و په‌عیه‌تپه‌روه‌ر و هونه‌رو ئه‌ده‌بدۆست و ئه‌هلی قه‌له‌م و پیاویکی میهره‌بان و چه‌کیم و وه‌ته‌نپه‌رستی وه‌کو میر حوسین شو‌جاعولده‌وله که له ناو کوردانی خوراسان به ره‌شیدخان سه‌رداری کولی قوچان ناسراوه، میر حوسین کوری قولی خانی زه‌عفرانلو ئیلخانی موقته‌دیری خوراسانه و له سالی ۱۳۲۷ هـ.ق له قوچان چاوی به‌م دونیایه هه‌له‌یتاوه و دایکی که ناوی بی بی شادلوه کچی نه‌جه‌فقولی خانی شادلوی حاکی بجنورده.

له (۲۸) ساله‌ی فه‌رمانپه‌واپه‌تی خۆیدا شو‌جاعولده‌وله توانی ئه‌و مه‌رزوبومه‌ی ئیران و ئه‌و ناوچه کوردنشینه له هیرش و په‌لامار و تالان و برۆ و جه‌رده‌یی دپ‌دانه‌ی خه‌له‌کانی ئه‌ودییو سنوره‌که بپاریزی و له هه‌موو شه‌ره‌کانیشدا به‌سه‌ریاندا زال بی‌راویان بنی و ئاسایش و ئاوه‌دانیش بو هه‌ریمه‌که‌ی دابین بکات.

قوچان له سه‌رده‌می ئه‌ودا په‌کیک بووه له شاره ئاوه‌دان و پرخی‌ر و بیره‌کانی ئیران که به عه‌نباری دانه‌ویله ناسرابوو و ئاوه‌دانی له‌وی گه‌یانده‌بووه ئه‌وپه‌ری و هه‌ر له ژیانده‌وه‌ی دیهاته ویرانه‌کان و راکیشانی جوگه و جو‌باری کشتوکالی و باغداری و دامه‌زاندنی کیلگه‌ی په‌له‌وه‌ر و ئازده‌لداری و مزگه‌وت و مه‌درسه و پرد و ریگاو‌بان و گرنگی دان به ته‌ندروستی خه‌لک و په‌چاوکردنی فره‌ئاین و مه‌زه‌به‌ی، قوچانیش له‌و سونگه‌یه‌وه به شاری مزگه‌وت و گه‌رماویش ناوی ده‌رکرد بوو، میر حوسین شو‌جاع توانی تورکه‌نه‌کان نیشته‌جی بکات و وازیان بی له ریگری و چه‌ته‌یی و ژیانی کوچه‌ری بیته‌ی و به کشتوکال و مالداریه‌وه‌یان خه‌ریک بکات و هه‌رگیز پی به کهس نه‌ده‌دا ده‌ست وه‌ربداته کارووباری ناوچه‌که و فه‌رمانپه‌واپه‌تیه‌که‌ی



ناسره‌دین شای قاجار

و هه‌رکه‌سیش له دانیش‌توانه‌کان سه‌ره‌پیچی یاسا و ریساکانی ئه‌وی بکردبایه له خاکی قوچانی ده‌رده‌کرد و ته‌نانه‌ت والیه‌کانی دیکه‌ی خوراسانیش مافی ئه‌و ده‌ستی‌وه‌ردانه‌یان نه‌بوو.

دیاره‌سیسته‌می ئه‌یاله‌تی نیمچه سه‌ره‌به‌خۆ و لامه‌رکه‌زی له ئیراندا تا هاتنه سه‌رکاری په‌زا خانی په‌هله‌ویش به‌رده‌وام بوو، میر حوسین شو‌جاعولده‌وله به پیی ئه‌و سیسته‌مه له فه‌رمانپه‌واپه‌ی و حوکمرانی ناوچه‌ی کرمانجه‌تی باکووری خوراسان تا‌پاده‌یه‌ک سه‌ره‌به‌خۆ بوو. بۆیه له چاره‌نووس و پاراستنی ئه‌م به‌شه کرمانج‌شینیه‌ی خاکی فره‌نه‌ته‌وه‌ی ئیران خۆی به لێپرسراو ده‌زانی و ده‌بوواپه‌ پارێزگاریی لی بکات

که به داخه وه ولاتپاریزی وهکو ئەم سەرداره کرمانجەیی بەشیک له خاکی ئێران بەرامبەرەکەشی شایهکی قاجاری ترسنۆک و لەرزۆک و خاکفرۆشی وهکو ناسردینی قاجاری شای خاکی هەزاران سالەیی ئێرانیش هەبوو.

ناسرەدین شا له ماوهی فرمانڕه‌وایه‌تی خۆیدا دووجار سەردانی قوچان دەکات له‌ سالی ۱۲۸۳ی ه.ق که له‌ویدا نازناوی شوجاعولده‌وله و یه‌ک قه‌بزه‌ خه‌نجهری به‌ ئەلماس نه‌خشینه‌دراو به‌ میرحوسین ده‌به‌خشی، له‌ سه‌فه‌ری دووه‌میشدا له‌ سالی ۱۳۰۰ی ه.ق دا که به‌ بجنوردیش دا تیده‌په‌ری و ده‌چیته‌ قوچان له‌ سه‌فه‌رنامه‌که‌ی خۆیدا ئاماژه‌ به‌ ئاوه‌دانکردنه‌وه و کاره‌ گرنگه‌کانی ئەو ده‌کات و پله‌ی ئەمیرتومانی پێ دهدات و به‌ خه‌لعه‌تی شاهانه‌ پاداشتی ده‌کات به‌لام و پیرای هه‌موو ئەمانه‌ش به‌دکارانی ده‌وروبه‌ر و هه‌ندی له‌ پیاوانی ده‌ربار چاویان به‌و مه‌زنه‌ کورده‌ هه‌لنایی و له‌ به‌دگویی و دردوونگکردنی شاه‌ به‌رامبه‌ری دا ناوه‌ستن بۆیه‌ چه‌ند جاریک شا بانگی تارانی ده‌کات و ده‌یه‌وی دووری بخاته‌وه به‌لام هه‌یچ جیگره‌وه‌یه‌کی وه‌کو ئەم به‌توانا و زرنگ و ئازای پێ شک نایی بیخاته‌ شوینی.

بریار و فه‌رمانه‌ شه‌رمئاوه‌ر و ترسنۆکانه‌که‌ی ناسرەدین شای قاجار که به‌ پێی ریکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ رۆوسیا به‌شیک له‌ خاکی ئێران له‌ باکووری خۆراسانی کوردنشین ده‌دۆرینی و ده‌یدات به‌ تورکه‌نستانی رۆوسیا به‌ تایبه‌تی شاری (فه‌یروزه) و (باقر) و میر حوسین شوجاعولده‌وله و خه‌لکی ناوچه‌که به‌و ریکه‌وتنه‌ زۆر نا‌ره‌حه‌ت و په‌ست ده‌بن بۆیه‌ کاتیک فه‌رمانه‌که‌ ده‌نێردری بۆ شوجاعولده‌وله میرحوسینی فه‌رمانه‌وای قوچان بۆ جیه‌جیگردن و راده‌ستکردنی فه‌یروزه به‌ رۆوسه‌کان و تورکه‌مانه‌کان و دا‌برینی به‌شیک خاکی خوراسان، میر له‌و ریکه‌وتنه‌ به‌زیوانه‌یه‌ ده‌هری ده‌بی و هه‌ر جاریک به‌ بیانویه‌که‌وه فه‌رمانه‌که‌ی شاه‌ ده‌داته‌ دواوه و چوونه‌ ژێر باری ئەو بریاره به‌ نه‌نگی بۆ شان و شکوی خۆی و به‌ خاک فرۆشتنی ده‌زانی بۆیه‌ دوا‌جار نوینه‌رانی شاه‌ محمه‌د سادق خان ئەمینولنیزام و میرزا جه‌هانگیرخان نیزامولمولک له‌ تاران‌وه به‌ره‌و فه‌یروزه‌ ده‌جولین بۆ به‌ده‌سته‌وه‌دان و راده‌ستکردنی فه‌یروزه به‌ رۆوسیا و له‌ قوچان ناچار سەرداری ره‌شیدی کورد میر شوجاع پیشوازیان لی ده‌کات و به‌یه‌که‌وه به‌ری ده‌که‌ون به‌ره‌و فه‌یروزه، دوا‌ی سی فرسه‌خ ده‌گه‌ن به‌ شارو‌چکه‌ی فاروج و پۆژی دواتر که نیو فرسه‌خ له‌و شاره‌ دوورده‌که‌ونه‌وه و پێش ئەوه‌ی بگه‌نه‌ شوینی مه‌به‌ست له‌ شوینیکدا به‌ناوی به‌رزلئاوا ئەسپه‌که‌ی میر شوجاع له‌پریکدا ده‌وه‌ستی و به‌ره‌و دواوه‌ ده‌گه‌رپه‌ته‌وه وه‌کو ئەوه‌ی میری ئەرز و ئاسمان خودای ده‌هنده و دلۆقان ئاره‌زووی نه‌بی ئەو نه‌نگیه‌ به‌ بالای میریکی کوردی وولاتپاریز و خوداناس دا ببری بۆیه‌ هه‌ر له‌و کاته‌شدا ته‌قدیر وا ده‌بی ژان و ئازاریک ده‌که‌ویته‌ گیانی و نه‌ دکتۆری لیژنه‌که‌ی رۆوسیا و نه‌ دکتۆره‌که‌ی خۆشی ناتوانن ئەو فه‌رمانه‌ی خودا ر‌ه‌ت بکه‌نه‌وه و ئەو سەرداره له‌و مرده‌ مه‌ردانه‌و سه‌ره‌رزه‌نه‌یه‌ نه‌جات بدن و په‌ی به‌ پاز و نیازی ئەو سه‌روه‌ری دونیا‌یه‌دا به‌بن و له‌ ۲۲ی ئۆکتۆبه‌ری ۱۸۹۳ی زاینی دا گیانی بیگرده‌ی ئەو میره‌ ره‌شیده به‌ره‌و باره‌گای یه‌زدان ده‌ف‌ری و له‌ دوا‌ی (۲۷) پۆژیش له‌و ر‌ووداوه‌ مه‌زنه‌دا له‌ ۱۷ی ئۆفمبه‌ری ۱۸۹۳ی زاینی دا که‌س له‌ که‌یل و مه‌یلی خودا ناگات



و خه یالی مرؤفگهل پهی پئی نابات شاری قوچانی کوردنشینیش بهر بوومه له رزه یه کی گه وره ده که وی و به ته واوه تی ویران ده بی، ئەو داستان و پروداوه سوزناک و کاره ساتباره بو کرمانجه کانی خوراسان پشتاوپشت بووه به ویردی سهر زمان و چه ندین چیرۆک و گۆرانی غه مگینی به جۆش و خرۆشی پیدا هه لگوتراوه و تا ئیستاش له چاوه پروانی گه پانه وهی سهرداره که یانن:

ئه سپی شا بی خاوه ن ماوه و ئیمه ش غه مبار، دوژمن شاد و ئیمه ی داخدار کرد ، قوچان بی خاوه ن و ئیمه ی خاکه سار کرد، دلّمان له لاتایه ره شید خان.

امروز دو روزه لّو فردا سه روزه لو  
 رشید نیومد لّو دلمه می سوزه لو  
 های های رشیدخان سردار کل قوچان  
 اسب شاه بی صاحب ماندو ما داغدار شدیم وای  
 دشمن را شاد و مارا خوار و زار کرد وای  
 قوچان را بی صاحب را خاکسار کرد های  
 های های با تو هستم رشیدخان سردار کل قوچان  
 رفتی نگفتی لّو یک یاری دارم لو  
 در شهر عزیزت لّو دلداری دارم لو  
 وای وای .....

ماوه بلیم ئەو فه رمانپه وایه مه زنه ی کرمانجه تی  
 خوراسان له مه شهه د له گۆرستانی ئیمام په زا به  
 خاک سپی دراوه .



دوو ژن له قوچان



میر شوجاع الدوله ره شیدخان و یاوه رانی

## فاتیمه قهره

# ئەو تەوارە کوردە جەنگاوەرە مستەفا کەمال خەونەکانی زیندە بە چالکرد



فاتیمه قهره

### گەلی کورد زیاد لە گەلانی دیکە

دوونیا کەوتۆتە بەر زولم و زۆرداری دوژمنان و هەندێ جار رابەرەکانی خۆیشی! و یەکێکە لە دڵسافترین و خوشباوەرترین خەڵکانی سەر زەوی، هەمیشە بۆ گەیشتن بە خەون و خەیاڵەکانی بەهەموو شەنبەبایەک شەکاوەتەو و کەوتۆتە ژێر کاریگەری وادە و بەلێنی فێلبازانە ی ناخەزانی، جا ئەگەر ئەو بە ساویلکەیی دانەندری دەبی چ ناویکی لیبندری! و بۆچی دەبی هەمزە ئاغای مەنگور، پاشای گەورە رەواندۆز، جەغفەر ئاغای شکاک و سمکۆ شکاکێ برای، د. قاسملو و شەرەفکەندیش بەسەرەمان تەلە ی دوژمندا بکەون و بەو وادە و بەلێنەکانیان برۆا بکەن، دیارە قەدەم خیری ژنە شۆرشگێری فەیلیش

لەپای نامەردی و ترسنۆکی دەورووبەرەکی ناچار بە وادە و بەلێنەکانی شای ئێران رازی بی و ریگای تاران بگریته بەر.

قەرە فاتیمە ئەو تەوارە کوردە جەنگاوەرە تا ئیستا کەمترین زانیاری دەربارە ی بلاوکرداوەتەو بەهەمان پێچکە ی ئەوانی پینش خۆیدا بە کەمیک جیاوازیەو لە چارەنۆسەکە ی دا پۆیشتوو و وەکو زۆر لە سەرۆک عەشیرەتە کوردەکان ئەویش کەوتۆتە داوی وادە و بەلێنە درۆینەکانی مستەفا کەمال،

قەرە فاتم يان وەكو توركەكان شانازى بە ئازايەتتەكەيەو دەكەن ھەرەكەت چۆن ھەرەب شانازى بە سەلاھەدىن ئەيويبەو دەكەن بە فاتىمە سەھەر ھانم ناوى دەبەن كچى يوسف ئاغاي ئەرزەرۆمە ھەرەكو لازاريفى كوردناس باسى دەكات لە عەشیرەتى شكاک و خزمى سمكو ئاغاي شكاکە، لەسالى ۱۸۸۸ ی زاینى لە خیزانتيكى كوردەوارى لەدايكبوو و ژنى دەرويش بەگ بوو كە لە شەرى بەناو رزگارى توركيدا لە جەنگى جيهانى يەكەم لە بەرەكانى شەرى قەوقازيا و بەلقان بەشدار بوو و لە سارى قاميش كوژراو يان پاش ئەو شەرى خۆى وەفاتى كردوو، فاتىمە لەسالى ۱۹۱۹ ی زاینى خۆى دەگەينتە ناو كۆنگرەى سيواس و لەوئ چاوى بە مستەفا كەمال پاشا دەكەوئ و داواى لى دەكات رەزامەندى بدات بۆ بەشدارى كردنى لە جەنگ و دامەزراندنى تيپىكى سەربازى يان ميليشيا، سەرەتا دەستەيەكى جەنگاوەر دادەمەزىنى كە لە (۴۳) ژن و (۷۰۰) پياوى عەشیرەت پيكدئ، لە شەركانى يونان بەدیل دەگيرئ و دەيبەنە بارەگای سەرکردەى سوپای يونان جەنرال نيكوس تريكوپپيس و لەوئ لەگەلیدا دەكەوئتە گەنگەشەيەكى تووند و پاشان لە زیندان رادەكات و خۆى لە يەخسیرى دەرباز دەكات، لە شەركانى ئەزمیت-بورسە و ئەزمير خۆى و تپەكەى پيشەنگ دەبن بۆ گەيشتن بەناو ئەزمير و دەرھيتانى لەچنگ يونان و لە (۹) ی سەپتەمبەرى ۱۹۲۲ ی زاینى كونترۆلى كەنداوى ئەزمير دەكات و لە شەرى يەكلاكەرەوەكەى سەقاريا فاتىمە قارەمانیەتتەكى بئوئە و ئازايەتتەكى لە رادەبەدەر دەنوئنى كە لەو شەرىدا بوو نازناوى ئەتاتورك بە مستەفا كەمال بەخشر، فاتىمە وئراى ھەندئ لە عەشیرەتە كوردەكان خۆى و خوشكەكەى و كورەكەى لە زۆربەى شەركاندا بەشدار بوو.

ديارە ئەو وەخت لە سوپادا جگە لە خالیدە ئەديب ئەديوار و چەند ژنيكى ديكە ھيچ ژنيك نەچووبوونە پىزى لەشكر كە پاشان ئەو ژنە ئەسمەرە كوردە بەرەسمى چۆتە ریزەكانى سوپا و لە سەرەتا بەعەريف و پاشان گەيشت بەپەلەى ئەفسەرى دوو ئەستیرە و خاوەنى ويسامى ئازايەتى جەنگ و ميداليای سەربەخۆى ئەو كاتى توركيا بوو، پاشان خانەنشين دەكرئ و مووچەكەى بە مانگى سوورى توركيا دەبەخشى، فاتىمە ئەو ناوو ناوبانگە گەورەيە لەپىرك لەبەرچاواندا وون دەبيت و كە لە سالى ۱۹۳۳ ی زاینى رۆژنامەنووسىك



قەرە فاتىمەو جەنگاوەرەكانى



لەگەن مستەفا كەمالدا

دهكه‌ويته سؤراغكر دنى و له ئه‌سته‌مبۆل ده‌دۆزىته‌وه كه له‌گه‌ل كورده‌كه‌يدا له باريكى ناهه‌موارو كۆله‌مه‌رگى و به‌نه‌دارى له‌ناو ديريك (كه‌نيسه) يكي رۆوسيدا له‌و شاره‌دا ژيان به‌سه‌رده‌بات تا له سالى ۱۹۴۴ى زاييندا بيره‌وه‌رييه‌كانى خۆى ده‌نوسىته‌وه و ده‌وله‌ت له‌نمايشيكي سه‌ربازى دا ريزلينيانى بۆ ده‌كات و كاريكى بۆ ده‌دۆزىته‌وه و پاشان له خانەى به‌سالآچووان و بى سه‌رپه‌رشتانى شاره‌وانى ئه‌سته‌مبۆل دوا رۆژه‌كانى ته‌مه‌نى به‌رى ده‌كات و پاش بى ئوميدبوونى فاتيমে له به‌لينيە‌كانى مسته‌فا كه‌مال كه له كۆنگره‌ى سيواس دا بووى كه توركياى دواى رزگارى، توركياى كورد و تورك ده‌بى به‌لام له ۱۹۲۳/۱۱/۲۹ كه ده‌وله‌تى توركياى نوئى راگه‌يه‌ندرا ئه‌تاتورك هه‌موو ئه‌و به‌لينيە‌كانى به كورده‌كانى دابوو خسته ژير پى و شه‌لم كويرم به‌ربووه گيانى كورد و خه‌ون و خه‌يالە‌كانى قه‌ره فاتيমে‌شى زينده‌به‌چال كرد و هه‌ر له‌و خانەى به‌سالآچووانه‌شدا له‌سالى ۱۹۵۵ى زايىنى ئه‌و جه‌نگاوه‌ره بى چه‌ندوچوون و ته‌واره قاره‌مانەى كورده‌وارى چاوليك ده‌نى و دوا مالئاوايى له‌لاپه‌ره شاراوه‌كانى ميژووى گه‌له‌كه‌ى ده‌كات.



فاتيমে له‌گه‌ل سه‌ربازە‌كانى تيبه‌كه‌يدا



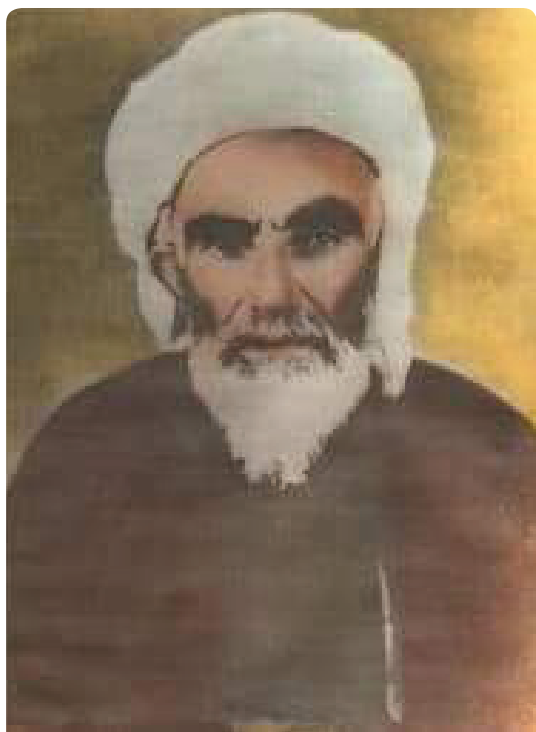
پورتريتى فاتيমে قه‌ره

جولانەووی

چەكدارى مهلا

خهلیلی گۆره مهپرى

## دژى ستهم و سهپاندنى زۆره ملیى كلاوى په هلهوى



مهلا خهلیلی گۆره مهپرى

له دونیادا هه موو میله تیک خاوهنى كهلتوورى تاییهت به خویهتی كه خووره وشت و داب ونه ریت و پیره سم و بیرو باوهرو ... هتد له خو دهگرئ كه پینه وه پابه نده و ازهینان لی و با به ئاسانی کاریکی ئاسته م و زهحمه ته , ئایین و جل و بهرگ و زمانیش و پیرای ئه وهی یه کیکن له خاسیه ته کانی کومه لگا و به شیکیشن له كهلتووره که یان بویه هه ولدان بو گورین و دامالینی ئه وه كهلتووره به زانندی هیلی سوورو ته وهین کردن و بپریزی پیکردنی تاکه کانی ئه وه کومه لگایه به تاییهت له ناو کومه لگای عه شیره تی و دیهاتنشین دا.

مهلا خهلیل یه کیك بوو له پوهانیه ناسراو و سه رناسه کانی زهمانی رهزاخانی په هله و بی شای ئیران و له نیو کوردانی پوژه هلات به تاییهت موکریان له سونگه ی دانایی و سه نگینی و ناوبانگه که شی مایه ی زیاتر ریزلیگرتن و خو شه ویستی خه لکه که بوو و هه میشه به فرمایشته کانی پابه ندو وابه سته ده بوون

و ته نها وه کو رابه رو مور شیدیکى ئایینی و مه زه بی چاوی لی نه ده کرا به لکو به رابه ریکی خو رسکی بی چه ندو چوونیش حیسابی بو ده کرا، ماکس قایبه ر ده لی : به سى ریگا ریبه ر ده رده که ون یه که م رابه ری عه شیره تی و عیلاتی و دووهم رابه ریک له ریگای هه لپژاردنه وه و ئه وی دیکه شیان رابه ریکی خو دروستکه ر (کاریزمایى) که شیوازیکه هه میشه به چاویکی ریزه وه ته ماشا ده کرى و فه رمانه کانی بی کو سپ و گری و گول جیبه جی ده کرى که مهلا خه لیلی یه کیك له م جو ره رابه رانه و پیاویکی مو عته به رو و دل سو زی گه ل و هو زو خو پاریزیکی ئیمان قاییم و پاریزگاری داب و نه ریت کورده واری بوو و دژ به ده ستوورو

که لتووری داسه پینراوی بیگانه که و ته که لکه له ی به رهنگار بوونه و هو تیکوشان له پیناو پاراستنی که لتووری هۆزو گه له کهیدا.

مه لا خه لیل له سالی ۱۸۸۰ ی زاینی له گوندی گۆرهمه ری باکووری میراوه ی سه ر به شاری سه رده شت له خیزانیکی خۆپاریزو ئۆلپه رست به پاشکه و تووه و مه لا عه بدولای باوکی دهینیرته به ر خویندن له مه دره سه ی ئاینی گونده که ی که خۆیشی مامۆستای ئه و مه دره سه یه بووه و له گه ل ئه وه شدا مه لا به کاروباری کشتوکالیه وه سه رقال ببوو ، زۆر به زوویی توانایی خۆی ده رخست و له لای مه لا وه سیمی سه رده شتی له سابلاخ قوناغه کانی دیکه ی خویندن درێژه پیناو پاشان له که رکوک زانستی ریازیات و فه له کیات (ئه ستیره ناسی) ی له لای مه لا عه لی شامه نسووری خویندو تیایدا سه رکه وتنی به رچاوی به ده ستهینا و دووباره ده گه رپته وه لای مه لا وه سیم و ئه مجاره ئیجازه ی مه لایه تی له سه ر ده ستی ئه و وه رده گری و له میراوه ی زیدی خۆیشی به مامۆستا و ده رسیژی ئاینی ده سته کار ده بی و له زانستی بیرکاری و هه یئات به نابیغه یه ک ده رده چی و چه ندین نووسراو و کتیبی گرنگی ده رباره ی زانسته ئاینیه کانداهیه به تابه ت راقه ی ته و او و گشتی له سه ر کتیبی (ربعین) ماردینی کردوه به ناوی (ره انهای هندسی - الابعاد الهندسیه) که هه تا هه نوکه ئه و ده سنووسه به بایه خه له جه م که سانیکدا ده سته سه ر کراوه و بواری بلا بوونه وه ی نه دراوه به تیپه ربوونی رۆژگاری زیتیش ره نگه به یه کجاری شوینه واری نه مینی و سه ربنیست ببی ، مه لا خه لیل له علمی مه نتیق و ئوسوول و حکمه تی ئیلاهی و ئوستورلاب زۆر شاره زاو له هۆنینه وه ی شیعی فارسی و کوردی خاوه ن زه وق و سه لیه یه کی جوان بوو ، ئه و یه کیکیش بوو له دۆسته نزیکه کانی پیشه و اقازی موحه ممه دو به رده وام نامه و راگۆرپینه وه یان له نیواندا هه بووه ده رباره ی ئوموری دین و دونیاو له سه روه ختی کۆماریشدا پشتیوان و دل به ندی ئه و کۆماره ئازیزه بووه . مه سه له یه ک که مه لا خه لیل چووه نیو تیکوشان و رابه رایه تی کردنی رابه رین به دژی ره زاخان و نیزامی شاهنشاهی له پای به زۆر سه پاندنی

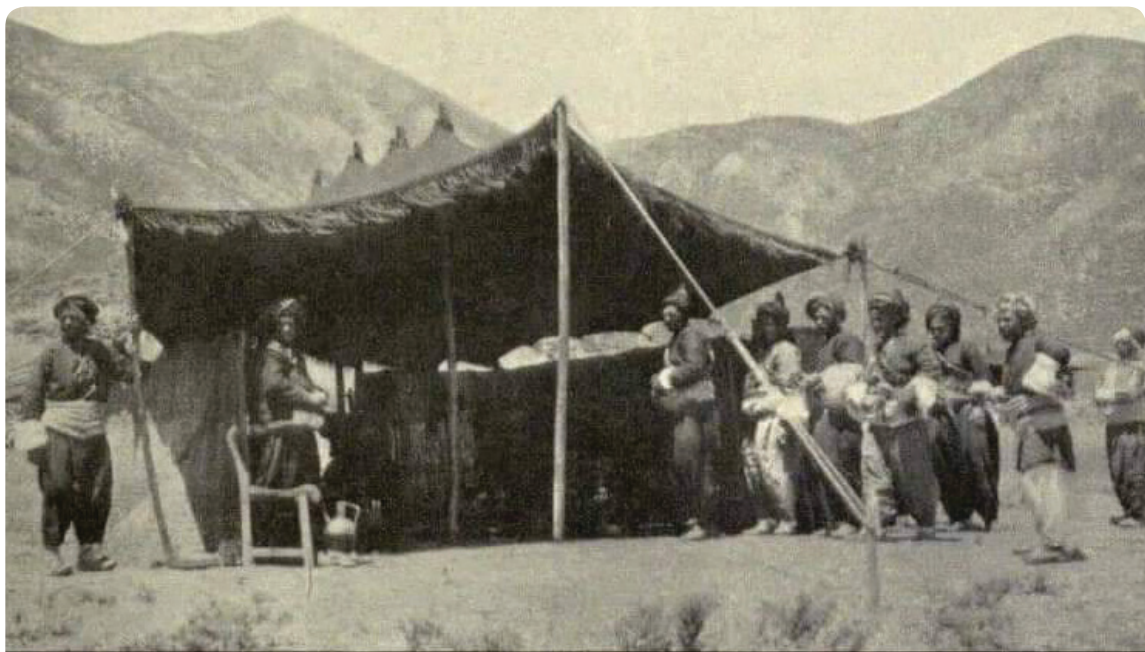


جلی بیانی و کلاوی رهزاگرانی رهزاخانای پهلهوی بوو، دهرکردنی فهتوای کافر بوونی پۆشینی جل و بهرگی پوژتاوایی له لایهن مهلا خهلیلهوه که دهلی (من تفلنس قلنسوه فهو کافر) واته ههر کهسی ئه و شهبقهیه بکاته سهری بی ئیمان دهبی وههر گژوگیایه کیش سیبهری ئه و شهبقهیهی بهر بکهوی و پاشان مالات و ولساتگهلیک بیخون شیره کهیان بو خواردنه وه ناشیت و حهرام دهبی ئه وه دستپیککی ئه و جولانه وهیه بوو ، ئه گهرچی فتوواکهی مهلا خهلیل زور تووندو جوړیک له دهمارگیری تیدا بهدی دهکرا بهلام کاردانه وهی



(ئهمیر عهشایمر - عهلیاغای عهلیار)

بریاریکی تووندو زالمانهی ریژیم بوو و پاساویش ئه وه بوو ئه گهر ئه و جاره ئه وه هیان قبول بکری زولم و زورداری دیکهشی به دوادا دیت بو ریشه کیش کردن وه ناو بردنی داب و دستوورو که لتووری کوردهواری له لایهن دهوله ته وه ، رهزا شا سایل به ئه تاتورکی هاوکوفه کهی به ناوی ریفورم سازی کومه لایه تی له سالی ۱۹۲۸ی زاینیدا جلوبه رگی بیانی به سه ر گهلانی ئیراندا سه پاند . دیاره هه ندیک ئه و فه تاو وه ه لگه رانه وهی مه لا خه لیل و عیلی مه نگور به کاردانه وهیه کی دهمارگیرانهی ئایینی و مه زه بهی له قه له م ده دن به لام له راستیدا به ره په رچدانه وهیه کی میلیانه و به ره نگار بوونه وهی جه ورو سته م و بیدادی نیزامی شاهه نشاهی بوو له هه مان کاتدا زانیانی سوننه ش پشتیوانیان له جولانه وه کهی مه لا خه لیل کردو ته کفیری ئه و یاسایه ی شای ئیرانیا ن کرد . هاوکات



هۆزی مه نگور

له گه‌ل راپه‌رینه‌کانی سمکو ئاغای شکاک له سالی ۱۹۲۸-۱۹۲۹ جه‌نجوییه‌که‌ی مه‌لاخه‌لیلیش ږوویدا به کومه‌کی و به‌شداری عیلى ناوداری مه‌نگوږو چه‌ند عیل و هوزیکى دیکه‌ی ده‌وروبه‌ری سه‌رده‌شت و سابلاخ که سه‌ره‌تا له (نه‌لین) هوه ده‌ستی پیکرد و ږووبه‌ږووی ژاندارم و هیزه‌کانی ریژیم بوونه‌وه که له بی‌ریزی کردن و به‌رتیل ستاندن له کوردستاندا وینه‌یان نه‌بوو و به‌ته‌واوه‌تی عه‌شایه‌ر و خه‌لکی دیهاته‌کانیان بیزارو هه‌راسان کردبوو و هاوکات مه‌سه‌له‌ی به‌زور پئ له‌به‌رکردنی جل و به‌رگی بیانی وکلای په‌هله‌ویشی هاته‌سه‌ر مه‌لا خه‌لیل هینده‌ی دیکه ده‌هری ده‌بی و ناچار شیلگیرانه‌تر فه‌توا دژی ئه‌و ره‌فتاران‌ه‌ی ره‌زاخان و ده‌ست و په‌یوه‌نده‌کانی بدات و به‌رخودان ده‌ست پینکات، مه‌لا خه‌لیلی گوره‌مه‌ری هیزه‌کانی که له سواره‌و پیاده‌ی عه‌شایه‌ری پینکها‌تبوو به‌ شیوه‌یه‌کی نیزامی ریکده‌خات له شیوه‌ی ده‌سته‌و و تیپ و هه‌ر گروپیکیش به‌ ناوی یه‌کیک له خه‌لیفه و رابه‌ره ئایینه‌کانی ئیسلام ناوزهد کران و هه‌ریه‌که‌ش له‌و ده‌ستانه ئالایه‌کی سه‌وزیان به‌رز کردبووه‌وه . دواى سالیک له‌شه‌ر و تیکه‌له‌چوون بو سه‌رکووتکردنی جولانه‌وه‌که له سالی ۱۹۲۹ زایینی له لایه‌ن هیزه‌ نیزامیه‌کانی ئیران به‌ هاوکاری و به‌شداری هه‌ندیک له عه‌شیره‌ته کورده‌کانیش وه‌کو مامه‌ش و گه‌ورک به‌ سه‌رکردایه‌تی سه‌ره‌هنگ سالار ئه‌شرف سه‌ره‌تا په‌لاماری شاری سابلاخ (مه‌هاباد) ده‌دن و به‌ ئاراسته‌ی سه‌رده‌شت گه‌یشتنه‌ گوندی خه‌لیفان و بیتاس و دولی ئامیدیش ده‌گرن و به‌ هه‌موو چه‌شنه‌ چه‌کینکی قورس و فرۆکه و خومپاره و جبه‌خانه‌ی زور و له‌مشه به‌ تووندی شالوو ده‌به‌نه سه‌ر هیزه‌که‌ی مه‌لا خه‌لیل و که‌وتنه‌ شه‌ریکی نابه‌رامبه‌ر و به‌بیانوی سه‌پاندنی یاسا هیزه‌کانی ئیران هه‌رچی له ده‌ستیان هات ده‌ره‌ه‌ق به‌ خه‌لکی سفیلی ناوچه‌که‌ش کردیان هه‌ر له کوشتن و تالانکردن و سووتاندنی مه‌زراو گوندو ده‌واره‌کانی ده‌قه‌ره‌که‌ش سلیمان نه‌کرده‌وه و سواره‌و چه‌کداره‌کانی مه‌لا خه‌لیلیان ناچار به‌ بلاوه‌پیکردن و پاشه‌کشه‌ بو سه‌ر سنوور کرد و په‌لاماری گه‌وره‌دی میراوه‌یان داو سووتاندیان و هاوکات له گه‌ل ئه‌وه‌شدا وه‌زیری ده‌رباری شاه له ریگای نامه‌یه‌که‌وه داواى له ئه‌میر عه‌شایه‌ر عه‌لی ئاغای عه‌لیار کرد وه‌زعه‌که ئارام بکاته‌وه‌و له ږووی نه‌فسیه‌وه دلنیاى بداته خه‌لکه‌که‌و هیوریان بکاته‌وه‌و که‌فوکولیان دابم‌رکینیته‌وه و پینان رابگه‌یه‌نی مه‌به‌ست له یاسای جل و به‌رگ گورین ته‌نها ریفورم‌سازیه‌کی شارستانیه‌و هیچ نیاز خراپیه‌کی ده‌وله‌تی تیدا نیه و پیویست به‌و هه‌موو دږودونگیه‌ ناکات و له‌وه‌شدا ږوحانیان و مه‌لایان وشیخان و موفتیه‌کانی سوننه‌ مه‌زه‌ب به‌ده‌رده‌کرین بو پویشینی ئه‌و شیوه‌ جل و به‌رگ و کلاره‌و و سه‌رفی نه‌زهر له‌وان ده‌کړئ . دوا ئه‌نجام مه‌لا خه‌لیل و هه‌ندی له یاوه‌رانی ناچار به‌ په‌رینه‌وه ده‌بن بو ناو خاکی عیراق و په‌ناهه‌نده‌بوون و له سالی ۱۹۳۰ ی زاینیدا ره‌زاشا به‌ دوایدا نارد که بگه‌ریته‌وه بو ئیران و له ژیانی ئاسایی خویدا به‌رده‌وام بی و بو ئه‌وه‌ش مه‌لا دوو مه‌رجی بو گه‌رانه‌وه دانا ، یه‌که‌م ئازادکردنی زانا شیعه‌کانی ته‌وریز که ئه‌وانیش هه‌ر له سونگه‌ی ره‌تکردنه‌وه‌ی یاسای سه‌پاندنی ئه‌و جوړه‌ جل و به‌رگه‌وه به‌ند کرابوون و دووه‌میش سه‌رفی نه‌زه‌رکردن له هوزه‌که‌ی بو پویشینی ئه‌و شیوه‌ جل و به‌رگه‌ و هیشتنه‌وه‌ی جلی کوردی که له لایه‌ن شای ئیرانه‌وه هه‌ردوکی قبول کران و مه‌لا خه‌لیل گه‌رایه‌وه بو میراوه‌و مه‌لبه‌ندی باوانی خو‌ی و دیسان به‌ کاروباری ئایینه‌وه خه‌ریک بوو تا له زستانی سالی ۱۹۵۵ ی زایینی و له ته‌مه‌نی (۷۵) سالییدا گیانی بیگه‌ردی له قه‌فه‌سی سنگیدا هه‌لږی و دوا مالئاوایی له ژیانی بیفه‌ږو و دونیای فانی کرد و به‌ شکووه له زیدی خو‌ی گوندی گوره‌مه‌ر به‌ خاک سپیردراو لاپه‌ریه‌کی دیکه‌ی تیکوشان له میژووی گه‌لی کوردا تو‌مار کړا .